

Este manual del propietario se debe considerar como una parte del vehículo y debería acompañarlo cuando se venda.

El manual abarca todos los modelos del vehículo. Puede encontrar descripciones de equipamiento y funciones que no estén disponibles en su modelo en concreto.

Las imágenes que aparecen a lo largo de este manual del propietario representan las funciones y el equipamiento disponibles en algunos modelos, aunque no en todos. Es posible que su modelo en concreto no disponga de algunas de estas funciones.

La información y las especificaciones incluidas en esta publicación estaban en vigor en el momento de la aprobación para su impresión. No obstante, Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho a eliminar o cambiar especificaciones o diseños en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

Aunque este manual es aplicable tanto a modelos con volante a la derecha como con volante a la izquierda, las ilustraciones hacen referencia principalmente a los modelos con volante a la izquierda.

➤ **Conducción segura** P. 29

Conducción segura P. 30 Cinturones de seguridad P. 35 Airbags P. 45

➤ **Panel de instrumentos** P. 79

Testigos P. 80 Indicadores y pantallas P. 110

➤ **Mandos** P. 135

Reloj P. 136 Bloqueo y desbloqueo de las puertas P. 137
Apertura y cierre del techo solar* P. 162
Ajuste de los asientos P. 190

➤ **Funciones** P. 217

Sistema de sonido* P. 218 Funcionamiento básico del sistema de sonido P. 221
Sistema de teléfono manos libres* P. 250

➤ **Conducción** P. 275

Antes de conducir P. 276 Circulación con un remolque P. 280 Durante la conducción P. 289
Repostaje P. 350 Consumo de combustible P. 354

➤ **Mantenimiento** P. 357

Antes de realizar operaciones de mantenimiento P. 358 Sistema de información de mantenimiento P. 361
Regeneración del filtro de partículas diésel (DPF)* P. 392 Sustitución de bombillas P. 394
Batería P. 415 Mantenimiento del mando a distancia P. 419

➤ **Cómo hacer frente a lo inesperado** P. 427

Herramientas P. 428 En caso de pinchazo P. 429
Sobrecalentamiento P. 454 Testigo, encendido/parpadeando P. 456
No puede abrir el portón trasero P. 470 Repostaje P. 471

➤ **Información** P. 475

Especificaciones P. 476 Números de identificación P. 485

Índice

Seguridad para niños P. 58

Gases de escape y sus riesgos P. 77

Etiquetas de seguridad P. 78

Apertura y cierre del portón trasero P. 148

Sistema de seguridad P. 155

Apertura y cierre de las ventanillas P. 159

Funcionamiento de los mandos alrededor del volante P. 163

Ajuste de los retrovisores P. 187

Luces interiores/elementos auxiliares interiores P. 200

Sistema de control de climatización* P. 212

Mensajes de error del sistema de sonido* P. 245

Información general sobre el sistema de sonido P. 247

Frenado P. 334

Estacionamiento del vehículo P. 343

Cámara de visión trasera* P. 349

Accesorios y modificaciones P. 355

Programa de mantenimiento* P. 366

Operaciones de mantenimiento bajo el capó P. 374

Comprobación y mantenimiento de las escobillas del limpiaparabrisas P. 406

Comprobación y mantenimiento de los neumáticos P. 410

Mantenimiento del sistema de control de climatización* P. 421

Limpieza P. 423

El motor no arranca P. 446

Arranque con pinzas P. 450

La palanca de cambios no se mueve P. 453

Fusibles P. 461

Remolcado de emergencia P. 468

Cebar el sistema de combustible P. 472

Dispositivos que emiten ondas de radio* P. 488

EC Declaration of Conformity Content Outline* P. 490

Guía de referencia rápida P. 2

Conducción segura P. 29

Panel de instrumentos P. 79

Mandos P. 135

Funciones P. 217

Conducción P. 275

Mantenimiento P. 357

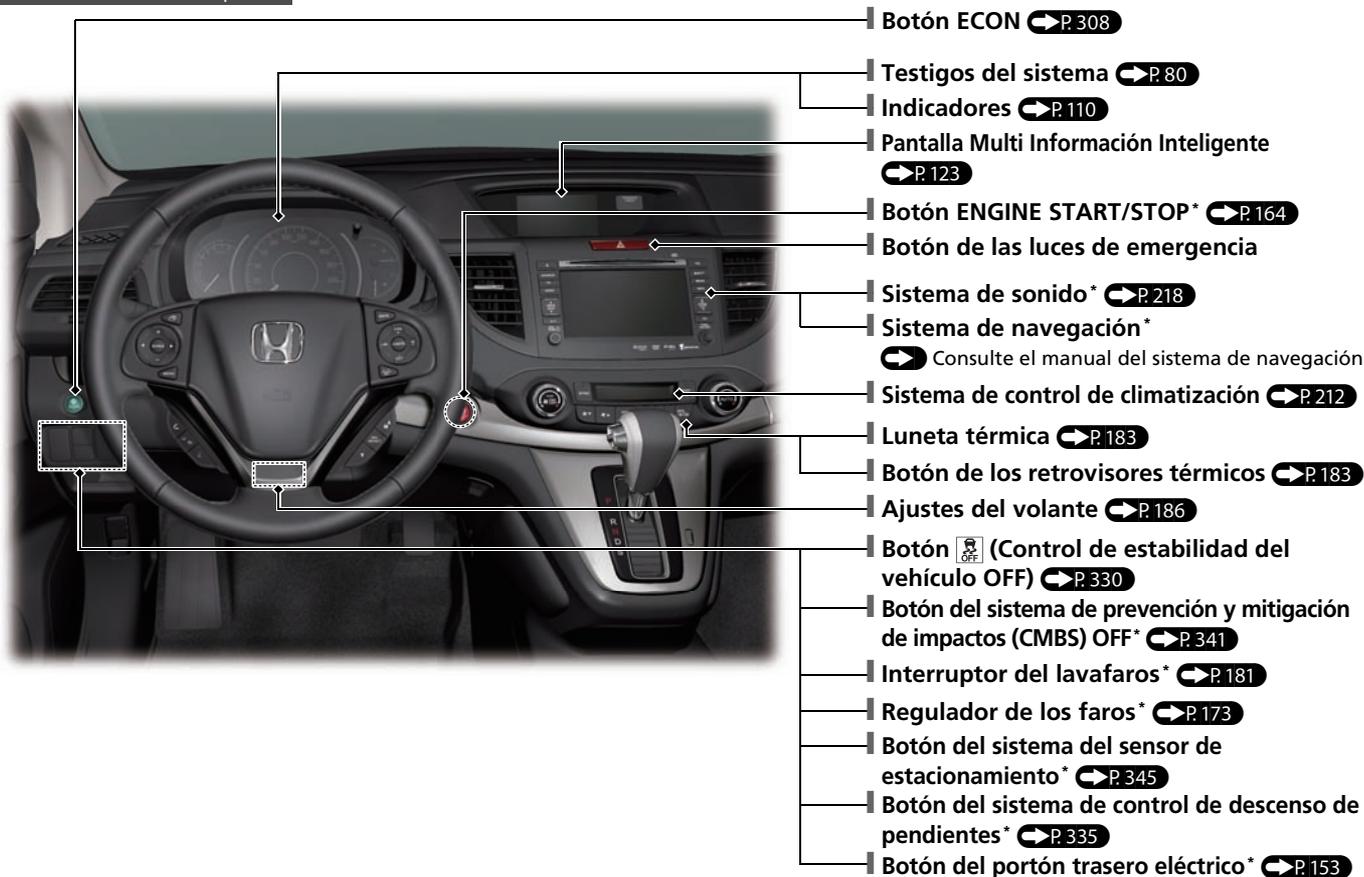
Cómo hacer frente a lo inesperado P. 427

Información P. 475

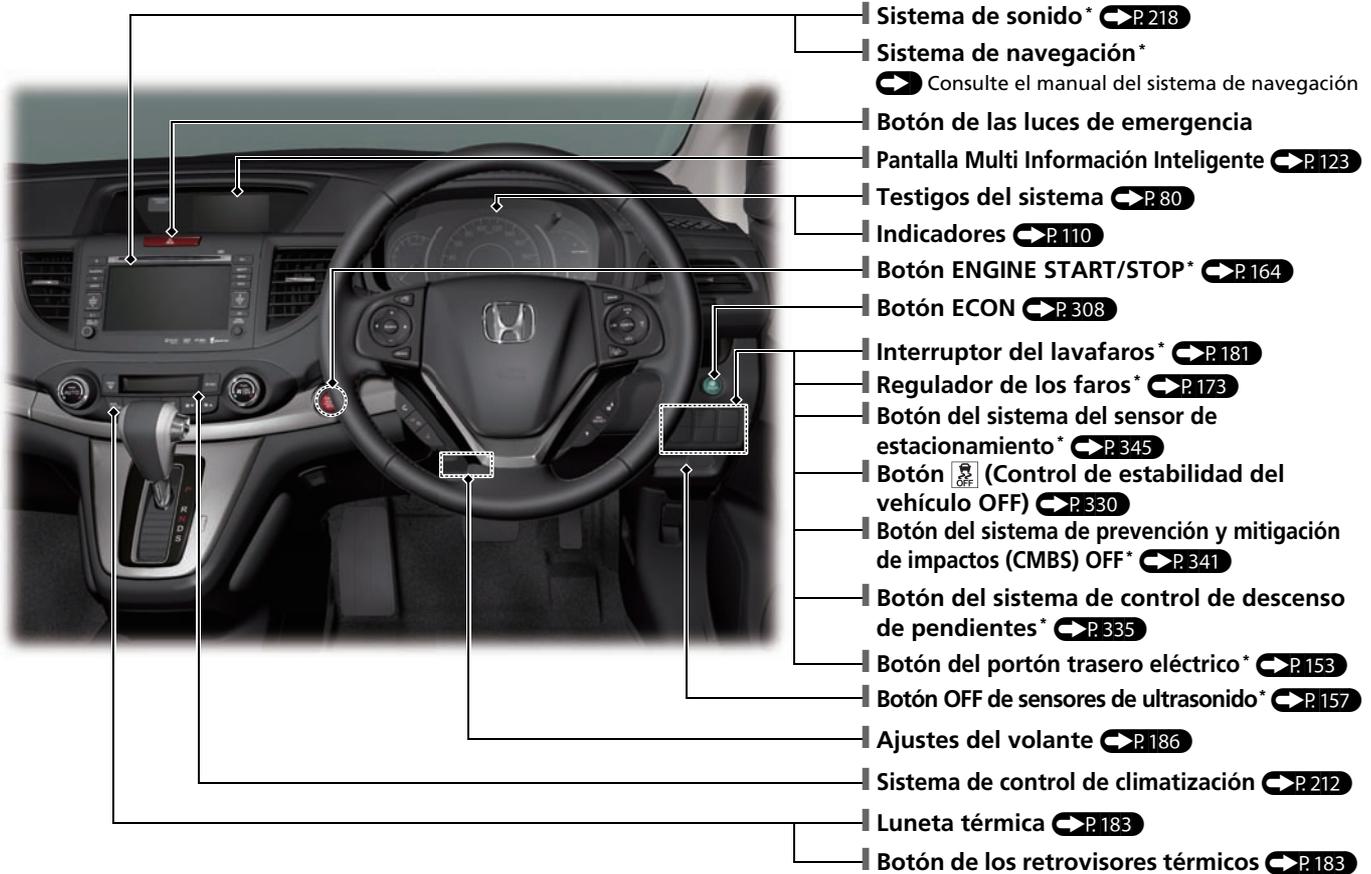
Índice P. 491

Índice visual

Modelo con volante a la izquierda



Mandos del modelo con volante a la derecha



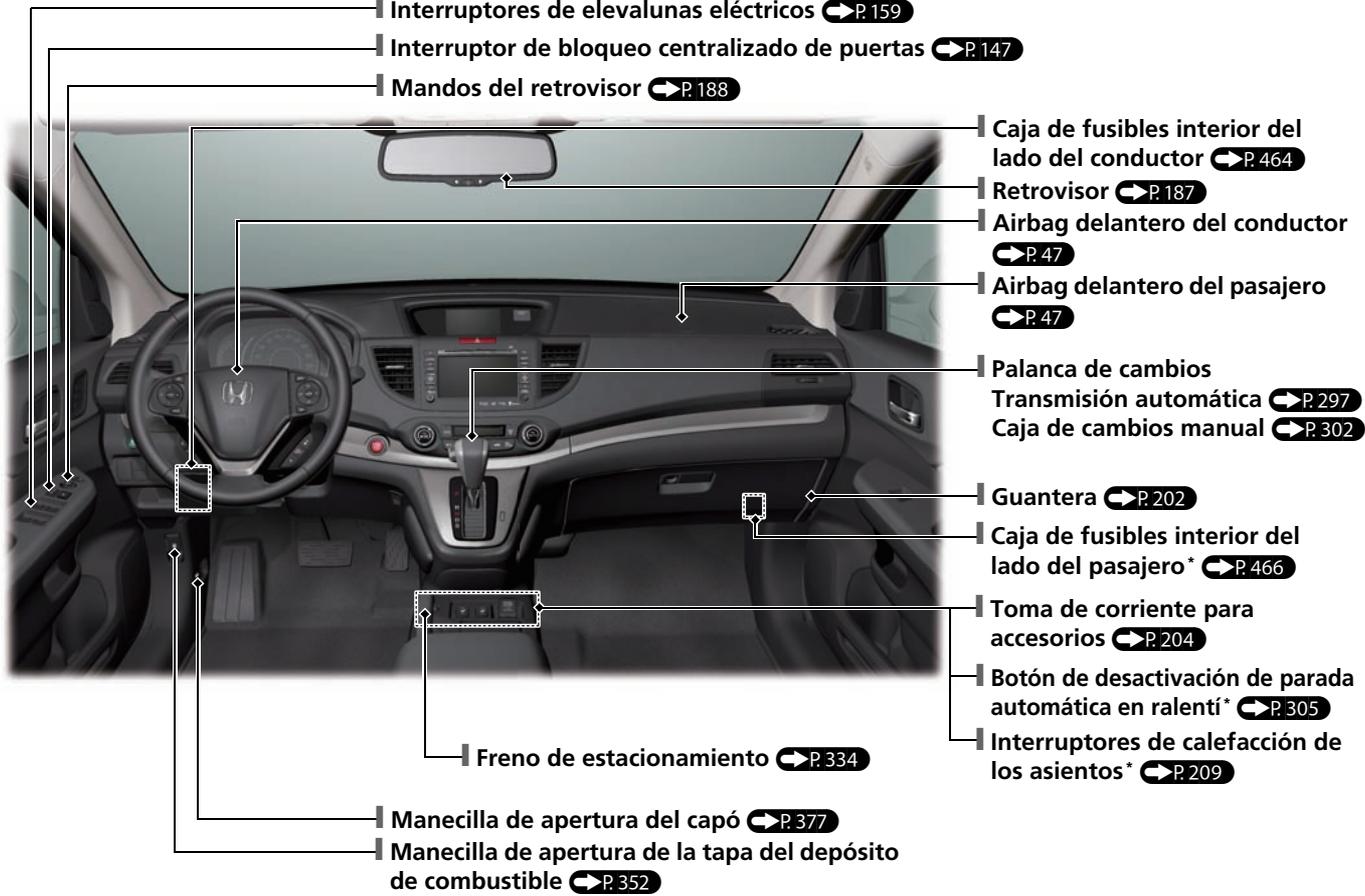
Índice visual



*1: Se muestran los modelos con volante a la izquierda. En los modelos con volante a la derecha, estos botones se encontrarán en el lado simétricamente opuesto al del modelo con volante a la izquierda.

*2: No disponible en todos los modelos

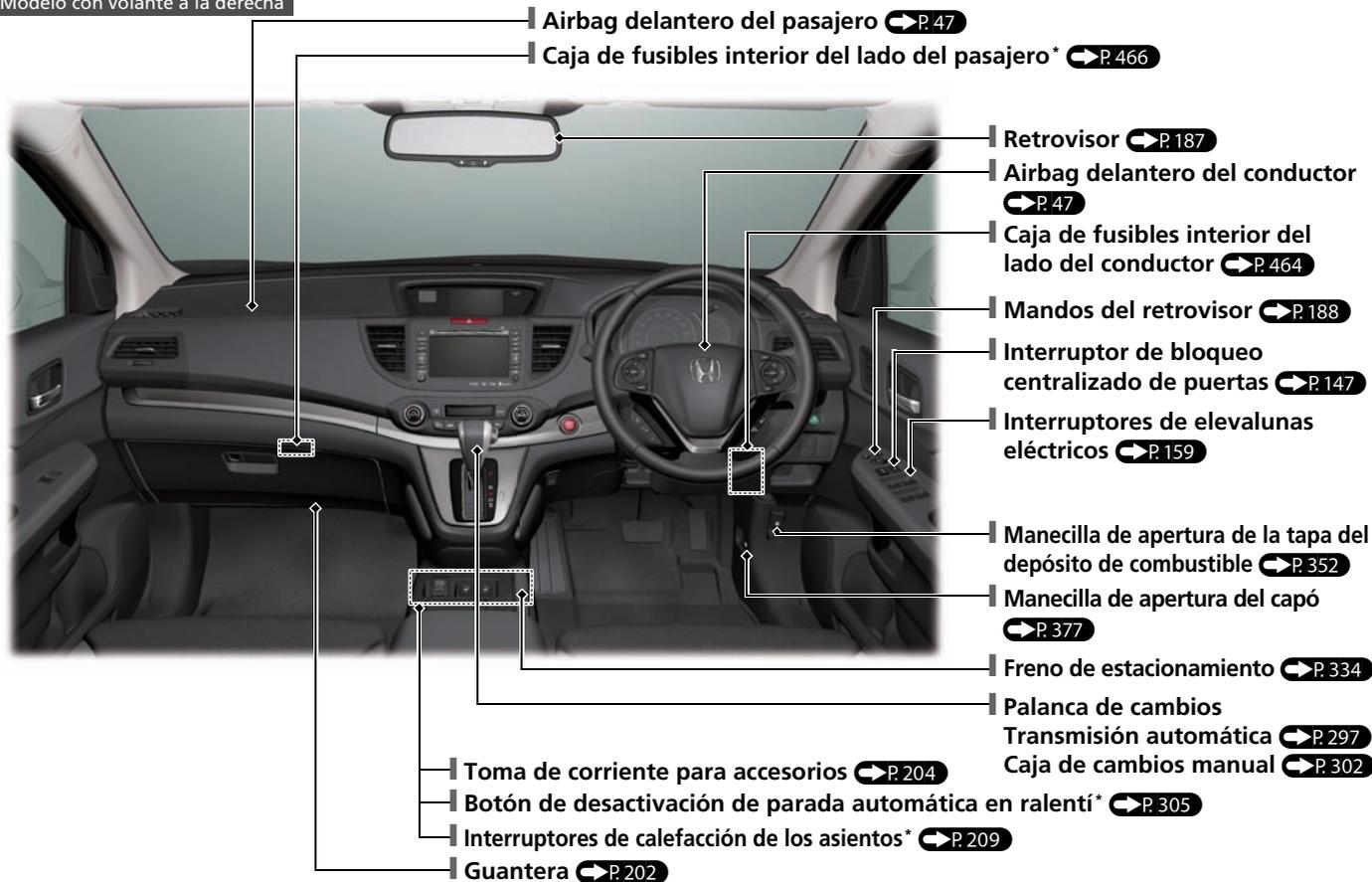
Modelo con volante a la izquierda

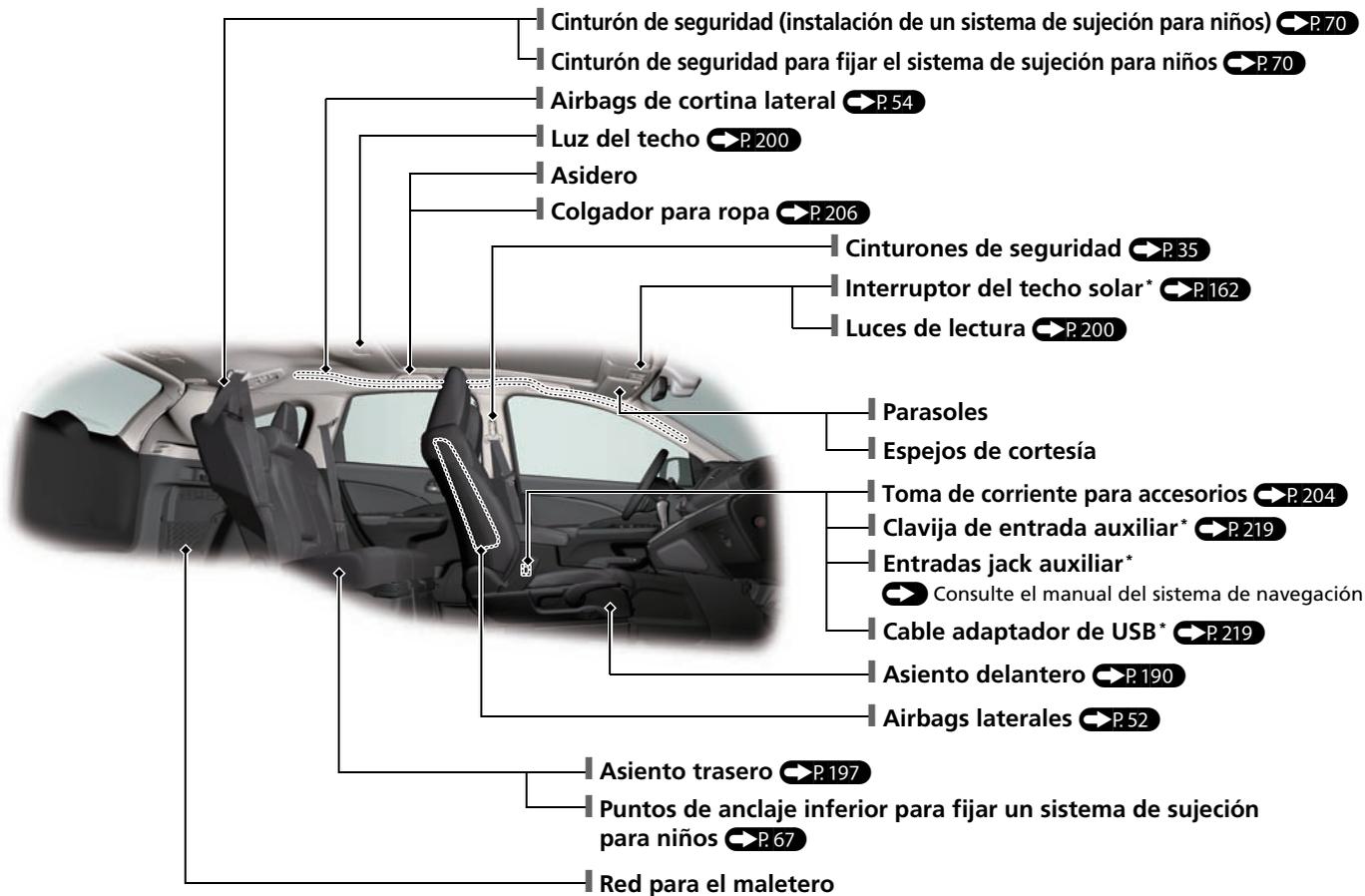


* No disponible en todos los modelos

Índice visual

Modelo con volante a la derecha





Índice visual



Sistema Eco Assist

Medidor ambiental

- Cambia de color para reflejar su estilo de conducción cuando el modo ECON está activado.
Verde: conducción con consumo de combustible óptimo
Amarillo: aceleración/deceleración moderada
Blanco: aceleración/deceleración agresiva
- El color del medidor ambiental cambia según la forma de pisar el pedal de freno o del acelerador.



Botón ECON ➔ P.308

Ayuda a optimizar el consumo de combustible.

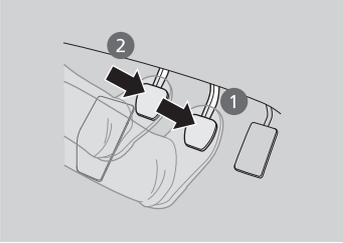
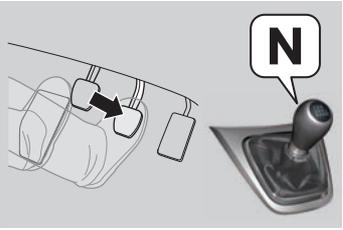
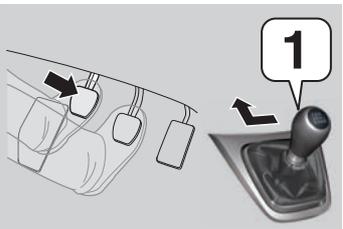
Testigo de modo ECON ➔ P.91

Se enciende cuando el modo ECON está activado.

El mensaje aparece durante unos segundos cuando se activa el modo ECON.

Función de parada automática en ralentí*

Para mejorar el consumo de combustible, el motor se detiene y después vuelve a arrancar como se describe a continuación. Cuando la función de parada automática en ralentí está activada, se enciende el testigo de parada automática en ralentí (verde). 

En	Caja de cambios manual	Estado del motor
<p>Desaceleración</p> 	<p>1. Pise el pedal de freno. 2. Pise a fondo el pedal de embrague.</p> 	 <p>Encendido</p>
<p>Parada</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Continúe pisando el pedal de freno.• Mueva la palanca de cambios a N.• Suelte el pedal de embrague. 	  <p>Apagado</p>
<p>Arranque</p>	<p>1. Vuelva a pisar el pedal de embrague. 2. Mueva la palanca de cambios a 1. 3. Pise el pedal del acelerador para seguir conduciendo.</p> 	 <p>Nuevo arranque</p>

Conducción segura P. 29

Airbags P. 45

- El vehículo está equipado con airbags para protegerle a usted y a los acompañantes en caso de colisión de moderada a fuerte.

Seguridad para niños P. 58

- Los niños de hasta 12 años deben sentarse en el asiento trasero.
- Los niños pequeños deben ir correctamente sujetos en un sistema de sujeción para niños en posición del sentido de marcha del vehículo.
- Los bebés deben ir correctamente sujetos en un sistema de sujeción en posición del sentido contrario a la marcha del vehículo en el asiento trasero.

Gases de escape y sus riesgos P. 77

- El vehículo emite gases de escape peligrosos que contienen monóxido de carbono. No arranque el motor en espacios cerrados en los que el monóxido de carbono se puede acumular.

Cinturones de seguridad P. 35

- Abróchese el cinturón de seguridad y siéntese con una postura correcta.
- Compruebe que los pasajeros tienen puestos los cinturones de seguridad correctamente.



Ajuste el cinturón de seguridad de dos puntos lo más bajo posible.

Lista de comprobaciones antes de conducir P. 34

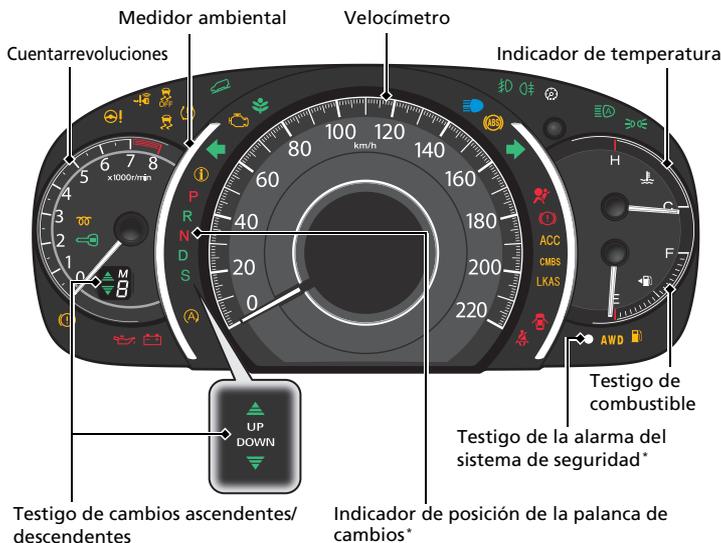
- Antes de conducir, compruebe que los asientos delanteros, los reposacabezas, el volante y los retrovisores estén ajustados correctamente.

Panel de instrumentos P.79

Indicadores  P.110 / Pantalla de información múltiple  P.111 / Pantalla inteligente de información múltiple  P.123 / Testigos del sistema  P.80

Testigos del sistema

-  Testigo del sistema de control de descenso de pendientes*
-  Testigo del VSA OFF
-  Testigo del sistema de acceso sin llave*
-  Presión baja de neumáticos/Testigo del sistema de aviso de desinflado
-  Testigo del sistema de dirección asistida eléctrica (EPS)
-  Testigo del sistema de control de estabilidad del vehículo (VSA)
-  Testigo de modo ECON
-  Testigo de averías
-  Testigo de mensaje del sistema
-  Testigo de bujías de incandescencia*
-  Testigo del sistema inmovilizador
-  Testigo M (modo de cambio secuencial)/testigo de marcha seleccionada*
-  Testigo del sistema de frenos



Testigos del sistema

-  Testigo de parada automática en ralentí (verde)*
-  Testigo del sistema de parada automática en ralentí (ámbar)*
-  Testigo del sistema de carga
-  Testigo de presión baja de aceite

Testigos de las luces

-  Testigo de luces antiniebla delanteras*
-  Testigo de luces antiniebla traseras
-  Testigo de las luces de carretera
-  Testigo de luces encendidas

Testigos del sistema

-  Testigo del sistema de asistencia de las luces de carretera*
-  Testigo del sistema antibloqueo de frenos (ABS)
-  Testigos de los intermitentes y las luces de emergencia
-  Testigo del sistema SRS airbag
-  Testigo del sistema de frenos y freno de estacionamiento
-  Testigo de control de velocidad adaptativa (ACC)*
-  Testigo del sistema de prevención y mitigación de impactos (CMBS)*
-  Testigo del sistema de mantenimiento en el carril (LKAS)*
-  Testigo de puertas y portón trasero abiertos
-  Indicador del sistema de tracción integral (AWD)*
-  Testigo de nivel bajo de combustible
-  Testigo de recordatorio del cinturón de seguridad

Mandos P.135

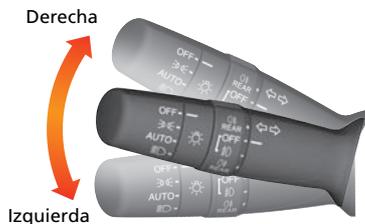
Botón ENGINE START/STOP* P.164

Pulse el botón para cambiar el modo de alimentación del vehículo.



Intermitentes P.168

Palanca de control de intermitentes



Luces P.168

Interruptores de control de las luces



Limpiaparabrisas y lavaparabrisas P.178

Palanca de control de limpiaparabrisas/lavaparabrisas



MIST
OFF

AUTO*1: la velocidad de los limpiaparabrisas varía automáticamente
INT*2: velocidad baja con intermitencia
LO: barrido de baja velocidad
HI: barrido de alta velocidad

*1: Modelos con limpiaparabrisas intermitentes automáticos

*2: Modelos sin limpiaparabrisas intermitentes automáticos

Volante P.186

- Para ajustarlo, tire de la palanca de ajuste hacia usted, ajústelo a la posición deseada y después vuelva a bloquear la palanca.



Desbloqueo de las puertas delanteras desde el interior P.146

- Tire de la manecilla interior de cualquiera de las puertas delanteras para desbloquearla y abrirla al mismo tiempo.



Portón trasero P.148

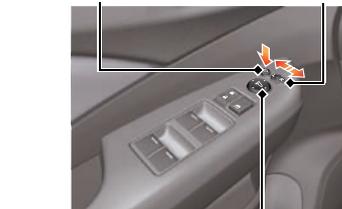


- Con todas las puertas desbloqueadas, presione el botón de apertura del maletero y levante la puerta.

Retrovisores eléctricos P.188

- Con el interruptor de encendido en la posición de CONTACTO *1, mueva el interruptor de selección a L o R.
- Empuje el borde correspondiente del interruptor de ajuste para ajustar el retrovisor.
- Pulse el botón de plegado* para plegar y desplegar los retrovisores.

Botón de plegado Interruptor de selección



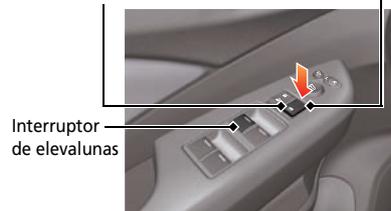
Interruptor de ajuste

Elevalunas eléctricos P.159

- Con el interruptor de encendido en la posición de CONTACTO *1, abra y cierre los elevalunas eléctricos.
- Si el botón de bloqueo del elevalunas eléctrico está en la posición de apagado, cada una de las ventanillas de los pasajeros se podrá abrir y cerrar a través de su propio interruptor.
- Si el botón de bloqueo del elevalunas eléctrico está en la posición de encendido (el testigo aparece encendido), los interruptores de elevalunas de los pasajeros estarán desactivados.

Botón de bloqueo de los elevalunas eléctricos

Testigo



Interruptor de elevalunas

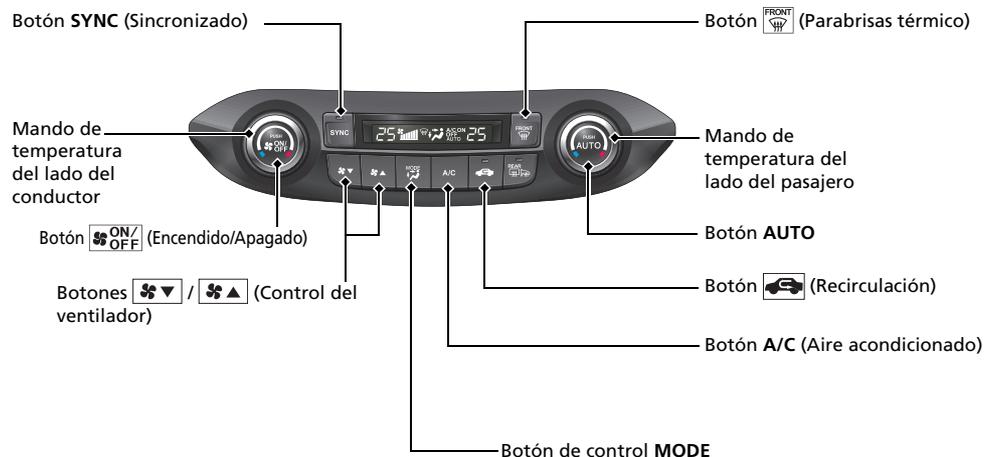
*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Sistema de control de climatización*

- Pulse el botón **AUTO** para activar el sistema de control de climatización.
- Pulse el botón  para activar o desactivar el sistema.
- Pulse el botón  para desempañar el parabrisas.

Modelos con sistema de navegación

El sistema de control de climatización se puede controlar con la voz. Consulte el manual del sistema de navegación para obtener más información.



-  El aire sale por las salidas de aire del salpicadero y por la parte trasera de la consola central*.
-  El aire sale por las salidas de aire del suelo y del salpicadero, además de por la parte trasera de la consola central*.
-  El aire sale por las salidas de aire del suelo.
-  El aire sale por las salidas de aire del suelo y del parabrisas térmico.

Reloj P.136

Modelos sin sistema de sonido



- 1 Pulse el botón **MENU**.
- 2 Seleccione **Ajustar reloj** con el botón  /  y, a continuación, pulse el botón **SOURCE**.
- 3 Pulse el botón  /  para cambiar la configuración entre **12h** y **24h**.
- 4 Seleccione horas o minutos con el botón  / .
- 5 Pulse el botón  /  para subir o bajar de número.
- 6 Seleccione **Ajustar** con el botón  /  y, a continuación, pulse el botón **SOURCE** para introducir su selección.

Sistema de sonido con reproductor de CD

- 1 Pulse el botón **CLOCK (CD/AUX)** hasta que la hora mostrada comience a parpadear.
- 2 Pulse Preajustar  (hora) o  (minuto) para ajustar la hora. Pulse Preajustar  (restablecimiento) para ajustar la hora según la señal horaria.
- 3 Pulse el botón **CLOCK** otra vez para ajustar la hora.

Modelos con sistema de navegación

El sistema de navegación recibe señales de los satélites GPS y actualiza el reloj automáticamente.

Funciones P.217

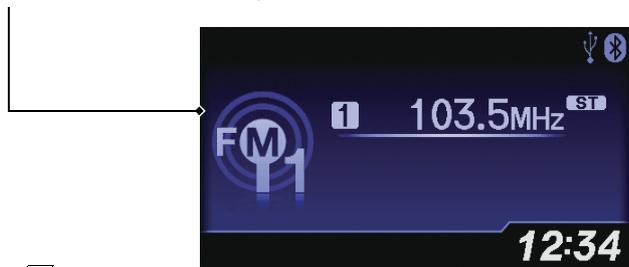
Sistema de audio* P.218

Para obtener información sobre el funcionamiento del sistema de navegación

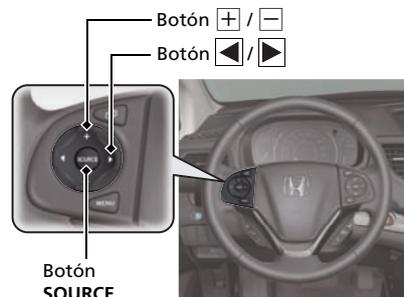
 Consulte el manual del sistema de navegación

Sistema de sonido con reproductor de CD

Pantalla Multi Información Inteligente



Botones de control remoto de sonido P.222



- Botón  Púselo para ajustar el volumen hacia arriba/hacia abajo.
- Botón **SOURCE** Púselo para cambiar el modo de audio: FM1/FM2/DAB1/DAB2/LW/MW/CD/AUX.
- Botón  Radio: Púselo para cambiar la emisora presintonizada. Manténgalo pulsado para seleccionar la emisora siguiente o anterior con una señal más potente.

Dispositivo CD/USB:

Púselo para ir al principio de la canción siguiente o para volver al principio de la canción que se esté reproduciendo. Manténgalo pulsado para cambiar de carpeta.

* No disponible en todos los modelos

Conducción → P. 275

Caja de cambios manual → P. 302

Transmisión automática → P. 297

- Cambie a **P** y pise el pedal de freno al arrancar el motor.

Cambios



Pise el pedal de freno y pulse el botón de apertura para salir de la posición **P**.

Pulse el botón de apertura para mover la palanca de cambios.

Mueva la palanca de cambios sin pulsar el botón de apertura.

Palanca de cambios



Botón de apertura

- P** **Estacionamiento**
Se apaga o se arranca el motor.
La caja de cambios se bloquea.
- R** **Marcha atrás**
Se usa para la marcha atrás.
- N** **Punto muerto**
La caja de cambios no se bloquea.
- D** **Conducción**
Conducción normal.
En modelos con leva de cambio, se puede usar el modo de cambio con levas en posición D.
- S** **Posición S**
Se puede usar el modo de cambio secuencial.

Levas de cambio → P. 299

- Las levas de cambio le permiten cambiar de marcha de forma muy parecida a como se hace con una caja de cambios manual (de 1ª a 5ª). Resulta útil para el frenado del motor.
- Modo de cambio con levas en posición D: la caja de cambios volverá al modo automático cuando el sistema detecte que el vehículo circula a velocidad de cruceo.
- Modo de cambio secuencial: mantiene la marcha seleccionada y se enciende el testigo M.

Testigo de marcha seleccionada



Testigo M

Número de marcha seleccionada

Leva de cambio (-)

Leva de cambio (+)



- La marcha seleccionada se muestra en el panel de instrumentos.



Botón VSA OFF P.330

- El sistema de control de estabilidad del vehículo (VSA) ayuda a estabilizar el vehículo en las curvas y a mantener la tracción al acelerar sobre firmes sueltos o deslizantes.
- El VSA se activa automáticamente cuando arranca el motor.
- Para activar o desactivar el VSA, mantenga pulsado el botón hasta que oiga un aviso acústico.

Control de crucero* P.309

- El control de crucero le permite mantener una velocidad fija sin necesidad de pisar el pedal del acelerador.
- Para utilizar el control de crucero, pulse el botón **MAIN**. Para seleccionar el control de crucero, pulse el botón **LIM** y, a continuación, pulse **RES/+** o **-/SET** cuando la velocidad del vehículo sea superior a 30 km/h.

Limitador de velocidad ajustable* P.312

- Este sistema permite fijar una velocidad máxima que no puede sobrepasarse ni aunque se pise el pedal del acelerador.
- Para utilizar el limitador de velocidad ajustable, pulse el botón **MAIN**. Seleccione el limitador de velocidad ajustable pulsando el botón **LIM** y, a continuación, pulse **-/SET** cuando el vehículo alcance la velocidad deseada.
- El límite de velocidad del vehículo se puede fijar entre los 30 km/h y los 250 km/h.

Sistema de aviso de desinflado (DWS) P.331

El DWS detecta un cambio en la rotación de los neumáticos como una disminución de la presión de los neumáticos.

Botón OFF del sistema de prevención y mitigación de impactos (CMBS)* P.341

- Cuando no pueda evitarse una posible colisión, el CMBS puede ayudarle a reducir la velocidad del vehículo y la gravedad de la colisión.
- Para activar o desactivar el CMBS, mantenga pulsado el botón hasta que oiga un aviso acústico.

Repostaje

Recomendaciones sobre el combustible: El vehículo utiliza gasolina sin plomo de alta calidad con un índice de octanos RON de 95 como mínimo
Capacidad del depósito de combustible: 58 L

- 1** Tire de la manecilla de apertura de la tapa del depósito de combustible bajo la esquina inferior izquierda/derecha del salpicadero.



- 2** Gire lentamente el tapón de llenado de combustible para retirarlo.

- 3** Coloque el tapón en el compartimento de la tapa del depósito de combustible.



- 4** Después de repostar, enrosque de nuevo el tapón hasta que escuche por lo menos un clic.



Repostaje P.351

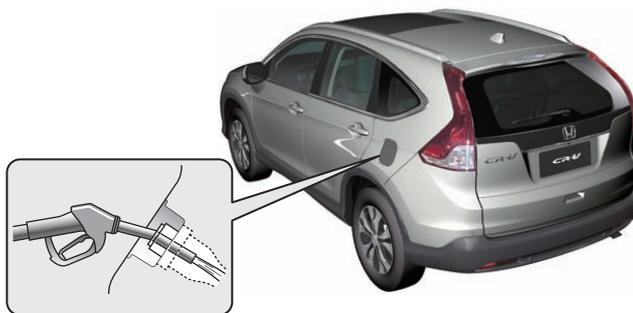
Recomendaciones sobre el combustible: **Combustible diésel estándar EN 590**

Capacidad del depósito de combustible: **58 L**

- 1** Tire de la manecilla de apertura de la tapa del depósito de combustible bajo la esquina inferior izquierda/derecha del salpicadero.



- 2** Después de repostar, espere aproximadamente 10 segundos antes de extraer la boquilla de llenado.



Mantenimiento ↔ P.357

Bajo el capó ↔ P.374

- Compruebe el aceite y el refrigerante del motor, así como el líquido del lavaparabrisas. Añada las cantidades necesarias.
- Compruebe el líquido de frenos y de embrague*.
- Compruebe la batería con frecuencia.

- 1 Tire de la manecilla de apertura del capó bajo la esquina inferior izquierda/derecha del salpicadero.



- 2 Localice la palanca de liberación del capó, tire de ella hacia arriba y levante el capó.



- 3 Cuando termine, cierre el capó y compruebe que esté bien bloqueado.

Escobilla del limpiaparabrisas ↔ P.406

- Sustituya las escobillas si dejan marcas en el parabrisas.



Neumáticos ↔ P.410

- Compruebe las llantas y los neumáticos con frecuencia.
- Compruebe la presión de los neumáticos con frecuencia.
- Monte neumáticos de invierno para conducir durante el invierno.

Luces ↔ P.394

- Compruebe todas las luces con frecuencia.

Cómo hacer frente a lo inesperado P.427

Neumático pinchado P.429

Modelos con rueda de repuesto

- Estacione en un lugar seguro y sustituya el neumático pinchado por la rueda de repuesto compacta que se encuentra en el maletero.

Modelos con kit de reparación de neumáticos

- Estacione en un lugar seguro y repare el neumático pinchado con el kit de reparación de neumáticos.



El motor no arranca P.446

- Si se ha quedado sin batería, arranque con pinzas usando una batería de arranque.



Sobrecalentamiento P.454

- Estacione en un lugar seguro. Si no ve vapor bajo el capó, ábralo y deje enfriar el motor.



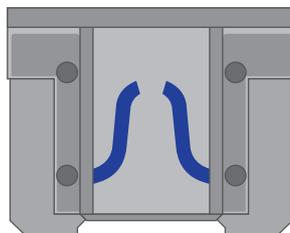
Encendido de testigos P.456

- Identifique el testigo y consulte el manual del propietario.



Fusible fundido P.461

- Si algún dispositivo eléctrico no funciona, compruebe que no haya ningún fusible fundido.



Remolcado de emergencia P.468

- Póngase en contacto con un servicio de remolcado profesional si necesita remolcar el vehículo.



Qué hacer si

P El interruptor de encendido no gira de la posición de **0** a la de **I***1. ¿A qué se debe?

- R**
- El volante puede estar bloqueado.
 - Intente girar el volante a la derecha y a la izquierda mientras gira la llave de contacto.
 - Mueva el volante a la izquierda y a la derecha después de pulsar el botón **ENGINE START/STOP**.



P El interruptor de encendido no gira de la posición de **I** a la de **0***1 y no puedo sacar la llave. ¿A qué se debe?

- R** La palanca de cambios se debe mover a **P**.



P ¿Por qué tiembla ligeramente el pedal de freno al frenar?

- R** Esto puede suceder cuando se activa el ABS y no es señal de un problema. Accione el pedal de freno de forma firme y constante. Nunca pise repetidamente el pedal de freno.

P No se puede abrir la puerta trasera desde el interior del vehículo. ¿A qué se debe?

- R** Compruebe si el bloqueo de seguridad para niños está en la posición de bloqueo. Si es así, abra la puerta trasera con la manecilla exterior. Para cancelar esta función, empuje la palanca hasta la posición de desbloqueo.



*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

P ¿Por qué se bloquean las puertas después de haberlas desbloqueado con el mando a distancia?

R Si no abre una puerta antes de 30 segundos, las puertas se vuelven a bloquear automáticamente por seguridad.

P ¿Por qué suena un avisador acústico cuando abro la puerta del conductor?

R El avisador acústico suena cuando:

- Se quedan encendidas las luces exteriores.
- El modo de alimentación* se encuentra en la posición de ACCESORIOS.
- La parada automática en ralentí* está funcionando.

P ¿Por qué suena el avisador acústico cuando inicio la marcha?

R El avisador acústico suena cuando:

- El conductor y/o el pasajero delantero no llevan puestos los cinturones de seguridad.
- La palanca del freno de estacionamiento no se ha soltado completamente.

P ¿Por qué se oye un chirrido al pisar el pedal de freno?

R Puede que sea necesario sustituir las pastillas de freno. Lleve el vehículo a un concesionario para que lo revisen.

P **Modelos de gasolina**
¿Se puede utilizar gasolina sin plomo con un índice de octanos RON de 91 o superior en este vehículo?

R El vehículo está diseñado para funcionar con gasolina sin plomo de alta calidad de al menos 95 octanos. Si no se dispone de este octanaje, se puede utilizar provisionalmente gasolina sin plomo normal de 91 octanos como mínimo. El uso de gasolina sin plomo normal puede provocar ruidos de golpeteo metálico y disminuir el rendimiento del motor. El uso continuado de gasolina normal puede dañar el motor.

Registradores de datos de eventos

El vehículo está equipado con una serie de dispositivos a los que se suele denominar registradores de datos de eventos. Registran distintos tipos de datos del vehículo en tiempo real, tales como el despliegue de los airbags SRS y el fallo de componentes del sistema SRS.

Estos datos pertenecen al propietario del vehículo y nadie puede acceder a ellos, excepto por imperativo legal o con la autorización del propietario.

No obstante, Honda, sus concesionarios y talleres autorizados, empleados, representantes y contratistas pueden acceder a ellos con el único fin de realizar diagnósticos técnicos, investigaciones y desarrollos del vehículo.

Registradores de diagnósticos de mantenimiento

El vehículo está equipado con dispositivos relacionados con el mantenimiento que registran información acerca del rendimiento del mecanismo de transmisión y de las condiciones de conducción. Los datos se pueden utilizar para ayudar a los técnicos a realizar el diagnóstico, reparación y mantenimiento del vehículo. Nadie puede acceder a estos datos excepto por imperativo legal o con la autorización del propietario del vehículo.

No obstante, Honda, sus concesionarios y talleres autorizados, empleados, representantes y contratistas pueden acceder a ellos con el único fin de realizar diagnósticos técnicos, investigaciones y desarrollos del vehículo.

En este manual encontrará información precedida por el símbolo **AVISO**. La finalidad de esta información es ayudarle a evitar daños en el vehículo, otras propiedades y el medio ambiente.

Los símbolos   de las etiquetas fijadas en el vehículo le recuerdan que debe leer este manual del propietario para utilizar de forma correcta y segura el vehículo.

Información sobre seguridad

Su seguridad y la de los demás es muy importante. Conducir este vehículo de forma segura es una responsabilidad muy importante.

Para ayudarle a tomar decisiones fundadas sobre seguridad, se han incluido procedimientos de funcionamiento y otro tipo de información en etiquetas y en este manual. Esta información le avisa de posibles riesgos que le podrían causar lesiones a usted o a terceros.

Por supuesto, no es práctico ni posible advertirle de todos los peligros relacionados con el funcionamiento o el mantenimiento del vehículo. Deberá hacer uso de su buen juicio.

Encontrará esta importante información de seguridad de diversas formas, entre las que se incluyen:

- **Etiquetas de seguridad** - en el vehículo.
- **Mensajes de seguridad** - precedidos por un símbolo de alerta de seguridad  y una de las tres palabras de aviso (**PELIGRO**, **ADVERTENCIA** o **PRECAUCIÓN**).

Estas palabras de aviso significan:

PELIGRO Si no sigue las instrucciones, sufrirá LESIONES GRAVES o MORTALES.

ADVERTENCIA Si no sigue las instrucciones, podría sufrir LESIONES GRAVES o MORTALES.

PRECAUCIÓN Si no sigue las instrucciones, podría sufrir LESIONES.

- **Encabezamientos de seguridad** - por ejemplo, Precauciones de seguridad importantes.
- **Sección sobre seguridad** - por ejemplo, Conducción segura.
- **Instrucciones** - cómo usar este vehículo de forma correcta y segura.

Todo el manual incluye información sobre seguridad importante, que debe leer atentamente.

Conducción segura

Encontrará numerosas recomendaciones de seguridad en este capítulo y en todo el manual.

Conducción segura

- Precauciones de seguridad importantes..... 30
- Información importante de manejo 32
- Características de seguridad del vehículo... 33

Cinturones de seguridad

- Información acerca de los cinturones de seguridad..... 35
- Cómo abrochar el cinturón de seguridad... 39
- Inspección de los cinturones de seguridad...43

Airbags

- Componentes del sistema de airbag 45
- Tipos de airbags..... 47
- Airbags delanteros (SRS) 47
- Airbags laterales 52
- Airbags de cortina laterales..... 54
- Testigos de sistema de airbag 55
- Mantenimiento de los airbags..... 57

Seguridad para niños

- Protección de los niños a bordo..... 58
- Seguridad de los bebés y niños pequeños.... 61
- Seguridad de los niños mayores..... 74

Gases de escape y sus riesgos

- Monóxido de carbono 77

Etiquetas de seguridad

- Ubicaciones de las etiquetas 78

En las siguientes páginas se describen las características de seguridad del vehículo y cómo utilizarlas correctamente. Las siguientes precauciones de seguridad son fundamentales.

Precauciones de seguridad importantes

■ **Abróchese siempre el cinturón de seguridad**

El cinturón de seguridad es la mejor protección en cualquier tipo de colisión. Los airbags están diseñados para complementar a los cinturones de seguridad, no para sustituirlos. Así que aunque el vehículo esté equipado con airbags, asegúrese de que tanto usted como los pasajeros siempre llevan abrochados los cinturones de seguridad correctamente.

■ **Sujete debidamente a todos los niños**

Los niños de hasta 12 años deben ir debidamente sujetos en uno de los asientos traseros, no en el asiento delantero. Los bebés y los niños pequeños deben sujetarse con un sistema de sujeción para niños. Los niños mayores deben utilizar un elevador para niños con un cinturón de seguridad de tres puntos hasta que puedan utilizar el cinturón correctamente sin necesidad de elevador.

■ **Conozca los riesgos relacionados con los airbags**

Los airbags pueden salvar vidas, pero también pueden provocar lesiones graves o incluso mortales a los ocupantes del vehículo que se sienten demasiado cerca de los mismos o que no vayan debidamente sujetos. Los bebés, los niños pequeños y los adultos de corta estatura corren mayor riesgo. Asegúrese de seguir todas las instrucciones y advertencias de este manual.

■ **No beba si va a conducir**

El alcohol y la conducción no combinan bien. Una sola bebida puede mermar su capacidad de respuesta ante condiciones cambiantes. El tiempo de respuesta aumenta con cada bebida ingerida. Así que si bebe, no conduzca. Tampoco permita que lo hagan sus amigos.

📄 Precauciones de seguridad importantes

En algunos países se prohíbe al conductor el uso de teléfonos móviles durante la conducción, a menos que disponga de dispositivos manos libres.

■ Preste la debida atención a la conducción segura

Si habla por el móvil o realiza otras actividades que le impidan prestar la debida atención a la carretera, los demás vehículos y los peatones, podría ocurrir un accidente. Recuerde que cualquier situación puede cambiar con rapidez y solo usted puede decidir cuándo resulta seguro desviar parcialmente su atención de la conducción.

■ Controle la velocidad

El exceso de velocidad es una de las principales causas de accidentes con heridos y fallecidos. Por lo general, cuanto más alta sea velocidad, mayor es el riesgo, pero también pueden producirse lesiones graves a velocidades moderadas. No conduzca nunca a mayor velocidad de la que resulte segura con las condiciones, independientemente de cuál sea el límite de velocidad correspondiente.

■ Mantenga el vehículo en buen estado

Un pinchazo o una avería mecánica pueden resultar extremadamente peligrosos. Para reducir la posibilidad de que se produzcan dichos problemas, compruebe con frecuencia el estado y la presión de los neumáticos, y realice con regularidad todo el mantenimiento programado.

Información importante de manejo

La altura con respecto al suelo del vehículo es mayor que la de un vehículo de pasajeros diseñado para su uso exclusivo sobre el pavimento. Esta mayor altura con respecto al suelo ofrece muchas ventajas para la conducción fuera de carretera. Permite pasar sobre badenes, evitar obstáculos y circular por terrenos irregulares. También ofrece una buena visibilidad para que pueda anticiparse a los problemas.

Estas ventajas tienen un coste. Como su vehículo es más alto y está situado a mayor altura con respecto al suelo, el centro de gravedad también es más alto, lo que lo hace más susceptible a vuelcos o trompos si gira de forma abrupta. Los vehículos utilitarios tienen un índice de vuelco significativamente más elevado que otros tipos de vehículos. En un choque con vuelco, una persona que no lleva puesto el cinturón de seguridad tiene más probabilidades de morir que una persona que sí lo lleva puesto. Recuerde, asegúrese de que tanto usted como sus pasajeros llevan siempre abrochados los cinturones de seguridad.

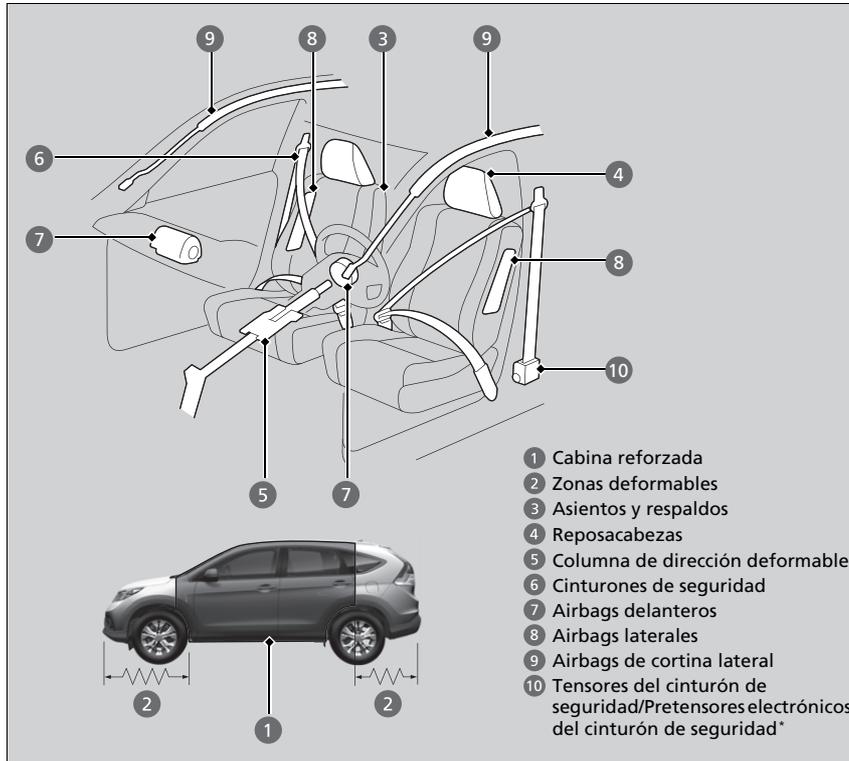
► Información importante de manejo

Para obtener información sobre cómo reducir el riesgo de vuelcos, lea lo siguiente:

- **Precauciones durante la conducción** P. 295
- **Instrucciones fuera de carretera** P. 287

Si no maneja el vehículo de manera correcta, puede provocar una colisión o un vuelco.

Características de seguridad del vehículo



- 1 Cabina reforzada
- 2 Zonas deformables
- 3 Asientos y respaldos
- 4 Reposacabezas
- 5 Columna de dirección deformable
- 6 Cinturones de seguridad
- 7 Airbags delanteros
- 8 Airbags laterales
- 9 Airbags de cortina lateral
- 10 Tensores del cinturón de seguridad/Pretensores electrónicos del cinturón de seguridad*

La siguiente lista de comprobación le ayudará a desempeñar un papel activo en su protección personal y la de sus pasajeros.

* No disponible en todos los modelos

CONTINÚA

Características de seguridad del vehículo

El vehículo está equipado con numerosas características que funcionan conjuntamente para protegerle a usted y a sus acompañantes en caso de accidente.

Algunas de estas características no requieren que usted haga nada. Entre ellas está el resistente bastidor de acero que forma una cabina reforzada en torno al compartimento de pasajeros, las zonas deformables delanteras y traseras, una columna de dirección deformable y los tensores que tensan los cinturones de seguridad delanteros en caso de colisión lo suficientemente fuerte.

No obstante, usted y sus pasajeros no podrán aprovechar plenamente todas las ventajas de estas características a menos que se sienten correctamente y lleven siempre abrochados los cinturones de seguridad. De hecho, algunas de las características de seguridad pueden contribuir a causar lesiones si no se utilizan correctamente.

■ Lista de comprobación de seguridad

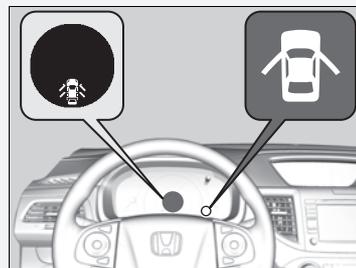
Por su seguridad y la de sus pasajeros, acostúmbrese a comprobar estos elementos antes de ponerse en marcha.

- Ajuste su asiento a la posición adecuada para conducir. Asegúrese de que los asientos delanteros estén ajustados lo más atrás posible permitiendo al conductor mantener el control del vehículo. Sentarse demasiado cerca de un airbag delantero puede tener como consecuencia lesiones graves o incluso mortales en caso de accidente.
 - **Ajuste de los asientos** P. 190
- Ajuste los reposacabezas a la posición adecuada. La eficacia de un reposacabezas es óptima cuando el centro del mismo está alineado con el centro de la cabeza. Las personas de estatura elevada deben ajustar el reposacabezas a la posición más alta posible.
 - **Ajuste de los reposacabezas** P. 193
- Abróchese siempre el cinturón de seguridad y asegúrese de llevarlo bien colocado. Compruebe que los demás pasajeros también lo llevan bien colocado y abrochado.
 - **Cómo abrochar el cinturón de seguridad** P. 39
- Proteja a los niños mediante el uso de cinturones de seguridad o un sistema de sujeción para niños adecuado a su edad, estatura y peso.
 - **Seguridad para niños** P. 58

▣ Lista de comprobación de seguridad

Si está encendido el testigo de puertas y portón trasero abiertos, una puerta y/o el portón trasero no están completamente cerrados. Cierre bien todas las puertas y el portón trasero y compruebe que se apaga el testigo.

▣ **Testigo de puertas y portón trasero abiertos** P. 88



Información acerca de los cinturones de seguridad

Los cinturones de seguridad constituyen el dispositivo individual de seguridad más eficaz, ya que mantienen al acompañante conectado al vehículo para que pueda aprovechar las numerosas características de seguridad incorporadas. También contribuyen a evitar que salga despedido contra el interior del vehículo, contra otros ocupantes o fuera del vehículo. Además, si los cinturones de seguridad se utilizan de forma apropiada, mantienen el cuerpo colocado correctamente en caso de accidente para que pueda aprovechar al máximo la protección adicional que ofrecen los airbags.

Además, los cinturones de seguridad facilitan la protección en casi cualquier tipo de accidente, incluidos los siguientes:

- impactos frontales
- impactos laterales
- impactos traseros
- vueltas de campana

Información acerca de los cinturones de seguridad

⚠️ ADVERTENCIA

Si el cinturón de seguridad no se utiliza correctamente, aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales en caso de accidente, aunque el vehículo disponga de airbags.

Asegúrese de que tanto usted mismo como sus pasajeros llevan el cinturón de seguridad abrochado y colocado correctamente.

ADVERTENCIA: Los cinturones de seguridad están diseñados para soportar la estructura ósea del cuerpo y se deben llevar bajos sobre la parte delantera de la pelvis o la pelvis, el tórax y los hombros, según proceda. Se debe evitar llevar la sección de la cadera del cinturón de seguridad sobre la zona abdominal.

ADVERTENCIA: Los cinturones de seguridad se deben ajustar lo más firmemente posible, pero deben resultar cómodos, para que proporcionen la protección para la que se han diseñado. Un cinturón de seguridad suelto reduce enormemente la protección de la persona que lo lleva.

ADVERTENCIA: No se deben utilizar los cinturones con las cintas torcidas.

ADVERTENCIA: Cada conjunto de cinturón de seguridad solo debe utilizarlo un ocupante. Es peligroso colocar un cinturón de seguridad alrededor de un niño que se lleva en el regazo.

■ Cinturones de tres puntos

Los cinco asientos están equipados con cinturones de seguridad de tres puntos con retractores de bloqueo de emergencia. Durante la conducción normal, el retractor le permite moverse libremente a la vez que mantiene parte de la tensión en el cinturón de seguridad. En una colisión o en un frenado brusco, el retractor se bloquea para sujetar el cuerpo del pasajero.

■ Uso correcto de los cinturones de seguridad

Siga las siguientes instrucciones para utilizarlos correctamente:

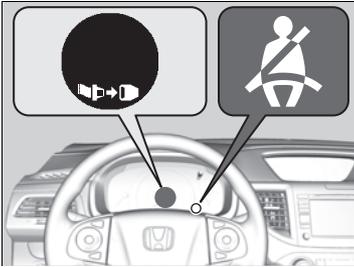
- Todos los ocupantes deben sentarse con la espalda recta y bien apoyada en el respaldo y mantener esta postura durante todo el viaje. Agacharse o inclinarse reduce la eficacia del cinturón de seguridad y puede aumentar las posibilidades de que se produzcan lesiones graves en caso de accidente.
- No coloque nunca la sección del hombro de un cinturón de seguridad de tres puntos debajo del brazo o detrás de la espalda. Si lo hace, se podrían producir lesiones extremadamente graves en caso de accidente.
- Dos personas nunca deben compartir un cinturón de seguridad. Si lo hacen, podrían sufrir lesiones extremadamente graves en caso de accidente.
- No coloque ningún accesorio en los cinturones de seguridad. Los dispositivos cuyo propósito es mejorar la comodidad de la sección del hombro de un cinturón de seguridad o cambiar su posición, pueden reducir la capacidad de protección del cinturón y aumentar el riesgo de lesiones graves en caso de accidente.

► Información acerca de los cinturones de seguridad

Los cinturones de seguridad no ofrecen una protección completa en cualquier tipo de accidente. No obstante, en la mayoría de los casos pueden reducir el riesgo de que se produzcan lesiones graves.

En la mayoría de países es obligatorio llevar puesto el cinturón de seguridad. Tómese el tiempo necesario para familiarizarse con los requisitos legales de los países en los que conduzca.

Recordatorio del cinturón de seguridad



■ Asientos delanteros

El vehículo supervisa el uso de los cinturones de seguridad de los asientos delanteros. Si el interruptor de encendido se gira a la posición de CONTACTO (II)*1 antes de que el conductor se abroche el cinturón de seguridad, el testigo parpadeará. Si el conductor no se abrocha el cinturón de seguridad, el testigo permanecerá encendido.

El avisador acústico también sonará periódicamente y el testigo parpadeará durante la conducción hasta que el conductor se abroche el cinturón de seguridad.

■ Asientos traseros

El vehículo también supervisa el uso de los cinturones de seguridad de los asientos traseros. Una Pantalla Multi Información indica si se está utilizando alguno de los cinturones de seguridad de los asientos traseros.

La pantalla aparece cuando:

- Una puerta trasera se abre y se cierra.
- Cualquiera de los pasajeros traseros se abrocha o desabrocha el cinturón de seguridad.

El avisador acústico suena si cualquiera de los pasajeros traseros se desabrocha el cinturón de seguridad durante la conducción.

Visualización de la pantalla:

Pulse el botón /▼.



Recordatorio del cinturón de seguridad

El testigo se encenderá si uno de los pasajeros delanteros no se abrocha el cinturón de seguridad en el plazo de seis segundos después de girar el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO (II)*1.

Si no hay nadie sentado en el asiento del acompañante, o está sentado un niño o un adulto de corta estatura, el testigo no se encenderá.

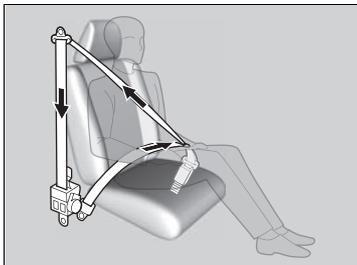
Si el indicador de alerta se enciende o no suena el avisador acústico cuando el pasajero delantero no está, o está pero con el cinturón de seguridad puesto, algo podría estar interfiriendo con el sensor de detección de ocupantes. Por ejemplo:

- Un objeto pesado sobre el asiento.
- Un cojín sobre el asiento.
- El acompañante delantero no está sentado correctamente.

Si no se da ninguna de estas condiciones, lleve el vehículo a un concesionario lo antes posible.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar del interruptor de encendido.

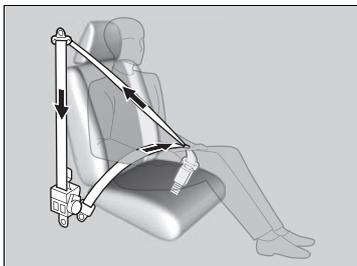
■ Tensores automáticos de los cinturones de seguridad



Los asientos delanteros están equipados con tensores automáticos de los cinturones de seguridad, lo que mejora la seguridad.

Los tensores tensan automáticamente los cinturones de seguridad delanteros si se produce una colisión frontal de moderada a fuerte, en ocasiones incluso si la colisión no es lo suficientemente fuerte como para que se inflen los airbags delanteros.

■ Pretensores electrónicos de los cinturones de seguridad*



Los pretensores mecánicos son los encargados de comenzar a retraer los cinturones de seguridad delanteros cuando el CMBS, el sistema de asistencia al frenado o el sistema VSA están en funcionamiento. También se pueden activar si el vehículo realiza un giro completo o se produce un impacto en el vehículo. Una vez retraídos, los cinturones de seguridad volverán a sus posiciones originales.

Los pretensores electrónicos son unos dispositivos de gran utilidad que retraen ligeramente los cinturones de seguridad cuando los cinturones de seguridad se abrochan a los anclajes, cuando se pisa el pedal de freno de una forma más agresiva de lo habitual o se realiza un giro cerrado, y se retraen totalmente al desabrochar los cinturones de seguridad de los anclajes.

►► Tensores automáticos de los cinturones de seguridad

Los tensores de los cinturones de seguridad solo pueden activarse una vez.

Si se activa un tensor, el testigo SRS se encenderá. Lleve el vehículo al concesionario para que sustituyan el tensor y revisen a fondo el sistema de los cinturones de seguridad. De lo contrario, puede que no ofrezcan la protección necesaria en caso de sufrir otro accidente.

Si se sufre un impacto lateral de moderado a fuerte, también se activa el tensor del lado correspondiente del vehículo.

►► Pretensores electrónicos de los cinturones de seguridad*

Si solo estaban activados los pretensores electrónicos, no será necesario reemplazar ningún componente.

Es posible que los pretensores electrónicos no funcionen si:

- El testigo del sistema SRS airbag está encendido.
- El testigo del sistema de control de estabilidad del vehículo (VSA) está iluminado.

Cómo abrochar el cinturón de seguridad

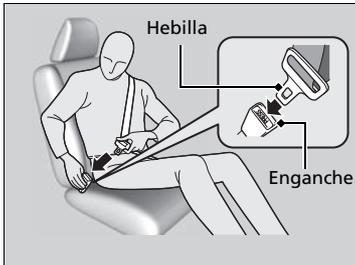
Después de ajustar el asiento delantero a la posición adecuada, siéntese con la espalda recta y bien apoyada en el respaldo y realice los siguientes pasos:

📄 **Ajuste de los asientos** P. 190

■ Cinturón de seguridad de tres puntos



1. Tire despacio del cinturón de seguridad hacia fuera.



2. Introduzca la hebilla en el enganche y, a continuación, tire del cinturón de seguridad para asegurarse de que está bien fijo.
 - ▶ Asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté retorcido ni atrapado en ningún punto.

Modelos con control de cruce adaptativo

Cuando usted o el pasajero delantero introduzca la hebilla en el anclaje, el cinturón de seguridad delantero se retraerá automáticamente.

❗Cómo abrochar el cinturón de seguridad

Nadie debe ocupar un asiento cuyo cinturón de seguridad no funcione o parezca no funcionar correctamente. Si se usa un cinturón de seguridad que no funciona correctamente, el ocupante del asiento podría no estar protegido en caso de accidente. El cinturón de seguridad afectado se debe revisar en un concesionario lo antes posible.

No introduzca nunca objetos extraños en el enganche o el mecanismo del retractor.



3. Coloque la sección de la cadera del cinturón de seguridad lo más baja posible sobre las caderas y después tire hacia arriba de la sección del hombro para que la sección de la cadera quede bien ajustada. De este modo, los robustos huesos pélvicos recibirán la fuerza del impacto, lo que reduce el riesgo de lesiones internas.
4. Si es necesario, tire de nuevo hacia arriba del cinturón de seguridad para tensarlo y compruebe que pasa a través del centro del tórax y sobre el hombro. De este modo, la fuerza del impacto se distribuye por los huesos más robustos de la parte superior del cuerpo.

►► Cómo abrochar el cinturón de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

Si los cinturones de seguridad se colocan de forma incorrecta, se pueden producir lesiones graves o incluso mortales en caso de accidente.

Asegúrese de que todos los cinturones de seguridad estén colocados correctamente antes de ponerse en marcha.

Para soltar el cinturón de seguridad, pulse el botón **PRESS** rojo y guíe el cinturón con la mano hasta que se haya retraído por completo.

Al salir del vehículo asegúrese de que el cinturón de seguridad esté en su sitio y no quede atrapado al cerrar la puerta.

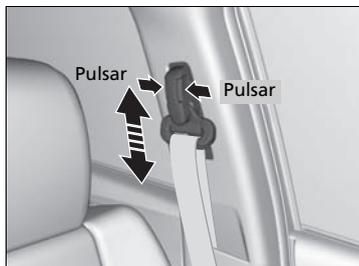
►► Cómo ajustar el anclaje del hombro

La altura del anclaje del hombro puede ajustarse en cuatro niveles. Si el cinturón de seguridad toca el cuello, rebaje la altura ajustando los niveles de uno en uno.

Después de realizar un ajuste, asegúrese de que la posición del anclaje del hombro queda bien fijada.

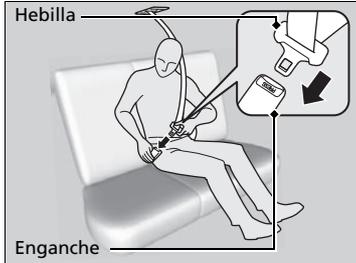
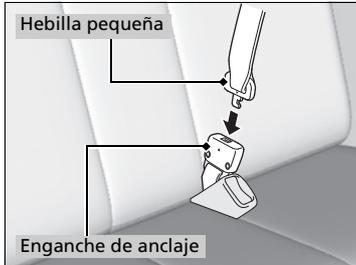
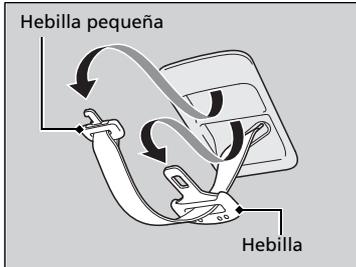
■ Cómo ajustar el anclaje del hombro

Los asientos delanteros constan de anclajes de hombro ajustables para adaptarse a ocupantes de distintas estaturas.



1. Mueva el anclaje hacia arriba y hacia abajo mientras pulsa los botones de apertura.
2. Coloque el anclaje de forma que el cinturón de seguridad cruce la parte central del tórax y quede sobre el hombro.

Cinturón de seguridad con anclaje desmontable



1. Saque la hebilla pequeña del cinturón de seguridad y la hebilla de cada ranura de sujeción del techo.

2. Alinee las marcas triangulares de la hebilla pequeña y del enganche de anclaje. Asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté retorcido. Fije el cinturón de seguridad al enganche de anclaje.

3. Introduzca la hebilla en el enganche. Ajuste adecuadamente el cinturón de seguridad de la misma forma que ajusta el cinturón de seguridad de tres puntos.

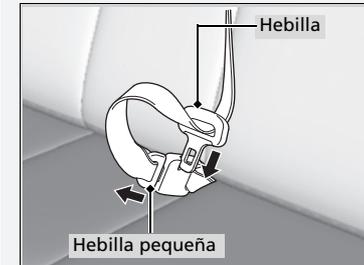
⚠Cinturón de seguridad con anclaje desmontable

⚠ADVERTENCIA

Usar el cinturón de seguridad con el anclaje desmontable desabrochado aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales en caso de accidente.

Antes de usar el cinturón de seguridad, asegúrese de que el anclaje desmontable esté correctamente abrochado.

Para desabrochar el anclaje desmontable, introduzca la hebilla en la ranura del costado del enganche de anclaje.



■ Consejos para mujeres embarazadas

Si está embarazada, la mejor forma de protegerse a sí misma y a su hijo cuando conduce el vehículo o viaja en él como pasajera es ponerse siempre el cinturón de seguridad y mantener la sección de la cadera del cinturón lo más baja posible sobre las caderas.

Coloque la sección del hombro atravesando tórax y evitando el abdomen.



Coloque la sección de la cadera lo más baja posible sobre las caderas.

►► Consejos para mujeres embarazadas

Cada vez que vaya a una revisión médica, pregúntele al médico si le permite conducir.

Para reducir el riesgo de que usted o su hijo sufran lesiones debidas a la activación del airbag delantero:

- Si va a conducir, siéntese con la espalda recta y ajuste el asiento hacia atrás todo lo que sea posible para poder mantener el control del vehículo.
- Cuando esté sentado en el asiento del pasajero delantero, ajuste el asiento hacia atrás todo lo que sea posible.

Inspección de los cinturones de seguridad

Compruebe el estado de los cinturones de seguridad con regularidad de la siguiente manera:

- Tire hacia fuera de cada cinturón de seguridad hasta el tope y compruebe si está deshilachado o presenta cortes, quemaduras y desgaste.
- Compruebe que las hebillas funcionen correctamente y que los cinturones se retraigan sin problemas.
 - Si un cinturón de seguridad no se retrae fácilmente, es posible que la limpieza corrija el problema. Utilice solamente jabón neutro y agua caliente. No utilice lejía ni disolventes. Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté completamente seco antes de dejar que se retraiga.

Si el cinturón de seguridad no está en buen estado o no funciona correctamente, no ofrecerá la protección adecuada y deberá sustituirse lo antes posible.

Es posible que el cinturón de seguridad que se llevaba puesto cuando tuvo lugar un accidente no ofrezca el mismo nivel de protección en caso de sufrir otro accidente. Los cinturones de seguridad deben revisarse en un concesionario después de cualquier colisión.

Inspección de los cinturones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

Si los cinturones de seguridad no se comprueban ni reciben mantenimiento es posible que no funcionen correctamente cuando sea necesario, lo que puede tener como consecuencia lesiones graves o incluso mortales.

Compruebe los cinturones de seguridad con regularidad y si detecta algún problema, asegúrese de que se corrija lo antes posible.

ADVERTENCIA: El usuario no debe realizar modificaciones ni añadidos que impidan el funcionamiento de los dispositivos de ajuste del cinturón de seguridad para eliminar la holgura, ni tampoco impedir el ajuste del conjunto del cinturón de seguridad para eliminar la holgura.

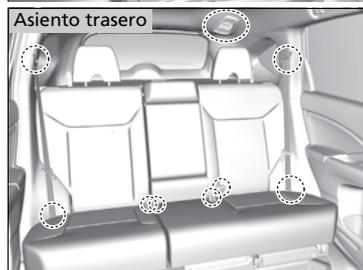
ADVERTENCIA: Es esencial sustituir todo el conjunto después de su desgaste debido a un impacto fuerte, aunque los daños en el conjunto no sean evidentes.

ADVERTENCIA: Se debe tener cuidado para evitar manchar las correas con pulimentos, aceites y productos químicos, en particular con el ácido de la batería. Se pueden limpiar de forma segura con un jabón suave y agua. Se deberá sustituir el cinturón de seguridad si la correa se deshilacha, se contamina o resulta dañada.

■ Puntos de anclaje



Al sustituir los cinturones de seguridad, utilice los puntos de anclaje que se muestran en las imágenes. El asiento delantero dispone de un cinturón de seguridad de tres puntos.



El asiento trasero dispone de un cinturón de seguridad de tres puntos.

Componentes del sistema de airbag

Los airbags delanteros, laterales frontales y de cortina lateral se despliegan en función de la dirección y la gravedad del impacto. El sistema de airbag consta de:

- Dos airbags delanteros SRS (Sistema de sujeción suplementario). El airbag del conductor está guardado en el centro del volante y el del acompañante en el salpicadero. Ambos muestran la marca **SRS AIRBAG**.
- Dos airbags laterales, uno para el conductor y otro para el pasajero delantero. Los airbags se sitúan en los bordes exteriores de los respaldos. Ambos muestran la marca **SIDE AIRBAG**.
- Dos airbags de cortina lateral, uno a cada lado del vehículo. Los airbags se encuentran en el techo, encima de las ventanillas laterales. Los pilares delanteros y traseros muestran la marca **SIDE CURTAIN AIRBAG**.

- Una unidad de control electrónico que supervisa constantemente el sistema y registra información sobre los sensores, los activadores de los airbags, los sensores de los cinturones de seguridad y el uso de los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero cuando el interruptor de encendido está en la posición de CONTACTO **II***1.
- Tensores automáticos de los cinturones de seguridad delanteros.

Modelos con CMBS

- Los sensores de los cinturones de seguridad delanteros incluyen los pretensores electrónicos.
- Sensores de impacto que pueden detectar una colisión frontal o lateral de moderada a fuerte.
- Un testigo en el panel de instrumentos que alerta sobre un posible problema en el sistema de airbag o en los sensores de los cinturones de seguridad.

- Un testigo en el salpicadero que le avisa de que el airbag del pasajero delantero se ha desactivado.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar del interruptor de encendido.

■ Observaciones importantes acerca de los airbags

Los airbags pueden resultar peligrosos. Para cumplir su función, los airbags deben inflarse con una enorme fuerza. Así, aunque los airbags ayudan a salvar vidas, pueden causar quemaduras, moratones y otras lesiones leves e incluso mortales si los ocupantes no utilizan los cinturones de seguridad de forma adecuada ni están sentados correctamente.

Lo que debe hacer: utilice el cinturón de seguridad correctamente y siéntese con la espalda recta y tan alejado del volante como sea posible para mantener el control del vehículo. El pasajero delantero debe colocar su asiento tan alejado del salpicadero como sea posible.

Recuerde, no obstante, que ningún sistema de seguridad puede evitar todas las lesiones o los fallecimientos que pueden llegar a producirse en un accidente grave, aunque se utilicen correctamente los cinturones de seguridad y se desplieguen los airbags.

No coloque objetos duros o puntiagudos entre usted y un airbag delantero. Si se llevan objetos duros o puntiagudos en el regazo o se conduce con una pipa u otro objeto puntiagudo en la boca, pueden producirse lesiones si se infla el airbag delantero.

No fije ni coloque objetos sobre las cubiertas de los airbags delanteros. Los objetos depositados sobre las cubiertas marcadas con **SRS AIRBAG** pueden impedir el funcionamiento correcto de los airbags o salir despedidos en el interior del vehículo y herir a alguien si se inflan los airbags.

▣ Observaciones importantes acerca de los airbags

No intente desactivar los airbags. Los airbags y los cinturones de seguridad ofrecen la mejor protección posible.

Al conducir, mantenga los brazos y las manos apartados de la trayectoria de despliegue del airbag delantero. Para ello, sujete el volante con una mano a cada lado. No pase el brazo por encima de la tapa del airbag.

Tipos de airbags

El vehículo está equipado con tres tipos de airbags:

- **Airbags delanteros:** situados delante de los asientos del conductor y del pasajero delantero.
- **Airbags laterales:** situados en los respaldos de los asientos del conductor y del pasajero delantero.
- **Airbags de cortina lateral:** por encima de las ventanillas laterales.

Todos se detallan en las páginas siguientes.

Airbags delanteros (SRS)

Los airbags delanteros SRS se inflan en caso de colisión frontal de moderada a fuerte para ayudar a proteger la cabeza y el tórax del conductor y/o el acompañante delantero.

SRS (Sistema de sujeción suplementario) indica que los airbags están diseñados para complementar los cinturones de seguridad, no para sustituirlos. Los cinturones de seguridad son el principal sistema de sujeción de los ocupantes.

Ubicaciones

Los airbags delanteros están ubicados en el centro del volante en el caso del conductor y en el salpicadero en el caso del pasajero delantero. Ambos airbags muestran la marca **SRS AIRBAG**.

Tipos de airbags

Los airbags se pueden inflar siempre que el interruptor de encendido esté en la posición de CONTACTO ^{*1}.

Cuando un airbag se infla en una colisión, podría ver una pequeña cantidad de humo. Se debe a la combustión del material del inflador y no es perjudicial. Las personas con problemas respiratorios podrían sentir alguna molestia temporal. Si esto sucede, salga del vehículo en cuanto resulte seguro hacerlo.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar del interruptor de encendido.

Airbags delanteros (SRS)

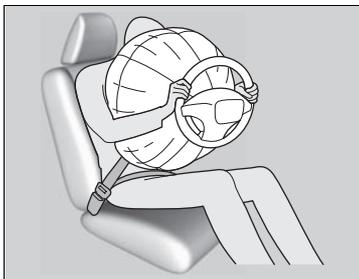
Durante una colisión frontal lo suficientemente fuerte para provocar el despliegue de uno o ambos airbags delanteros, estos pueden inflarse a distintas velocidades, dependiendo de la gravedad de la colisión, de si los cinturones de seguridad están abrochados y/o de otros factores. Los airbags delanteros están diseñados para complementar los cinturones de seguridad y ayudar a reducir la probabilidad de lesiones en cabeza y tórax en las colisiones frontales.

■ Funcionamiento

Los airbags delanteros están diseñados para inflarse cuando se produce una colisión frontal de moderada a fuerte. Si el vehículo desacelera repentinamente, los sensores envían información a la unidad de control, que envía las señales correspondientes para que se infle un airbag delantero o ambos.

Una colisión frontal puede suceder de forma totalmente frontal o en ángulo entre dos vehículos, o bien puede consistir en el impacto del vehículo contra un objeto fijo, como una pared de cemento.

■ Funcionamiento de los airbags delanteros



Mientras el cinturón de seguridad sujeta el torso, el airbag delantero ofrece protección suplementaria para la cabeza y el tórax.

Los airbags delanteros se desinflan de inmediato para no dificultar la visibilidad del conductor ni su capacidad de manejar el volante o utilizar otros mandos.

El tiempo total que tardan en inflarse y desinflarse es tan breve que la mayoría de los ocupantes no se dan cuenta de que los airbags se han desplegado hasta que los ven desinflados delante de ellos.

►► Funcionamiento de los airbags delanteros

Aunque los airbags del conductor y del pasajero delantero por lo general se inflan prácticamente al mismo tiempo, es posible que solo se despliegue uno de ellos. Esto puede suceder si la fuerza del impacto apenas llega al límite o umbral que determina si los airbags deben desplegarse o no. En estos casos, el cinturón de seguridad proporciona suficiente protección y la protección suplementaria que ofrecería el airbag sería mínima.

■ Situaciones en las que no se deberían desplegar los airbags

Colisiones frontales leves: los airbags delanteros se han diseñado para complementar a los cinturones de seguridad y ayudar a salvar vidas y no para evitar las lesiones leves (o incluso la fractura de algún hueso) que se podrían producir en una colisión frontal de carácter leve.

Impactos laterales: los airbags delanteros pueden ofrecer protección cuando se produce una desaceleración brusca que hace que el conductor o el acompañante delantero se desplacen hacia la parte delantera del vehículo. Los airbags laterales y los airbags de cortina lateral se han diseñado específicamente para ayudar a reducir la gravedad de las lesiones que se pueden producir en un impacto lateral de moderado a fuerte que hace que el conductor o el acompañante delantero se desplace hacia un lateral del vehículo.

Impactos traseros: los reposacabezas y los cinturones de seguridad son la mejor protección posible en caso de impacto trasero. Los airbags delanteros no pueden ofrecer apenas protección en dicho caso y no están diseñados para desplegarse en colisiones de este tipo.

Vueltas de campana: los cinturones de seguridad, los airbags laterales y los airbags de cortina lateral ofrecen la mejor protección posible en un vuelco. Los airbags delanteros no están diseñados para desplegarse en caso de una vuelta de campana, ya que la protección que pueden ofrecer en dicho caso es mínima.

■ Situaciones en las que se despliegan los airbags delanteros a pesar de haberse producido daños leves o inapreciables

Dado que el sistema de airbag detecta una desaceleración brusca, un fuerte impacto en el bastidor o la suspensión del vehículo podrían provocar el despliegue de uno o varios airbags. Por ejemplo, esto podría suceder al impactar contra el bordillo de la acera, el borde de un agujero u otro objeto fijo a baja altura, lo que causa una desaceleración brusca en el chasis del vehículo. Como el impacto se produce debajo del vehículo, los daños pueden no ser aparentes.

■ Situaciones en las que es posible que no se desplieguen los airbags delanteros aunque los daños exteriores parezcan graves

Dado que las partes deformables de la carrocería absorben la energía de colisión en un impacto, el alcance de los daños visibles puede no ser siempre indicativo del funcionamiento correcto de los airbags. De hecho, algunas colisiones pueden provocar daños graves pero no el despliegue de los airbags, debido a que no resultan necesarios o no proporcionarían protección aunque se desplegaran.

■ Sistema de desactivación del airbag del pasajero delantero

Si es inevitable instalar un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento del acompañante delantero, se debe desactivar manualmente el sistema de airbag del acompañante delantero con la llave de contacto.

■ Interruptor del airbag del pasajero delantero ON/OFF



Cuando el airbag del pasajero delantero **ON/OFF** está en la posición:

OFF: el airbag del pasajero delantero está desactivado. El airbag del pasajero delantero no se infla durante una colisión frontal grave en la que se infla el airbag delantero del conductor. El testigo de desactivación del airbag del pasajero delantero permanece encendido como recordatorio.

ON: el airbag del pasajero delantero está activado. El testigo de activación del airbag del pasajero delantero se enciende y se mantiene encendido durante unos 60 segundos.

■ Para desactivar el sistema del airbag del pasajero delantero



1. Accione el freno de estacionamiento y gire el interruptor de encendido a la posición de BLOQUEO [0]*1. Retire la llave.
2. Abra la puerta del pasajero delantero.
3. Inserte la llave de contacto en el interruptor del airbag del pasajero delantero **ON/OFF**.
 - ▶ El interruptor está situado en el panel lateral del panel de instrumentos del lado del pasajero delantero.
4. Gire la llave a **OFF** y retírela del interruptor.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

▶▶ Sistema de desactivación del airbag del pasajero delantero

⚠ ADVERTENCIA

El sistema del airbag del pasajero delantero debe desactivarse si es inevitable colocar un sistema de sujeción para niños en posición del sentido contrario a la marcha del vehículo en el asiento del pasajero delantero.

Si se infla el airbag del pasajero delantero, puede golpear el sistema de sujeción para niños en posición del sentido contrario a la marcha del vehículo con fuerza suficiente para causar lesiones muy graves o mortales al bebé.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de activar el sistema del airbag del pasajero delantero cuando no se utilice un sistema de sujeción para niños en posición del sentido contrario a la marcha del vehículo en el asiento del pasajero delantero.

Si se deja el sistema del airbag del pasajero delantero desactivado, pueden producirse lesiones graves o mortales en una colisión.

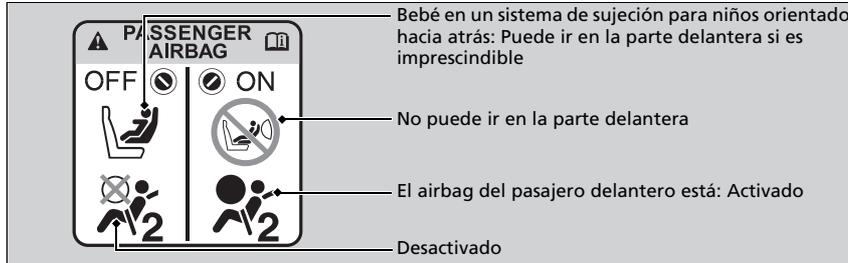
■ Testigo de desactivación del airbag del pasajero delantero

Si el sistema del airbag del pasajero delantero está activado, el testigo ON se encenderá durante un minuto y, a continuación, se apagará.

Si el sistema del airbag del pasajero delantero está desactivado, el testigo OFF se encenderá y permanecerá encendido.

■ Etiqueta del sistema de desactivación del airbag del pasajero delantero

La etiqueta está situada en el panel lateral del panel de instrumentos del lado del pasajero delantero.



*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

☒ Interruptor de desactivación del airbag del pasajero delantero

AVISO

- Utilice la llave de contacto del vehículo para girar el interruptor del airbag del pasajero delantero **ON/OFF**. Si utiliza una llave distinta, el interruptor puede resultar dañado. Es posible que el sistema del airbag del pasajero delantero no funcione correctamente.
- No cierre la puerta ni fuerce la llave de contacto mientras está introducida en el interruptor del airbag del pasajero delantero **ON/OFF**. Pueden producirse daños en el interruptor o la llave.

Se recomienda encarecidamente no instalar un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento del acompañante.

☒ Protección de bebés P. 61

Es responsabilidad del usuario cambiar la configuración del sistema del airbag del pasajero delantero a la posición de **OFF** si se coloca un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero.

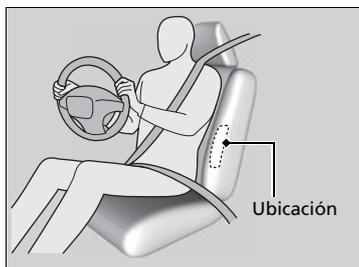
Cuando no se utilice un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento del acompañante, vuelva a activar el sistema.

Airbags laterales

Los airbags laterales ayudan a proteger la parte superior del torso del conductor o del acompañante delantero si se produce un impacto lateral de moderado a fuerte.

Los airbags laterales son particularmente peligrosos si hay un niño sentado en el asiento delantero.

Ubicaciones



Los airbags laterales están situados en el borde exterior de los respaldos de los asientos del conductor y del pasajero.

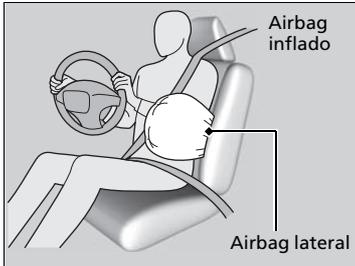
Ambos muestran la marca **SIDE AIRBAG**.

►► Airbags laterales

No coloque accesorios en los airbags laterales o cerca de estos. Pueden afectar al funcionamiento normal de los airbags o herir a uno de los ocupantes si se infla un airbag.

Si el impacto se produce en el lado del acompañante, el airbag se despliega aunque no haya nadie sentado en el asiento del acompañante.

Funcionamiento



Cuando los sensores detectan un impacto lateral de moderado a fuerte, la unidad de control envía una señal al airbag lateral del lado que ha sufrido el impacto para que se infle de inmediato.

■ Situaciones en las que se despliega un airbag lateral a pesar de haberse producido daños leves o inapreciables

Dado que el sistema de airbag detecta una aceleración brusca, un fuerte impacto en un lateral del bastidor del vehículo podría provocar el despliegue de un airbag lateral. En dichos casos, los daños pueden ser muy leves o inexistentes, pero los sensores de impacto lateral detectan un impacto lo suficientemente fuerte como para que se despliegue el airbag.

■ Situaciones en las que es posible que no se despliegue un airbag lateral aunque los daños visibles parezcan graves

Es posible que no se despliegue un airbag lateral en un impacto que provoque daños aparentemente graves. Esto puede ocurrir si el punto donde se produce el impacto está situado hacia el extremo delantero o trasero del vehículo, o si las piezas deformables de la carrocería absorben la mayor parte de la energía de la colisión. En cualquier caso, el airbag lateral no se habría necesitado ni habría ofrecido protección aunque se hubiera desplegado.

☒ Airbags laterales

No cubra ni sustituya las cubiertas de los respaldos delanteros sin consultar a un concesionario.

Si se sustituyen o cubren inadecuadamente las cubiertas de los asientos delanteros puede impedirse el despliegue correcto de los airbags laterales durante un impacto lateral.

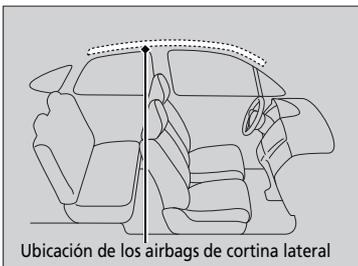
No deje que el pasajero delantero se recline lateralmente con la cabeza en la trayectoria de despliegue del airbag lateral.

Si se infla el airbag lateral puede golpear con mucha fuerza y lesionar gravemente al pasajero.

Airbags de cortina laterales

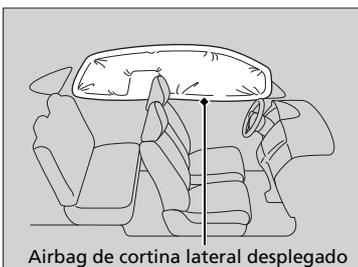
Los airbags de cortina lateral ayudan a proteger las cabezas del conductor y de los pasajeros sentados en los asientos más cercanos al exterior en un impacto lateral de moderado a fuerte.

Ubicaciones



Los airbags de cortina laterales están ubicados en el techo, por encima de las ventanillas laterales, a ambos lados del vehículo.

Funcionamiento



El airbag de cortina lateral está diseñado para desplegarse en un impacto lateral de moderado a fuerte.

Situaciones en las que se despliegan los airbags de cortina lateral en una colisión frontal

En una colisión frontal en ángulo de moderada a fuerte pueden inflarse uno de los airbags de cortina laterales o ambos.

En este caso, los airbags de cortina lateral se desplegarán un poco después de los airbags delanteros.

Airbags de cortina laterales

La eficacia de los airbags de cortina lateral es óptima si el ocupante del asiento utiliza correctamente el cinturón de seguridad y está sentado con la espalda recta y bien apoyada en el respaldo.

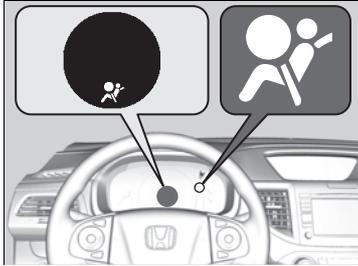
No fije ningún objeto a las ventanillas laterales ni a los pilares del techo, puesto que pueden impedir el funcionamiento correcto de los airbags de cortina laterales.

No coloque un colgador u objetos duros sobre un colgador para ropa. Podrían producirse lesiones si se despliega el airbag de cortina lateral.

Testigos de sistema de airbag

Si se produce un problema en el sistema de airbag, se enciende el testigo del SRS y aparece un mensaje en la Pantalla Multi Información Inteligente.

■ Testigo del SRS (sistema de sujeción suplementario)



■ Cuando el interruptor de encendido se gira a la posición de CONTACTO II*1

El testigo se enciende durante unos segundos y a continuación, se apaga. Esto confirma que el sistema funciona correctamente.

Si el testigo se enciende en cualquier otro momento o no se llega a encender, el sistema debe revisarse en un concesionario lo antes posible. En caso contrario, es posible que los airbags y los sensores de los cinturones de seguridad no funcionen correctamente cuando sean necesarios.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

⊠ Testigo del SRS (sistema de sujeción suplementario)

⚠ ADVERTENCIA

Si se hace caso omiso del testigo del SRS, pueden producirse lesiones graves o incluso mortales si el sistema de airbag o los sensores no funcionan correctamente.

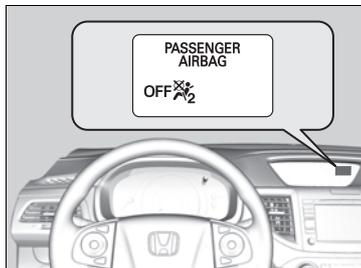
Si el testigo del SRS alerta sobre un posible problema, el vehículo debe revisarse en un concesionario lo antes posible.

⚠ ADVERTENCIA

Si se enciende el testigo del SRS, retire inmediatamente del asiento del pasajero delantero el sistema de sujeción para niños en posición del sentido contrario a la marcha del vehículo. Aunque se haya desactivado el airbag del pasajero delantero, no ignore el testigo del SRS.

Es posible que el sistema SRS tenga alguna anomalía que provoque la activación del airbag del pasajero delantero y cause lesiones graves o mortales.

■ Testigo de desactivación del airbag del pasajero delantero



■ Cuando se enciende el testigo de desactivación del airbag del pasajero delantero

El testigo permanece encendido mientras el sistema del airbag del pasajero delantero esté desactivado.

Cuando no se utilice un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento del acompañante delantero, vuelva a activar manualmente el sistema. El testigo debería apagarse.

Mantenimiento de los airbags

No realice mantenimiento alguno ni sustituya ninguno de los componentes del sistema de airbag por sus propios medios. No obstante, el vehículo debe revisarse en un concesionario si se produce una de estas situaciones:

■ Cuando los airbags se han desplegado

Si se ha inflado un airbag, se deben sustituir la unidad de control y las demás piezas relacionadas. Asimismo, una vez que se haya activado el tensor automático del cinturón de seguridad, deberá sustituirse.

■ Cuando el vehículo ha sufrido una colisión de moderada a fuerte

Aunque no se hayan inflado los airbags, el concesionario deberá revisar los sensores de los cinturones de seguridad delanteros y todos los cinturones que estaban abrochados en el momento de producirse el accidente.

⚠ Mantenimiento de los airbags

Está prohibido desmontar los componentes de los airbags del vehículo.

En caso de anomalía o avería, o después del despliegue del airbag/activación del tensor de cinturón de seguridad, acuda a personal cualificado para su manipulación.

No se recomienda el uso de componentes recuperados del sistema de airbag, incluido el airbag, los sensores, los sensores y la unidad de control.

Protección de los niños a bordo

Todos los años, muchos niños resultan heridos o mueren en accidentes de tráfico porque viajaban sin sujetar o sujetos de forma incorrecta. De hecho, los accidentes de tráfico son la primera causa de muerte de los niños de hasta 12 años.

Para reducir el número de muertes y lesiones de niños, los bebés y los niños deben ir adecuadamente sujetos cuando van en un vehículo.

Protección de los niños a bordo

ADVERTENCIA

Los niños que viajen sin sujetar o sujetos de forma incorrecta pueden sufrir heridas de gravedad o mortales en un accidente.

Si un niño es demasiado pequeño para utilizar el cinturón de seguridad, se debe sujetar debidamente mediante un sistema de sujeción para niños homologado. Los niños mayores se deben sujetar debidamente con un cinturón de seguridad, utilizando un elevador para niños si es necesario.

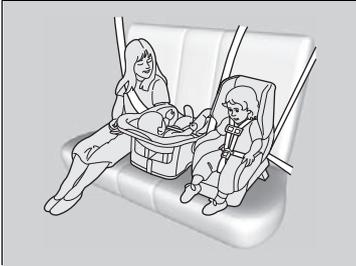
En muchos países, la ley exige que todos los niños de hasta 12 años y aquellos cuya altura sea inferior a 150 cm, vayan adecuadamente sujetos en un asiento trasero.

En muchos países es obligatorio utilizar un sistema de sujeción para niños homologado oficialmente y adecuado para transportar a un niño en cualquier asiento de pasajeros. Consulte la legislación de su país.

Los sistemas de sujeción para niños deben cumplir las especificaciones de la norma ECE 44.

 **Selección de un sistema de sujeción para niños** P. 64

Los niños deben sentarse en un asiento trasero debidamente sujetos. La razón es la siguiente:



- Si hay un niño sentado en el asiento delantero y se infla el airbag delantero o el lateral, el niño puede sufrir heridas graves o mortales.
- Un niño sentado en el asiento delantero puede además distraer al conductor, afectando a su capacidad para controlar el vehículo.
- Las estadísticas indican que los niños de cualquier edad y tamaño viajan más seguros cuando van sentados en un asiento trasero debidamente sujetos.

- Cualquier niño que sea demasiado pequeño para llevar un cinturón de seguridad se deberá sujetar adecuadamente en un sistema de sujeción para niños homologado. Este sistema debe estar adecuadamente sujeto al vehículo utilizando la parte de la cadera del cinturón de seguridad de tres puntos.
- No lleve nunca a un niño en su regazo, ya que resultará imposible protegerlo en caso de colisión.
- No se ponga tampoco nunca el cinturón de seguridad sobre usted y el niño. En caso de accidente, el cinturón de seguridad presionaría mucho al niño y le causaría heridas graves o incluso mortales.
- Dos niños nunca deben compartir un cinturón de seguridad. Ambos podrían resultar heridos de extrema gravedad en caso de accidente.
- Impida que los niños accionen las puertas, las ventanillas o los dispositivos de ajuste de los asientos.
- No deje a los niños solos en el vehículo, especialmente si hace calor, ya que el habitáculo se puede calentar tanto que podrían morir. Además, podrían activar algún mando del vehículo, haciendo que se desplace inesperadamente.

►► Protección de los niños a bordo

Parasol del pasajero delantero

⚠ ADVERTENCIA



NO coloque ningún sistema de sujeción para niños en posición del sentido contrario a la marcha del vehículo en un asiento protegido por un AIRBAG ACTIVADO, pues podría sufrir HERIDAS GRAVES o MORTALES.

ADVERTENCIA: Utilice el botón de bloqueo de los elevalunas eléctricos para impedir que los niños abran las ventanillas. Utilice esta función para impedir que los niños jueguen con las ventanillas, lo cual puede exponerles a peligros o distraer al conductor.

► **Apertura/cierre de los elevalunas eléctricos**
P. 159

ADVERTENCIA: Llévase siempre la llave de contacto al abandonar el vehículo con otros ocupantes dentro.

Seguridad de los bebés y niños pequeños

Protección de bebés

Un bebé debe ir siempre debidamente sujeto con un sistema de sujeción para niños reclinable orientado en posición contraria a la marcha del vehículo, hasta que el bebé alcance el límite de estatura o peso establecido por el fabricante del sistema de sujeción y tenga por lo menos un año de edad.



Colocación de un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás

El sistema de sujeción para niños debe colocarse y fijarse en uno de los asientos traseros.

Protección de bebés

⚠ ADVERTENCIA

Si se coloca en el asiento delantero un sistema de sujeción para niños en posición del sentido contrario a la marcha del vehículo, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales en caso de inflarse el airbag delantero del pasajero delantero.

Los sistemas de sujeción para niños en posición del sentido contrario a la marcha del vehículo de la marcha deberán colocarse en uno de los asientos traseros, nunca en el delantero.

Según exige la Norma ECE 94:

⚠ ADVERTENCIA



NO coloque ningún sistema de sujeción para niños en posición del sentido contrario a la marcha del vehículo en un asiento protegido por un AIRBAG ACTIVADO, pues podría sufrir HERIDAS GRAVES o MORTALES.

Cuando se instala correctamente, el sistema de sujeción para niños en posición del sentido contrario a la marcha del vehículo, puede impedir que el conductor o el acompañante delantero desplacen su asiento hacia atrás del todo o que bloqueen el respaldo en la posición deseada.

►► Protección de bebés

Si se infla el airbag delantero del pasajero delantero, puede impactar con mucha fuerza en el sistema de sujeción para niños en posición del sentido contrario a la marcha del vehículo, lo cual puede desplazar o golpear el sistema y lesionar gravemente al niño.

Los sistemas de sujeción para niños en posición del sentido contrario a la marcha del vehículo nunca se deben colocar orientados hacia delante.

Consulte las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños antes de montarlo.

Si es absolutamente inevitable instalar un sistema de sujeción para niños en posición del sentido contrario a la marcha del vehículo en el asiento del acompañante delantero, desactive manualmente el sistema del airbag del acompañante delantero.

► **Sistema de desactivación del airbag del pasajero delantero** P. 50

Protección de niños de menor tamaño

Si un niño tiene al menos un año y cumple los requisitos de peso según las indicaciones del fabricante del sistema de sujeción para niños, debe sujetarse debidamente en un sistema de sujeción para niños en posición del sentido de marcha del vehículo.



■ Colocación de un sistema de sujeción para niños en posición del sentido de marcha del vehículo

Recomendamos encarecidamente colocar los sistemas de sujeción para niños en posición del sentido de marcha del vehículo en los asientos traseros.

La colocación de un sistema de sujeción para niños en posición del sentido de marcha del vehículo en el asiento delantero puede ser peligrosa. Los asientos traseros son los lugares más seguros para los niños.

►► Protección de niños de menor tamaño

⚠ ADVERTENCIA

Si se coloca en el asiento delantero un sistema de sujeción para niños en posición del sentido de marcha del vehículo, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales en caso de inflarse el airbag delantero.

Si necesita colocar en el asiento delantero un sistema de sujeción para niños en posición del sentido de marcha del vehículo, desplace el asiento hacia atrás todo lo que sea posible y sujete al niño correctamente.

Familiarícese con las leyes y normas relativas al uso de sistemas de sujeción para niños en vigor en la zona donde conduce el vehículo, y siga las instrucciones del fabricante del sistema empleado.

Numerosos expertos recomiendan el uso de un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás hasta que el niño tenga dos años, siempre que el peso y la estatura sean adecuados para este tipo de sistemas.

■ Selección de un sistema de sujeción para niños

Algunos sistemas de sujeción para niños son compatibles con anclaje inferior. Algunos disponen de un conector de tipo rígido, mientras que otros tienen uno de tipo flexible. La facilidad de uso de ambos es similar. Algunos sistemas actuales y anteriores de sujeción para niños solo se pueden instalar utilizando el cinturón de seguridad. Sea cual sea el tipo que elija, siga las instrucciones de uso y mantenimiento del fabricante del sistema de sujeción para niños, así como las instrucciones de este manual. Una instalación adecuada es esencial para maximizar la seguridad del niño.

Es posible que el tipo flexible no esté disponible en su país.

En las posiciones de asiento no equipadas con anclajes inferiores, se puede instalar un sistema de sujeción para niños utilizando el cinturón de seguridad y una sujeción superior para mayor seguridad. El motivo es que todos los sistemas de sujeción para niños deben ir sujetos con un cinturón/de seguridad de dos puntos o con la parte de la cadera de un cinturón de seguridad de tres puntos cuando no se utiliza el sistema de anclaje inferior. Además, es posible que el fabricante del sistema de sujeción para niños aconseje utilizar un cinturón de seguridad para fijar un sistema de sujeción ISO FIX una vez que el niño alcance un peso determinado. Lea el manual del propietario del sistema de sujeción para niños para obtener las instrucciones de instalación correctas.

■ Consideración importante al seleccionar un sistema de sujeción para niños

Asegúrese de que el sistema de sujeción para niños cumple los tres requisitos siguientes:

- Es del tipo y tamaño adecuados para el niño.
- Es del tipo adecuado para el asiento del vehículo.
- Cumple la normativa de seguridad. Se recomienda un sistema de sujeción para niños que cumpla las especificaciones de la Norma ECE 44. Busque en la caja la marca de homologación del sistema y la declaración de cumplimiento del fabricante.

» Selección de un sistema de sujeción para niños

La instalación de un sistema de sujeción para niños compatible con anclaje inferior* es sencilla.

Los sistemas de sujeción para niños compatibles con anclaje inferior se han concebido para simplificar el proceso de instalación y reducir la probabilidad de lesiones producidas por una instalación incorrecta.

Sistema de sujeción para niños recomendado para los países de la UE

Hay disponibles varios tipos de sistemas de sujeción para niños. No todos los tipos son adecuados para este vehículo. Consulte la siguiente tabla para seleccionar la categoría de sistema de sujeción para niños que se puede utilizar en cada una de las posiciones de los asientos.

Grupo de peso		Posición de asiento			
		Pasajero delantero		Pasajeros traseros*3	
		Posición del interruptor del airbag del pasajero delantero ON/OFF		Trasera lateral	Trasera central
OFF	ON				
grupo 0	Hasta 10 kg	U*1,*2	X	U	X
grupo 0+	Hasta 13 kg	U*1,*2	X	IL (Honda BABY-SAFE ISOFIX, Honda iZi Kid X3 ISOFIX) o U	IL (Honda BABY-SAFE ISOFIX, Honda iZi Kid X3 ISOFIX) u Honda BABY-SAFE
grupo I	9 a 18 kg	U*1,*2	UF*1	IUF (Clase de tamaño A, B1, B) o IL (Honda iZi Kid X3 ISOFIX) o U	IUF (Clase de tamaño A, B1, B) o IL (Honda iZi Kid X3 ISOFIX) u Honda Eclipse
grupo II	15 a 25 kg	U*1,*2	UF*1	L (Honda KID FIX) o U	L (Honda KID FIX)
grupo III	22 a 36 kg	U*1,*2	UF*1	L (Honda KID FIX) o U	L (Honda KID FIX)

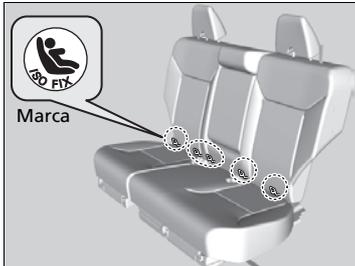
-
- IL: Adecuado para un sistema de sujeción para niños ISO FIX en concreto (CRS) que se indica en esta lista.
- IUF: Apto para un sistema de sujeción para niños ISOFIX orientado hacia el sentido de la marcha del vehículo, tipo universal homologado para su uso en este grupo de peso.
Para el Grupo I, en el concesionario está disponible el sistema de sujeción original Honda ISO FIX en posición de sentido de marcha del vehículo.
- L: Adecuado para los sistemas de sujeción para niños concretos que se indican en esta tabla. Estas sujeciones pueden ser de categoría "específica para el vehículo", "restringida", o "semi universal".
- U: Adecuado para sistemas de sujeción de categoría "universal" homologado para su uso en este grupo de peso.
- UF: Adecuado para sistemas de sujeción para niños de categoría "universal" en posición del sentido de marcha del vehículo y homologados para su uso en este grupo de peso.
- X: Posición de asiento no adecuada para niños de este grupo de peso.
- *1: Coloque el asiento delantero en la posición más retrasada posible.
- *2: Cuando instale el sistema en posición contraria a la marcha del vehículo, ajuste el ángulo de inclinación en la posición más vertical.
- *3: Si el asiento para niños ISOFIX está instalado en el asiento central, es imposible utilizar el cinturón de seguridad del lado izquierdo.
Si el asiento para niños ISOFIX está instalado en el asiento del lado izquierdo, sí es posible utilizar el cinturón del asiento central.
-

Se especifica una clase de tamaño para algunos sistemas de sujeción para niños. Asegúrese de comprobar la clase de tamaño que indican las instrucciones del fabricante, el embalaje y las etiquetas del sistema.

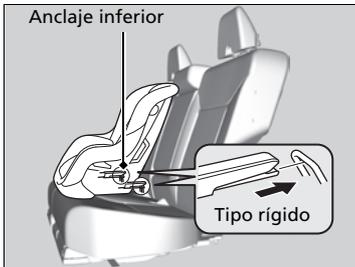
Las sujeciones para niños concretas que figuran en la tabla son piezas originales de Honda. Están disponibles en su concesionario. Para una instalación correcta, consulte el manual de instrucciones del sistema de sujeción para niños.

Instalación de un sistema de sujeción para niños compatible con anclaje inferior

Se puede instalar un sistema de sujeción para niños compatible con anclaje inferior en los asientos traseros. El sistema de sujeción para niños se fija a los anclajes inferiores con conectores de tipo rígido o flexible.



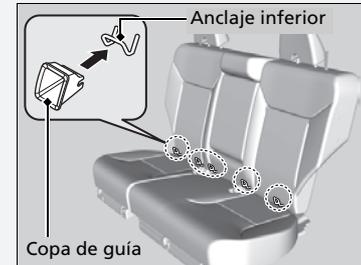
1. Localice los anclajes inferiores debajo de las marcas.

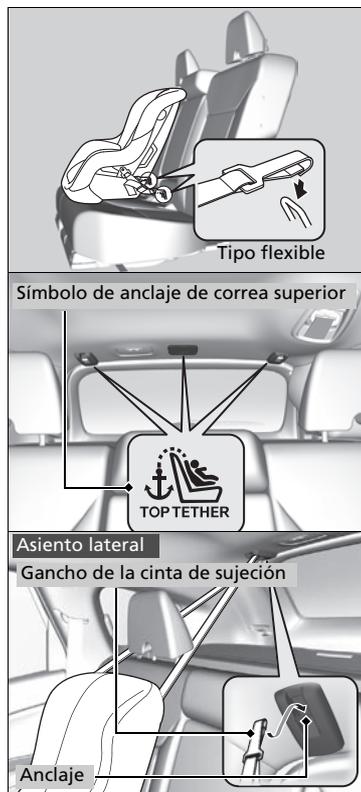


2. Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento del vehículo y después fíjelo a los anclajes inferiores según las instrucciones del sistema.
 - Cuando instale el sistema de sujeción para niños, asegúrese de que los anclajes inferiores no están obstruidos por el cinturón de seguridad o cualquier otro objeto.

Instalación de un sistema de sujeción para niños compatible con anclaje inferior

Algunos sistemas de sujeción para niños disponen de copas de guía opcionales, que impiden posibles daños en la superficie del asiento. Siga las instrucciones del fabricante cuando utilice las copas de guía, y fíjelas a los anclajes inferiores como se muestra en la imagen.





Asientos laterales

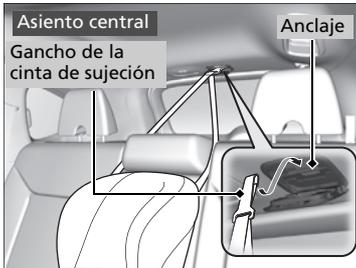
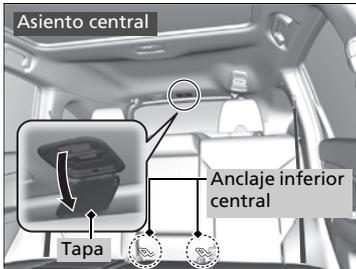
3. Tire hacia arriba del reposacabezas y empuje de él hacia atrás hasta que se enganche y, a continuación, pase la cinta de sujeción por encima del respaldo del asiento a través de las zonas exteriores de la patas del reposacabezas y sujete el gancho de la cinta de sujeción al anclaje.
4. Ajuste la cinta de sujeción siguiendo las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.
5. Asegúrese de que el sistema de sujeción para niños esté firmemente sujeto balanceándolo hacia delante, atrás y lateralmente; deberá notarse poco movimiento.

► Instalación de un sistema de sujeción para niños compatible con anclaje inferior

Para la seguridad del niño, cuando use un sistema de sujeción para niños utilizando el sistema de anclaje inferior, asegúrese de que el sistema de sujeción esté debidamente sujeto al vehículo. Si el sistema de sujeción para niños no está debidamente sujeto, no le protegerá adecuadamente en caso de accidente y puede causar lesiones al niño y a otros ocupantes del vehículo.

Es posible que el tipo flexible no esté disponible en su país.

ADVERTENCIA: Nunca debe utilizarse un gancho que no cuente con un símbolo de anclaje de correa superior al usar un sistema de sujeción para niños.



Asiento central

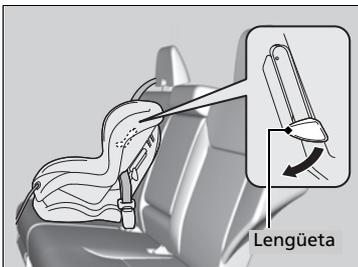
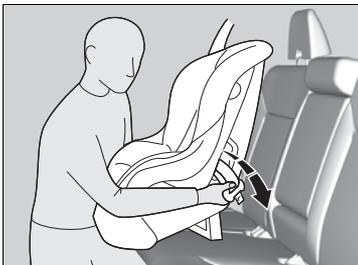
3. Baje el reposacabezas a su posición más baja.
4. Abra la cubierta del anclaje.

5. Pase la cinta de sujeción por encima del respaldo. Asegúrese de que la cinta no esté retorcida.
6. Sujete el gancho de la cinta de sujeción al anclaje.

Todos los asientos

7. Ajuste la cinta de sujeción siguiendo las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.
8. Asegúrese de que el sistema de sujeción para niños esté firmemente sujeto balanceándolo hacia delante, atrás y lateralmente; deberá notarse poco movimiento.
9. Asegúrese de que los cinturones que no se utilicen y estén al alcance de un niño estén enganchados, con el retractor bloqueable activado, totalmente retraídos y bloqueados.

■ Instalación de un sistema de sujeción para niños con cinturón de seguridad de tres puntos



1. Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento del vehículo.
2. Pase el cinturón de seguridad por el sistema de sujeción para niños, siguiendo las instrucciones del fabricante, e introduzca la hebilla en el enganche.
 - Introduzca completamente la hebilla hasta que se escuche un clic.
3. Empuje la lengüeta hacia abajo. Pase la parte del hombro del cinturón de seguridad por la ranura lateral del sistema de sujeción.
4. Coja la parte del hombro del cinturón de seguridad cerca de la hebilla y tire hacia arriba para eliminar cualquier holgura de la parte de la cadera del cinturón.
 - Al hacerlo, coloque su peso sobre el sistema de sujeción para niños y empujelo en el asiento del vehículo.
5. Coloque correctamente el cinturón de seguridad y empuje la lengüeta hacia arriba. Asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté retorcido.
 - Cuando empuje la lengüeta hacia arriba, tire hacia arriba de la parte superior del hombro para eliminar cualquier holgura del cinturón de seguridad.

▣ Instalación de un sistema de sujeción para niños con cinturón de seguridad de tres puntos

Si el sistema de sujeción para niños no está debidamente sujeto, no le protegerá adecuadamente en caso de accidente y puede causar lesiones al niño y a otros ocupantes del vehículo.

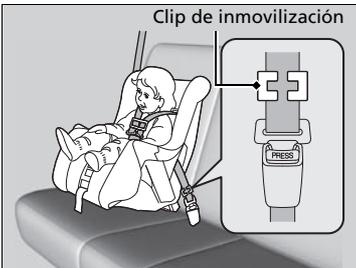


6. Asegúrese de que el sistema de sujeción para niños esté firmemente sujeto balanceándolo hacia delante, atrás y lateralmente; deberá notarse poco movimiento.
7. Asegúrese de que los cinturones sin usar que estén al alcance de un niño estén enganchados.

Excepto modelos europeos

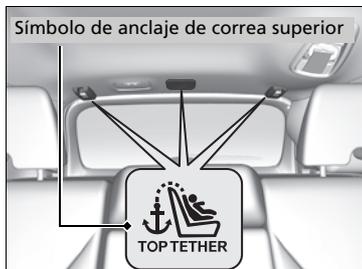
Si el sistema de sujeción para niños no dispone de un mecanismo de sujeción para el cinturón, instale un clip de inmovilización en el cinturón de seguridad.

Después de realizar el paso 1 y 2, tire de la parte del hombro del cinturón y asegúrese de que no haya holgura en la parte de la cadera.

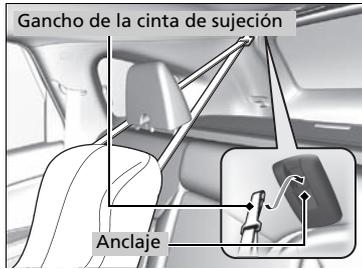


3. Sujete con firmeza el cinturón cerca de la hebilla. Mantenga sujetas las dos partes del cinturón para que no se deslicen por la hebilla. Desabroche el cinturón de seguridad.
4. Instale el clip de inmovilización tal como se muestra en la imagen. Coloque el clip lo más cerca posible de la hebilla.
5. Introduzca la hebilla en el enganche. Vaya a los pasos 6 y 7.

■ Seguridad adicional con sujeción



Se proporcionan tres puntos de anclaje de sujeción en el techo para los asientos traseros. Un sistema de sujeción para niños que se instala con un cinturón de seguridad y que viene con una cinta de sujeción permite utilizar la cinta para mayor seguridad.



■ Con un anclaje exterior

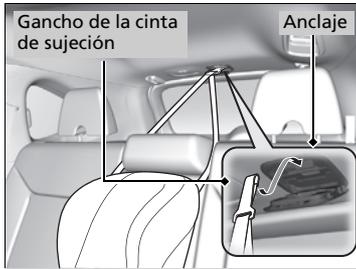
1. Tire del reposacabezas y empújelo hacia atrás hasta que se enganche. Pase la cinta de sujeción entre las patas del reposacabezas. Asegúrese de que la cinta no esté retorcida.
2. Sujete el gancho de la cinta de sujeción al anclaje.
3. Ajuste la cinta de sujeción siguiendo las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.

▣ Seguridad adicional con sujeción

ADVERTENCIA: Los anclajes de sujeción para niños están diseñados para soportar solamente la carga impuesta por sujeciones de niños correctamente instaladas. En ningún caso deberán usarse para cinturones de seguridad de adultos, arneses ni para fijar otros elementos de equipamiento al vehículo.

Dado que la sujeción puede ofrecer seguridad adicional a la instalación de un cinturón de seguridad de tres puntos, se recomienda utilizarla siempre que se disponga de ella.

ADVERTENCIA: Nunca debe utilizarse un gancho que no cuente con un símbolo de anclaje de correa superior al usar un sistema de sujeción para niños.



■ Con el anclaje central

1. Baje el reposacabezas a su posición más baja.
2. Abra la cubierta del anclaje.
3. Pase la cinta de sujeción por encima de los reposacabezas.
Asegúrese de que la cinta no esté retorcida.
4. Sujete el gancho de la cinta de sujeción al anclaje.
5. Ajuste la cinta de sujeción siguiendo las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.

Seguridad de los niños mayores

Protección de niños mayores

En las siguientes páginas se proporcionan instrucciones para la comprobación del ajuste adecuado del cinturón de seguridad, la elección del elevador para niños si es necesario utilizarlo y las precauciones a tener en cuenta si un niño debe sentarse delante.

Comprobación del ajuste del cinturón de seguridad

Si el niño ya es demasiado grande para utilizar un sistema de sujeción para niños, sujételo en uno de los asientos traseros con el cinturón de seguridad de tres puntos. Compruebe que el niño se sienta con la espalda recta y bien apoyada en el respaldo y, a continuación, hágase las siguientes preguntas.



Lista de comprobación

- ¿Puede el niño doblar las rodillas cómodamente por el borde del asiento?
- ¿Pasa la sección del hombro del cinturón de seguridad entre el cuello y el brazo del niño?
- ¿Está la sección de la cadera del cinturón de seguridad lo más baja posible, tocando los muslos del niño?
- ¿Podrá el niño permanecer sentado de esta manera durante todo el trayecto?

Si responde afirmativamente a todas estas preguntas, el niño ya puede utilizar el cinturón de seguridad de tres puntos correctamente. Si la respuesta a alguna de las preguntas es negativa, el niño debe sentarse en un elevador para niños hasta que el cinturón de seguridad se ajuste correctamente sin necesidad de elevadores.

Seguridad de los niños mayores

⚠ ADVERTENCIA

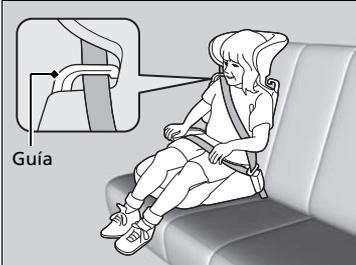
Si permite que un niño de hasta 12 años de edad se siente delante, el niño podría sufrir lesiones graves o incluso mortales en caso de que el airbag del pasajero delantero se infle.

Si un niño mayor debe viajar delante, mueva el asiento del vehículo lo más atrás posible, haga que el niño se siente correctamente y lleve el cinturón de seguridad de forma adecuada, utilizando un elevador para niños si es necesario.

Elevadores para niños



Si no se puede utilizar correctamente un cinturón de seguridad de tres puntos, coloque al niño en un elevador para niños en uno de los asientos traseros. Por la seguridad del niño, compruebe que el niño cumple las recomendaciones del fabricante para el uso del elevador.



Hay disponible un respaldo para un elevador para niños concreto. Instale el respaldo en el elevador para niños y ajústelo al asiento del vehículo siguiendo las instrucciones del fabricante del elevador. Asegúrese de que el cinturón de seguridad pasa correctamente a través de la guía del hombro del respaldo y que no toca ni cruza el cuello del niño.

►► Elevadores para niños

Para montar un elevador para niños, siga las instrucciones del mismo.

Existen elevadores para niños de tipo alto y bajo. Elija un elevador para niños que permita al niño utilizar el cinturón de seguridad correctamente.

■ Protección de niños de mayor tamaño: comprobaciones finales

Los niños pueden ir sujetos adecuadamente en el asiento trasero del vehículo. Si en alguna ocasión debe llevar a un grupo de niños y uno de ellos debe sentarse delante:

- Asegúrese de leer y entender perfectamente las instrucciones y la información de seguridad de este manual.
- Desplace el asiento del pasajero delantero hacia atrás todo lo que sea posible.
- Compruebe que el niño se sienta con la espalda recta y bien apoyada en el respaldo del asiento.
- Compruebe que el cinturón de seguridad está colocado correctamente para que el niño esté bien sujeto en el asiento.

■ Supervisión de los niños a bordo

Recomendamos encarecidamente que esté pendiente de los niños que viajen a bordo. Hasta los niños mayores y más formales necesitan en ocasiones que se les recuerde que deben sentarse bien y abrocharse los cinturones de seguridad.

Monóxido de carbono

Los gases de escape del motor de este vehículo contienen monóxido de carbono, un gas incoloro, inodoro y muy tóxico. Si se asegura de que el vehículo reciba el mantenimiento adecuado, el monóxido de carbono no pasará al habitáculo.

■ Asegúrese de que el sistema de escape se revisa para comprobar si presenta fugas siempre que:

- El sistema de escape produzca ruidos anómalos.
- El sistema de escape pueda estar dañado.
- Se eleve el vehículo para realizar un cambio de aceite.

Si pone en marcha el vehículo con el portón trasero abierto, la corriente de aire puede hacer que entren gases de escape al habitáculo, lo que supone una situación peligrosa. Si debe conducir con el portón trasero abierto, abra todas las ventanillas y ajuste el sistema de control de climatización como se indica a continuación.

1. Seleccione el modo de aire exterior.
2. Seleccione el modo .
3. Ajuste el ventilador a velocidad alta.
4. Ajuste el control de temperatura a una temperatura agradable.

Ajuste el sistema de control de climatización como si estuviera sentado en el vehículo estacionado con el motor en marcha.

Monóxido de carbono

⚠ ADVERTENCIA

El monóxido de carbono es tóxico. Respirarlo puede provocar pérdida del conocimiento e incluso la muerte.

Evite los lugares cerrados o las actividades en que pueda verse expuesto al monóxido de carbono.

Un lugar cerrado como un garaje se puede llenar de monóxido de carbono con rapidez.

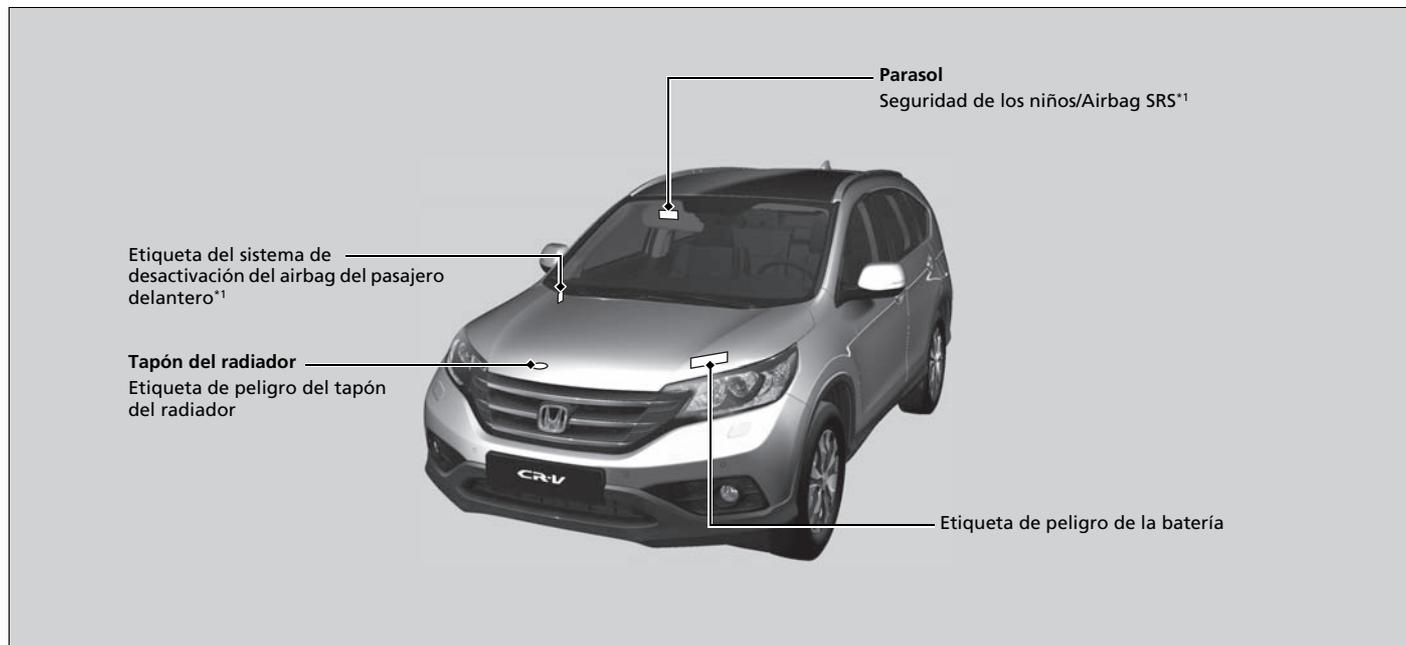
No arranque el motor con la puerta del garaje cerrada.

Incluso si la puerta del garaje está abierta, saque el vehículo del garaje en cuanto arranque el motor.

Ubicaciones de las etiquetas

Estas etiquetas se encuentran en las ubicaciones señaladas. Le advierten sobre posibles riesgos que pueden causar lesiones graves o incluso mortales. Lea estas etiquetas atentamente.

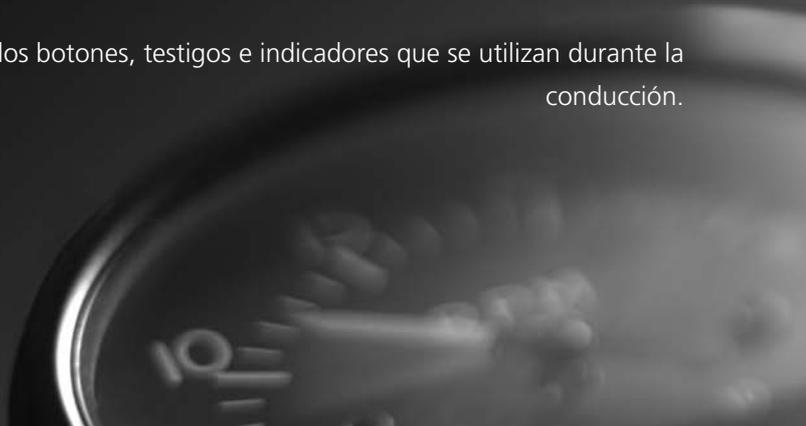
Si una etiqueta se desprende o no puede leerse fácilmente, póngase en contacto con un concesionario para que la sustituyan.



*1: Se muestran los modelos con volante a la izquierda. En los modelos con volante a la derecha, las etiquetas se encuentran en el lado simétricamente opuesto al de los modelos con volante a la izquierda.

Panel de instrumentos

En este capítulo se describen los botones, testigos e indicadores que se utilizan durante la conducción.



Testigos	80
Visualización de mensajes de advertencia e información	95
Indicadores y pantallas	
Indicadores	110
Pantalla Multi Información	111
Pantalla Multi Información Inteligente	123

Testigo	Nombre	Encendido/Parpadeando	Explicación	Mensaje
 (rojo)	Testigo del sistema de frenos y freno de estacionamiento (rojo)	<ul style="list-style-type: none"> • Se enciende durante unos segundos cuando se gira el interruptor de encendido hasta la posición CONTACTO ^{*1} y se desconecta al soltar el freno de mano. • Se enciende cuando el freno de estacionamiento está puesto y se apaga al soltarlo. • Se enciende cuando el nivel del líquido de frenos es bajo. • Se enciende si el sistema de frenos presenta algún problema. • Suena el avisador acústico y se enciende el testigo si conduce sin soltar totalmente el freno de estacionamiento. 	<ul style="list-style-type: none"> • Se enciende durante la conducción - Asegúrese de que el freno de estacionamiento está soltado. Compruebe el nivel del líquido de frenos. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Qué hacer cuando se enciende el testigo durante la conducción P. 457 • Se enciende junto con el testigo ABS - El vehículo debe revisarse en un concesionario. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Si se enciende el testigo del sistema de frenos (rojo) P. 457 	 
 (ámbar)	Testigo del sistema de frenos (ámbar)	<ul style="list-style-type: none"> • Se enciende durante unos segundos cuando gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO ^{*1} y después se apaga. • Se enciende si el sistema de refuerzo de los frenos hidráulicos, el ACC o el CMBS presentan algún problema. 	<ul style="list-style-type: none"> • Permanece encendido - El vehículo debe revisarse en un concesionario. 	
	Testigo de presión baja de aceite	<ul style="list-style-type: none"> • Se enciende cuando gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO ^{*1} y se apaga cuando arranca el motor. • Se enciende cuando la presión del aceite del motor es baja. 	<ul style="list-style-type: none"> • Se enciende durante la conducción - Deténgase inmediatamente en un lugar seguro. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Si se enciende el testigo de presión baja de aceite P. 456 <p>Modelos diésel</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Arranque del motor P. 289, 292 	

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Testigo	Nombre	Encendido/Parpadeando	Explicación	Mensaje
	<p>Testigo de averías</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Se enciende cuando se gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO *1 y se apaga cuando arranca el motor o transcurridos varios segundos si el motor no ha arrancado. • Se enciende si el sistema de control de emisiones presenta algún problema. • Parpadea cuando se detecta un fallo de encendido en los cilindros del motor. 	<ul style="list-style-type: none"> • Se enciende durante la conducción - El vehículo debe revisarse en un concesionario. • Muestra el estado de autocomprobación del diagnóstico del sistema de control de emisiones. • Parpadea durante la conducción - Deténgase en un lugar seguro donde no haya objetos inflamables. Detenga el motor durante 10 minutos como mínimo y espere a que se enfríe. Después, lleve el vehículo a un concesionario. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Si se enciende o parpadea el testigo de averías P. 457 Modelos diésel • Permanece encendido después de agotarse el depósito de combustible - Ceba el sistema de combustible. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Cebat el sistema de combustible P. 472 	

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Testigo	Nombre	Encendido/Parpadeando	Explicación	Mensaje
	Testigo del sistema de carga	<ul style="list-style-type: none"> Se enciende cuando gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO *¹ y se apaga cuando arranca el motor. Se enciende cuando la batería no se carga. 	<ul style="list-style-type: none"> Se enciende durante la conducción - Desconecte el sistema de climatización y el desempañador trasero para reducir el consumo de electricidad. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Si se enciende el testigo del sistema de carga P. 456 	
	Indicador de posición de la palanca de cambios*	<ul style="list-style-type: none"> Indica la posición actual de la palanca de cambios. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Cambios P. 297 	
	Testigo de la caja de cambios*	<ul style="list-style-type: none"> Se enciende durante unos segundos cuando gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO *¹ y después se apaga. Parpadea si el sistema de transmisión presenta algún problema. 	<ul style="list-style-type: none"> Parpadea durante la conducción - Evite las aceleraciones y los arranques bruscos. El vehículo debe revisarse en un concesionario de inmediato. 	

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Testigo	Nombre	Encendido/Parpadeando	Explicación	Mensaje
	Testigo M (modo de cambio secuencial)/testigo de marcha seleccionada*	<ul style="list-style-type: none"> Se enciende al aplicar el modo de cambio secuencial manual. 	<p>☒ Modo de cambio secuencial P. 299</p>	—
	Testigo de recordatorio del cinturón de seguridad	<ul style="list-style-type: none"> Se enciende si no lleva puesto el cinturón de seguridad cuando gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO *1. Si el pasajero delantero no lleva el cinturón de seguridad, el testigo se enciende unos segundos más tarde. Parpadea durante la conducción si usted o el pasajero delantero no llevan abrochado el cinturón de seguridad. El avisador acústico suena y el testigo parpadea a intervalos regulares. 	<ul style="list-style-type: none"> El avisador acústico deja de sonar y el testigo se apaga cuando usted y el pasajero delantero se abrochan los cinturones de seguridad. Permanece encendido después de que usted y el pasajero delantero se hayan abrochado los cinturones de seguridad- Puede que se haya producido un error de detección en el sensor. El vehículo debe revisarse en un concesionario. <p>☒ Recordatorio del cinturón de seguridad P. 37</p> 	

* 1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Panel de Instrumentos

Testigo	Nombre	Encendido/Parpadeando	Explicación	Mensaje
	Testigo de nivel bajo de combustible	<ul style="list-style-type: none"> Se enciende cuando la reserva de combustible se está agotando (quedan aproximadamente/8,6 l). Parpadea si el testigo de combustible presenta algún problema. 	<ul style="list-style-type: none"> Se enciende - Reposte cuanto antes. Modelos diésel Si el depósito de combustible se ha agotado, cebe el sistema de combustible. ➤ Cebar el sistema de combustible P. 472 Parpadea - El vehículo debe revisarse en un concesionario. 	
	Testigo de bujías de incandescencia*	<ul style="list-style-type: none"> Se enciende durante unos segundos cuando gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO ^{*1} y después se apaga. Se enciende durante unos segundos cuando gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO ^{*1} si la temperatura ambiente es extremadamente baja y después se apaga. 	<ul style="list-style-type: none"> Permanece encendido - El motor está frío. No arranque el motor hasta que se apague el testigo. ➤ Arranque del motor P. 289 Si aún resulta difícil arrancar el motor, haga que el vehículo sea inspeccionado en su concesionario. 	
	Testigo del sistema antibloqueo de frenos (ABS)	<ul style="list-style-type: none"> Se enciende durante unos segundos cuando gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO ^{*1} y después se apaga. Si se enciende en cualquier otro momento, el ABS presenta algún problema. 	<ul style="list-style-type: none"> Permanece encendido - El vehículo debe revisarse en un concesionario. Cuando el testigo está encendido, los frenos del vehículo funcionan con normalidad pero no se dispone de función antibloqueo. ➤ Sistema antibloqueo de frenos (ABS) P. 336 	

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Testigo	Nombre	Encendido/Parpadeando	Explicación	Mensaje
	<p>Testigo del sistema de SRS airbag</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Se enciende durante unos segundos cuando gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO II*¹ y después se apaga. • Se enciende si se detecta algún problema en cualquiera de estos elementos: <ul style="list-style-type: none"> - Sistema de sujeción suplementario - Sistema de airbags laterales - Sistema de airbags de cortina lateral - Tensor del cinturón de seguridad - Tensores electrónicos de los cinturones de seguridad* 	<ul style="list-style-type: none"> • Permanece encendido o no se llega a encender - El vehículo debe revisarse en un concesionario. 	
	<p>Testigo de activación/desactivación del airbag del pasajero delantero</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Los testigos se encienden durante unos segundos cuando gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO II*¹ y, tras una comprobación del sistema, se apagan. Cuando el airbag del pasajero delantero está activado: el testigo de activación se vuelve a encender y permanece así alrededor de 60 segundos. Cuando el airbag del pasajero delantero está desactivado: el testigo de desactivación se vuelve a encender y permanece encendido. Es un recordatorio de que el airbag del pasajero delantero está desactivado. 	<p> Sistema de desactivación del airbag del pasajero delantero P. 50</p>	

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Testigo	Nombre	Encendido/Parpadeando	Explicación	Mensaje
	Testigo del sistema de control de estabilidad del vehículo (VSA)	<ul style="list-style-type: none"> • Se enciende durante unos segundos cuando gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO *1 y después se apaga. • Parpadea cuando el sistema VSA o de asistencia a la estabilidad con remolque está activo. • Se enciende si el sistema VSA, de asistencia de arranque en pendiente, de asistencia a la estabilidad con remolque o de luces de freno presenta algún problema. 	<ul style="list-style-type: none"> • Permanece encendido - El vehículo debe revisarse en un concesionario. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Sistema de control de estabilidad del vehículo (VSA) P. 329 ➤ Control de estabilidad del remolque P. 283 	
	Testigo del VSA OFF	<ul style="list-style-type: none"> • Se enciende durante unos segundos cuando gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO *1 y después se apaga. • Se enciende cuando se desactiva el sistema VSA. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Activación y desactivación del VSA P. 330 	—
	Testigo del sistema de control de descenso de pendientes*	<ul style="list-style-type: none"> • Se enciende durante unos segundos cuando gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO *1 y después se apaga. • Se enciende cuando el sistema de control de descenso de pendientes está activado y listo para ser utilizado. • Parpadea cuando el sistema de control de descenso de pendientes está en funcionamiento. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Sistema de control de descenso de pendientes* P. 335 	—

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Testigo	Nombre	Encendido/Parpadeando	Explicación	Mensaje
	Testigo del sistema de dirección asistida eléctrica (EPS)	<ul style="list-style-type: none"> Se enciende cuando gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO ^{*1} y se apaga cuando arranca el motor. Se enciende si el sistema EPS presenta algún problema. 	<ul style="list-style-type: none"> Permanece encendido o no se llega a encender - El vehículo debe revisarse en un concesionario. <ul style="list-style-type: none"> ☒ Si se enciende el testigo de la dirección asistida eléctrica (EPS) P. 458 	
	Presión baja de neumáticos/ Testigo del sistema de aviso de desinflado	<ul style="list-style-type: none"> Se enciende durante unos segundos cuando gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO ^{*1} y después se apaga. Puede iluminarse brevemente si se enciende el interruptor de encendido ^{*1} y el vehículo no se mueve en un plazo de 45 segundos, para indicar que el proceso de calibración no se ha completado aún. Se enciende y permanece encendido cuando: <ul style="list-style-type: none"> - La presión de uno o más neumáticos se ha determinado como significativamente baja. - El sistema no se ha calibrado. 	<ul style="list-style-type: none"> Se enciende durante la conducción - Deténgase en un lugar seguro, compruebe la presión de los neumáticos e ínfeleos en caso de ser necesario. Permanece encendido después de inflar los neumáticos a la presión recomendada - Se debe calibrar el sistema. <ul style="list-style-type: none"> ☒ Calibración del sistema de aviso de desinflado P. 331 	
		<ul style="list-style-type: none"> Parpadea durante un minuto y después permanece encendido si el TPMS presenta algún problema o si se instala temporalmente un neumático compacto de repuesto*. 	<ul style="list-style-type: none"> Parpadea y permanece encendido - El vehículo debe revisarse en un concesionario. Si el vehículo está circulando con un neumático compacto de repuesto, haga reparar o reemplace el neumático normal y vuelva a instalarlo en el vehículo tan pronto como sea posible. 	

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

* No disponible en todos los modelos

Testigo	Nombre	Encendido/Parpadeando	Explicación	Mensaje
	Testigo de puertas y portón trasero abiertos	<ul style="list-style-type: none"> • Se enciende durante unos segundos cuando gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO II*¹ y después se apaga. • Se enciende si alguna de las puertas o el portón trasero no están bien cerrados. • Suena el aviso acústico y el testigo se enciende si se abre cualquier puerta o el maletero durante la conducción. 	<ul style="list-style-type: none"> • Se apaga cuando todas las puertas y el portón trasero están cerrados. 	
AWD	Testigo del sistema de tracción integral (AWD)*	<ul style="list-style-type: none"> • Se enciende durante unos segundos cuando gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO II*¹ y después se apaga. • Se enciende si el sistema AWD presenta algún problema. • Parpadea cuando el sistema AWD se sobrecalienta. El sistema está inactivo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Permanece encendido - En este estado, el motor impulsa únicamente las ruedas delanteras. El vehículo debe revisarse en un concesionario. • Parpadea durante la conducción - En este estado, el motor impulsa únicamente las ruedas delanteras. Deténgase en un lugar seguro, cambie a la posición P y haga funcionar el motor en ralentí hasta que el testigo se apague. Si el testigo no deja de parpadear, lleve el vehículo al concesionario. <p>➤ Sistema REAL TIME AWD con Intelligent Control System* P. 333</p>	

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Testigo	Nombre	Encendido/Parpadeando	Explicación	Mensaje
	Testigo de mensaje del sistema	<ul style="list-style-type: none"> Se enciende durante unos segundos cuando gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO *1 y después se apaga. Se enciende y a la vez suena un aviso acústico cuando se detecta algún problema. Al mismo tiempo aparece un mensaje del sistema en la Pantalla Multi Información. 	<ul style="list-style-type: none"> Con el testigo encendido, pulse el botón  (Información) para ver el mensaje de nuevo. Remítase a la información sobre testigos de este capítulo cuando aparezca un mensaje del sistema en la Pantalla Multi Información. Tome las medidas adecuadas en función del mensaje. La Pantalla Multi Información Inteligente no vuelve a la pantalla normal hasta que se cancela la advertencia o se pulsa el botón . 	—
	Testigos de los intermitentes y las luces de emergencia	<ul style="list-style-type: none"> Parpadea cuando se usa la palanca de intermitentes. Parpadea junto con todos los intermitentes si se pulsa el botón de luces de emergencia. Si pisa el pedal de freno cuando conduce a elevada velocidad, los testigos y los intermitentes parpadean al mismo tiempo. 	<ul style="list-style-type: none"> No parpadea o parpadea con rapidez - Se ha fundido la bombilla de un intermitente. Cambie la bombilla de inmediato. <ul style="list-style-type: none">  Sustitución de bombillas P. 396, 398, 399 	—
	Testigo de las luces de carretera	<ul style="list-style-type: none"> Se enciende cuando las luces de carretera están encendidas. 	—	—

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Testigo	Nombre	Encendido/Parpadeando	Explicación	Mensaje
	Testigo de luces encendidas	<ul style="list-style-type: none"> Se enciende cuando el interruptor de las luces está activado o en la posición de AUTO* cuando las luces exteriores están encendidas. 	<ul style="list-style-type: none"> Si retira la llave del interruptor de encendido*¹ mientras las luces están encendidas, sonará un aviso acústico al abrir la puerta del conductor. 	—
	Testigo de luces antiniebla delanteras*	<ul style="list-style-type: none"> Se enciende cuando las luces antiniebla delanteras están encendidas. 	—	—
	Testigo de luces antiniebla traseras	<ul style="list-style-type: none"> Se enciende cuando las luces antiniebla traseras están encendidas. 	—	—
	Testigo del sistema inmovilizador	<ul style="list-style-type: none"> Se enciende brevemente cuando gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO II*¹ y después se apaga. Se enciende si el sistema inmovilizador no es capaz de reconocer la información de la llave. 	<ul style="list-style-type: none"> Parpadea - No se puede arrancar el motor. Gire el interruptor de encendido a la posición de BLOQUEO 0*¹, retire la llave, vuelva a introducirla y gírela a la posición de CONTACTO II*¹ de nuevo. Parpadea repetidamente - Puede que el sistema tenga una avería. El vehículo debe revisarse en un concesionario. No intente modificar este sistema ni añadirle otros dispositivos. Se pueden producir problemas eléctricos. 	—

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Testigo	Nombre	Encendido/Parpadeando	Explicación	Mensaje
	Testigo de la alarma del sistema de seguridad*	<ul style="list-style-type: none"> Parpadea cuando la alarma del sistema de seguridad se ha fijado. 	<p>🚩 Alarma del sistema de seguridad* P. 155</p>	—
	Testigo del sistema de acceso sin llave*	<ul style="list-style-type: none"> Se enciende durante unos segundos cuando el modo de alimentación se pasa a CONTACTO; después se apaga. Se enciende en cuanto se detecta un problema en el sistema de acceso sin llave o en el sistema de arranque sin llave. 	<ul style="list-style-type: none"> El vehículo debe revisarse en un concesionario. 	
	Testigo de modo ECON	<ul style="list-style-type: none"> Se enciende durante unos segundos cuando gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO ^{*1} y después se apaga. Se enciende cuando el modo ECON está activado. 	<p>🚩 Botón ECON P. 308</p>	
	Testigo de cambios ascendentes	<ul style="list-style-type: none"> Se enciende brevemente cuando gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO ^{*1} y después se apaga. Se enciende cuando es recomendable cambiar a una marcha superior. 	<p>🚩 Testigos de cambios ascendentes/descendentes P. 303</p>	—
	Testigo de cambios descendentes*	<ul style="list-style-type: none"> Se enciende brevemente cuando gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO ^{*1} y después se apaga. Se enciende cuando es recomendable cambiar a una marcha inferior. 	<p>🚩 Testigos de cambios ascendentes/descendentes P. 303</p>	—

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

* No disponible en todos los modelos

Testigo	Nombre	Encendido/Parpadeando	Explicación	Mensaje
ACC	Testigo de control cruceo adaptativo (ACC)*	<ul style="list-style-type: none"> Se enciende durante unos segundos cuando gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO *1 y después se apaga. Se enciende si se presenta un problema en el ACC. 	<ul style="list-style-type: none"> Se enciende - El vehículo debe revisarse en un concesionario. 	
CMBS	Testigo del sistema de prevención y mitigación de impactos (CMBS)*	<ul style="list-style-type: none"> Se enciende durante unos segundos cuando gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO *1 y después se apaga. Se enciende cuando se desactiva el sistema CMBS. Aparece un mensaje en la Pantalla Multi Información durante cinco segundos. Se enciende si se presenta algún problema con el CMBS. 	<ul style="list-style-type: none"> Permanece encendida constantemente sin el CMBS desconectado - El vehículo debe revisarse en un concesionario. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Sistema de prevención y mitigación de impactos (CMBS)* P. 339 	 

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Testigo	Nombre	Encendido/Parpadeando	Explicación	Mensaje
	Testigo del sistema de mantenimiento en el carril (LKAS) *	<ul style="list-style-type: none"> Se enciende durante unos segundos cuando gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO *¹ y después se apaga. Se enciende si se presenta algún problema con el LKAS. 	<ul style="list-style-type: none"> Se enciende - El vehículo debe revisarse en un concesionario. 	
	Testigo del sistema de asistencia de las luces de carretera *	<ul style="list-style-type: none"> Se enciende durante unos segundos cuando gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO *¹ y después se apaga. Se enciende cuando se cumplen todas las condiciones de funcionamiento del sistema de asistencia de las luces de carretera. 	<ul style="list-style-type: none">  Sistema de asistencia de las luces de carretera * P. 174 	

* 1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Testigo	Nombre	Encendido/Parpadeando	Explicación	Mensaje
	Testigo de parada automática en ralentí (verde)*	<ul style="list-style-type: none"> Se enciende cuando la parada automática en ralentí está activada. El motor se para automáticamente. Parpadea cuando las condiciones ambientales pueden causar que se empañen las ventanillas. Parpadea cuando las condiciones ambientales pueden ser diferentes de la configuración de control de climatización seleccionada. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Parada automática en ralentí P. 305 Pise el pedal de embrague. El motor arranca de nuevo automáticamente. ➤ Parada automática en ralentí P. 305 	
	Testigo del sistema de parada automática en ralentí (ámbar)*	<ul style="list-style-type: none"> Se enciende durante unos segundos cuando gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO *1 y después se apaga. Se enciende si el sistema de parada automática en ralentí presenta algún problema. Se enciende cuando no se puede activar la parada automática en ralentí dado que existe un problema con la batería o el sistema de carga. 	<ul style="list-style-type: none"> • Permanece encendido o no se llega a encender - El vehículo debe revisarse en un concesionario. 	  (ámbar)

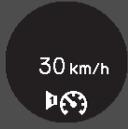
*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Visualización de mensajes de advertencia e información

Los siguientes mensajes aparecen solo en la Pantalla Multi Información o en la Pantalla Multi Información Inteligente. Pulse el botón  (Información) para volver a ver el mensaje con el testigo de mensaje de sistema encendido.

Mensaje	Condición	Explicación
	<ul style="list-style-type: none"> Aparece cuando la llave de contacto se gira a la posición de ACCESORIOS  desde la posición de CONTACTO . (La puerta del conductor está cerrada). 	<p>—</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Aparece cuando se abre la puerta del conductor mientras la llave de contacto está en la posición de ACCESORIOS . 	<ul style="list-style-type: none"> Gire el interruptor de encendido a la posición de BLOQUEO  y, a continuación, retire la llave.
	<ul style="list-style-type: none"> Aparece cuando se abre la puerta del conductor mientras la llave de contacto está en la posición de BLOQUEO . 	<ul style="list-style-type: none"> Retire la llave del interruptor de encendido.

Mensaje	Condición	Explicación
 <p>Modelos con sistema de cámara de visión trasera Modelos sin sistema de navegación</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece si el sistema del sensor de estacionamiento presenta algún problema*. 	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si el área alrededor de los sensores está cubierta de barro, hielo, nieve, etc. Si los testigos siguen encendidos tras limpiar el área, lleve el vehículo al concesionario para que lo revisen.
 <p>Modelos con sistema de cámara de visión trasera Modelos sin sistema de navegación</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Si alguno de los sensores tiene un problema, el testigo correspondiente se enciende y permanece encendido en este símbolo de advertencia. 	

Mensaje	Condición	Explicación
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece cuando el nivel de aceite del motor es bajo con el motor en marcha. 	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece al conducir - Deténgase inmediatamente en un lugar seguro. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Si se enciende el testigo de nivel bajo de aceite P. 460
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece cuando el motor está en marcha y hay algún problema en el sistema del sensor de nivel de aceite del motor. 	<ul style="list-style-type: none"> • El vehículo debe revisarse en un concesionario.
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece cuando la velocidad del vehículo alcanza la velocidad fijada. Puede fijar dos velocidades distintas para la alarma. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Lista de opciones personalizables P. 128
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece si el sistema de control de luces automáticas presenta algún problema*. 	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece al conducir - Encienda manualmente las luces y lleve el vehículo a un concesionario para que lo revisen.

* No disponible en todos los modelos

Mensaje	Condición	Explicación
	<ul style="list-style-type: none"> Aparece una vez si la temperatura exterior es inferior a 3°C con el interruptor de encendido en la posición de CONTACTO *1. 	<ul style="list-style-type: none"> Existe la posibilidad de que la superficie de la carretera esté helada y resulte resbaladiza.
	<ul style="list-style-type: none"> Aparece cuando cualquiera de los cinturones de seguridad traseros está abrochado o desabrochado o si cualquiera de las puertas traseras se abre y se cierra. 	<p>► Recordatorio del cinturón de seguridad P. 37</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Aparece cuando la temperatura del refrigerante del motor aumenta de forma anómala. 	<p>► Sobrecalentamiento P. 454</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Aparece cuando se ensucia la lente de la cámara del sistema de asistencia de las luces de carretera*. Aparece cuando el sistema de asistencia de las luces de carretera presenta algún problema*. 	<ul style="list-style-type: none"> Accione el interruptor de los faros manualmente. Deténgase en un lugar seguro y limpie la lente de la cámara con un paño suave. Si, tras limpiar la lente, el mensaje no desaparece, pida al concesionario que revise el vehículo. Si está conduciendo con las luces de carretera cuando esto sucede, los faros cambiarán a luces de cruce.

* 1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Mensaje	Condición	Explicación
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece cuando alguno de los elementos de mantenimiento debe realizarse en menos de 30 días o cuando se ha alcanzado la distancia de conducción recorrida total estimada para unos 30 días. 	<ul style="list-style-type: none"> • La distancia restante se descuenta en intervalos de 10 kilómetros. • Los días restantes se descuentan por día. <ul style="list-style-type: none"> ► Sistema de información de mantenimiento P. 361
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece cuando alguno de los elementos de mantenimiento debe realizarse en menos de 10 días o cuando se ha alcanzado la distancia de conducción recorrida total estimada para unos 10 días. 	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que se realice el mantenimiento indicado cuanto antes. <ul style="list-style-type: none"> ► Sistema de información de mantenimiento P. 361
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece cuando el mantenimiento indicado no se realiza al cabo del tiempo restante o cuando la distancia llega a 0. 	<ul style="list-style-type: none"> • El vehículo ha sobrepasado el límite necesario para realizar el mantenimiento. Asegúrese de realizar inmediatamente el mantenimiento y de restablecer el sistema de información de mantenimiento. <ul style="list-style-type: none"> ► Sistema de información de mantenimiento P. 361

Mensaje	Condiciones	Explicación
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece si existe algún problema en el sistema del portón trasero eléctrico*. 	<ul style="list-style-type: none"> • Abra o cierre el portón trasero eléctrico manualmente. • El vehículo debe revisarse en un concesionario.
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece cuando hay un problema con el sistema de control de descenso de pendientes*. 	<ul style="list-style-type: none"> • Los frenos del vehículo seguirán funcionando con normalidad. • El vehículo debe revisarse en un concesionario.

Modelos con sistema AWD

Mensaje	Condiciones	Explicación
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece cuando la temperatura diferencial es demasiado alta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Deténgase en un lugar seguro, cambie a la posición P y haga funcionar el motor en ralentí hasta que el testigo se apague. Si no se apaga, acuda a un concesionario.

Modelos con sensor de nivel de lavaparabrisas

Mensaje	Condición	Explicación
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece cuando el nivel del líquido del lavaparabrisas es bajo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reponga el líquido del lavaparabrisas. ► Relleno del líquido del lavaparabrisas P. 391

Modelos con parada automática en ralentí

Mensaje	Condición	Explicación
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece cuando se abre el capó. 	<ul style="list-style-type: none"> • Cierre el capó.

Modelos con ACC

Mensaje	Condiciones	Explicación
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece si algún objeto cubre la tapa del sensor de radar e impide que el sensor detecte un vehículo precedente. • Puede aparecer al conducir con condiciones meteorológicas adversas (lluvia, nieve, niebla, etc.). 	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando el sensor de radar se ensucie, detenga el vehículo en un lugar seguro y elimine la suciedad con un paño suave. • Solicite al concesionario que revise el vehículo si el mensaje no desaparece incluso después de limpiar la tapa del sensor. ► Control de crucero adaptativo (ACC)* P. 316

* No disponible en todos los modelos

Modelos con LKAS

Mensaje	Condición	Explicación
	<ul style="list-style-type: none"> • Parpadea cuando no consigue guiar el vehículo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mueva el volante para reanudar el LKAS.
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece cuando se conduce el vehículo fuera de una línea detectada. El avisador acústico suena a la vez. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mantenga el vehículo dentro del carril por el que está conduciendo.
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece cuando la cámara del LKAS está extremadamente fría o caliente. Se cancela el funcionamiento del LKAS. 	<ul style="list-style-type: none"> • El LKAS se cancelará. El sistema deja de aplicar el par de dirección. Utilice el sistema de control de climatización para enfriar o calentar la cámara.
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece al pulsar el botón LKAS o cuando el LKAS se cancela automáticamente. El avisador acústico suena a la vez. 	<ul style="list-style-type: none"> • Si se enciende cualquier otro testigo del sistema como, por ejemplo, VSA, ABS y sistema de frenos, lleve a cabo la acción apropiada. ► Testigos P. 80

Modelos con sistema de acceso sin llave

Mensaje	Condición	Explicación
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece al cerrar la puerta con el modo de alimentación en la posición de CONTACTO sin que el mando a distancia sin llave esté en el interior del vehículo. 	<ul style="list-style-type: none"> • El mensaje desaparece al volver a introducir el mando a distancia sin llave en el interior del vehículo y cerrar la puerta. <ul style="list-style-type: none"> ► Recordatorio de mando a distancia sin llave P. 167
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece cuando la pila del mando a distancia sin llave se está agotando. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sustituya la pila cuanto antes. <ul style="list-style-type: none"> ► Mando a distancia sin llave* P. 420
 	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece después de desbloquear y abrir la puerta del conductor. 	<ul style="list-style-type: none"> ► Arranque del motor P. 292
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece cuando el volante está bloqueado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mueva el volante a la izquierda y a la derecha después de pulsar el botón ENGINE START/STOP.

* No disponible en todos los modelos

Mensaje	Condición	Explicación
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece si pulsa el botón ENGINE START/STOP para parar el motor sin que la palanca de cambios esté en la posición P. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón ENGINE START/STOP dos veces después de colocar la palanca de cambios en la posición P.
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece cuando el modo de alimentación está en la posición de ACCESORIOS. • Aparece cuando se abre la puerta del conductor con el modo de alimentación en la posición de ACCESORIOS. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón ENGINE START/STOP dos veces con el pie levantado del pedal de freno (transmisión automática) o del pedal de embrague (caja de cambios manual) para cambiar el modo de alimentación a la posición de VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO).
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece si la pila del mando a distancia sin llave no tiene carga suficiente para arrancar el motor o si la llave no está dentro del margen de funcionamiento para arrancar el motor. El avisador acústico suena tres veces. 	<ul style="list-style-type: none"> • Coloque el mando a distancia sin llave en la parte delantera del botón ENGINE START/STOP que desea tocar. <ul style="list-style-type: none"> ► Si la pila del mando a distancia sin llave se está agotando P. 448
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece cuando el sistema de arranque tiene algún problema. 	<ul style="list-style-type: none"> • Como medida temporal, mantenga pulsando el botón ENGINE START/STOP durante 15 segundos mientras pisa el pedal de freno y arranca manualmente el motor. El vehículo debe revisarse en un concesionario.

Modelos con parada automática en ralentí

Mensaje	Condición	Explicación
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece cuando el motor no arranca automáticamente si la parada automática en ralentí está activada. 	<ul style="list-style-type: none"> • Arranque manualmente el motor. ➤ Arranque del motor P. 289
	<p>Modelos sin cámara de visión trasera</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aparece cuando la palanca de cambios está en cualquier posición, excepto en N. <p>Modelos con cámara de visión trasera</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aparece cuando la palanca de cambios está en cualquier marcha adelante. 	<ul style="list-style-type: none"> • Cambie a N. ➤ La parada automática en ralentí se activa cuando: P. 306

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Mensaje	Condiciones	Explicación
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece de color blanco cuando se gira el interruptor de encendido a la posición de ARRANQUE [III]*1 antes de pisar el pedal de embrague a fondo. • Aparece de color blanco cuando las condiciones ambientales pueden causar que se empañen las ventanillas o pueden ser diferentes de la configuración de control de climatización seleccionada cuando la parada automática en ralentí está activada. • Aparece de color ámbar cuando las siguientes condiciones se mantienen mientras la parada automática en ralentí está activada: <ul style="list-style-type: none"> - No lleva puesto el cinturón de seguridad. - La palanca de cambios está en cualquier posición excepto [N]. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pise el pedal de embrague. • Pise el pedal de embrague. Póngase el cinturón de seguridad de inmediato y mantenga la palanca de cambios en posición [N] la próxima vez que se active la parada automática en ralentí.
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece cuando no se activa la parada automática en ralentí por algún motivo. • Aparece cuando el motor se arranca de nuevo automáticamente. 	<p>➤ La parada automática en ralentí se activa cuando: P. 306</p>

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Mensaje	Condiciones	Explicación
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece cuando no se activa la parada automática en ralentí porque la temperatura del refrigerante del motor es baja o alta. 	<p>► La parada automática en ralentí no se activa cuando: P. 306</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece cuando no se activa la parada automática en ralentí porque se está utilizando el sistema de control de climatización y la diferencia entre la temperatura fijada y la temperatura interior real es considerable. 	<p>► La parada automática en ralentí se activa cuando: P. 306</p>
 <p>(blanco)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece cuando no se activa la parada automática en ralentí porque el nivel de la batería es bajo. • Aparece cuando el motor arranca automáticamente porque la parada automática en ralentí está activada y la carga de la batería es baja. 	<p>► Parada automática en ralentí P. 305</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aparece aunque la batería está completamente cargada - Es posible que el sistema no detecte correctamente la cantidad de batería después de haberla cargado con los cables conectados a ella. Desconecte el cable negativo (-) una vez y vuelva a conectarlo a la batería. Conduzca durante unos minutos.

Modelos diésel

Mensaje	Condición	Explicación
<p>Modelos con motores diésel de 2,2 l</p>	<ul style="list-style-type: none"> Aparece cuando es necesario cambiar el filtro de partículas diésel (DPF). No se trata de un fallo del DPF. 	<p>➤ Regeneración del filtro de partículas diésel (DPF)* P. 392</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Aparece al ignorar . Una concentración de partículas ha comenzado a tapone el sistema DPF. Esto supone un problema. 	<ul style="list-style-type: none"> El vehículo debe revisarse en un concesionario.
	<ul style="list-style-type: none"> Aparece cuando se ha acumulado agua en el sistema de combustible. Aparece si el vehículo ha permanecido estacionado durante mucho tiempo. 	<ul style="list-style-type: none"> Pida a un concesionario que drene el agua del sistema cuanto antes. Es posible que el agua acumulada provoque daños en el sistema de combustible. Cebe el sistema de combustible primero. Si no desaparece, pida a un concesionario que revise el vehículo. ➤ Cebear el sistema de combustible P. 472
	<p>Modelos con sistema de acceso sin llave</p> <ul style="list-style-type: none"> Aparece si el motor está frío al pulsar el botón ENGINE START/STOP. 	<ul style="list-style-type: none"> El motor arranca automáticamente cuando desaparece el símbolo. El motor no puede arrancar si no se pisa el pedal de embrague. ➤ Arranque del motor P. 292

Mensaje	Condición	Explicación
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece al conducir si se presenta un problema con el sistema de control del motor. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Si aparece el símbolo PGM-FI P. 460
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece cuando no se puede arrancar el motor después de que el depósito de combustible se haya agotado. Es posible que haya entrado aire en el sistema de combustible. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Cebbar el sistema de combustible P. 472
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece si no utiliza el combustible adecuado para las condiciones climáticas o regionales. 	<ul style="list-style-type: none"> • El uso de combustible no adecuado puede reducir la potencia del motor. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Recomendaciones sobre el combustible P. 351

Indicadores

Los indicadores incluyen el velocímetro, el cuentarrevoluciones, el testigo de combustible y los testigos correspondientes. Se muestran cuando el interruptor de encendido está en la posición de CONTACTO *1.

■ Velocímetro

Muestra la velocidad de conducción en km/h.

■ Testigo de combustible

Indica la cantidad de combustible que queda en el depósito de combustible.

■ Cuentarrevoluciones

Muestra el número de revoluciones por minuto del motor.

■ Indicador de temperatura

Muestra la temperatura del refrigerante del motor.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

» Testigo de combustible

AVISO

Se debe repostar cuando la lectura se acerque a . Si el combustible se agota, puede producir fallos de encendido en el motor, lo que es perjudicial para el catalizador.

La cantidad real de combustible que queda puede diferir de la indicada por la lectura del testigo de combustible.

» Indicador de temperatura

Si se conduce el vehículo cuando la aguja del indicador de temperatura está en la zona superior, el motor puede resultar gravemente dañado. Estacione el vehículo de forma segura en el arcén y espere a que la temperatura del motor se normalice.

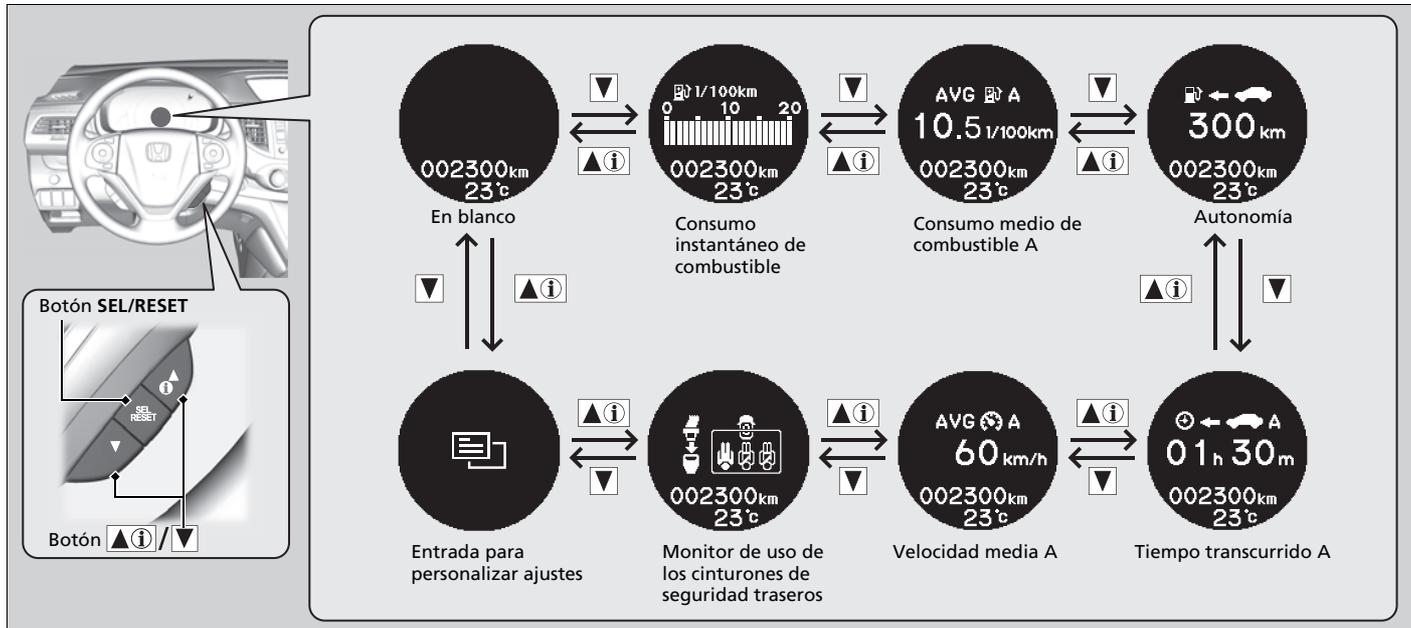
 **Sobrecalentamiento** P. 454

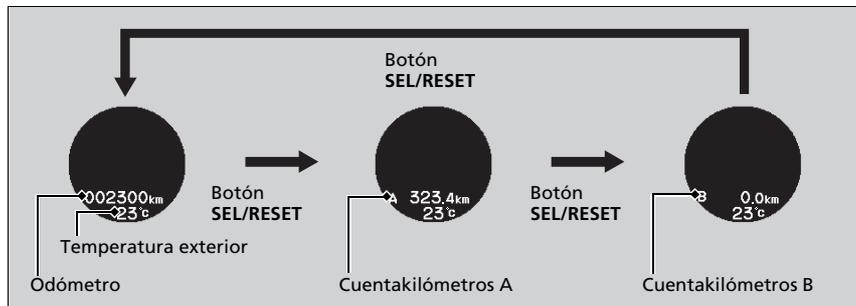
Pantalla Multi Información

La Pantalla Multi Información muestra el odómetro, el cuentakilómetros parcial, el testigo de temperatura exterior y otros indicadores. También muestra mensajes importantes, como advertencias y otro tipo de información útil.

■ Cambio de la pantalla

Pulse el botón /▼ (Información) o el botón **SEL/RESET** para cambiar de pantalla.





■ Odómetro

Muestra el número total de kilómetros o mile que el vehículo ha acumulado.

■ Cuentakilómetros parcial

Muestra el número total de kilómetros o milos recorridos desde la última puesta a cero. Los cuentakilómetros A y B se pueden utilizar para medir dos recorridos independientes.

■ Poner el cuentakilómetros parcial a cero

Para poner a cero un cuentakilómetros parcial, haga que se muestre en la pantalla y mantenga pulsado el botón **SEL/RESET**. El cuentakilómetros parcial reajusta a **0.0**.

» Cuentakilómetros parcial

Para cambiar del cuentakilómetros parcial A a B y viceversa, pulse el botón **SEL/RESET**.

■ Temperatura exterior

Muestra la temperatura exterior en grados centígrados.

Si la temperatura exterior ha estado por debajo de 3°C en el momento de girar el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO *1, el testigo de temperatura exterior parpadea durante diez segundos.

■ Ajuste de la pantalla de temperatura exterior

Ajuste la lectura de la temperatura $\pm 3^{\circ}\text{C}$ como máximo si dicha lectura parece incorrecta.

■ Testigo de consumo instantáneo de combustible

Muestra el consumo instantáneo de combustible en forma de gráfico de barras, en l/100 km o mpg.

■ Consumo medio de combustible

Muestra el consumo medio de combustible estimado de cada cuentakilómetros parcial en l/100 km o mpg. La pantalla se actualiza a intervalos fijos. Cuando se pone a cero el cuentakilómetros parcial, también lo hace el consumo medio de combustible.

* 1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

⌘ Temperatura exterior

El sensor de temperatura se encuentra en el parachoques delantero.

El calor que desprende la calzada y los gases de escape de otro vehículo pueden afectar a la lectura de la temperatura cuando el vehículo circula a menos de 30 km/h.

La pantalla puede tardar varios minutos en actualizarse una vez que la lectura de la temperatura se ha estabilizado.

Utilice las funciones personalizadas de la pantalla de información múltiple para corregir la temperatura.

➤ **Funciones personalizadas** P. 115

⌘ Consumo medio de combustible

Puede cambiar cuándo se pone a cero el consumo medio de combustible.

➤ **Funciones personalizadas** P. 115

■ Autonomía

Muestra la distancia estimada que se puede recorrer con el combustible que queda. La distancia se calcula a partir del consumo de combustible en recorridos anteriores.

■ Tiempo transcurrido

Muestra el tiempo transcurrido desde la puesta a cero del cuentakilómetros A o B.

■ Velocidad media

Muestra la velocidad media en km/h o mph desde la puesta a cero del cuentakilómetros A o B.

■ Monitor de uso de los cinturones de seguridad traseros

Muestra el uso de los cinturones de seguridad traseros.

➤ **Recordatorio del cinturón de seguridad** P. 37

⌘ Tiempo transcurrido

Puede cambiar cuándo se pone a cero el tiempo transcurrido.

➤ **Funciones personalizadas** P. 115

⌘ Velocidad media

Puede cambiar cuándo se pone a cero la velocidad media.

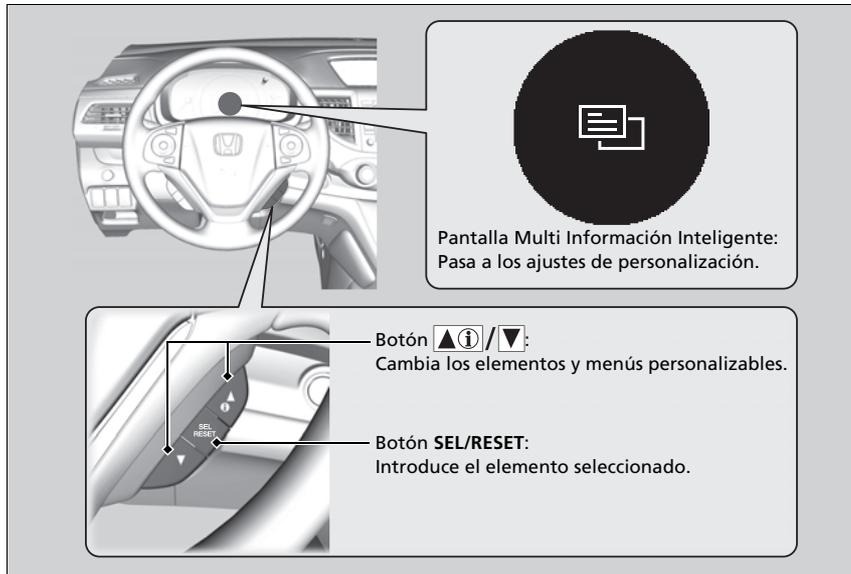
➤ **Funciones personalizadas** P. 115

Funciones personalizadas

Utilice la Pantalla Multi Información para personalizar determinadas funciones.

Personalización

Seleccione la pantalla  del vehículo pulsando el botón  con el interruptor de encendido en la posición de CONTACTO *1 y con el vehículo totalmente detenido. Seleccione **CAMBIAR PARÁMETROS** y, a continuación, pulse el botón **SEL/RESET**.



*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Funciones personalizadas

Para personalizar otras funciones, pulse el botón .

- **LISTA DE OPCIONES PERSONALIZABLES**
P. 118
- **Ejemplo de los ajustes de personalización**
P. 121

Quando vaya a personalizar ajustes:

Modelos con transmisión automática

Cambie a **P**.

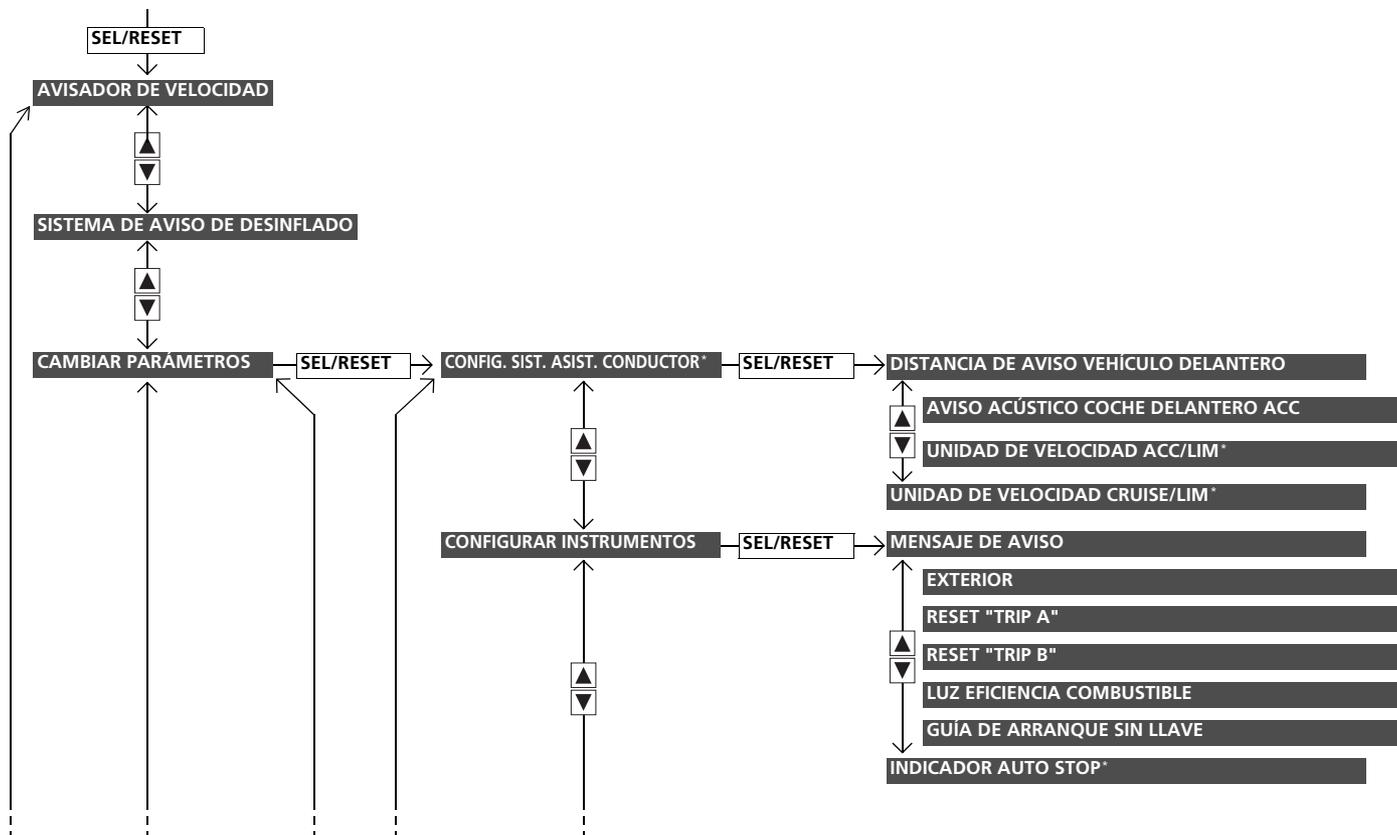
Modelos con caja de cambios manual

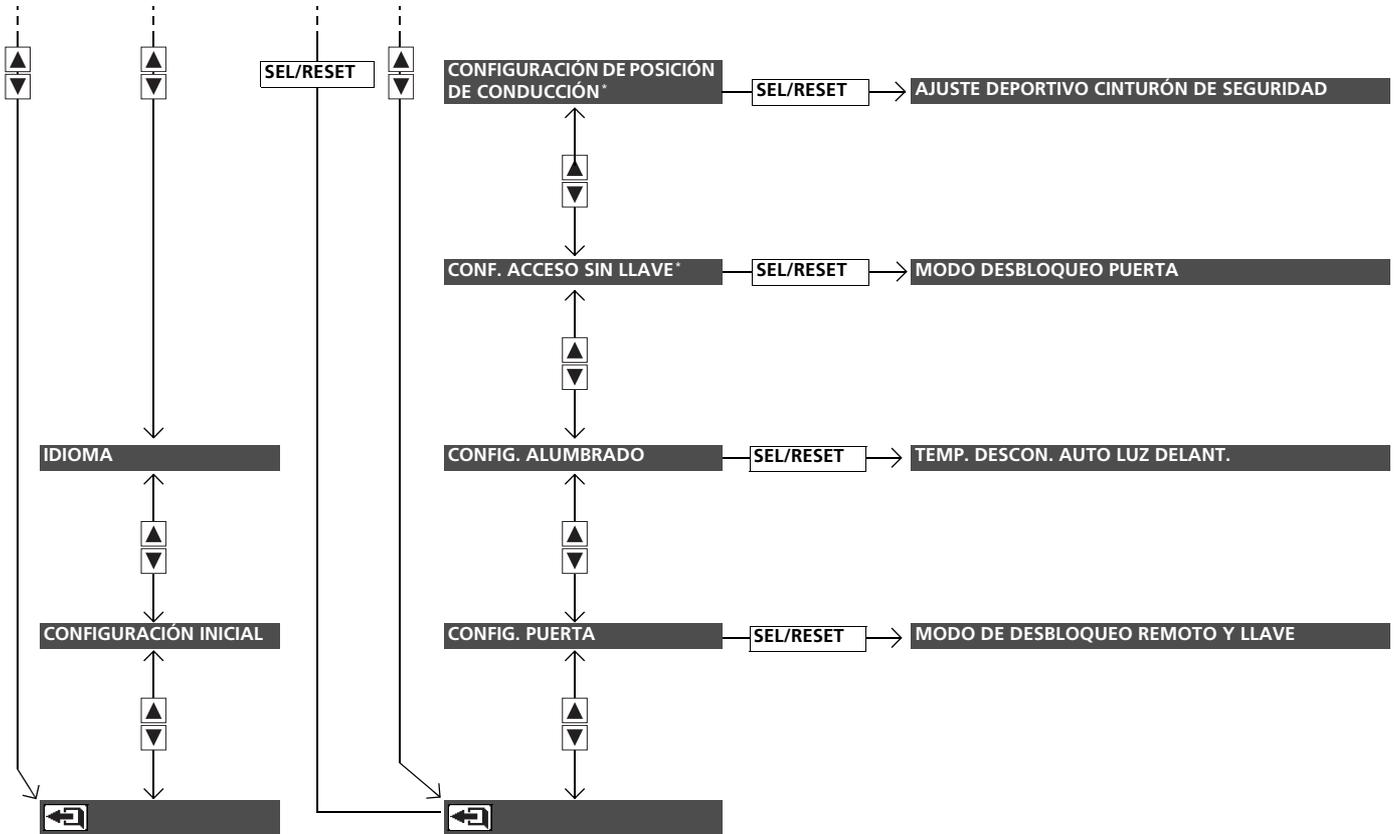
Accione el freno de estacionamiento.

■ Flujo de personalización

Seleccione la pantalla  pulsando el botón .

Panel de instrumentos





* No disponible en todos los modelos

■ LISTA DE OPCIONES PERSONALIZABLES

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Ajustes seleccionables
AVISADOR DE VELOCIDAD		<ul style="list-style-type: none"> Activa el avisador de velocidad en dos fases, avisador de velocidad 1 y 2, de forma independiente. Modifica el ajuste de velocidad del momento en que se desactiva la alarma a 5 km/h en función de cada etapa. 	 (Avisador de velocidad 1 Activado)  (Avisador de velocidad 1 Desactivado*)
			Configuración de velocidad del avisador de velocidad 1 [50 km/h*1]
			 (Avisador de velocidad 2 Activado)  (Avisador de velocidad 2 Desactivado*)
			Configuración de velocidad del avisador de velocidad 2 [80 km/h*1]
SISTEMA DE AVISO DE DESINFLADO		Permite iniciar el sistema de aviso de desinflado.	CANCELAR/INICIAR
CAMBIAR PARÁMETROS	CONFIG. SIST. ASIST. CONDUCTOR*	DISTANCIA DE AVISO VEHÍCULO DELANTERO	Permite cambiar la distancia a la que se activará la alarma de colisión cuando un vehículo que le precede se acerca demasiado.
		AVISO ACÚSTICO COCHE DELANTERO ACC	El sistema emite un aviso acústico cuando se acerca demasiado el vehículo que le precede.
		UNIDAD DE VELOCIDAD ACC/LIM*	Permite cambiar la medida mostrada de la velocidad fijada del vehículo en la Pantalla Multi Información.
		UNIDAD DE VELOCIDAD CRUISE/LIM*	Permite cambiar la medida mostrada de la velocidad fijada del vehículo en la Pantalla Multi Información.
			LEJOS/NORMAL*1/CERCA
			ACTIVADO/DESACTIVADO*1
			km/h
			km/h

*1: Ajuste predeterminado

* No disponible en todos los modelos

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Ajustes seleccionables	
CAMBIAR PARÁMETROS	CONFIGURAR INSTRUMENTOS	MENSAJE DE AVISO	Permite cambiar si se visualizan o no los mensajes de aviso.	ACTIVADO/DESACTIVADO*¹
		EXTERIOR	Permite ajustar la indicación de temperatura en unos grados.	-3°C ~ ±0°C*¹ ~ +3°C
		RESET "TRIP A"	Permite cambiar el ajuste de la puesta a cero del cuentakilómetros parcial A, el consumo medio de combustible A, la velocidad media A y el tiempo transcurrido A.	AL REPOSTAR/PUESTA A CERO MANUAL*¹/AL APAGAR VEHÍCULO
		RESET "TRIP B"	Permite cambiar el ajuste de la puesta a cero del cuentakilómetros parcial B, el consumo medio de combustible B, la velocidad media B y el tiempo transcurrido B.	AL REPOSTAR/PUESTA A CERO MANUAL*¹/AL APAGAR VEHÍCULO
		LUZ EFICIENCIA COMBUSTIBLE	Permite activar o desactivar la función de medidor ambiental.	ACTIVADO*¹/DESACTIVADO
		GUÍA DE ARRANQUE SIN LLAVE	Muestra la guía de arranque sin llave cuando se cumplen las condiciones para cambiar el modo de alimentación.	ACTIVADO*¹/DESACTIVADO
		INDICADOR AUTO STOP*	Selecciona si se activará o no la pantalla de parada automática en ralentí.	ACTIVADO*¹/DESACTIVADO

*1: Ajuste predeterminado

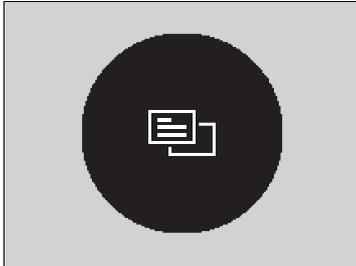
Grupo de configuración	Funciones personalizables		Descripción	Ajustes seleccionables
CAMBIAR PARÁMETROS	CONFIGURACIÓN DE POSICIÓN DE CONDUCCIÓN*	AJUSTE DEPORTIVO CINTURÓN DE SEGURIDAD	Activa o desactiva el ajuste deportivo de los pretensores electrónicos del cinturón de seguridad.	ACTIVADO*¹/DESACTIVADO
	CONF. ACCESO SIN LLAVE*	MODO DESBLOQUEO PUERTA	Permite cambiar las puertas que se desbloquearán al agarrar la manecilla de la puerta del conductor.	SOLO PUERTA CONDUCTOR*¹/TODAS LAS PUERTAS
	CONFIG. ALUMBRADO	TEMP. DESCON. AUTO LUZ DELANT.	Permite cambiar el tiempo que permanecerán encendidas las luces exteriores después de cerrar la puerta del conductor.	60 s/30 s/15 s*¹/0 s
	CONFIG. PUERTA	MODO DESBLOQUEO REMOTO Y LLAVE	Ajusta si se desbloqueará la puerta del conductor o todas las puertas al accionar por primera vez el mando a distancia o la llave de contacto.	SOLO PUERTA CONDUCTOR*¹/TODAS LAS PUERTAS
IDIOMA			Permite cambiar el idioma que se muestra.	English (Inglés)* ¹ /German (Alemán)/Italian (Italiano)/French (Francés)/Spanish (Español)/Portuguese (Portugués)/Dutch (Neerlandés)/Danish (Danés)/Swedish (Sueco)/Norwegian (Noruego)/Finnish (Finlandés)/Russian (Ruso)
CONFIGURACIÓN INICIAL			Cancela/restablece los ajustes personalizados a su valor predeterminado.	CANCELAR/CORRECTO

*1: Ajuste predeterminado

■ Ejemplo de los ajustes de personalización

A continuación se muestran los pasos para cambiar el **Reset "Trip A"** a **AL REPOSTAR**.

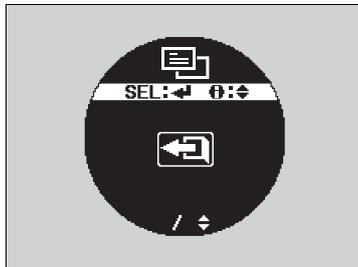
El valor predeterminado del **Reset "Trip A"** es **MANUAL**.



1. Pulse el botón hasta que aparezca en la pantalla y, a continuación, pulse el botón **SEL/RESET**.



2. Pulse el botón hasta que aparezca **CAMBIAR PARÁMETROS** en la pantalla y, a continuación, pulse el botón **SEL/RESET**.
3. Pulse el botón hasta que aparezca **CONFIGURAR INSTRUMENTOS** en la pantalla y, a continuación, pulse el botón **SEL/RESET**.



4. Pulse el botón /▼ hasta que aparezca **RESET "TRIP A"** en la pantalla y, a continuación, pulse el botón **SEL/RESET**.

► La pantalla cambia a la pantalla de configuración personalizada, en la que podrá seleccionar **AL REPOSTAR, PUESTA A CERO MANUAL, AL APAGAR VEHÍCULO** o .

5. Pulse el botón /▼ y seleccione **AL REPOSTAR** y, a continuación, pulse el botón **SEL/RESET**.

► Aparece la pantalla de configuración **AL REPOSTAR** y, a continuación, la pantalla regresa a la pantalla del menú de personalización.

6. Pulse el botón /▼ hasta que aparezca en la pantalla y, a continuación, pulse el botón **SEL/RESET**.

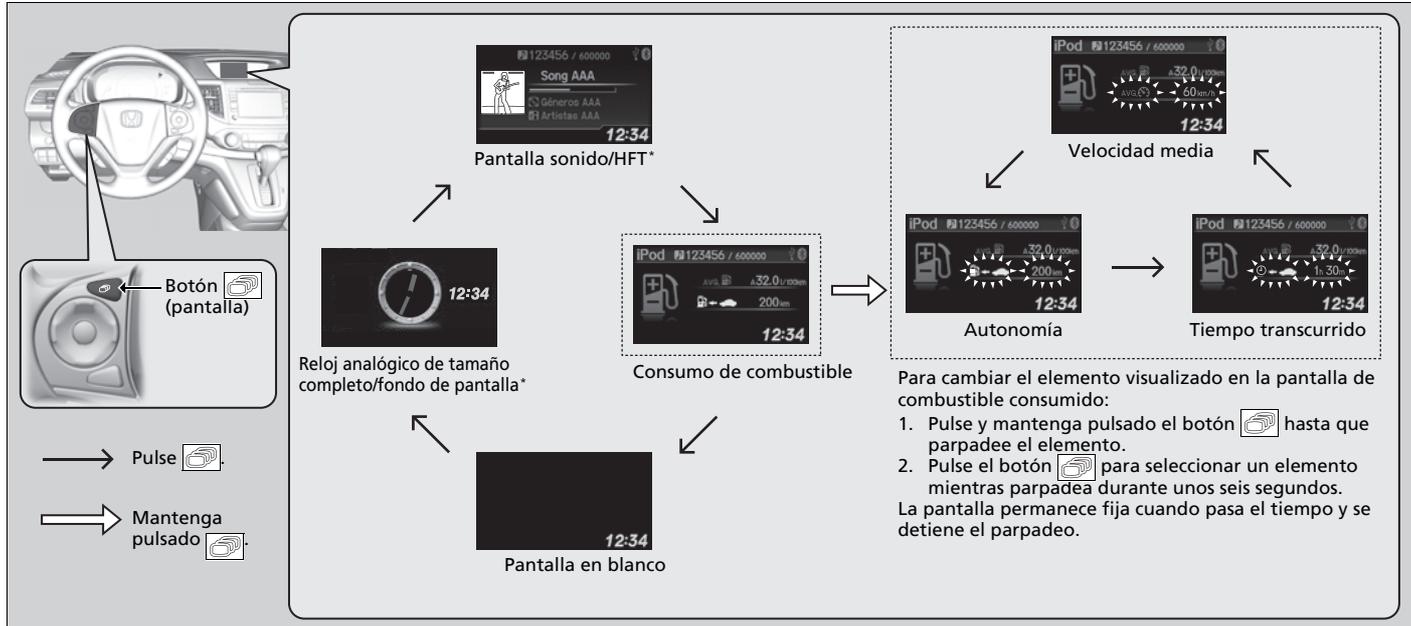
7. Repita el paso 6 hasta volver a la pantalla normal.

Pantalla Multi Información Inteligente

En la pantalla de información múltiple aparece información relacionada con el consumo de combustible, el estado del audio estado y el reloj.

■ Cambio de la pantalla

Pulse el botón  (pantalla) para cambiar la pantalla.



* No disponible en todos los modelos

■ Consumo medio de combustible

Muestra el consumo medio de combustible estimado de cada cuentakilómetros parcial en l/100 km o mpg. La pantalla se actualiza a intervalos fijos. Cuando se pone a cero el cuentakilómetros parcial, también lo hace el consumo medio de combustible.

■ Autonomía

Muestra la distancia estimada que se puede recorrer con el combustible que queda. La distancia se calcula a partir del consumo de combustible en recorridos anteriores.

■ Tiempo transcurrido

Muestra el tiempo transcurrido desde la puesta a cero del cuentakilómetros A o B.

■ Velocidad media

Muestra la velocidad media en km/h o mph desde la puesta a cero del cuentakilómetros A o B.

■ Indicaciones paso a paso*

Muestra las indicaciones paso a paso hasta su destino conjuntamente con el sistema de navegación.

➤ **Consulte el manual del sistema de navegación**

» Cambio de la pantalla

Puede elegir un elemento para que se muestre en la pantalla de consumo de combustible. Se puede seleccionar la autonomía, el tiempo transcurrido o la velocidad media.

➤ **Funciones personalizadas** P. 125

➤ **Cambio de la pantalla** P. 123

» Consumo medio de combustible

Puede cambiar cuándo se pone a cero el consumo medio de combustible.

➤ **Funciones personalizadas** P. 125

» Autonomía

Puede elegir un elemento para que se muestre en la pantalla de consumo de combustible. Se puede seleccionar la autonomía, el tiempo transcurrido o la velocidad media.

➤ **Funciones personalizadas** P. 125

» Tiempo transcurrido

Puede cambiar cuándo se pone a cero el tiempo transcurrido.

➤ **Funciones personalizadas** P. 125

» Velocidad media

Puede cambiar cuándo se pone a cero la velocidad media.

➤ **Funciones personalizadas** P. 125

» Indicaciones paso a paso*

Puede seleccionar si el navegador paso a paso aparece o no durante las instrucciones de ruta.

➤ **Funciones personalizadas** P. 125

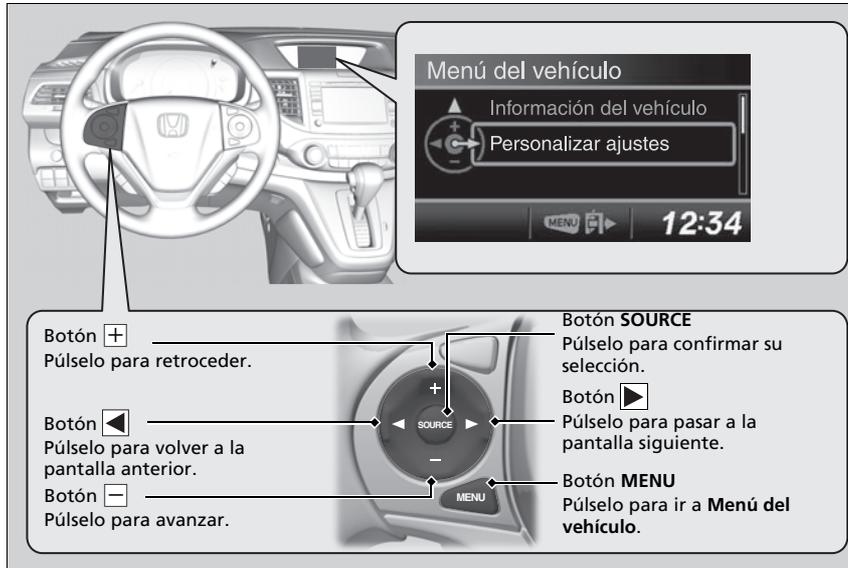
Funciones personalizadas

Utilice la Pantalla Multi Información Inteligente para personalizar determinadas funciones.

Personalización

Seleccione la pantalla **Menú del vehículo** pulsando el botón **MENU** cuando el interruptor de encendido esté en la posición de CONTACTO **II***1 y el vehículo esté totalmente detenido.

Seleccione **Personalizar ajustes** y, a continuación, pulse el botón **SOURCE**.



*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Funciones personalizadas

Para personalizar otras funciones, pulse el botón **+** / **-**.

► **Lista de opciones personalizables** P. 128

► **Ejemplo de personalización de fondos***

P. 130

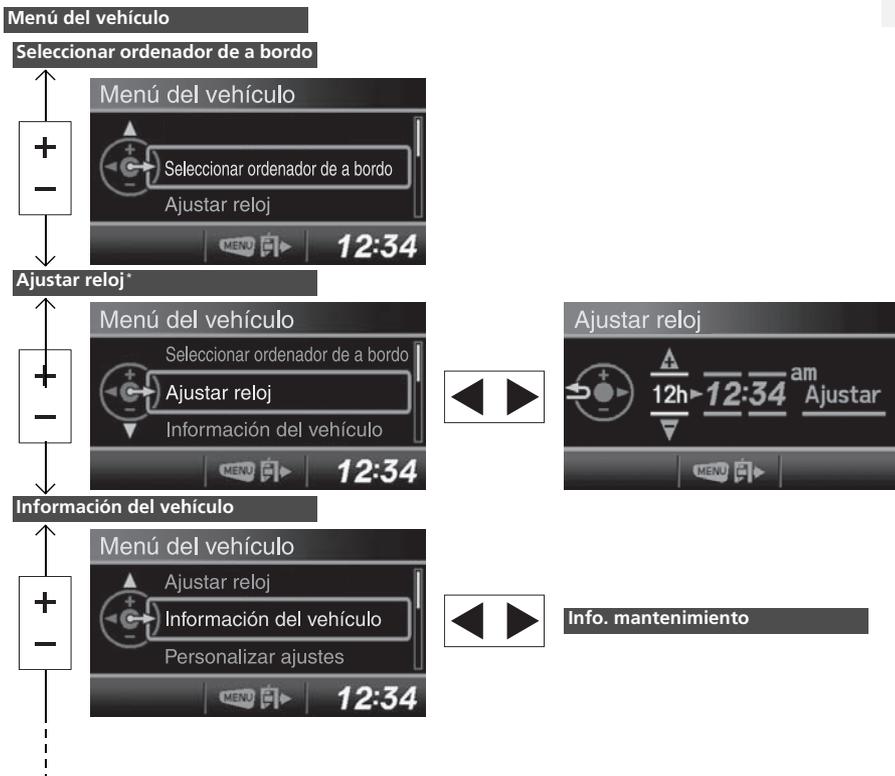
■ Flujo de personalización

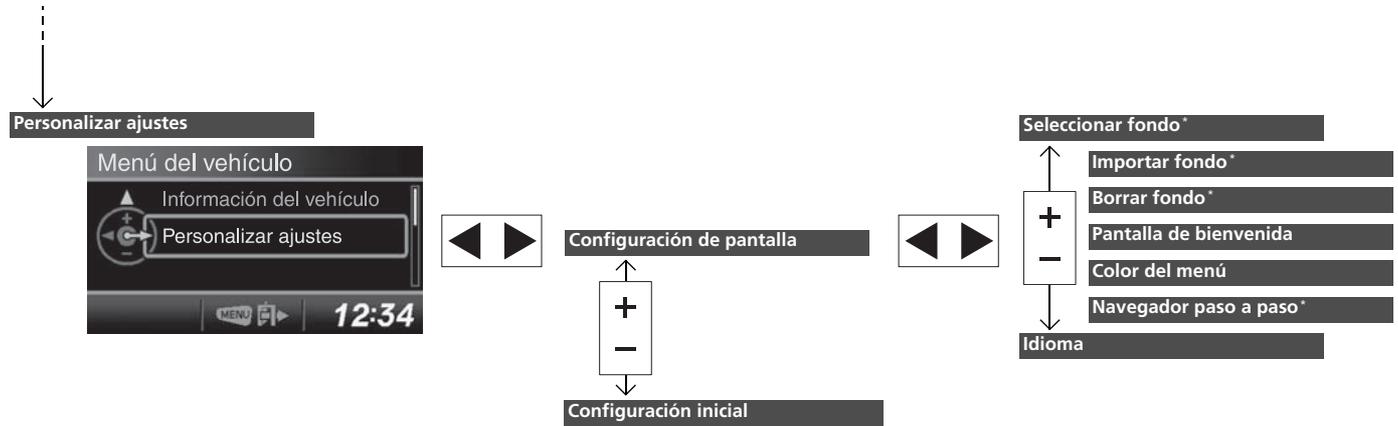
Pulse el botón **MENU**.

» Funciones personalizadas

Puede salir de la pantalla de personalización en cualquier momento pulsando el botón **MENU**.

Panel de instrumentos





* No disponible en todos los modelos

■ Lista de opciones personalizables

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Ajustes seleccionables
Seleccionar ordenador de a bordo		Selecciona un elemento para mostrarlo junto con el consumo instantáneo de combustible.	Autonomía*¹/Tiempo transcurrido/Velocidad media
Ajustar reloj*		Permite fijar la indicación de 12 horas o 24 horas y ajustar la hora.	12h*¹/24h
Información del vehículo	Info. mantenimiento	Restablecer la información de mantenimiento.	No/Sí
	Seleccionar fondo*	Permite seleccionar el reloj analógico o el fondo de pantalla.	Reloj*¹/Imagen 1/Imagen 2/ Imagen 3
Personalizar ajustes	Configuración de pantalla	Importar fondo*	Permite importar un archivo de imagen para usarlo como nuevo fondo de pantalla. Se pueden almacenar tres imágenes. ➤ Importación de fondos de pantalla desde un dispositivo USB* P. 130
		Borrar fondo*	Permite eliminar un archivo de imagen para fondo de pantalla. Imagen 1/Imagen 2/Imagen 3
		Pantalla de bienvenida	Seleccione si aparecerá la pantalla de bienvenida al girar el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO  * ² . ACTIVADO*¹/DESACTIVADO

*1: Ajuste predeterminado

*2: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

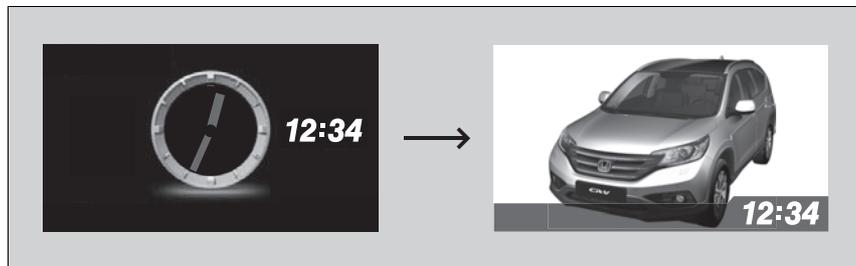
Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Ajustes seleccionables
Personalizar ajustes	Color del menú	Permite cambiar el color de la pantalla.	Azul^{*1}/Rojo/Ámbar/Gris
	Navegador paso a paso^{*, *2}	Puede seleccionar si el navegador paso a paso aparece o no durante las instrucciones de ruta.	ACTIVADO^{*1}/DESACTIVADO
	Configuración de pantalla		English (Inglés) ^{*1} /German (Alemán)/Italian (Italiano)/French (Francés)/Spanish (Español)/Portuguese (Portugués)/Dutch (Neerlandés)/Danish (Danés)/Swedish (Sueco)/Norwegian (Noruego)/Finnish (Finlandés)/Russian (Ruso)
	Idioma	Permite cambiar el idioma que se muestra.	
	Configuración inicial	Cancela/restablece los ajustes personalizados a su valor predeterminado.	Cancelar Restablecer a valores predeterminados

*1: Ajuste predeterminado

*2: Consulte el manual del sistema de navegación para obtener más información.

■ Ejemplo de personalización de fondos*

Se puede personalizar la visualización del reloj a un fondo de pantalla.



■ Importación de fondos de pantalla desde un dispositivo USB*

Se pueden importar hasta tres imágenes, una cada vez, para el fondo de pantalla desde una unidad de memoria USB.

Seleccione **Importar fondo** en **Personalizar ajustes** y conecte correctamente una unidad de memoria USB para guardar una imagen.



1. Conecte la unidad de memoria USB al cable adaptador.
 - **Cable adaptador de USB*** P. 219
2. Pulse el botón **MENU**.
3. Seleccione **Personalizar ajustes** con el botón $\left[\begin{smallmatrix} + \\ - \end{smallmatrix} \right]$ / $\left[\begin{smallmatrix} \square \\ \square \end{smallmatrix} \right]$ y, a continuación, pulse el botón **SOURCE**.
4. Seleccione **Configuración pantalla** con el botón $\left[\begin{smallmatrix} + \\ - \end{smallmatrix} \right]$ / $\left[\begin{smallmatrix} \square \\ \square \end{smallmatrix} \right]$ y, a continuación, pulse el botón **SOURCE**.

►► Funciones personalizadas

- Al importar archivos de fondo de pantalla, la imagen debe estar en el directorio raíz de la unidad de memoria USB. No se pueden importar las imágenes de una carpeta.
- El formato de archivo de imagen que se puede importar es BMP (bmp) o JPEG (jpg).
- Cada archivo de imagen puede tener hasta 2 MB.
- El tamaño máximo de la imagen es 1920 x 936 píxeles. Si el tamaño de imagen es inferior a 480 x 234 píxeles, la imagen aparece en el centro de la pantalla con una zona adicional en negro.
- Se pueden seleccionar hasta 255 archivos.
- El nombre de archivo puede tener 64 caracteres como máximo.



5. Seleccione **Importar fondo** con el botón $\boxed{+}$ / $\boxed{-}$ y, a continuación, pulse el botón **SOURCE**.
 - Los nombres de archivo aparecen en la pantalla.



6. Pulse el botón $\boxed{-}$ hasta que el nombre de archivo que desea guardar aparezca en el centro de la pantalla y, a continuación, pulse el botón **SOURCE**.



7. Aparece una vista previa de los datos importados. Pulse el botón **SOURCE** si es correcta.
8. Pulse el botón **SOURCE** para guardar el archivo de imagen.



9. Seleccione la ubicación donde desea guardar el archivo de imagen con el botón $\boxed{+}$ / $\boxed{-}$ y, a continuación, pulse el botón **SOURCE**.
10. Pulse el botón **MENU** para salir de la pantalla de personalización.

■ Selección de un fondo de pantalla



1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **Personalizar ajustes** con el botón $\boxed{+}$ / $\boxed{-}$ y, a continuación, pulse el botón **SOURCE**.
3. Seleccione **Configuración pantalla** con el botón $\boxed{+}$ / $\boxed{-}$ y, a continuación, pulse el botón **SOURCE**.
4. Seleccione **Seleccionar fondo** con el botón $\boxed{+}$ / $\boxed{-}$ y, a continuación, pulse el botón **SOURCE**.
5. Seleccione el archivo de imagen que desee con el botón $\boxed{+}$ / $\boxed{-}$ y, a continuación, pulse el botón **SOURCE**.
 - Cuando se detiene el desplazamiento, aparece la imagen en miniatura.
6. Pulse el botón **MENU** para salir de la pantalla de personalización.

Mandos

En este capítulo se explica cómo manejar los diversos mandos necesarios para la conducción.

Reloj	136
Bloqueo y desbloqueo de las puertas	
Tipos de llaves y funciones	137
Bloqueo/desbloqueo de las puertas desde el exterior	140
Bloqueo/desbloqueo de las puertas desde el interior	146
Bloqueo de seguridad para niños	147
Apertura y cierre del portón trasero	148
Sistema de seguridad	
Sistema inmovilizador	155
Alarma del sistema de seguridad*	155
Sensores de ultrasonido*	157
Súper bloqueo*	158
Apertura y cierre de las ventanillas	159
Apertura y cierre del techo solar*	162
Funcionamiento de los mandos alrededor del volante	
Interruptor de encendido*	163

Botón ENGINE START/STOP*	164
Comparación entre el interruptor de encendido y el modo de alimentación	165
Intermitentes	168
Interruptores de las luces	168
Luces de curva activas*	170
Luces antiniebla	171
Interruptor de los faros*	173
Sistema de asistencia de las luces de carretera*	174
Luces de conducción diurna	177
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas	178
Control de brillo	182
Botón de los retrovisores térmicos/Luneta térmica	183
Sistema de memoria de posición de conducción*	184
Ajuste del volante	186
Ajuste de los retrovisores	
Retrovisor interior	187

Retrovisores eléctricos	188
Ajuste de los asientos	
Ajuste de las posiciones de los asientos	190
Luces interiores/elementos auxiliares interiores	
Luces interiores	200
Elementos auxiliares interiores	202
Sistema de control de climatización*	
Uso del control de climatización automático	212
Sensores de control de climatización automático	215

* No disponible en todos los modelos

Ajuste del reloj

Modelos sin sistema de sonido

Puede ajustar la hora que aparece en la pantalla con el mando con el interruptor de encendido en posición de CONTACTO .

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **Ajustar reloj** con el botón  /  y, a continuación, pulse el botón **SOURCE**.
3. Pulse el botón  /  para cambiar la configuración entre **12h** y **24h**.



4. Seleccione horas o minutos con el botón  / .
5. Pulse el botón  /  para subir o bajar de número.
6. Seleccione **Ajustar** con el botón  /  y, a continuación, pulse el botón **SOURCE** para introducir su selección.

» Ajuste del reloj

Estas indicaciones muestran cómo utilizar el mando de selección.

Gire  para seleccionar.

Pulse  para confirmar.

Modelos con sistema de navegación

El reloj se actualiza automáticamente a través del sistema de navegación, por lo que no es necesario ponerlo en hora.

Sistema de sonido con reproductor de CD

1. Pulse el botón **SETUP**.
2. Gire  para seleccionar **Ajustar reloj** y después pulse .
3. Gire  para seleccionar el elemento que desea cambiar (el modo 12/24 horas, las horas o los minutos). A continuación, pulse .
4. Gire  para realizar el ajuste.
5. Pulse  para confirmar la selección. La pantalla vuelve a **Ajustar reloj**. Repita los pasos 4 a 6 para ajustar otros elementos.
6. Para confirmar la selección, gire  y seleccione **Ajustar** y, a continuación, pulse .
7. Pulse el botón **SETUP** para volver a la pantalla normal.

Tipos de llaves y funciones

Este vehículo se entrega con las siguientes llaves:

Llaves

Llave retráctil*



Mando a distancia sin llave*



Utilice las llaves para arrancar y detener el motor, así como para bloquear y desbloquear todas las puertas y el portón trasero. También puede bloquear y desbloquear las puertas y el portón trasero con los botones del mando a distancia.

Tipos de llaves y funciones

Todas las llaves disponen de un sistema inmovilizador. El sistema inmovilizador ayuda a evitar el robo del vehículo.

➤ **Sistema inmovilizador** P. 155

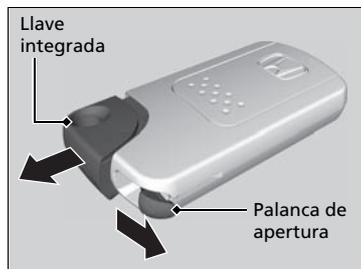
Las llaves contienen circuitos electrónicos de gran precisión. Tenga en cuenta las siguientes precauciones para evitar que se produzcan daños en los circuitos electrónicos:

- No deje las llaves expuestas a la luz solar directa o en lugares a temperatura elevada o con un elevado nivel de humedad.
- Evite que las llaves se caigan o depositar objetos pesados sobre ellas.
- Mantenga las llaves alejadas de los líquidos.
- No abra las llaves excepto para sustituir la pila.

Si los circuitos de las llaves resultan dañados, puede que el motor no arranque y que el mando a distancia no funcione. Si las llaves no funcionan correctamente, llévelas a un concesionario para que las revisen.

* No disponible en todos los modelos

■ Mando a distancia sin llave*



Se puede utilizar la llave integrada para bloquear las puertas cuando la pila del mando a distancia sin llave se está agotando y el bloqueo/desbloqueo eléctrico de las puertas está desactivado.

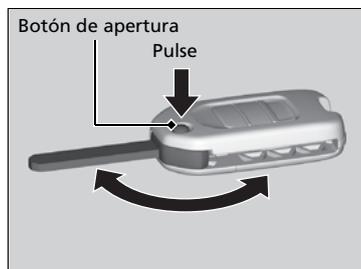
Para retirar la llave integrada, extráigala mientras tira de la palanca de apertura. Para volver a instalar la llave integrada, empújela en el mando a distancia sin llave hasta oír un clic.

El asiento se mueve automáticamente a la posición preajustada cuando desbloquea la puerta utilizando un mando a distancia o un sistema de acceso sin llave.

► Sistema de memoria de posición de conducción* P. 184

Mantenga siempre la llave integrada en el mando a distancia sin llave.

■ Llave retráctil*



La llave se pliega en el interior del mando a distancia.

1. Pulse el botón de apertura para que salga la llave del mando a distancia.

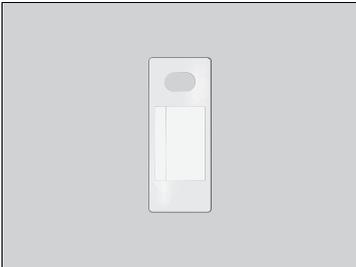
► Asegúrese de que la llave se extiende completamente.

2. Para cerrar la llave, pulse el botón de apertura y empuje la llave hacia dentro del mando a distancia hasta que oiga un clic.

►► Llave retráctil*

Si la llave no está totalmente extendida, es posible que el sistema inmovilizador no funcione correctamente y que el motor no arranque. Evite tocar la llave cuando se está extendiendo o retrayendo.

Etiqueta con el número de llave



Contiene un número que es necesario para adquirir una llave de repuesto.

Etiqueta con el número de llave

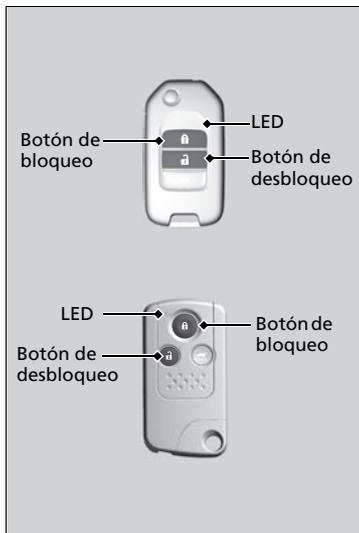
Guarde la etiqueta con el número de llave por separado en un lugar seguro fuera del vehículo.

Si desea adquirir una llave adicional, póngase en contacto con un concesionario.

Si perdiera la llave y no pudiera arrancar el motor, póngase en contacto con un concesionario.

Bloqueo/desbloqueo de las puertas desde el exterior

■ Uso del mando a distancia



■ Bloqueo de las puertas

Pulse el botón de bloqueo.

- Algunas de las luces exteriores y de los testigos parpadean tres veces; todas las puertas y el portón trasero se bloquean, y el sistema de seguridad se activará.

»» Bloqueo/desbloqueo de las puertas desde el exterior

Modelos con sistema de acceso sin llave

Modelo con volante a la derecha

No se puede bloquear las puertas desde el exterior si el mando a distancia se encuentra en el interior del vehículo y suena el aviso acústico. Si desea bloquear una puerta mientras el mando todavía está en el vehículo, realice alguna de las siguientes acciones cuatro veces:

- Pulse el botón de bloqueo en el mando a distancia sin llave.
- Gire la llave en el cilindro para bloquear.
- Pulse el botón de bloqueo de la puerta en la manecilla de la puerta o el portón trasero.

Modelos con sistema de acceso sin llave

Solo puede bloquear o desbloquear las puertas mediante el mando a distancia o el sistema de acceso sin llave cuando el modo de alimentación está en la posición VEHÍCULO APAGADO.

»» Uso del mando a distancia

Si no abre una puerta o el portón trasero antes de que transcurran 30 segundos desde el desbloqueo del vehículo con el mando a distancia, las puertas se bloquearán de nuevo automáticamente.

Si el interruptor de las luces interiores está en la posición de puertas activadas, las luces interiores se encienden cuando se pulsa el botón de desbloqueo.

No se abre ninguna puerta: las luces se apagan transcurridos 30 segundos.

Las puertas se bloquean de nuevo con el mando a distancia: las luces se apagan inmediatamente.

🔧 **Luces interiores** P. 200

■ Desbloqueo de las puertas

Pulse el botón de desbloqueo.

Una vez:

- Parpadean una vez algunas de las luces exteriores y se desbloquea la puerta del conductor.

Dos veces:

- Se desbloquean las demás puertas y el portón trasero.

☒ Uso del mando a distancia

El mando a distancia utiliza señales de baja potencia, de modo que su funcionamiento puede variar dependiendo del entorno.

El mando a distancia no funciona cuando la llave está introducida en el interruptor de encendido. El mando a distancia no puede bloquear el vehículo con una puerta o el portón trasero abiertos.

Si la distancia de alcance del mando a distancia varía, probablemente la pila tenga poca carga.

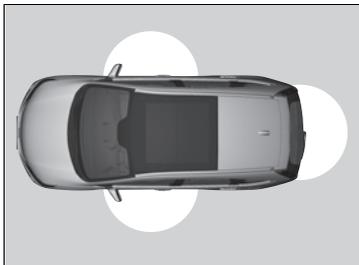
Si el LED no se enciende al pulsar el botón, la pila está agotada.

☒ **Sustitución de la pila de botón** P. 419, 420

Puede personalizar el ajuste del modo de desbloqueo de las puertas.

☒ **Funciones personalizadas** P. 115

■ Uso del sistema de acceso sin llave *



Cuando lleva el mando a distancia sin llave, puede bloquear/desbloquear las puertas y abrir el portón trasero.

Puede bloquear/desbloquear las puertas dentro de un radio de unos 80 cm del exterior de la manecilla de la puerta.

Puede abrir el portón trasero dentro de un radio de unos 80 cm del botón de apertura del portón trasero.

■ Bloqueo de las puertas y el portón trasero

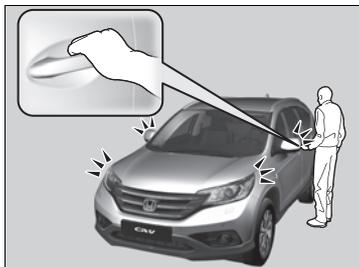
Pulse el botón de la cerradura de la puerta delantera o del portón trasero.

- Algunas de las luces exteriores y de los testigos parpadean tres veces; todas las puertas y el portón trasero se bloquearán, y el sistema de seguridad se activará.



►► Uso del sistema de acceso sin llave *

- No deje el mando a distancia de acceso sin llave en el vehículo al salir. Llévelo consigo.
- Aunque no lleve consigo un mando a distancia sin llave, puede bloquear/desbloquear las puertas si hay otra persona con un mando dentro del radio de alcance.
- Si intenta abrir una puerta delantera con la manecilla y con guantes puestos, es posible que el sensor de la puerta tarde en reaccionar o que no desbloquee las puertas.
- La puerta se puede desbloquear si la manecilla de la puerta está mojada debido a lluvia intensa o a un túnel de lavado si el mando a distancia sin llave se encuentra dentro del radio de alcance.
- No se puede desbloquear la puerta tirando de la manecilla al cabo de dos segundos de bloquearla.
- Es posible que la puerta no se abra si tira de ella inmediatamente después de haber tirado de la manecilla de la puerta. Vuelva a tirar de la manecilla y verifique que la puerta está desbloqueada antes de tirar de ella.



■ Desbloqueo de las puertas y el portón trasero

Agarre la manecilla de la puerta del conductor:

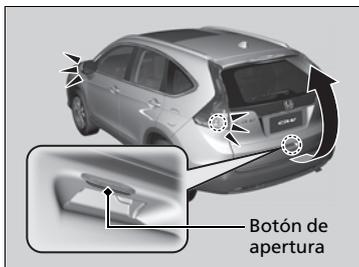
- ▶ La puerta del conductor se desbloquea.
- ▶ Algunas de las luces exteriores parpadearán una vez.

Agarre la manecilla de la puerta del acompañante:

- ▶ Todas las puertas y el portón trasero se desbloquean.
- ▶ Algunas de las luces exteriores parpadearán una vez.

Pulse el botón de apertura del portón trasero:

- ▶ El portón trasero se desbloqueará.
- ▶ Algunas de las luces exteriores parpadearán una vez.



⌘ Uso del sistema de acceso sin llave*

- Incluso dentro de un radio de 80 cm, es posible que no pueda bloquear/desbloquear las puertas con el mando a distancia sin llave si se encuentra por encima o por debajo de la manecilla exterior.
- Es posible que el mando a distancia sin llave no funcione si está demasiado cerca de la puerta y del cristal de la puerta.

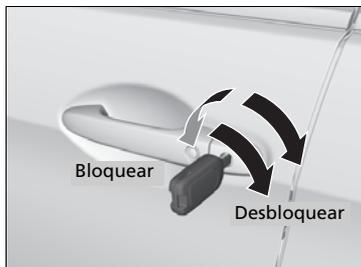
Si no abre una puerta o el portón trasero antes de que transcurran 30 segundos desde el desbloqueo del vehículo, las puertas se bloquearán de nuevo automáticamente.

Puede personalizar el ajuste del modo de desbloqueo de las puertas.

➤ **Funciones personalizadas** P. 115

* No disponible en todos los modelos

■ Bloqueo/desbloqueo de las puertas con una llave



Introduzca la llave completamente y gírela.

►► Bloqueo/desbloqueo de las puertas con una llave

Al bloquear la puerta del conductor con la llave, todas las demás puertas y el portón trasero se bloquearán al mismo tiempo. Puede personalizar el ajuste del modo de desbloqueo de las puertas.

► **Funciones personalizadas** P. 115

Modelos sin sistema de seguridad

Al desbloquear, la puerta del conductor se desbloqueará en primer lugar. Gire la llave una segunda vez transcurridos pocos segundos para desbloquear el resto de las puertas y el portón trasero.

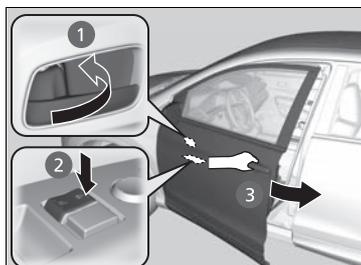
Modelos con sistema de seguridad

Si se desbloquean las puertas con la llave suena la alarma del sistema de seguridad. Desbloquee siempre las puertas y el portón trasero con el mando a distancia.

►► Bloqueo de una puerta sin llave

Al bloquear la puerta del conductor, todas las demás puertas y el portón trasero se bloquean al mismo tiempo. Asegúrese de que tiene la llave en la mano antes de bloquear la puerta para evitar que se quede dentro del vehículo bloqueado.

■ Bloqueo de una puerta sin llave



■ Bloqueo de la puerta del conductor

Empuje la lengüeta de bloqueo hacia delante **1** o empuje el interruptor de bloqueo centralizado de puertas en la dirección de bloqueo **2** y, a continuación, tire de la manecilla exterior de la puerta y mantenga la posición **3**. Cierre la puerta y suelte la manecilla.

■ Bloqueo de las puertas de los pasajeros

Empuje la lengüeta de bloqueo hacia delante y cierre la puerta.

■ Sistema de prevención de bloqueo involuntario

Las puertas y el portón trasero no se pueden bloquear cuando la llave está en el interruptor de encendido*1 o cuando el mando a distancia sin llave está en el interior del vehículo.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Potencia baja de la señal del mando a distancia sin llave*

El vehículo transmite ondas de radio para localizar el mando a distancia sin llave al bloquear/desbloquear las puertas, abrir el portón trasero o arrancar el motor.

En los siguientes casos, el bloqueo/desbloqueo de las puertas, la apertura del portón trasero o el arranque del motor pueden verse inhibidos o su funcionamiento puede ser inestable:

- Algún equipo cercano está transmitiendo ondas de radio potentes.
- Lleva el mando a distancia sin llave junto a equipos de telecomunicaciones como notebooks, teléfonos móviles o dispositivos inalámbricos.
- Un objeto metálico toca o cubre el mando a distancia sin llave.

⚠ Potencia baja de la señal del mando a distancia sin llave*

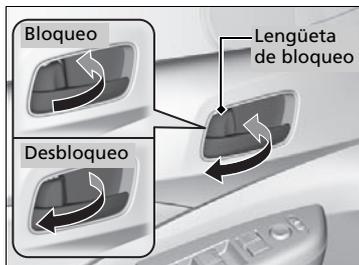
La comunicación entre el mando a distancia sin llave y el vehículo consume la pila del mando.

La duración de la pila es de unos dos años, aunque varía según la regularidad de uso.

La pila se consume siempre que el mando a distancia sin llave recibe ondas de radio potentes. Evite colocarlo cerca de aparatos eléctricos como televisores y ordenadores personales.

Bloqueo/desbloqueo de las puertas desde el interior

■ Uso de la lengüeta de bloqueo



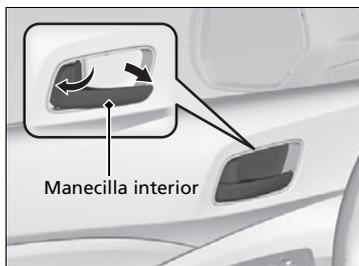
■ Bloqueo de una puerta

Empuje la lengüeta de bloqueo hacia delante.

■ Desbloqueo de una puerta

Tire de la lengüeta de bloqueo hacia atrás.

■ Desbloqueo mediante la manecilla interior de la puerta delantera



Tire de la manecilla interior de la puerta delantera.

- La puerta se desbloquea y se abre en un único movimiento.

»» Uso de la lengüeta de bloqueo

Si bloquea la puerta del conductor con la lengüeta de bloqueo, todas las demás puertas y el portón trasero se bloquearán al mismo tiempo.

Si desbloquea la puerta del conductor con la lengüeta de bloqueo, solamente se desbloqueará la puerta del conductor.

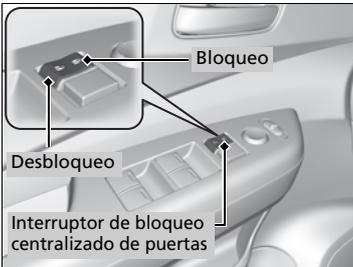
»» Desbloqueo mediante la manecilla interior de la puerta delantera

Las manecillas interiores de las puertas delanteras están diseñadas para que los ocupantes de los asientos delanteros abran la puerta con un solo movimiento. Sin embargo, esta característica requiere que los ocupantes de los asientos delanteros nunca tiren de la manecilla interior de la puerta con el vehículo en movimiento.

Los niños siempre deberán viajar en los asientos traseros, pues las puertas disponen de bloqueos de seguridad para niños.

» **Bloqueo de seguridad para niños** P. 147

■ Uso del interruptor de bloqueo centralizado de puertas



Pulse el interruptor de bloqueo centralizado de puertas hacia dentro como se muestra para bloquear o desbloquear todas las puertas y el portón trasero.

☒ Uso del interruptor de bloqueo centralizado de puertas

Si bloquea/desbloquea la puerta del conductor con el interruptor de bloqueo centralizado de puertas, el resto de las puertas y el portón trasero se bloquearán/desbloquearán al mismo tiempo.

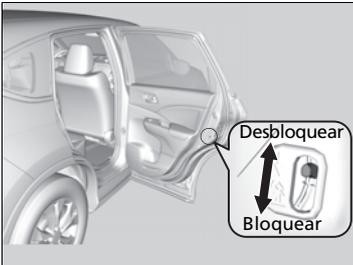
Bloqueo de seguridad para niños

El bloqueo de seguridad para niños evita que las puertas traseras se puedan abrir desde el interior independientemente de la posición de la lengüeta de bloqueo.

☒ Bloqueo de seguridad para niños

Para abrir la puerta desde el interior cuando el bloqueo de seguridad para niños está activado, coloque la lengüeta de bloqueo en la posición de desbloqueo, baje la luneta, saque la mano por la ventana y tire de la manecilla exterior de la puerta.

■ Ajuste del bloqueo de seguridad para niños



Mueva la palanca de la puerta trasera a la posición de bloqueo y cierre la puerta.

■ Al abrir la puerta

Utilice la manecilla exterior de la puerta para abrirla.

Precauciones a la hora de abrir/cerrar el portón trasero

Antes de abrir o cerrar el portón trasero, asegúrese de que no haya objetos o personas cerca.

■ Apertura del portón trasero

- Abra el portón trasero completamente.
 - ▶ Si no se abre del todo, puede empezar a cerrarse por su propio peso.
- Tenga cuidado cuando haya viento. El viento puede hacer que el portón trasero se cierre.

■ Cierre del portón trasero

Mantenga el portón trasero cerrado durante la conducción para:

- ▶ Evitar posibles daños.
 - ▶ Impedir la entrada de gases de escape al interior del vehículo.
- 🔧 **Monóxido de carbono** P. 77

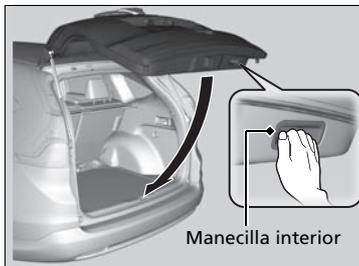
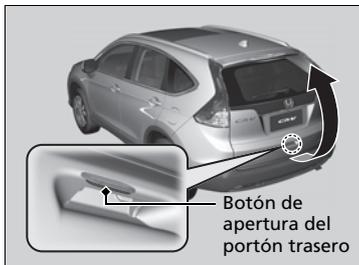
🔧 Precauciones a la hora de abrir/cerrar el portón trasero

Asegúrese de no golpearse la cabeza con el portón trasero ni colocar las manos entre el portón trasero y el área del equipaje al cerrarlo.

Al guardar o sacar equipaje del maletero con el motor en ralentí, no se ponga delante del tubo de escape. Puede sufrir quemaduras.

No permita que ningún pasajero viaje en el maletero. Pueden sufrir lesiones durante un frenado brusco, una aceleración repentina o una colisión.

Uso de la manecilla interior y exterior del portón trasero



Al desbloquear todas las puertas o al pulsar el botón de desbloqueo de portón trasero en el mando a distancia, se desbloqueará el portón trasero. Pulse el botón de apertura del portón trasero y levante la puerta para abrirlo.

Modelos con sistema de acceso sin llave

Aunque el portón trasero esté bloqueado, se puede abrir si lleva el mando a distancia sin llave.

Para cerrar el portón trasero, agarre la manecilla interior, bájelo y empújelo para cerrarlo desde fuera.

Si cierra el portón trasero cuando todas las puertas están bloqueadas, el portón trasero se bloqueará automáticamente.

- Algunas de las luces exteriores parpadearán tres veces.

Uso de la manecilla interior y exterior del portón trasero

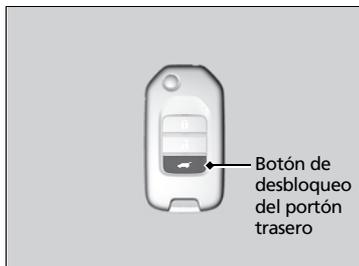
No deje la llave, el mando a distancia ni el mando a distancia sin llave el área del equipaje antes de cerrar el portón trasero.

Modelos con sistema de acceso sin llave

Aunque no lleve consigo un mando a distancia sin llave, puede bloquear/desbloquear las puertas si hay otra persona con un mando dentro del radio de alcance.

Modelos sin portón trasero eléctrico

Mando a distancia



Pulse el botón de desbloqueo portón trasero para desbloquear el portón trasero.

» Mando a distancia

Si ha desbloqueado y abierto el portón trasero con el mando a distancia o el mando a distancia sin llave, al cerrar, el portón trasero se bloqueará automáticamente.

Apertura/cierre del portón trasero *

El portón trasero eléctrico se puede manejar con el botón correspondiente del mando a distancia, el panel de instrumentos o pulsando el botón del portón trasero.

■ El portón trasero eléctrico se puede abrir cuando:

- El portón trasero está completamente cerrado.
- La palanca de cambios está en la posición **P** (transmisión automática).
- El freno de estacionamiento está accionado (caja de cambios manual).
- Se desbloquearán todas las puertas.
 - ▶ Esta condición no es necesaria cuando se utiliza el control remoto.

■ El portón trasero eléctrico se puede cerrar cuando:

- El portón trasero está completamente abierto.
- La palanca de cambios está en la posición **P** (transmisión automática).
- El freno de estacionamiento está accionado (caja de cambios manual).

⚠ Apertura/cierre del portón trasero *

⚠ ADVERTENCIA

Abrir o cerrar un portón trasero eléctrico con una parte del cuerpo en la trayectoria del portón puede provocar lesiones importantes.

Compruebe que todos los ocupantes y objetos se encuentran lejos de la zona de apertura o cierre del portón trasero antes de accionarlo.

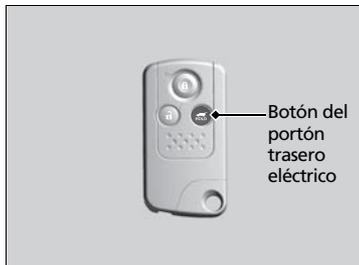
Cuando manipule el portón trasero eléctrico, asegúrese de que haya espacio suficiente alrededor del vehículo. Las personas que estén cerca del portón trasero podrían sufrir lesiones graves si el portón trasero las golpea o se cierra sobre sus cabezas. Tenga especial cuidado si hay niños cerca.

El portón trasero eléctrico puede no abrirse o cerrarse en las circunstancias siguientes:

- Arranque del motor mientras el portón trasero se abre o se cierra automáticamente.
- El vehículo está estacionado en una pendiente pronunciada.
- El vehículo está sometido a un fuerte viento.
- El portón trasero o el techo están cubiertos de nieve o hielo.

Si cierra el portón trasero eléctrico cuando todas las puertas están bloqueadas, el portón trasero eléctrico se bloqueará automáticamente y algunas de las luces exteriores parpadearán tres veces.

■ Mando a distancia



Para abrir o cerrar portón trasero eléctrico, realice los siguientes pasos:

Pulse el botón del portón trasero eléctrico durante más de un segundo para activarlo.

- ▶ Algunas de las luces exteriores parpadearán.

Para invertir la dirección mientras el portón trasero eléctrico está en marcha, pulse de nuevo el botón.

▶▶ Apertura/cierre del portón trasero*

Si cambia la batería o el fusible del portón trasero eléctrico mientras está abierto, es posible que quede deshabilitado. El funcionamiento del portón trasero eléctrico se reanuda una vez que lo cierre manualmente.

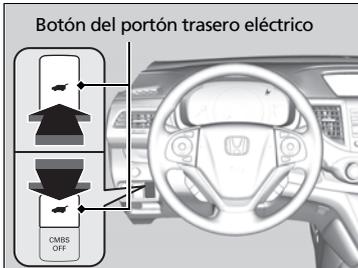
Si instala componentes que no son accesorios originales de Honda en el portón trasero eléctrico, es posible que no se abra o se cierre completamente.

Asegúrese de que el portón trasero eléctrico esté completamente abierto antes de meter y sacar el equipaje.

Asegúrese de que el portón trasero eléctrico esté completamente cerrado antes de arrancar el vehículo.

El avisador acústico suena cuando inicia la marcha cuando el portón trasero está abierto o se está cerrando.

Botón del portón trasero eléctrico



Para abrirlo: desbloquee primero todas las puertas y el portón trasero. Mantenga pulsado el botón del portón trasero en el panel de instrumentos durante un segundo aproximadamente.

▶ Algunas de las luces exteriores parpadearán.

Para cerrarlo: mantenga pulsado el botón del portón trasero en el panel de instrumentos durante un segundo aproximadamente.

▶ Algunas de las luces exteriores parpadearán.

Para invertir la dirección mientras el portón trasero eléctrico está en marcha, pulse de nuevo el botón.

Botón de cierre del portón trasero eléctrico



Pulse el botón del portón trasero para cerrar el portón trasero eléctrico.

Si pulsa el botón de nuevo mientras el portón trasero eléctrico se está cerrando, se detiene e invierte su dirección.

Apertura/cierre del portón trasero*

Si el portón trasero eléctrico encuentra resistencia al abrirse o cerrarse, la función de autorretroceso invierte la dirección. El avisador acústico suena tres veces.

La función de autorretroceso interrumpe la detección cuando el portón trasero está a punto de cerrarse, para garantizar que se cierra completamente.

No toque los sensores ubicados a ambos lados del portón trasero. El portón trasero eléctrico no se cerrará si toca alguno de los sensores mientras intenta cerrarlo.

Tenga cuidado de no rayar los sensores con un objeto puntiagudo. Si se rayan, pueden dañarse y provocar averías en el cierre del portón trasero eléctrico.

Botón de cierre del portón trasero eléctrico

Si pulsa el botón de apertura del portón trasero eléctrico cuando el portón trasero se está abriendo o cerrando automáticamente, el funcionamiento del portón trasero eléctrico se detiene. Tenga cuidado si la puerta del portón trasero se detiene en mitad de cualquiera de dichas operaciones. Puede abrirse o cerrarse repentinamente.

* No disponible en todos los modelos

■ Cierre automático

Si cierra manualmente el portón trasero eléctrico, se encaja automáticamente.

» Cierre automático

La función de cierre automático no se activa si pulsa el botón de apertura del portón trasero mientras el portón trasero eléctrico se está cerrando.

No ejerza ninguna fuerza sobre el portón trasero mientras el portón trasero eléctrico se está encajando.

Mantenga las manos alejadas del portón trasero mientras lo cierra manualmente y deje que se encaje automáticamente. Es peligroso poner las manos alrededor del portón trasero mientras se está encajando.

■ Detección de descenso del portón trasero eléctrico

Baja automáticamente el portón trasero eléctrico cuando existe la posibilidad de que el portón trasero completamente abierto pueda caer por su propio peso (por ejemplo, debido a nieve sobre el portón trasero). Sonará un avisador acústico mientras el portón trasero baja.

» Detección de descenso del portón trasero eléctrico

Si intenta cerrar manualmente el portón trasero eléctrico justo después de que se haya abierto completamente, podría activarse el sistema de detección de descenso del portón trasero eléctrico.

Si se activa dicho sistema, espere a que el portón trasero eléctrico se cierre completamente. Manténgase alejado del portón trasero eléctrico cuando se encuentre en movimiento.

Si el sistema de detección de descenso del portón trasero eléctrico se activa constantemente, acuda a un concesionario.

Sistema inmovilizador

El sistema inmovilizador evita que se pueda arrancar el vehículo con una llave que no haya sido registrada previamente. Cada llave contiene unos transmisores electrónicos que utilizan señales electrónicas para verificar la llave.

Tenga en cuenta los puntos siguientes al introducir la llave en el interruptor de encendido o al pulsar el botón **ENGINE START/STOP***:

- No acerque al interruptor de encendido objetos que emitan ondas de radio potentes*¹.
- Asegúrese de que la llave no está tapada ni en contacto con objetos metálicos.
- No acerque una llave del sistema inmovilizador de otro vehículo al interruptor de encendido ni al mando a distancia sin llave.

Alarma del sistema de seguridad*

La alarma del sistema de seguridad se activa cuando se abren las puertas, el portón trasero o el capó sin el mando a distancia o el mando a distancia sin llave. También se activa cuando desbloquea la puerta con la llave.

■ Cuando se activa la alarma del sistema de seguridad

La bocina sonará de forma intermitente y las luces exteriores parpadearán.

■ Para desactivar la alarma del sistema de seguridad

Desbloquee el vehículo utilizando un mando a distancia, un sistema de acceso sin llave o si el interruptor de encendido está en la posición de CONTACTO *¹. Se desactivan el sistema, la bocina y las luces que parpadean.

* 1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

* No disponible en todos los modelos

» Sistema inmovilizador

AVISO

Dejar la llave de contacto en el vehículo puede causar el robo o desplazamiento accidental del vehículo. Llévese siempre la llave de contacto al abandonar el vehículo.

Si el sistema no reconoce repetidamente la codificación de la llave, póngase en contacto con el concesionario. Si ha perdido la llave y no puede arrancar el motor, póngase en contacto con el concesionario.

No modifique este sistema ni añada otros dispositivos. De lo contrario, puede causar daños al sistema y el vehículo puede dejar de funcionar.

» Alarma del sistema de seguridad*

La alarma de seguridad continúa durante 30 segundos y después se reinicia el sistema. Si la causa de la alarma continúa, la alarma se repite varias veces a intervalos de unos 5 segundos.

■ Ajuste de la alarma del sistema de seguridad

La alarma del sistema de seguridad se activa automáticamente cuando se cumplen las condiciones siguientes:

- El interruptor de encendido está en BLOQUEO **0***¹ y la llave se ha extraído del interruptor de encendido.
- El capó está cerrado.
- Todas las puertas y el portón trasero se bloquean con la llave, el mando a distancia o el sistema de acceso sin llave.

■ Cuando se activa la alarma del sistema de seguridad

Parpadea el testigo de alarma del sistema de seguridad del panel de instrumentos. Cuando cambia el intervalo entre parpadeos después de unos 15 segundos, la alarma del sistema de seguridad está activada.

■ Para cancelar la alarma del sistema de seguridad

La alarma del sistema de seguridad se cancela cuando el vehículo se desbloquea utilizando un mando a distancia o sistema de acceso sin llave o el interruptor de encendido está en la posición de CONTACTO **II***¹. El testigo de la alarma del sistema de seguridad se activa al mismo tiempo.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

* No disponible en todos los modelos

►► Alarma del sistema de seguridad*

No active la alarma del sistema de seguridad si hay alguna persona en el interior del vehículo o alguna ventanilla abierta. El sistema puede activarse accidentalmente al desbloquear la puerta con la lengüeta de bloqueo.

Si la batería se descarga completamente con la alarma del sistema de seguridad activada, es posible que se vuelva a activar al recargar o sustituir la batería.

Si esto ocurre, desactive la alarma del sistema de seguridad desbloqueando una puerta con el mando a distancia o el sistema de acceso sin llave.

No intente modificar este sistema ni añadirle otros dispositivos.

No desbloquee la puerta utilizando la llave. La alarma del sistema de seguridad se activa.

Sensores de ultrasonido*

Los sensores de ultrasonido se activan solamente cuando se activa la alarma del sistema de seguridad. Los sensores detectan si alguien entra al compartimento del pasajero a través de una ventanilla o se mueve en él, y activa la alarma.

■ Para activar la alarma del sistema de seguridad sin activar los sensores de ultrasonido

Puede activar la alarma del sistema de seguridad sin activar el sensor de ultrasonido.



Para desactivar el sistema de sensores de ultrasonido, pulse el botón OFF del sensor de ultrasonido después de haber sacado la llave del interruptor de encendido o con la llave en la posición ACCESORIOS **I** o BLOQUEO **0***1.

☒ Sensores de ultrasonido*

No active la alarma del sistema de seguridad con las ventanillas abiertas. Los sensores de ultrasonido pueden detectar las vibraciones en el vehículo o los sonidos altos.

No desbloquee la puerta utilizando la llave. La alarma del sistema de seguridad se activa.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

* No disponible en todos los modelos

Súper bloqueo*

La función de súper bloqueo desactiva las lengüetas de bloqueo en todas las puertas.

■ Para activar la función de súper bloqueo

- Gire la llave en la puerta del conductor hacia la parte delantera del vehículo dos veces en un lapso de cinco segundos.
- Pulse el botón de bloqueo en el mando a distancia o en el mando a distancia sin llave dos veces en un lapso de cinco segundos.

Modelos con sistema de acceso sin llave

- Pulse el botón de bloqueo de la puerta en la manecilla de la puerta o el portón trasero dos veces en cinco segundos.

■ Para cancelar la función de súper bloqueo

- Desbloquee la puerta del conductor con el mando a distancia, el mando a distancia sin llave o gire el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO *1.

» Súper bloqueo*

ADVERTENCIA

No debe haber ninguna persona dentro del vehículo con el súper bloqueo activado. Las personas encerradas en el interior pueden ponerse enfermas de gravedad o incluso morir a causa del calor acumulado en el interior del vehículo si este se ha dejado bajo el sol.

Asegúrese de que no haya personas en el interior del vehículo antes de activar la función de súper bloqueo.

Modelos con sistema de seguridad

No desbloquee la puerta utilizando la llave. La alarma del sistema de seguridad se activa.

Incluso si ha desbloqueado y abierto el portón trasero y, a continuación, lo ha cerrado, la función de súper bloqueo seguirá activa.

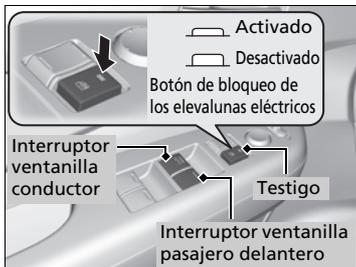
Apertura/cierre de los elevelunas eléctricos

Los elevelunas eléctricos pueden abrir y cerrar las ventanillas con el interruptor de encendido en la posición de CONTACTO **II**^{*1}, mediante los interruptores de las puertas. Los interruptores del lado del conductor se pueden utilizar para abrir y cerrar todas las ventanillas.

El botón de bloqueo de los elevelunas eléctricos del lado del conductor debe estar desactivado (no pulsado hacia dentro, testigo apagado) para poder abrir y cerrar las ventanillas desde cualquier otro sitio que no sea el asiento del conductor.

Al activar el botón de bloqueo del elevelunas eléctrico (pulsado, testigo encendido), solamente se podrá accionar la ventanilla del conductor. Active el bloqueo de los elevelunas si hay un niño en el vehículo.

Apertura/cierre de ventanillas con función de apertura/cierre automáticos



■ Funcionamiento automático

Para abrirla: pulse firmemente el interruptor hacia abajo.

Para cerrarla: tire firmemente del interruptor hacia arriba.

La ventanilla se abrirá o se cerrará completamente. Para detener la ventanilla en cualquier momento, presione el interruptor brevemente en la dirección correspondiente.

■ Funcionamiento manual

Para abrirla: pulse el interruptor hacia abajo ligeramente hasta que se alcance la posición que se desee.

Para cerrarla: tire del interruptor hacia arriba ligeramente hasta que se alcance la posición que se desee.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Apertura/cierre de los elevelunas eléctricos

⚠ ADVERTENCIA

Los elevelunas eléctricos pueden producir lesiones graves si al cerrarse atrapan la mano o los dedos de una persona.

Asegúrese de que los ocupantes están apartados de las ventanillas al cerrarlas.

ADVERTENCIA: Llévase siempre la llave de contacto al abandonar el vehículo (con otros ocupantes dentro).

Los elevelunas eléctricos pueden funcionar hasta 10 minutos después de haber quitado el contacto^{*1}.

Función Apertura/cierre automáticos en las ventanillas delanteras
Si se abre cualquiera de las puertas delanteras se cancela esta función.

Función Apertura/cierre automáticos en todas las ventanillas
Esta función se anula si cierra la puerta del conductor.

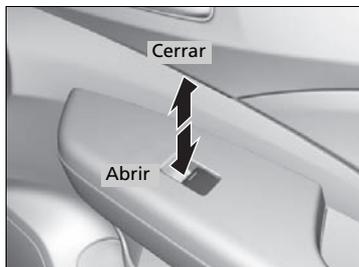
Autorretroceso

Si el elevelunas eléctrico detecta resistencia al cerrar las ventanillas automáticamente, detiene el cierre y acciona la apertura.

La función de autorretroceso de la ventanilla del conductor se desactiva si se tira continuamente del interruptor hacia arriba.

La función de autorretroceso cancela la detección cuando la ventanilla está a punto de cerrarse para asegurarse de que se cierra completamente.

■ Apertura/cierre de ventanillas con función de apertura/cierre automáticos*

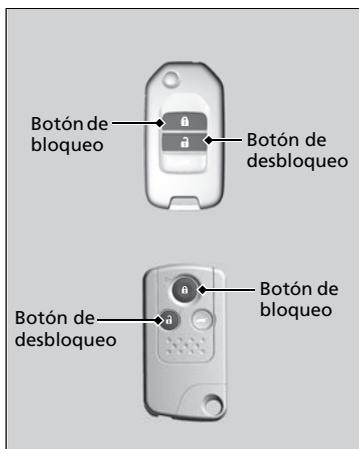


Para abrirla: pulse el interruptor hacia abajo.

Para cerrarla: tire del interruptor hacia arriba.

Suelte el interruptor cuando la ventanilla llegue a la posición que desee.

■ Apertura/cierre de ventanillas con mando a distancia*



Para abrirla: pulse el botón de desbloqueo dos veces en un lapso de 10 segundos y manténgalo pulsado la segunda vez.

Para cerrarla: pulse el botón de bloqueo dos veces en un lapso de 10 segundos y manténgalo pulsado la segunda vez.

Si las ventanillas se detienen en la posición intermedia, vuelva a repetir el proceso.

■ Cierre de ventanillas con la llave*



Para cerrarla: bloquee la puerta del conductor con la llave. Antes de que transcurran 10 segundos desde que la llave se colocó de nuevo en la posición central, gire la llave en el sentido de bloqueo y manténgala en esa posición.

Si las ventanillas se detienen en la posición intermedia, vuelva a repetir el proceso.

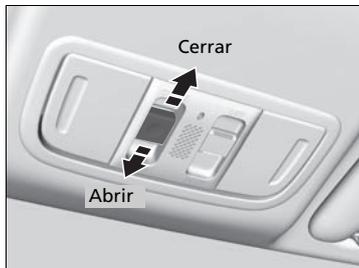
☒ Cierre de ventanillas con la llave*

No desbloquee la puerta utilizando la llave. La alarma del sistema de seguridad se activa.

* No disponible en todos los modelos

Apertura/cierre del techo solar

Solamente puede hacer funcionar el techo solar con el modo de alimentación en la posición de CONTACTO. Utilice el interruptor en la parte delantera del techo para abrir y cerrar el techo solar.



Funcionamiento automático

Para abrirlo: pulse firmemente el interruptor hacia adelante.

Para cerrarlo: tire firmemente del interruptor hacia atrás.

El techo solar se abre o cierra por completo de forma automática. Para detener el techo solar en la posición intermedia toque el interruptor brevemente.

Funcionamiento manual

Para abrirlo: pulse el interruptor hacia adelante ligeramente hasta que se alcance la posición que se desee.

Para cerrarlo: tire del interruptor hacia atrás ligeramente hasta que se alcance la posición que se desee.

Apertura/cierre del techo solar

⚠ ADVERTENCIA

El techo solar puede producir lesiones graves si, al cerrarse, atrapa la mano o los dedos de una persona.

Antes de abrir o cerrar el techo solar asegúrese de que nadie tiene las manos o los dedos cerca.

ADVERTENCIA: Llévase siempre la llave de contacto al abandonar el vehículo (con otros ocupantes dentro).

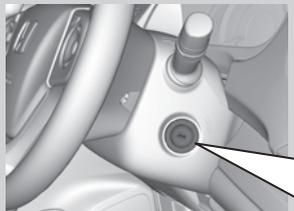
El techo solar eléctrico puede funcionar hasta 10 minutos después de fijar el modo de alimentación en la posición de VEHÍCULO APAGADO.

Función Apertura/cierre automáticos en las ventanillas delanteras
Si se abre cualquiera de las puertas delanteras se cancela esta función.

Función Apertura/cierre automáticos en todas las ventanillas
Esta función se anula si cierra la puerta del conductor.

Cuando se detecta resistencia, la función de autorretroceso hace que el techo solar cambie el sentido y, finalmente, se detenga. La función de autorretroceso cancela la detección cuando el techo solar está a punto de cerrarse para asegurarse de que se cierra completamente.

Interruptor de encendido *



- 0** BLOQUEO: en esta posición se introduce y retira la llave.
- I** ACCESORIOS: en esta posición se accionan el sistema de sonido y los demás accesorios.
- II** CONTACTO: esta posición se utiliza para circular.
- III** ARRANQUE: esta posición se utiliza para arrancar el motor. El interruptor vuelve a CONTACTO **II** al soltar la llave.

» Interruptor de encendido *

Modelos con caja de cambios manual

⚠ ADVERTENCIA

Si retira la llave del interruptor de encendido mientras conduce, se bloqueará la dirección. Esto puede hacer que se pierda el control del vehículo.

Retire la llave del interruptor de encendido solamente cuando esté estacionado.

Modelos con transmisión automática

No puede retirar la llave salvo que la palanca de cambios esté en la posición **P**.

Todos los modelos

Si abre la puerta del conductor mientras la llave está en la posición de BLOQUEO **0** o ACCESORIOS **I**, aparecerán los siguientes mensajes en la pantalla de información múltiple:

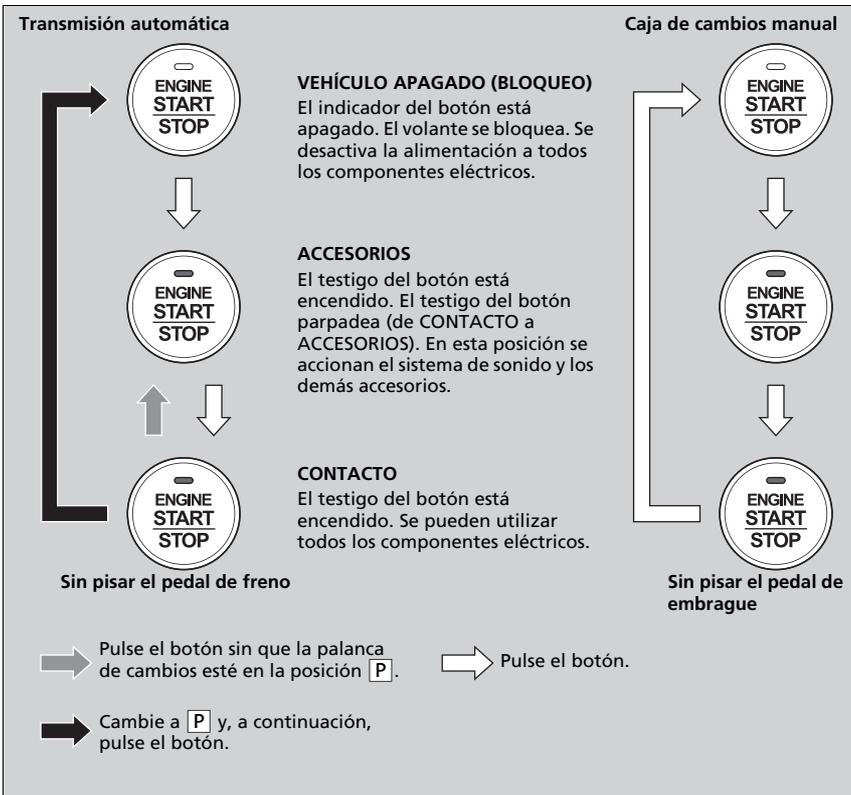
- En la posición de BLOQUEO **0**:
- En la posición de ACCESORIOS **I**:

Si no se puede girar la llave de la posición de BLOQUEO **0** a la de ACCESORIOS **I**, gire la llave mientras mueve el volante a izquierda y derecha. El volante se desbloquea y se podrá girar la llave.

* No disponible en todos los modelos

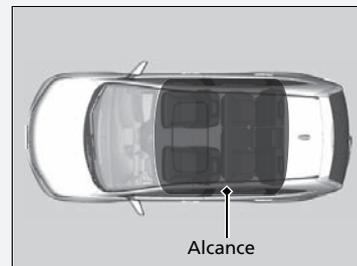
Botón ENGINE START/STOP*

Cambio del modo de alimentación



Botón ENGINE START/STOP*

Alcance del botón ENGINE START/STOP



Puede arrancar el motor cuando el mando a distancia sin llave se encuentra en el interior del vehículo. El motor también puede funcionar si el mando a distancia sin llave se encuentra cerca de la puerta o la ventanilla, aunque esté fuera del vehículo.

Modo CONTACTO:
El testigo del botón está apagado si el motor está en marcha.

Si la carga del mando a distancia sin llave es baja, sonará un avisador acústico y aparecerá en la Pantalla Multi Información.

Si la pila del mando a distancia sin llave se está agotando P. 448

No deje el contacto en ACCESORIOS o CONTACTO cuando salga del vehículo.

Comparación entre el interruptor de encendido y el modo de alimentación

Posición del interruptor de encendido	BLOQUEO (0) (con/sin la llave) 	ACCESORIOS (I) 	CONTACTO (II) 	ARRANQUE (III) 
Sin sistema de acceso sin llave	<ul style="list-style-type: none"> • El motor se apaga y se desconecta la alimentación. • El volante se bloquea. • No se pueden utilizar los componentes eléctricos. 	<ul style="list-style-type: none"> • El motor se apaga. • Se pueden utilizar algunos componentes eléctricos como el sistema de sonido y la corriente para accesorios. 	<ul style="list-style-type: none"> • Posición normal de la llave durante la conducción. • Se pueden utilizar todos los componentes eléctricos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice esta posición para arrancar el motor. • El interruptor de encendido vuelve a la posición de CONTACTO (II) al soltar la llave.
Modo de alimentación	VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO) 	ACCESORIOS 	CONTACTO El testigo está: Encendido  Apagado 	ARRANQUE 
Con sistema de acceso sin llave y botón ENGINE START/STOP	Testigo: apagado <ul style="list-style-type: none"> • El motor se apaga y se desconecta la alimentación. • El volante se bloquea. • No se pueden utilizar los componentes eléctricos. 	Testigo activado o parpadeante <ul style="list-style-type: none"> • El motor está apagado. • Se pueden utilizar algunos componentes eléctricos como el sistema de sonido y la corriente para accesorios. 	Testigo: Activado (el motor está apagado) Desactivado (el motor está en marcha) <ul style="list-style-type: none"> • Se pueden utilizar todos los componentes eléctricos. 	Testigo: apagado <ul style="list-style-type: none"> • El modo regresa automáticamente a CONTACTO después de arrancar el motor.

■ Apagado automático

Si deja el vehículo entre 30 y 60 minutos con la palanca de cambios en la posición **P** y el modo de alimentación en la posición de ACCESORIOS, el vehículo pasa automáticamente a un modo similar a VEHÍCULO APAGADO para evitar que se gaste la batería.

En este modo:

El volante no se bloquea.

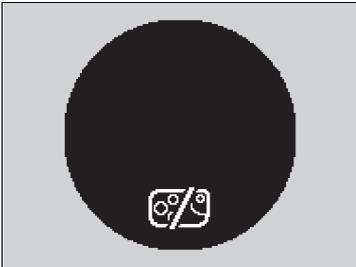
No es posible bloquear ni desbloquear las puertas con el mando a distancia ni con el sistema de acceso sin llave.

Pulse el botón **ENGINE START/STOP** para pasar al modo VEHÍCULO APAGADO.

■ Recordatorio de modo de alimentación

Si abre la puerta del conductor cuando el modo de alimentación está en ACCESORIOS, suena un avisador acústico de advertencia.

Recordatorio de mando a distancia sin llave



Los avisadores acústicos de advertencia pueden sonar dentro y/o fuera del vehículo para recordarle que el mando a distancia sin llave se encuentra fuera del vehículo. Si el avisador acústico continúa incluso después de meter el mando a distancia en el vehículo, coloque el mando dentro de su radio de alcance de funcionamiento.

■ Cuando el modo de alimentación está en la posición de CONTACTO

Si se saca el mando a distancia sin llave del vehículo y la puerta del conductor está cerrada, suenan avisadores acústicos de advertencia dentro y fuera del vehículo. Un mensaje de aviso en la Pantalla Multi Información informa al conductor de que el mando a distancia está fuera.

■ Cuando el modo de alimentación está en la posición de ACCESORIOS

Si se saca el mando a distancia sin llave del vehículo y la puerta del conductor está cerrada, suenan avisadores acústicos de advertencia dentro y fuera del vehículo.

Recordatorio de mando a distancia sin llave

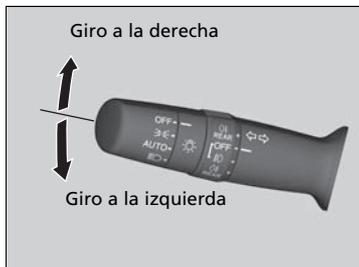
Cuando el mando a distancia sin llave se encuentra dentro del radio de alcance de funcionamiento del sistema y la puerta del conductor está cerrada, se cancela la función de advertencia.

Si el mando a distancia sin llave se saca del vehículo después de haber arrancado el motor, ya no podrá cambiar el modo del botón **ENGINE START/STOP** ni volver a arrancar el motor. Asegúrese siempre de que el mando a distancia esté dentro del vehículo cuando utilice el botón **ENGINE START/STOP**.

Si saca el mando a distancia sin llave del vehículo por una ventanilla, no se activará el avisador acústico de advertencia.

No deje el mando a distancia de acceso sin llave sobre el salpicadero o en la guantera. Puede hacer que el avisador acústico de advertencia se active. En otras circunstancias en las que el vehículo no pueda localizar el mando a distancia, el avisador acústico de advertencia puede activarse incluso si el mando a distancia está dentro del radio de alcance de funcionamiento del sistema.

Intermitentes



Los intermitentes se pueden utilizar cuando el interruptor de encendido está en la posición de CONTACTO *1.

■ Intermitente de una pulsación

Cuando pulsa ligeramente hacia arriba o hacia abajo la palanca de intermitentes y la suelta, los intermitentes exteriores y el testigo de intermitentes parpadearán tres veces.

Esta función se puede usar para indicar un cambio de carril.

Interruptores de las luces

■ Funcionamiento manual



Las luces se encienden y se apagan al girar el interruptor de las luces, con independencia de la posición del interruptor de encendido*1.

■ Luces de carretera

Empuje la palanca hacia delante hasta que se oiga un clic.

■ Luces de cruce

Con las luces de carretera, tire de la palanca hacia atrás para volver a luces de cruce.

■ Ráfagas con las luces de carretera

Tire de la palanca hacia atrás y suéltela.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

►► Interruptores de las luces

Si saca la llave del contacto con las luces encendidas, se emitirá una alerta acústica de luces encendidas cuando abra la puerta del conductor.

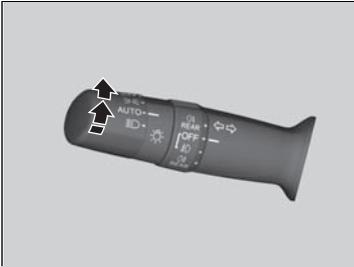
Modelos con lámparas de descarga de alta intensidad

Encender y apagar las luces repetidamente reduce la duración de las bombillas de los faros HID.

Si tiene la sensación de que los faros tienen alguna anomalía, lleve el vehículo a revisar a un concesionario.

No deje las luces encendidas con el motor apagado porque se descargará la batería.

Control automático de luces*



El control automático de luces se puede utilizar con el interruptor de encendido en la posición de CONTACTO **II***1.

Al girar el interruptor de las luces a la posición de **AUTO**, los faros y otras luces exteriores se encenderán y apagará automáticamente en función de la luminosidad ambiental.

Función de apagado automático de las luces

Los faros, las demás luces exteriores y las luces del tablero de instrumentos se apagan 15 segundos después de pasar el modo de alimentación a VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO), tomar el mando a distancia y cerrar la puerta del conductor. Sin embargo, si el interruptor está en posición **000**, las luces de estacionamiento permanecerán encendidas.

Si se gira el interruptor de encendido a la posición de BLOQUEO **0***1 con el interruptor de los faros activado, pero no se abre la puerta, las luces se apagará a los 10 minutos (3 minutos, si el interruptor está en la posición de **AUTO**).

Las luces se encenderán de nuevo al desbloquear o abrir la puerta del conductor. Si se desbloquea la puerta, pero no se abre en los siguientes 15 segundos, las luces se apagará. Si se abre la puerta del conductor, se oirá el aviso acústico de recordatorio de luces encendidas.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

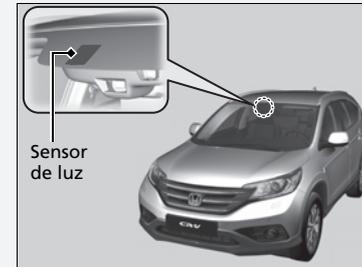
* No disponible en todos los modelos

Control automático de luces*

Se recomienda encender las luces manualmente al circular de noche, en condiciones de niebla densa o en lugares de luminosidad reducida como en túneles largos o aparcamientos cubiertos.

El sensor de luz está situado donde se muestra en la ilustración.

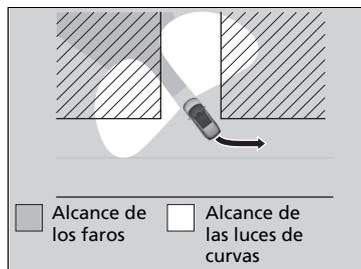
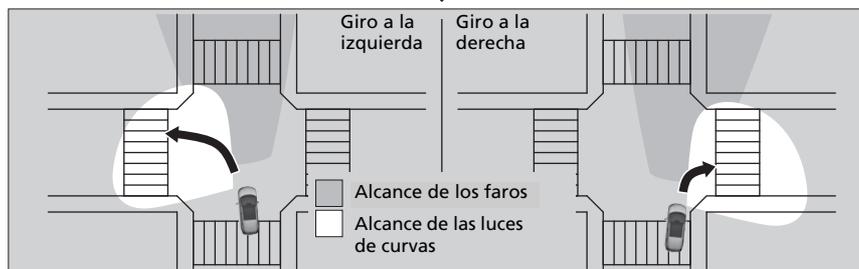
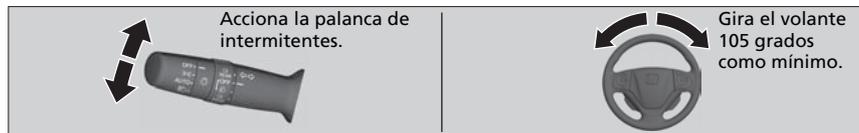
No cubra el sensor de luz con ningún objeto, de lo contrario puede que el sistema de luces automáticas no funcione correctamente.



Luces de curva activas*

Permite mejorar la visibilidad de las curvas cuando se realiza un giro. Cuando el interruptor de encendido está en la posición de CONTACTO **II**^{*1}, los faros encendidos y la velocidad del vehículo es inferior a 35 km/h, las luces de curva se encienden al accionar los intermitentes o el volante, o cuando se mueve la palanca de cambios a la posición **R**.

■ **La curva por la que va a realizar un giro se ilumina cuando:**



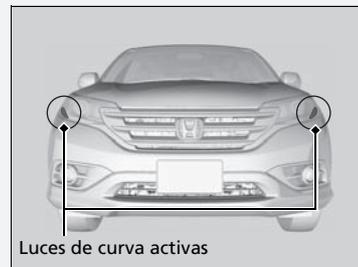
■ **Las dos luces de curvas delanteras se encienden cuando:**

Mueve la palanca de cambios a la posición **R**.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Luces de curva activas*

Las luces de curva activas se apagan automáticamente transcurridos cinco minutos. Para volver a encender las luces, vuelva a crear la condición que activó el encendido la primera vez. Si las luces se encendieron al mover la palanca de intermitentes, vuelva a colocar la palanca en su posición neutra y, a continuación, muévela de nuevo. Si fue el volante, gírelo hasta la posición central y vuelva girarlo de nuevo. O bien, si fue la palanca de cambios, muévela momentáneamente a otra posición distinta a **R**.



Luces antiniebla

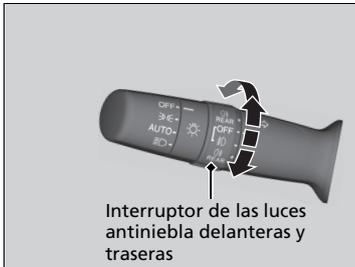
■ Luces antiniebla delanteras*

Se pueden utilizar cuando las luces de posición o los faros están encendidos.

■ Luz antiniebla trasera

Se pueden utilizar cuando los faros o las luces antiniebla delanteras están encendidos.

Luces antiniebla delanteras y traseras*



■ Para encender las luces antiniebla delanteras

Gire el interruptor hacia arriba desde la posición de **OFF** hasta la posición de ☼. El testigo ☼ se enciende.

■ Para encender las luces antiniebla delanteras y traseras

Gire el interruptor una posición hacia arriba desde la posición de ☼. Los testigos ☼ y ☼ se encenderán.

■ Para encender las luces antiniebla traseras

Gire el interruptor hacia abajo desde la posición de **OFF**. El testigo ☼ se enciende.

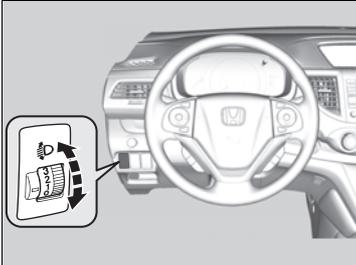
■ Luz antiniebla trasera



■ Para encender las luces antiniebla traseras

Gire el interruptor hasta ☼. El testigo ☼ se enciende.

Interruptor de los faros*



Puede ajustar el ángulo vertical de las luces de cruce cuando el interruptor de encendido está en la posición de CONTACTO **II**.

Cuanto más grande es el número en el cuadrante, menor es el ángulo.

■ Para seleccionar la posición del cuadrante de ajuste

Consulte la siguiente tabla para ver la posición adecuada del cuadrante en función de las condiciones de conducción y de carga del vehículo.

Condición	Posición del cuadrante
Un conductor	0
Un conductor y un pasajero delantero	0
Cinco personas en los asientos delanteros y traseros	1
Cinco personas en los asientos delanteros y traseros y equipaje en el portón trasero, dentro del límite de carga máxima autorizada sobre el eje y el peso máximo autorizado del vehículo	2
Un conductor y equipaje en el portón trasero, dentro del límite de carga máxima autorizada sobre el eje y el peso máximo autorizado del vehículo	3

»» Interruptor de los faros*

Modelos con lámparas de descarga de alta intensidad

El vehículo está equipado con un sistema de ajuste automático de los faros que ajusta automáticamente el ángulo vertical de las luces de cruce. Si observa un cambio considerable en el ángulo vertical de los faros, es posible que el sistema presente un problema. El vehículo debe revisarse en un concesionario.

Modelos europeos

Los faros son válidos para la conducción con volante a la izquierda o la derecha, sin que sea necesario hacer ningún ajuste ni colocar cinta de enmascarar, según la normativa Dover UN-ECE R48.

* No disponible en todos los modelos

Sistema de asistencia de las luces de carretera*

Utiliza la cámara conectada, supervisa el espacio por delante del vehículo y cambia de forma automática las luces de cruce por las de carretera cuando es necesario.

El sistema funciona cuando:

- El interruptor de los faros está en la posición de **AUTO**.
- La palanca está en la posición de luces de cruce.
- El sistema reconoce que está conduciendo de noche y se activan las luces de cruce.
- La velocidad del vehículo es superior a 40 km/h.



►► Sistema de asistencia de las luces de carretera*

El sistema de asistencia de las luces de carretera determina cuándo cambiar las luces de carretera en respuesta a la intensidad de las luces que preceden al vehículo. Puede que el sistema no responda a las luces correctamente en los siguientes casos:

- La intensidad de las luces del vehículo precedente o que circula en dirección contraria es alta o baja.
- La visibilidad está reducida a causa del clima (lluvia, nieve, niebla, escarcha en el lavaparabrisas, etc.).
- Otras fuentes de luz, como las luces de la calle y las vallas publicitarias eléctricas, iluminan la carretera.
- El nivel de intensidad de las luces de la carretera cambia constantemente.
- La carretera presenta baches o muchas curvas.
- Un vehículo se le cruza o un vehículo frente a usted no va en dirección contraria ni hacia delante.
- El vehículo está inclinado con una carga pesada en la parte posterior.

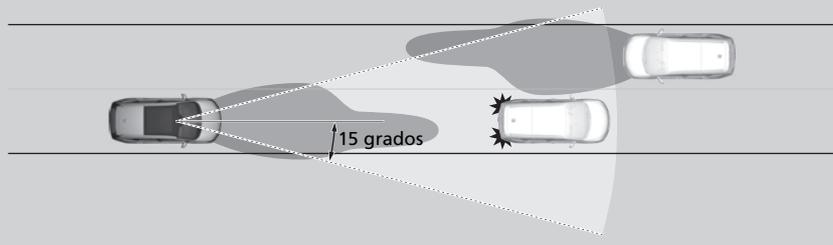
Si advierte que los cambios en los intervalos de las luces es inconveniente para conducir, cambie las luces de carretera manualmente.

El sistema cambia a luces de carretera cuando:

La cámara no detecta luces de vehículos precedentes o en dirección contraria: los faros cambian a luces de carretera.

La cámara detecta luces de un vehículo precedente o en dirección contraria: los faros vuelven a luces de cruce.

La cámara supervisa el alcance dentro del ángulo de visualización de 30 grados. La distancia a la que la cámara puede detectar luces delante difiere en función de las condiciones, tales como la intensidad de las luces y el clima.



Funcionamiento del sistema



Gire el interruptor de los faros a la posición de **AUTO** y coloque la palanca de las luces de carretera en luces de cruce.

► **Interruptores de las luces** P. 168

El testigo del sistema de asistencia de las luces de carretera se enciende.

■ Cancelación temporal

El funcionamiento del sistema de asistencia de las luces de carretera se cancelará temporalmente si:

- Conduce de forma constante a una velocidad inferior a 24 km/h.
- La velocidad del vehículo es inferior a 10 km/h.
- Los limpiaparabrisas funcionan a alta velocidad durante más de unos pocos segundos.

El funcionamiento del sistema se reanuda una vez que mejore la condición que causó la cancelación.

■ Para cancelar temporalmente el sistema de forma manual

Puede cancelar el funcionamiento cuando cambie manualmente los faros a luces de carretera. Empuje la palanca hacia adelante hasta que se oiga un clic o tire ligeramente hacia usted hasta que se enciendan las luces de carretera. El testigo del sistema de asistencia de las luces de carretera se apagará.

Si desea que el funcionamiento del sistema de asistencia de las luces de carretera se reanude de inmediato, continúe empujando la palanca hacia usted durante algunos segundos.

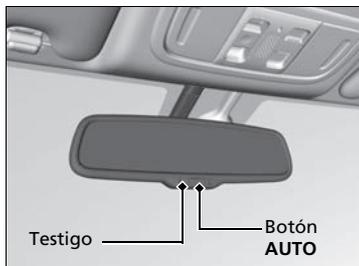
►► Funcionamiento del sistema

Para que el sistema de asistencia de las luces de carretera funcione correctamente:

- No coloque ningún objeto que refleje la luz en el salpicadero.
- Mantenga el parabrisas limpio alrededor de la cámara. Al limpiar el parabrisas, tenga cuidado de no aplicar limpiador de parabrisas en la lente de la cámara.
- No sitúe ningún objeto, pegatina o película en el área que rodea a la cámara.
- No toque la lente de la cámara.

Si la cámara recibe un impacto fuerte o si es necesario reparar el área cercana a la cámara, póngase en contacto con un concesionario.

■ Para desactivar el sistema



Desactive el sistema cuando el vehículo esté estacionado con el interruptor de encendido en la posición de CONTACTO **II***1.

Para desactivar el sistema: pulse el botón AUTO durante aproximadamente más de 21 segundos. El testigo parpadeará dos veces.

Para activar el sistema: pulse el botón de automático durante aproximadamente más de 18 segundos. El testigo parpadeará una vez.

▣ Para desactivar el sistema

El sistema de asistencia de las luces de carretera está en la configuración que haya seleccionado previamente (activado o desactivado) siempre que arranque el motor.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

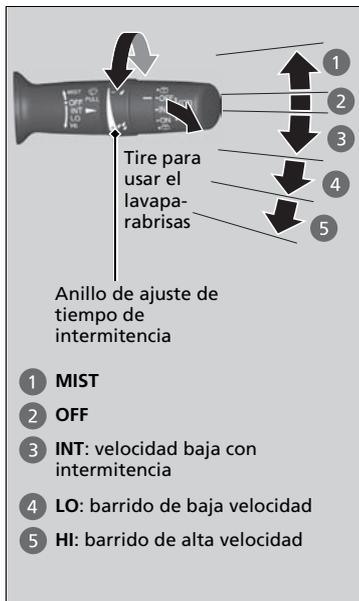
Luces de conducción diurna

Las luces de conducción diurna se encienden cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- El interruptor de encendido está en la posición de CONTACTO *1.
- El interruptor de los faros está desactivado.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Limpiaaparabrisas y lavaparabrisas



Los limpiaparabrisas y lavaparabrisas se pueden utilizar cuando el interruptor de encendido está en la posición de CONTACTO *1.

■ MIST

El limpiaparabrisas funcionará a velocidad elevada hasta que suelte la palanca.

■ Interruptor del limpiaparabrisas (OFF, INT, LO, HI)

Cambie el ajuste del interruptor del limpiaparabrisas en función de la intensidad de la lluvia.

■ Ajuste del retardo

Gire el anillo de ajuste para regular el retardo del limpiaparabrisas.



■ Lavaparabrisas

Pulveriza agua cuando tira de la palanca hacia usted.

Al soltar la palanca, los limpiaparabrisas hacen dos o tres barridos antes de detenerse.

► Limpiaaparabrisas y lavaparabrisas

AVISO

No utilice el limpiaparabrisas con el parabrisas seco. El parabrisas se puede arañar o las escobillas de goma pueden resultar dañadas.

AVISO

En condiciones de frío, las escobillas pueden congelarse y quedar pegadas al parabrisas. Si se accionan los limpiaparabrisas en estas condiciones, pueden resultar dañados. Utilice el desempañador para calentar el parabrisas y después accione los limpiaparabrisas.

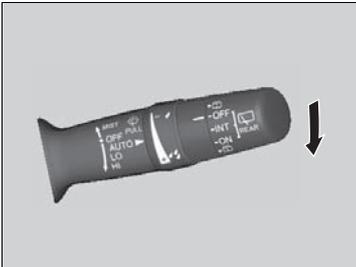
Si el vehículo acelera cuando el limpiaparabrisas está funcionando en modo intermitente, el intervalo de barrido se reduce. Cuando el vehículo inicia la marcha, el limpiaparabrisas hace un barrido. Cuando el vehículo acelera, el ajuste de intervalo de funcionamiento más corto del limpiaparabrisas y el ajuste **LO** pasan a ser el mismo.

Desactive los lavaparabrisas si no sale líquido. La bomba puede resultar dañada.

El motor del limpiaparabrisas puede detener su funcionamiento para evitar una sobrecarga. El funcionamiento del limpiaparabrisas volverá a la normalidad en pocos minutos, una vez que el circuito vuelva a la normalidad.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Limpiaaparabrisas intermitentes automáticos*



Al bajar la palanca hacia **AUTO**, los limpiaaparabrisas efectúan un barrido y pasan al modo automático.

Los limpiaaparabrisas funcionan de forma intermitente a baja o alta velocidad y se detienen en función de la cantidad de lluvia detectada por el sensor de lluvia.

■ Ajuste AUTO de la sensibilidad

En la posición de **AUTO**, también puede ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia utilizando el anillo de ajuste del tiempo de intermitencia.

Sensibilidad del sensor



Baja: los limpiaaparabrisas empiezan a reaccionar con una mayor cantidad de lluvia.

Alta: los limpiaaparabrisas empiezan a reaccionar con una menor cantidad de lluvia.

► Limpiaaparabrisas intermitentes automáticos*

El sensor de lluvia está situado donde se muestra en la ilustración.



No ponga la palanca del limpiaaparabrisas en la posición de **AUTO** si está limpiando el parabrisas o se encuentra en un túnel de lavado. Si la palanca del limpiaaparabrisas está en la posición de **AUTO** y el interruptor de encendido en la posición de **CONTACTO** [II]¹, el sensor de lluvia puede responder a sus manos o a los líquidos de lavado del vehículo y los limpiaaparabrisas pueden activarse automáticamente.

* 1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

* No disponible en todos los modelos

■ Limpialunetas/lavaparabrisas traseros*



Los limpiaparabrisas y lavaparabrisas se pueden utilizar cuando el interruptor de encendido está en la posición de CONTACTO **[II]***1.

■ Interruptor del limpiaparabrisas (OFF, INT, ON)

Cambie el ajuste del interruptor del limpiaparabrisas en función de la intensidad de la lluvia.

■ Lavaparabrisas ()

Pulveriza cuando gira el interruptor a esta posición. Manténgalo en esta posición para activar el limpiaparabrisas y pulverizar el lavaparabrisas. Cuando lo suelte, se detendrá tras unos cuantos barridos.

■ Funcionamiento contrario

Al cambiar la posición de la caja de cambios a la posición de **[R]** con el limpiaparabrisas activado, el limpiaparabrisas trasero funciona automáticamente de la siguiente manera, aunque el interruptor esté desconectado.

Posición del limpiaparabrisas delantero	Funcionamiento del limpiaparabrisas trasero
INT (Intermitente)	Intermitente
LO (Barrido de baja velocidad)	Continuo
HI (Barrido de alta velocidad)	

▣ Limpialunetas/lavaparabrisas traseros*

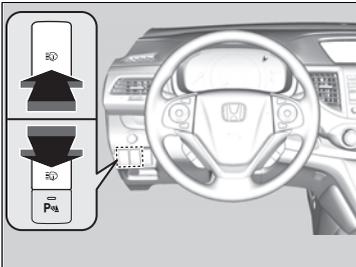
Si el limpiaparabrisas deja de funcionar debido a cualquier obstáculo, como acumulación de nieve, estacione el vehículo en un lugar seguro.

Gire el interruptor del limpiaparabrisas a la posición de DESCONEJIÓN, gire el interruptor de encendido a la posición de ACCESORIOS **[I]** o de BLOQUEO **[0]***1 y, a continuación, retire el obstáculo.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

* No disponible en todos los modelos

Lavafaros*



Encienda las luces y pulse el botón de los lavafaros para accionarlos.

Los lavafaros también funcionan al accionar los lavaparabrisas por primera vez después de girar el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO *1.

▣ Lavafaros*

Los lavafaros utilizan el mismo depósito de líquido que los lavaparabrisas.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

* No disponible en todos los modelos

Control de brillo



Al encender las luces con el interruptor de encendido en la posición de CONTACTO ^{*1}, se puede ajustar el brillo del panel de instrumentos con el botón de control del brillo.

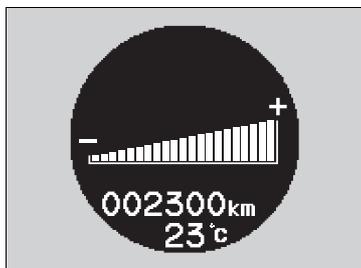
Más brillo: gire el botón hacia la derecha.

Menos brillo: gire el botón hacia la izquierda.

La Pantalla Multi Información volverá a su estado normal transcurridos algunos segundos desde el ajuste del brillo.

■ Testigo de nivel de brillo

Al ajustar el brillo aparece en la Pantalla Multi Información un testigo del nivel de brillo.



» Control de brillo

El brillo del panel de instrumentos varía dependiendo de si las luces exteriores están encendidas o apagadas. El panel de instrumentos se atenúa para reducir el deslumbramiento cuando las luces están encendidas.

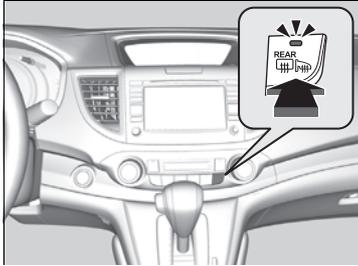
Al pulsar el botón **SEL/RESET** o cualquier botón /  (Información), la pantalla cambia.

Gire el botón hacia la derecha hasta que el brillo de la pantalla esté al máximo. De este modo se cancela la reducción de brillo del panel de instrumentos debida al encendido de las luces exteriores.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Botón de los retrovisores térmicos/luneta térmica

Pulse el botón de la luneta térmica y los retrovisores térmicos para desempañar la luneta y los retrovisores con el interruptor de encendido en la posición de CONTACTO ^{*1}.



La luneta térmica y los retrovisores térmicos se desactivan automáticamente transcurridos de 10 a 30 minutos, en función de la temperatura exterior. Sin embargo, si la temperatura exterior es de 0°C o inferior, no se desconectan automáticamente.

» Botón de los retrovisores térmicos/luneta térmica

AVISO

Al limpiar el interior de la luneta, tenga cuidado de no dañar los filamentos térmicos. Es esencial limpiar la luneta horizontalmente en el sentido de los filamentos térmicos.

Este sistema consume una gran cantidad de potencia y puede agotar la batería, dificultando el arranque del motor. Apáguelo en cuanto se haya desempañado la luneta. Además, no utilice el sistema durante mucho tiempo si el motor funciona en ralentí.

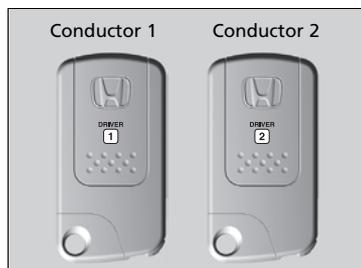
*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Sistema de memoria de posición de conducción*

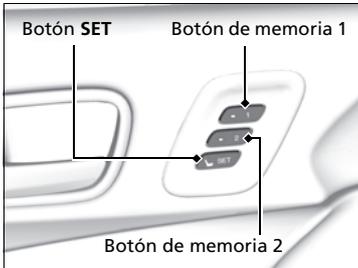
Con el sistema de memoria de posición de conducción se pueden memorizar dos posiciones del asiento del conductor.

Cuando desbloquee y abra la puerta del conductor con un mando a distancia o un sistema de acceso sin llave, el asiento se ajustará automáticamente a una de las dos posiciones preajustadas.

- El mando a distancia del conductor 1 está vinculado al botón de memoria **1**.
- El mando a distancia del conductor 2 está vinculado al botón de memoria **2**.

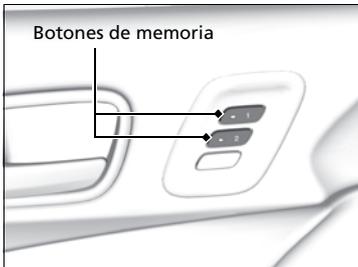


■ Cómo memorizar una posición



1. Ajuste el modo de alimentación a la posición de CONTACTO. Ajuste el asiento del conductor a la posición deseada.
2. Pulse el botón **SET**.
 - La luz del testigo del botón de memoria parpadeará.
3. Pulse el botón de memoria **1** o **2** en los cinco segundos siguientes a haber pulsado el botón **SET**.
 - Una vez memorizada la posición del asiento, el testigo del botón que ha pulsado se mantiene encendido.

■ Recuperación de una posición memorizada



Modelos con transmisión automática

1. Mueva la palanca de cambios a **P**.
2. Pulse un botón de memoria **1** o **2**.
 - La luz del testigo parpadeará.

Modelos con caja de cambios manual

1. Accione el freno de estacionamiento.
2. Pulse un botón de memoria **1** o **2**.
 - La luz del testigo parpadeará.

⊠ Cómo memorizar una posición

Después de pulsar el botón **SET**, se cancela la operación de memorización en estos casos:

- No se pulsa el botón de memoria en los cinco segundos siguientes.
- Se reajusta la posición del asiento.
- Se ajusta el modo de alimentación a cualquier posición que no sea la de CONTACTO **II**.

⊠ Recuperación de una posición memorizada

El asiento se moverá automáticamente a la posición memorizada. Cuando ha dejado de moverse, el testigo sigue encendido.

El asiento dejará de moverse en los siguientes casos:

- Se pulsa el botón **SET** o un botón de memoria **1** o **2**.
- Se ajusta la posición del asiento.
- Se cambia a cualquier posición excepto a la de **P** (Transmisión automática).
- Se suelta el freno de estacionamiento (caja de cambios manual).

Modelos con caja de cambios manual

Si pulsa y mantiene pulsado el botón de memoria **1** o **2**, podrá recuperar la memoria del asiento sin tener que poner primero el freno de estacionamiento.

Ajuste del volante

La altura del volante y su distancia respecto al cuerpo del conductor se pueden ajustar de modo que se pueda agarrar el volante cómodamente con una postura de conducción adecuada.



1. Tire de la palanca de ajuste del volante hacia arriba.
 - La palanca de ajuste del volante está debajo de la columna de la dirección.
2. Ajuste el volante hacia arriba o hacia abajo, hacia dentro o hacia fuera.
 - Asegúrese de que puede ver los indicadores y testigos del panel de instrumentos.
3. Empuje la palanca de ajuste del volante hacia abajo para bloquear el volante en la posición deseada.
 - Después de ajustar la posición, asegúrese de bloquear firmemente el volante en la posición tratando de moverlo hacia arriba, hacia abajo, hacia dentro y hacia fuera.

►► Ajuste del volante

⚠ ADVERTENCIA

El ajuste de la posición del volante con el vehículo en marcha puede causar la pérdida de control del vehículo y lesiones graves en caso de colisión.

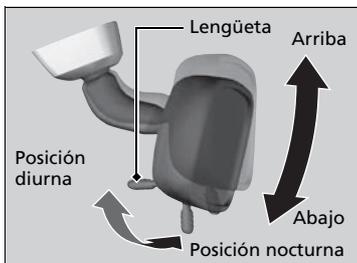
Ajuste el volante solamente cuando el vehículo esté detenido.

Realice los ajustes del volante pertinentes antes de iniciar la marcha.

Retrovisor interior

Ajuste el ángulo del retrovisor desde el asiento del conductor, cuando esté sentado en la posición de conducción correcta.

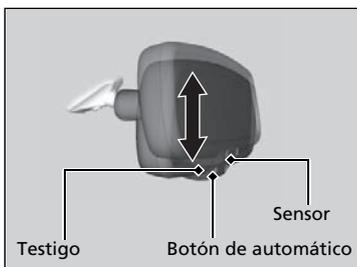
Retrovisor con posiciones diurnas y nocturnas *



■ Oscurecimiento del retrovisor

Dé la vuelta a la lengüeta para cambiar la posición. La posición nocturna contribuye a reducir el resplandor de los faros de los vehículos posteriores después del crepúsculo.

Retrovisor de oscurecimiento automático *



Al conducir de noche, el retrovisor de oscurecimiento automático reduce el resplandor de los faros del vehículo que circula detrás. Pulse el botón de automático para activar y desactivar esta función.

Al activarla, se enciende el testigo AUTO.

⌘ Ajuste de los retrovisores

Mantenga los retrovisores interiores y exteriores limpios y ajustados para tener una buena visibilidad.

Ajuste los retrovisores antes de iniciar la marcha.

➤ Ajuste de las posiciones de los asientos

P. 190

⌘ Retrovisor de oscurecimiento automático *

La función oscurecimiento automático se cancela cuando la palanca de cambios está en la posición **R**.

* No disponible en todos los modelos

Retrovisores eléctricos



Puede ajustar los retrovisores cuando el interruptor de encendido está en la posición de CONTACTO **II***1.

■ Ajuste de posición de los retrovisores

Interruptor de selección L/R: seleccione el retrovisor izquierdo o derecho. Después de ajustar el retrovisor, deje el interruptor en la posición central.

Interruptor de ajuste de posición del retrovisor: pulse el interruptor hacia la izquierda, derecha, arriba o abajo para mover el retrovisor.

■ Retrovisores plegables*

Pulse el botón de plegado para plegar y desplegar los retrovisores.

■ Inclinación del retrovisor durante la marcha atrás*



Si está activada esta función, el retrovisor del pasajero se inclina automáticamente hacia abajo cuando se coloca la palanca de cambios en la posición **R**. Esta función mejora la visibilidad en el lado del pasajero al dar marcha atrás. El retrovisor regresa automáticamente a su posición original cuando se cambia la posición de **R**.

Para activar esta función, gire el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO **II***1 y deslice el interruptor de selección hacia el lado del pasajero.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Función de plegado automático de los retrovisores *

■ Plegado de los retrovisores

Pulse el botón de bloqueo en el mando a distancia o en el mando a distancia sin llave dos veces, en un lapso de 10 segundos, y manténgalo pulsado.

- ▶ Podrá soltar el botón cuando los espejos comiencen a plegarse de forma automática.

Modelos con sistema de acceso sin llave

Pulse el botón de bloqueo de las puertas situado en la puerta delantera o en el portón trasero dos veces en un lapso de 10 segundos, y manténgalo pulsado.

- ▶ Podrá soltar el botón cuando los espejos comiencen a plegarse de forma automática.

■ Despliegado de los retrovisores

Desbloquee todas las puertas y el portón trasero con el mando a distancia o con el mando a distancia sin llave. Abra la puerta del conductor.

- ▶ Los espejos comenzarán a desplegarse de forma automática.

Modelos con sistema de acceso sin llave

Agarre la manecilla de cualquiera de las puertas delanteras y desbloquee todas las puertas. Abra la puerta del conductor.

- ▶ Los espejos comenzarán a desplegarse de forma automática.

⊗ Despliegado de los retrovisores

Los retrovisores no se desplegarán automáticamente si se han plegado con el botón de plegado correspondiente.

* 1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

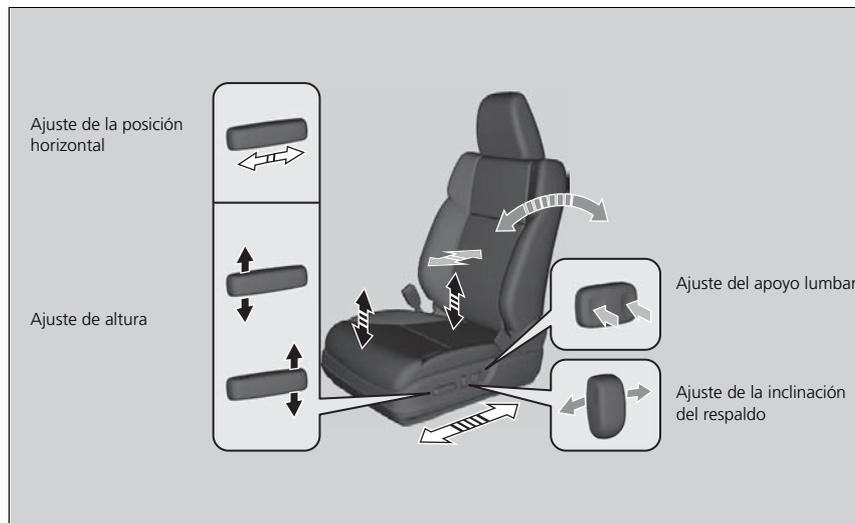
* No disponible en todos los modelos

Ajuste de las posiciones de los asientos



Ajuste el asiento del conductor en la posición más retrasada posible, en una posición que le permita mantener el control total del vehículo. Deberá poder sentarse con la espalda recta bien apoyada en el respaldo y pisar adecuadamente los pedales, sin tener que inclinarse hacia delante, y agarrar el volante con comodidad. El asiento del pasajero se deberá ajustar de forma similar, para que permanezca lo más alejado posible del airbag delantero situado en el salpicadero.

■ Ajuste del asiento eléctrico delantero*



» Ajuste de los asientos

⚠ ADVERTENCIA

Sentarse demasiado cerca del airbag delantero puede causar lesiones graves, e incluso mortales, si se inflan los airbags delanteros.

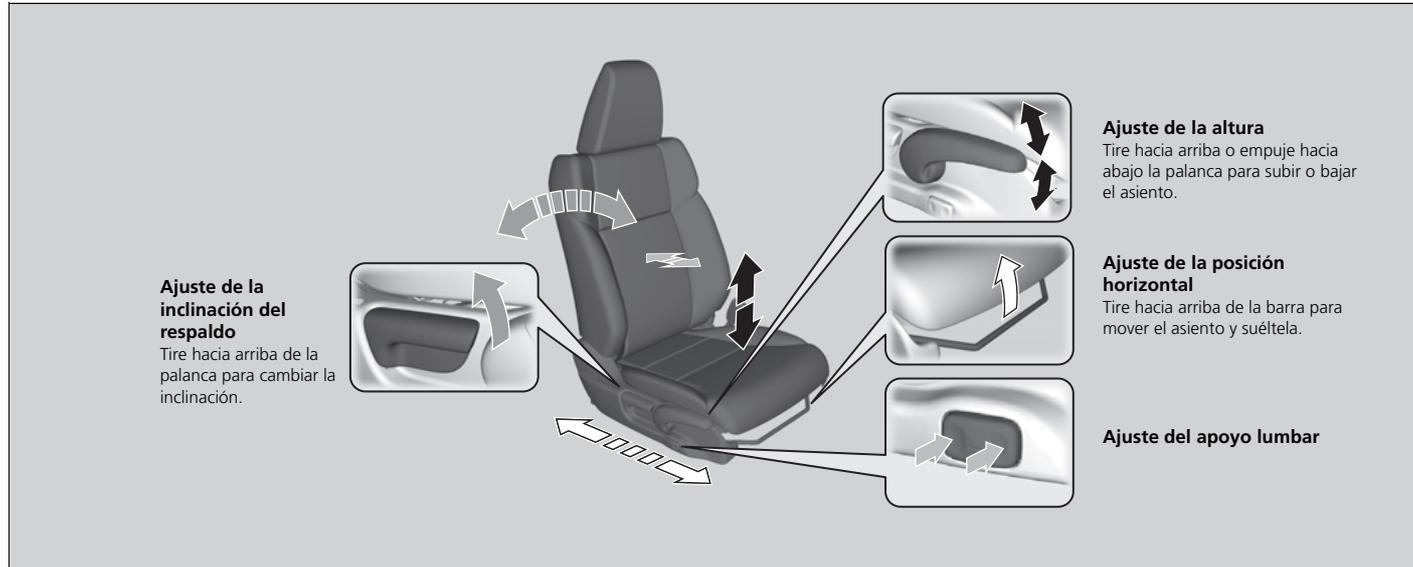
Siéntese siempre lo más alejado posible de los airbags delanteros, pero no pierda el control del vehículo.

Además del ajuste de los asientos, puede ajustar el volante arriba y abajo, hacia dentro y hacia fuera. Deje como mínimo 25 cm entre el centro del volante y el tórax.

Realice siempre los ajustes de los asientos antes de iniciar la marcha.

Una vez ajustado correctamente el asiento, empujelo hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que está fijo en la posición deseada.

■ Ajuste del asiento manual delantero



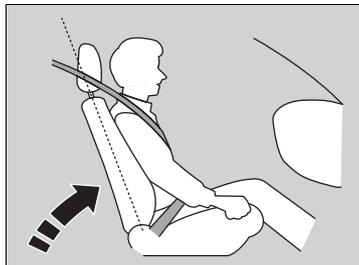
Ajuste de la inclinación del respaldo
Tire hacia arriba de la palanca para cambiar la inclinación.

Ajuste de la altura
Tire hacia arriba o empuje hacia abajo la palanca para subir o bajar el asiento.

Ajuste de la posición horizontal
Tire hacia arriba de la barra para mover el asiento y suéltela.

Ajuste del apoyo lumbar

■ Ajuste de los respaldos



Ajuste el respaldo del asiento del conductor en una posición recta que le resulte cómoda, dejando una separación amplia entre el pecho y la tapa del airbag situada en el centro del volante.

El pasajero del asiento delantero deberá ajustar su respaldo en una posición recta que le resulte cómoda.

Si el asiento se inclina de forma que el cinturón no quede ajustado al pecho del ocupante, se reducirá la capacidad de retención del cinturón. Además, aumenta la posibilidad de deslizarse por debajo del cinturón de seguridad en caso de colisión y de sufrir lesiones graves. Cuanto más inclinado está el respaldo, mayor es el riesgo de sufrir lesiones.

▶▶ Ajuste de los respaldos

⚠ ADVERTENCIA

Circular con el respaldo demasiado inclinado puede causar lesiones graves o mortales en caso de colisión.

Ajuste el respaldo en posición recta y apoye bien la espalda en el mismo.

No ponga cojines, ni otros objetos, entre el respaldo y la espalda.

Si lo hace, puede entorpecer el funcionamiento del cinturón de seguridad o del airbag.

Si no puede adoptar una postura lo bastante alejada del volante y que le permita llegar a los mandos del vehículo, se recomienda que se plantee la posibilidad de utilizar equipamiento adaptativo.

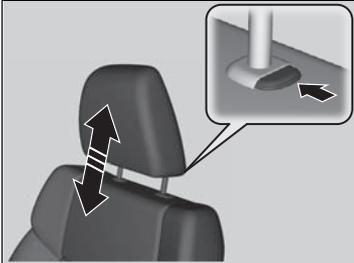
■ Ajuste de los reposacabezas



El vehículo está equipado con reposacabezas en todos los asientos.

Los reposacabezas resultan más efectivos para evitar el llamado efecto latigazo y otras lesiones por impacto trasero cuando la parte central posterior de la cabeza del ocupante está a la altura del centro del reposacabezas. La parte superior de las orejas del ocupante debe quedar a la altura del centro del reposacabezas.

■ Ajuste de las posiciones de los reposacabezas delanteros



Para elevar el reposacabezas:

Tire de él hacia arriba.

Para bajar el reposacabezas:

Empújelo hacia abajo mientras pulsa el botón de apertura.

⚠ Ajuste de los reposacabezas

⚠ ADVERTENCIA

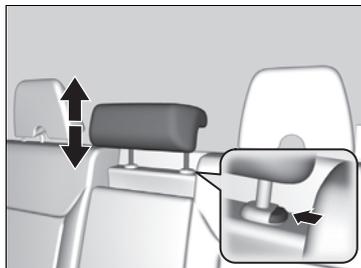
La incorrecta colocación de los reposacabezas reduce su efectividad e incrementa las posibilidades de que se produzcan lesiones graves en caso de colisión.

Asegúrese de que los reposacabezas estén en su sitio y colocados correctamente antes de iniciar la marcha.

Para que el sistema de reposacabezas funcione correctamente:

- No cuelgue objetos en los reposacabezas o sus patas.
- No coloque objetos entre un ocupante y el respaldo.
- Coloque los reposacabezas en la posición adecuada.

■ Cambio de posición del reposacabezas del asiento central trasero



Los pasajeros que ocupen el asiento central trasero deberán ajustar la altura de su reposacabezas a la altura máxima antes de que el vehículo inicie la marcha.

Para elevar el reposacabezas:

Tire de él hacia arriba.

Para bajar el reposacabezas:

Empújelo hacia abajo mientras pulsa el botón de apertura.

■ Extracción y nuevo montaje de los reposacabezas

Reposacabezas delanteros y centrales traseros

Los reposacabezas se pueden extraer para su limpieza o reparación.

Para extraer el reposacabezas:

Tire del reposacabezas hacia arriba hasta el tope. A continuación, pulse el botón de apertura, tire del reposacabezas hacia arriba y sáquelo.

Para volver a montar el reposacabezas:

Introduzca las patas en su sitio y ajuste el reposacabezas a la altura correcta mientras pulsa el botón de apertura. Tire hacia arriba del reposacabezas para asegurarse de que está bloqueado.

» Cambio de posición del reposacabezas del asiento central trasero

Si usa el reposacabezas del asiento trasero central, tire de él y póngalo en su posición más elevada. No lo utilice en cualquier posición inferior.

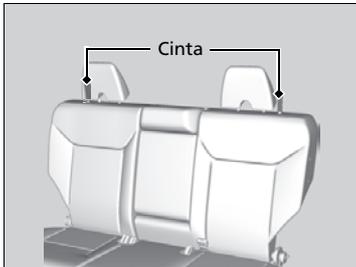
» Extracción y nuevo montaje de los reposacabezas

⚠ ADVERTENCIA

La falta de reposacabezas o su instalación incorrecta en los asientos puede causar lesiones graves en caso de accidente.

Asegúrese de montar de nuevo los reposacabezas antes de iniciar la marcha.

■ Plegado del reposacabezas lateral trasero



Los pasajeros sentados en los asientos laterales traseros deben ajustar los reposacabezas en posición vertical antes de que el vehículo inicie la marcha.

Para plegar el reposacabezas:

Tire de la cinta.

Para devolver el reposacabezas a la posición vertical:

Tire hacia arriba del reposacabezas y presione hacia atrás hasta que se enganche.

■ Adopte una postura adecuada

Después de que todos los ocupantes hayan ajustado sus asientos y reposacabezas, y se hayan abrochado los cinturones de seguridad, es fundamental que continúen sentados con la espalda recta bien apoyada en el respaldo y los pies en el suelo hasta que el vehículo esté estacionado en un lugar seguro con el motor apagado.

Sentarse incorrectamente puede incrementar las posibilidades de que se produzcan lesiones en caso de colisión. Por ejemplo, si un ocupante se agacha, se tumba, se gira hacia los lados, se sienta hacia delante, se inclina hacia adelante o hacia los lados o levanta uno o los dos pies del suelo, aumentan en gran medida las posibilidades de que sufra lesiones en caso de colisión.

Además, un ocupante colocado incorrectamente en el asiento delantero puede sufrir lesiones graves o mortales en caso de colisión al golpearse con partes interiores del vehículo o por el impacto del airbag al inflarse.

►► Adopte una postura adecuada

ADVERTENCIA

Sentarse incorrectamente o con una mala postura puede causar lesiones graves o mortales en caso de colisión.

Siéntese siempre con la espalda recta y bien apoyada en el respaldo y los pies en el suelo.

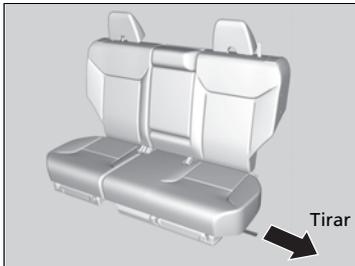
Asientos traseros

Plegado de los asientos traseros

Los asientos traseros se pueden plegar de forma individual para obtener un mayor espacio de almacenamiento.

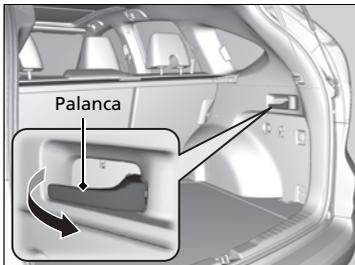
■ Para plegar el asiento

1. Primero, guarde el cinturón de seguridad central. Introduzca la hebilla en la ranura del costado del enganche de anclaje.
2. Retraiga el cinturón de seguridad hacia el soporte del techo.
 - ▶ **Cinturón de seguridad con anclaje desmontable** P. 41
3. Baje el reposacabezas central a su posición más baja. Vuelva a colocar el reposabrazos en el respaldo.



Desde el lado de la puerta trasera

4. Tire de la cinta de apertura.
 - ▶ El cojín del asiento se inclina hacia delante, el reposacabezas se inclina hacia abajo y el respaldo se pliega.



Desde el lado del portón trasero

4. Tire de la palanca de apertura.
 - ▶ El cojín del asiento se inclina hacia delante, el reposacabezas se inclina hacia abajo y el respaldo se pliega.

▶▶ Plegado de los asientos traseros

Asegúrese de que todos los objetos del portón trasero o los objetos que sobresalen hacia los asientos traseros están bien sujetos. Los objetos sueltos pueden salir despedidos hacia delante si se frena bruscamente.

Quite cualquier elemento del cojín del asiento trasero y del suelo antes de plegar el asiento trasero.

Asegúrese de que el respaldo se baja por completo (sonará un clic). De lo contrario, no se ajustará cuando vuelva a la posición vertical.

Los asientos delanteros deben estar lo suficientemente hacia delante para no interferir con los asientos traseros al plegarlos.



■ **Para volver a colocar el asiento a su posición original**

1. Tire del respaldo hacia arriba y empújelo hacia atrás para dejarlo en su posición original hasta que oiga un clic.
2. Tire del reposacabezas hacia arriba para dejarlo en su posición original.
3. Tire del cojín del asiento hacia arriba y empújelo para dejarlo en su posición original.



■ **Ajuste del respaldo trasero**



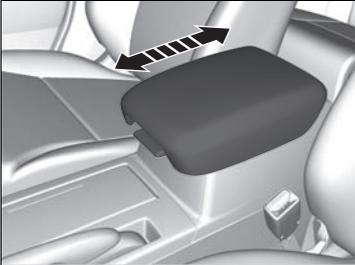
Tire de la palanca de la derecha para cambiar el ángulo de la mitad derecha del respaldo y de la palanca de la izquierda para la mitad izquierda.

►► Para volver a colocar el asiento a su posición original

Asegúrese de que el respaldo, el reposacabezas y el cojín del asiento quedan firmemente bloqueados en su sitio antes de iniciar la marcha.

Reposabrazos

■ Uso del reposabrazos delantero

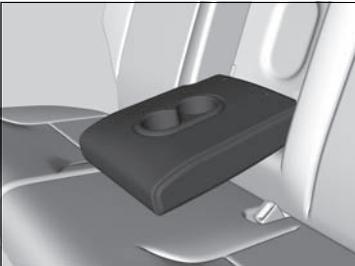


La tapa de la consola se puede usar como reposabrazos.

Para ajustarlo:

Deslice el reposabrazos a la posición que desee.

■ Uso del reposabrazos trasero



Baje el reposabrazos situado en el respaldo central.

Luces interiores

Interruptores de las luces interiores



■ ON

Las Luces interiores se encienden independientemente de si las puertas están abiertas o cerradas.

■ Puertas activadas

Las Luces interiores se encienden en las situaciones siguientes:

- Cuando alguna de las puertas está abierta.
- Al desbloquear la puerta del conductor.

Modelos sin sistema de acceso sin llave

- Al retirar la llave del interruptor de encendido.

Modelos con sistema de acceso sin llave

- Cuando el modo de alimentación se fija en la posición de VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO).

■ OFF

Las Luces interiores permanecen apagadas independientemente de si las puertas están abiertas o cerradas.

Interruptores de las luces interiores

En la posición de puertas activadas, las luces interiores reducen la intensidad hasta que se apagan 30 segundos después de haber cerrado las puertas.

Las Luces se apagan 30 segundos después de las siguientes situaciones:

- Cuando se desbloquea la puerta del conductor pero no se abre.

Modelos sin sistema de acceso sin llave

- Se retira la llave del interruptor de encendido, pero no se abre ninguna puerta.

Modelos con sistema de acceso sin llave

- Cuando se pasa el modo de alimentación a VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO) pero no se abre ninguna puerta.

Las Luces interiores se apagan inmediatamente en las siguientes situaciones:

- Cuando se bloquea la puerta del conductor.

Modelos sin sistema de acceso sin llave

- Cuando se cierra la puerta del conductor con la llave en el interruptor de encendido.
- Gire el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO .

Modelos sin sistema de acceso sin llave

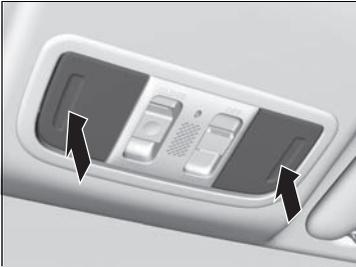
Si se deja alguna de las puertas abiertas sin que la llave esté en el interruptor de encendido, las luces interiores se apagan transcurridos 15 minutos.

Modelos con sistema de acceso sin llave

Si se deja abierta alguna de las puertas en el modo VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO), las luces interiores se apagarán transcurridos 15 minutos aproximadamente.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Luces de lectura



Las luces de lectura se pueden encender y apagar pulsando los cristales.

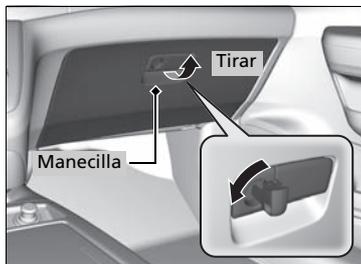
Luces de lectura

Modelos con interruptor de las luces del techo

Cuando el interruptor de las luces del techo está en la posición de puertas activadas y alguna de las puertas está abierta, la luz de lectura no se apagará al pulsar el cristal.

Elementos auxiliares interiores

■ Guanterera



Tire de la manecilla para abrir la guantera.

La guantera se puede bloquear con la llave.

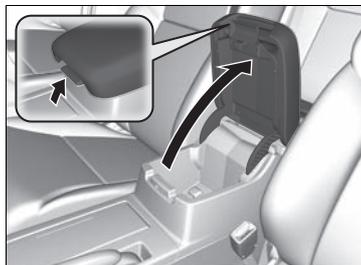
☒ Guanterera

⚠ ADVERTENCIA

La guantera abierta puede causar graves lesiones al pasajero en caso de colisión, aunque este viaje con el cinturón de seguridad puesto.

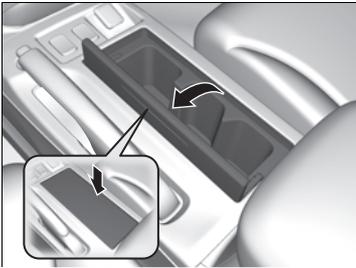
Mantenga siempre cerrada la guantera mientras circula.

■ Compartimento de la consola



Tire de la manecilla para abrir el compartimento de la consola.

Portabebidas



■ Portabebidas de los asientos delanteros con tapa

Para abrir el portabebidas, presione la tapa.



■ Portabebidas de los asientos traseros

Despliegue el reposabrazos para utilizar los portabebidas de los asientos traseros.

Portabebidas

AVISO

Las salpicaduras dañan la tapicería, la moqueta y los componentes eléctricos del habitáculo.

Tenga cuidado al utilizar los portabebidas. Los líquidos calientes pueden causarle quemaduras.

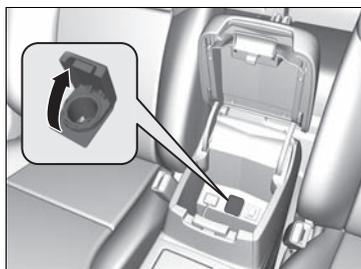
■ Tomas de corriente para accesorios

Las tomas de corriente para accesorios pueden usarse cuando el interruptor de encendido está en la posición de ACCESORIOS **I** o de CONTACTO **II***1.



■ Toma de corriente para accesorios (panel de la consola)

Abra la tapa para utilizarla.



■ Toma de corriente para accesorios en el compartimento de la consola

Abra la tapa de la consola y la cubierta para usarla.

►► Tomas de corriente para accesorios

AVISO

No introduzca elementos como encendedores de cigarrillos para vehículos.

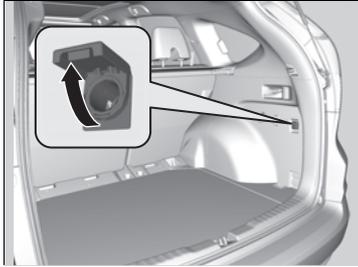
Puede sobrecalentar la toma de corriente.

Las tomas de corriente para accesorios están diseñadas para proporcionar tensión a aparatos de 12 voltios CC con una potencia nominal máxima de 180 vatios (15 amperios).

Cuando se están usando las tomas al mismo tiempo, el porcentaje combinado de los accesorios no debe superar los 180 vatios (15 amperios).

Para evitar la descarga de la batería, utilice la toma de corriente únicamente con el motor en marcha.

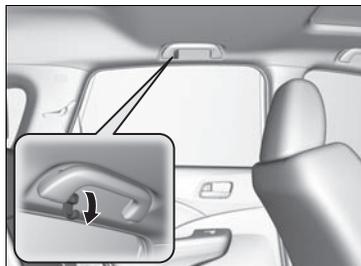
*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.



■ **Toma de corriente para accesorios en el portón trasero**

Abra la tapa para utilizarla.

■ Colgadores para ropa



Hay colgadores para ropa en los asideros superiores izquierdo y derecho de la parte trasera. Tire de ellos hacia abajo para utilizarlos.

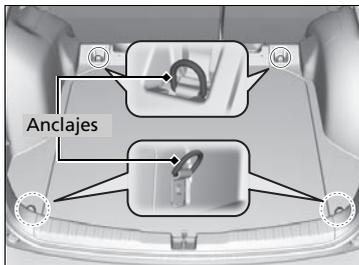


Hay colgadores para ropa en los pilares izquierdo y derecho de las puertas.

☒ Colgadores para ropa

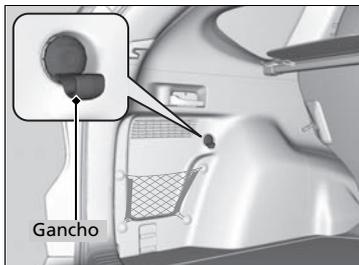
Los colgadores para ropa no están diseñados para sujetar objetos grandes ni pesados.

Anclajes de amarre



Los anclajes de amarre en el suelo del maletero se pueden utilizar para instalar una red para sujetar objetos.

Ganchos para el equipaje



Los ganchos para el equipaje en ambos lados del área del maletero se pueden usar para colgar objetos ligeros.

⚠ Anclajes de amarre

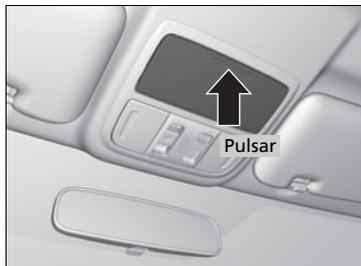
No permita que nadie acceda a los elementos en el maletero mientras conduce. Los objetos sueltos pueden causar lesiones si se frena bruscamente.

⚠ Ganchos para el equipaje

AVISO

No cuelgue un objeto grande o que pese más de 3 kg en los ganchos de carga laterales. Colgar objetos pesados o grandes puede dañar los ganchos.

■ Compartimento para las gafas de sol*



Para abrir el compartimento para las gafas de sol, pulse la zona marcada y suéltela. Presione hasta que se enganche para cerrarlo.

En este compartimento se pueden guardar gafas y otros objetos de pequeño tamaño.



■ Espejo de conversación*

El compartimento para las gafas de sol tiene un espejo. Abra completamente el compartimento para las gafas de sol y, a continuación, presione hacia arriba hasta el primer freno.

Puede usar el espejo para ver los asientos traseros.

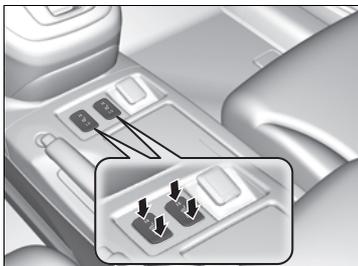
» Compartimento para las gafas de sol*

Mantenga cerrado el compartimento para las gafas mientras circule, salvo para acceder a los objetos guardados en él.

■ Calefacción de los asientos *



El interruptor de encendido debe estar en la posición de CONTACTO ^{*1} para utilizar la calefacción de los asientos. En la posición de **HI**, los asientos se calientan más rápidamente que en la posición de **LO**.



El indicador de su configuración se enciende mientras la calefacción de los asientos está en funcionamiento. Pulse el botón en el lado contrario para desactivar la calefacción de los asientos. El testigo se apaga.

En la posición de **HI**, la calefacción de los asientos se enciende y se apaga. Cuando se alcance una temperatura agradable, seleccione **LO** para mantener caliente el asiento.

☒ Calefacción de los asientos *

⚠ ADVERTENCIA

Es posible sufrir quemaduras al utilizar la calefacción de los asientos.

Las personas con sensibilidad térmica reducida (por ejemplo, personas que sufran de diabetes, lesiones del sistema nervioso en extremidades inferiores o parálisis) o con la piel sensible no deberán utilizar la calefacción de los asientos.

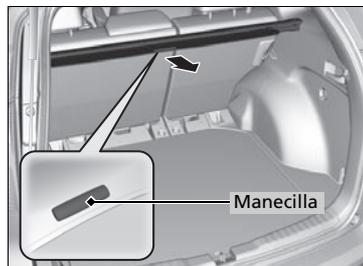
No utilice la calefacción de los asientos, ni siquiera en la posición de **LO** con el motor apagado. De lo contrario, la batería podría descargarse y causar problemas de arranque en el motor.

En el ajuste **LO**, la calefacción de los asientos funciona continuamente y no se apaga de forma automática.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

* No disponible en todos los modelos

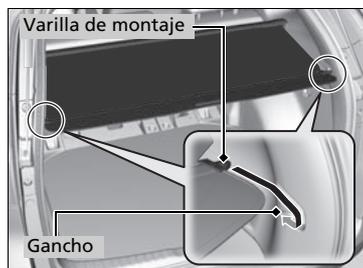
■ Cubierta del compartimento posterior*



La cubierta del compartimento posterior se puede utilizar para ocultar objetos en la zona del maletero y protegerlos de la incidencia directa de la luz solar.

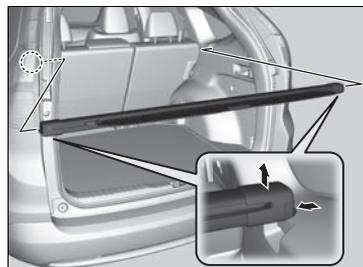
■ Para extenderla:

Tire de la manecilla del borde central y, a continuación, enganche las varillas de montaje en los ganchos en ambos lados de la apertura del portón trasero.



■ Para retraerla:

Saque las varillas de los ganchos y, a continuación, enrolle lentamente la cubierta hasta que quede completamente retraída.



■ Para quitarla:

Presione alguno de los extremos de la cubierta hacia dentro y, a continuación levántela para sacarla de su ubicación.

►► Cubierta del compartimento posterior*

No permita que nadie acceda a los elementos en el maletero mientras conduce. Los objetos sueltos pueden causar lesiones si se frena bruscamente.

No apile objetos en el portón trasero por encima de la línea superior del asiento. Pueden obstaculizar el campo de visión y podrían salir despedidos por el vehículo en caso de frenado brusco.

Para evitar que se dañe la cubierta del compartimento posterior:

- No coloque objetos sobre la cubierta del compartimento posterior.
- No coloque peso sobre la cubierta del compartimento posterior.



■ **Para guardarla:**

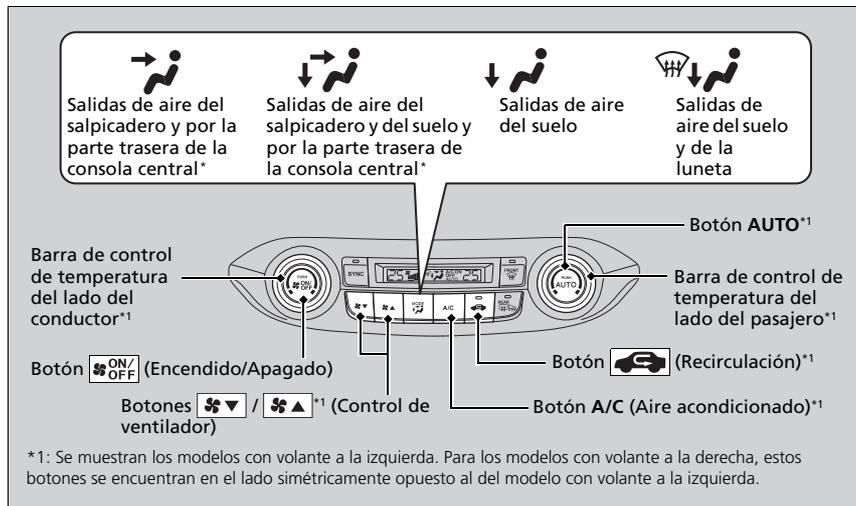
La cubierta se puede guardar en el suelo del portón trasero para dejar más espacio libre.

Presione primero un extremo de la unidad dentro del hueco de un panel lateral y, a continuación, inserte el otro extremo en el hueco del otro lateral.

Después de guardar la unidad, muévala hacia arriba y hacia abajo para asegurarse de que esté correctamente situada.

Uso del control de climatización automático

El climatizador automático mantiene la temperatura interior seleccionada. El sistema también selecciona la mezcla adecuada de aire caliente o frío que subirá o bajará lo más rápidamente posible la temperatura interior como desee.



*1: Se muestran los modelos con volante a la izquierda. Para los modelos con volante a la derecha, estos botones se encuentran en el lado simétricamente opuesto al del modelo con volante a la izquierda.

Utilice el sistema con el motor en marcha.

1. Pulse el botón **AUTO**.
2. Ajuste la temperatura interior utilizando el mando de temperatura del lado del conductor o del lado del pasajero.
3. Pulse el botón para cancelar.

Uso del control de climatización automático

Si se pulsa algún botón mientras se está en modo **AUTO**, la función de ese botón tiene prioridad.

El testigo **AUTO** se apaga pero las funciones del resto de botones pulsados permanecen en modo automático.

Para evitar que entre aire frío del exterior, el ventilador puede funcionar a velocidad lenta durante un rato después de pulsar el botón **AUTO**.

Modelos con parada automática en ralentí

Durante la parada automática en ralentí, el sistema de aire acondicionado se desconectará.

Si el interior está muy caliente, puede enfriarlo más rápidamente abriendo parcialmente las ventanas, seleccionando **AUTO** en el sistema y ajustando la temperatura más baja. Cambie el modo de aire exterior por el modo de recirculación hasta que baje la temperatura.

Al ajustar la temperatura en el límite máximo o mínimo, aparece en la pantalla **Bajo** o **Alto**.

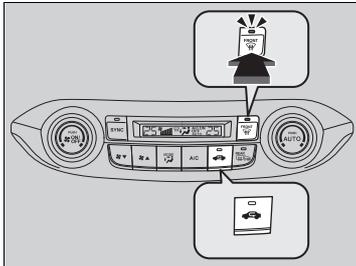
■ Cambio entre los modos de recirculación y de aire exterior

Pulse el botón  y cambie el modo en función de las condiciones ambientales.

Modo de recirculación (testigo encendido): recircula el aire del interior del vehículo a través del sistema.

Modo de aire exterior (testigo apagado): mantiene la ventilación del exterior. En situaciones normales, mantenga el sistema en modo de aire exterior.

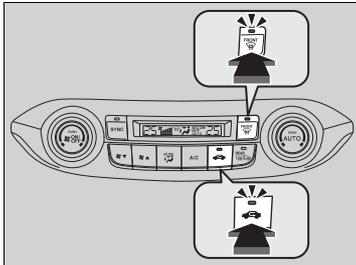
■ Deshielo de parabrisas y ventanillas



Al pulsar el botón  se activa el sistema de aire acondicionado y el sistema cambia automáticamente al modo de aire exterior.

Pulse el botón  para desactivar el sistema de aire acondicionado. El sistema de control de climatización regresa al ajuste anterior.

■ Para descongelar o desempañar las ventanillas rápidamente



1. Pulse el botón .
2. Pulse el botón .

▣ Uso del control de climatización automático

Al pulsar el botón  se activa o desactiva el climatizador. Al activarse, el sistema regresa a su última selección.

En el modo ECON, el sistema puede permitir mayores fluctuaciones de temperatura.

▣ Deshielo de parabrisas y ventanillas

Por su seguridad, compruebe que tenga una buena visibilidad a través de todas las ventanillas antes de iniciar la marcha.

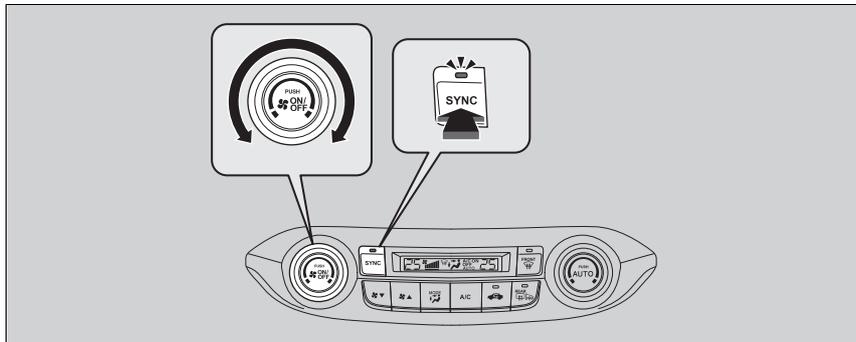
No ajuste la temperatura cerca del límite superior o inferior. Cuando el aire frío entra en contacto con el parabrisas, el exterior del parabrisas se puede empañar.

Si las ventanillas laterales se empañan, ajuste las salidas de aire para que el aire llegue a ellas.

▣ Para descongelar o desempañar las ventanillas rápidamente

Tras deshelar los cristales, cambie al modo de aire exterior. Si mantiene el sistema en modo de recirculación, se pueden empañar los cristales por la humedad. Esto reduce la visibilidad.

Modo sincronizado



Es posible ajustar la temperatura sincrónicamente para el lado del conductor y el lado del pasajero en modo sincronizado.

1. Pulse el botón SYNC.

► El sistema cambia al modo sincronizado.

2. Ajuste la temperatura con el mando de control de temperatura del lado del conductor.

Pulse el botón **SYNC** o cambie el ajuste de la temperatura del lado del conductor para regresar al modo dual.

►► Modo sincronizado

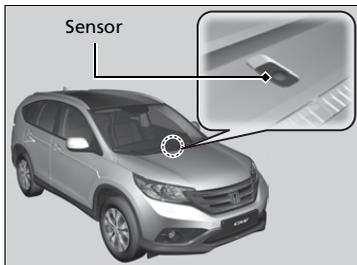
Al pulsar el botón , el sistema cambiará a modo sincronizado.

Cuando el sistema está en modo dual, la temperatura del lado del conductor y del pasajero pueden ajustarse por separado.

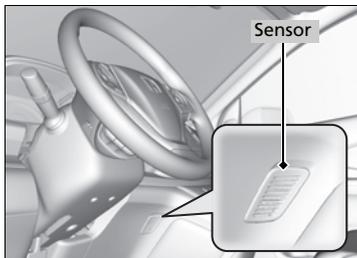
Modelos con sistema de navegación

En modo AUTO, el sistema ajusta cada temperatura basándose en la información del sensor de luz del sol y en la posición del sol, la cual se actualiza mediante el GPS del sistema de navegación.

Sensores de control de climatización automático



El sistema automático de climatización cuenta con diferentes sensores. No los tape ni vierta líquidos sobre ellos.



Funciones

Este capítulo describe el funcionamiento de funciones tecnológicas.

Sistema de sonido*	
Información acerca del sistema de sonido	218
Cable adaptador de USB*	219
Clavija de entrada auxiliar*	219
Protección antirrobo del sistema de sonido	220
Funcionamiento básico del sistema de sonido	221
Botones de control remoto de sonido	222
Ajuste del sonido	223
Reproducción de radiodifusión de sonido digital (DAB, Digital Audio Broadcasting)	230
Escuchar radio AM/FM	224
Reproducción de CD	234
Reproducción de un iPod	237
Reproducción de una unidad de memoria USB	240
Reproducción de sonido <i>Bluetooth</i> ®	243
Mensajes de error del sistema de sonido*	
Reproductor de CD	245
iPod/unidad de memoria USB	246
Información general sobre el sistema de sonido	
CD recomendados	247
iPod, iPhone y unidades flash USB compatibles	249
Sistema de teléfono manos libres*	
Uso del HFT	250
Menús del HFT	252

* No disponible en todos los modelos

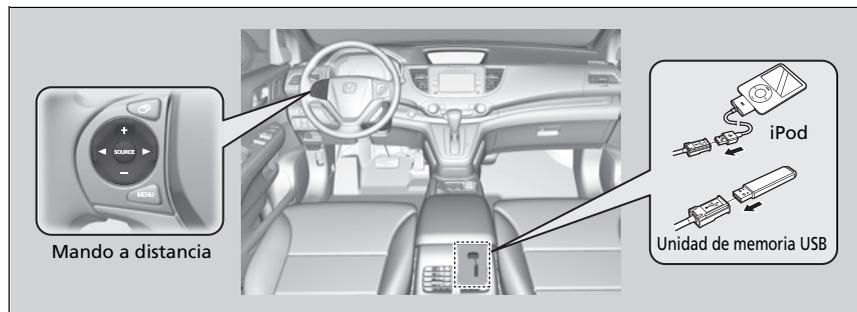
Información acerca del sistema de sonido

Modelos con sistema de navegación

Consulte el manual del sistema de navegación para obtener información sobre el sistema de sonido y de teléfono manos libres.

El sistema de sonido dispone de radio AM/FM. También puede reproducir CD de audio, archivos WMA/MP3/AAC, unidades de memoria USB y dispositivos iPod, iPhone y *Bluetooth*®.

Puede controlar el sistema de sonido desde los botones e interruptores del panel o desde los mandos a distancia situados en el volante.



Información acerca del sistema de sonido

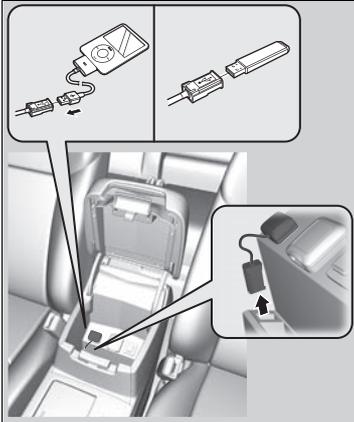
No es compatible con CD de vídeo, DVD y mini CD de 8 cm.

iPod y iPhone son marcas registradas de Apple, Inc.

Después de girar el interruptor de encendido a la posición de BLOQUEO [0]*1, podrá utilizar el sistema de sonido durante 30 minutos por ciclo de conducción. Sin embargo, podrá seguir utilizando el sistema de sonido en función de la condición de la batería. El uso continuo de esta función puede agotar la batería.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

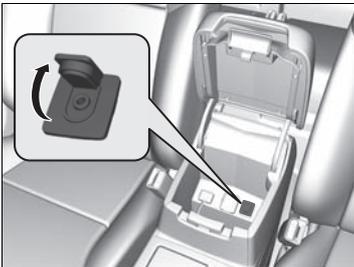
Cable adaptador de USB*



1. Suelte el conector USB y afloje el cable adaptador.
2. Coloque el conector de la base de conexión del iPod o la unidad de memoria USB en el conector USB.

Clavija de entrada auxiliar*

Utilice la clavija para conectar dispositivos de sonido estándar.



1. Abra la cubierta.
2. Conecte un dispositivo de sonido estándar a la clavija de entrada con un miniconector estéreo de 3,5 mm.
 - El sistema de sonido pasa automáticamente al modo AUX.

* No disponible en todos los modelos

☒ Cable adaptador de USB*

- No deje el iPod o la unidad de memoria USB en el vehículo. La luz solar directa y las altas temperaturas pueden dañarlos.
- No use un cable de prolongación con el cable adaptador de USB.
- No conecte su iPod o unidad de memoria USB con un concentrador.
- No use un dispositivo como un lector de tarjetas o un disco duro, ya que el dispositivo o los archivos podrían resultar dañados.
- Se recomienda realizar una copia de seguridad de los datos antes de usar el dispositivo en el vehículo.
- Los mensajes que se muestran en pantalla pueden variar en función del modelo del dispositivo y la versión del software.

Si el sistema de sonido no reconoce el iPod, pruebe a conectarlo varias veces o a reiniciar el dispositivo. Para reiniciarlo, siga las instrucciones del fabricante que se proporcionan con el iPod.

☒ Clavija de entrada auxiliar*

Para cambiar el modo, pulse cualquiera de los botones del modo de sonido. Para volver al modo auxiliar, pulse el botón **CD/AUX**.

No puede usar la clavija de entrada auxiliar si sustituye el sistema de sonido.

Protección antirrobo del sistema de sonido

El sistema de sonido se desactiva cuando se desconecta de la fuente de alimentación, por ejemplo, al desconectar la batería o cuando esta se agota.

■ Reactivación del sistema de sonido

1. Gire el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO *1 y encienda el sistema de sonido.
 - Si gira el interruptor de encendido a la posición de ACCESORIOS *1, se le solicitará que introduzca el código de seguridad del sistema de sonido. Remítase al paso 3.
2. Mantenga pulsado el botón Encendido de nuevo durante más de dos segundos.
 - El sistema de sonido se reactiva cuando la unidad de control del sistema reconoce que el sistema se encuentra en el vehículo.
Si la unidad de control no lo reconoce, aparece **INTRODUCIR CÓDIGO** en la Pantalla Multi Información Inteligente.
3. Introduzca el código de seguridad de la unidad de sonido con los botones de preajuste. Si introduce un dígito incorrecto, continúe hasta introducir el último dígito y vuelva a intentarlo. Si no introduce el código correctamente al cabo de 10 intentos, deje el sistema inactivo durante una hora antes de intentarlo de nuevo, o acuda a un concesionario para reiniciar el sistema.

►► Protección antirrobo del sistema de sonido

Localice el código de seguridad del sistema de sonido y la etiqueta del número de serie en el kit del manual del propietario.

Se recomienda que anote el número de serie de este manual del propietario.

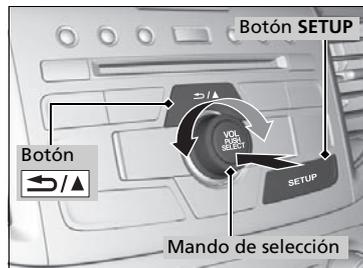
No guarde la etiqueta en el vehículo. Si pierde la etiqueta, en primer lugar debe recuperar el número de serie y, a continuación, obtener el código.

Puede averiguar el número de serie y el código de seguridad en un concesionario.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

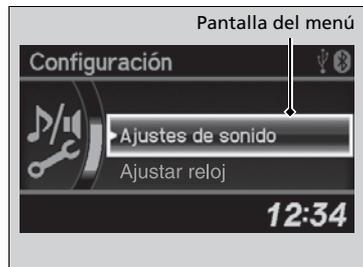
Funcionamiento básico del sistema de sonido

Para usar el sistema de sonido, el interruptor de encendido debe estar en la posición de ACCESORIOS  o de CONTACTO *1.



Use el mando de selección o el botón **SETUP** para acceder a algunas funciones de sonido.

Pulse  para alternar entre la visualización normal y ampliada de algunas funciones.



Mando de selección: gíreolo a la izquierda o a la derecha para desplazarse por las opciones disponibles. Pulse  para confirmar la selección.

Botón SETUP: púselo para seleccionar cualquier modo como, por ejemplo, **Ajustes de sonido**, Ajustes RDS (sistema de radiodifusión de datos), **Ajustes DAB**, **Modo de reproducción**, **Reanudar/Pausa**, **Texto de radio** o **Ajustar reloj**.

Botón : púselo para volver a la pantalla anterior.

Funcionamiento básico del sistema de sonido

Estas indicaciones muestran cómo utilizar el mando de selección.

Gire  para seleccionar.

Pulse  para confirmar.

Pulse **SOURCE**, , ,  o el botón  del volante para cambiar los ajustes de sonido.

 **Botones de control remoto de sonido** P. 222

Elementos del menú Configuración

 **Ajustes de sonido** P. 223

 **Ajustes RDS** P. 227

 **Ajustes DAB** P. 233

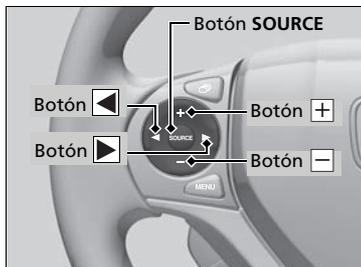
 **Modo de reproducción** P. 236

 **Reanudar/Pausa** P. 244

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Botones de control remoto de sonido

Permite manejar el sistema de sonido durante la conducción.



Botón SOURCE

Alterna los modos de sonido como se indica a continuación:

FM1→FM2→DAB1→DAB2→LW→MW→CD→AUX

Botones + - (Volumen)

Pulse +: para aumentar el volumen.

Pulse -: para disminuir el volumen.

Botones < >

- Cuando se escucha la radio

Pulse >: para seleccionar la siguiente emisora presintonizada.

Pulse <: para seleccionar la anterior emisora presintonizada.

Mantenga pulsado >: para seleccionar la siguiente emisora con una señal potente.
Para seleccionar el siguiente servicio (DAB).

Mantenga pulsado <: para seleccionar la anterior emisora con una señal potente.
Para seleccionar el anterior servicio (DAB).

- Al escuchar un CD, iPod, unidad de memoria USB o Sonido Bluetooth*

Pulse >: para saltar a la siguiente canción.

Pulse <: para volver al principio de la canción actual o a la anterior.

- Al escuchar un CD o una unidad de memoria USB

Mantenga pulsado >: para saltar a la siguiente carpeta.

Mantenga pulsado <: para volver a la carpeta anterior.

Botones de control remoto de sonido

El modo de CD aparece solamente cuando hay un CD introducido.

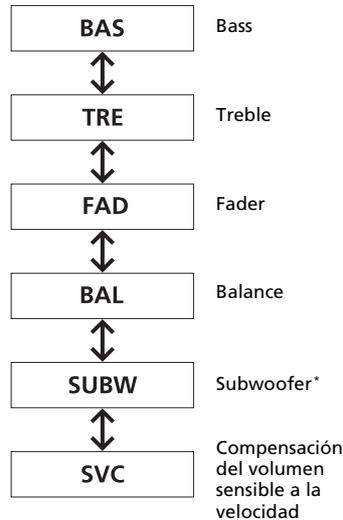
En el modo AUX, se pueden controlar los siguientes elementos desde los botones de control remoto:

- iPod/unidad de memoria USB conectado a un cable adaptador de USB
- Sonido Bluetooth® (solo con algunos teléfonos)

Ajuste del sonido



Pulse el botón **SETUP** y gire para seleccionar **Ajustes de sonido** y, a continuación, pulse . Gire para desplazarse por las opciones siguientes:



⌘ Ajuste del sonido

El SVC tiene cuatro modos: **Off**, **Low**, **Mid** y **High**.

El SVC ajusta el volumen en función de la velocidad del vehículo. Cuando se va más rápido, el volumen del sonido aumenta. Cuando se va más lento, el volumen del sonido disminuye.

* No disponible en todos los modelos

Escuchar radio AM/FM

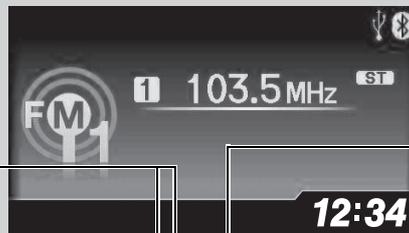
Botón 
 Púlselo para sintonizar una emisora.

Botón AM

Botón FM/DAB
 Púlselo para seleccionar una banda.

Botón SCAN
 Púlselo para escuchar una muestra de las emisoras más potentes en la banda seleccionada durante 10 segundos. Para desactivar esta función, pulse el botón de nuevo.

Botones  **(Buscar/Saltar)**
 AM: púlselo para buscar arriba y abajo en la banda seleccionada una emisora con una señal potente.
 FM: púlselo para actualizar la lista de emisoras o saltar a la emisora siguiente.



Botón  **(Encendido)**
 Púlselo para encender y apagar el sistema de sonido.

Botones de preajuste (1-6)

Para memorizar una emisora:

1. Sintonice la emisora que desee.
2. Elija un botón de preajuste y manténgalo pulsado hasta escuchar un aviso acústico.

Para escuchar una emisora memorizada, elija una banda y, a continuación, pulse el botón de preajuste.

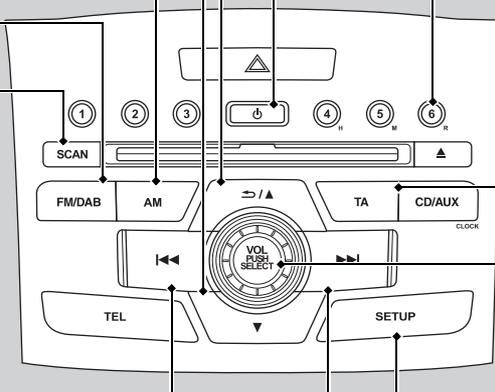
Botón TA
 Púlselo para activar la función de TA en espera.

Mando de selección

Gírelo para ajustar el volumen.
 Púlselo y gírelo para seleccionar una emisora con la frecuencia FM seleccionada.

Botón SETUP

Púlselo para mostrar los elementos del menú.



■ Sistema de radiodifusión de datos (RDS)

Proporciona servicios automatizados prácticos relacionados con la emisora de FM compatible con RDS.

☒ Escuchar radio AM/FM

El testigo **ST** aparece en la pantalla para indicar las emisiones de FM estéreo.

No está disponible la reproducción de AM en estéreo.

Cambio del modo de sonido

Pulse el botón **SOURCE** del volante.

➤ **Botones de control remoto de sonido** P. 222

Se pueden memorizar 12 emisoras de AM y 12 emisoras de FM en la memoria de los botones de preajuste. AM tiene dos tipos de frecuencias, LW y MW, y cada una le permite memorizar seis estaciones. Los botones FM1 y FM2 permiten memorizar seis emisoras cada uno.

☒ Sistema de radiodifusión de datos (RDS)

Cuando selecciona una emisora de FM compatible con RDS, el sistema RDS se activa automáticamente y la pantalla de frecuencias cambia el nombre de la emisora. Sin embargo, cuando las señales de la emisora se debilitan, la pantalla pasa a mostrar la frecuencia en lugar del nombre de la emisora.

■ Para encontrar una emisora RDS en la lista de emisoras



1. Pulse mientras escucha una emisora de FM.
2. Gire para seleccionar la emisora y, a continuación, pulse .

■ Actualización manual

Actualiza la lista de emisoras en cualquier momento.

1. Pulse mientras escucha una emisora de FM.
2. Gire para seleccionar **Actualizar lista** y, a continuación, pulse .

■ Funciones del RDS disponibles

Frecuencia alternativa (F-AL):

Cambia automáticamente la frecuencia del mismo programa a medida que se cambia de región.

Programa regional (REG):

Mantiene la misma frecuencia de las emisoras dentro de esa región aunque la señal se debilite.

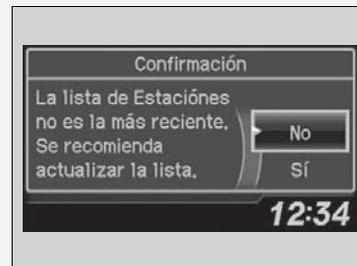
Programa de noticias (NOTI):

Sintoniza automáticamente el programa de noticias.

►► Sistema de radiodifusión de datos (RDS)

Mientras escucha una emisora FM en la **Lista emisoras**, puede pulsar el botón / (Buscar/Saltar) para cambiar de emisora.

Si el sistema no encuentra una emisora en la **Lista emisoras**, aparece un mensaje de confirmación para actualizar la lista. Gire para seleccionar **Sí** y después pulse para actualizar la lista.



■ Ajuste de las funciones del RDS



1. Pulse el botón **SETUP** con la FM seleccionada.
2. Gire  para seleccionar **Ajustes RDS** y, a continuación, pulse .

3. Las distintas funciones del RDS se muestran cada vez que se gira .
4. Pulse  para seleccionar una función.

» Sistema de radiodifusión de datos (RDS)

Al activar y desactivar la frecuencia alternativa (F-AL) se activa y desactiva el RDS.

Si pulsa , se activará y desactivará la función.

■ Botón TA (Anuncio de tráfico)

La función de TA en espera permite al sistema estar a la espera de anuncios de tráfico en cualquier modo. La última emisora sintonizada debe ser una emisora de programas de tráfico compatible con RDS.

Para activar la función: pulse el botón **TA**. Cuando se inicia un anuncio de tráfico en la última emisora sintonizada, el sistema cambia automáticamente al modo de FM. Aparece **TA-Information** en la pantalla. El sistema regresa al último modo seleccionado una vez finalizado el anuncio de tráfico.

Si desea regresar al último modo seleccionado durante el anuncio de tráfico, pulse el botón **TA** de nuevo.

Para cancelar la función: pulse el botón **TA**.

►► Sistema de radiodifusión de datos (RDS)

TA

Al pulsar el botón **TA**, el testigo **TA** aparece en la pantalla.

Si pulsa el botón **SCAN** mientras la función de TA en espera está activada, el sistema solamente busca emisoras TP.

Si se pulsa el botón **TA** mientras el anuncio de tráfico está activado, no se cancela la función de TA en espera.

■ Función de PTY (tipo de programa)/Interrupción de noticias

Permite que el sistema interrumpa con un boletín de noticias en cualquier modo. La última emisora sintonizada debe ser la emisora codificada como PTY NOTI.

Para activar la función: seleccione **NOTI** en **Ajustes RDS** y visualice PTY NOTI antes de cambiar a otros modos. Cuando se inicia un boletín de noticias en la última emisora sintonizada, el sistema cambia automáticamente al modo de FM.

🔍 **Ajuste de las funciones del RDS** P. 227

El sistema regresa al último modo seleccionado si se cambia a otro programa o la señal se debilita.

■ Alarma de PTY

El código ALARMA de PTY se utiliza para anuncios de emergencia, como en caso de catástrofes naturales. Cuando se recibe este código, aparece **ALARMA** en la pantalla y el sistema interrumpe la operación de sonido.

Reproducción de radiodifusión de sonido digital (DAB, Digital Audio Broadcasting)

Botón

- Púlselo para sintonizar una emisora de DAB.
- Pulse y mantenga pulsado el botón para buscar arriba y abajo la primera emisora del conjunto DAB con una señal fuerte. Se seleccionará la primera emisora del conjunto.

Botón SCAN

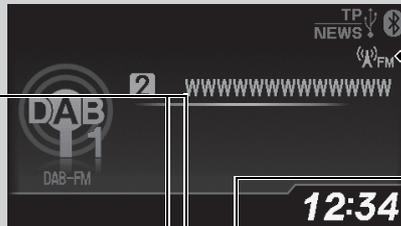
Púlselo para escuchar una muestra de las emisoras con la señal más fuerte de la lista de emisoras durante 10 segundos. Para desactivar esta función, pulse el botón de nuevo.

Botón FM/DAB

Púlselo para seleccionar una banda.

Botones / (Buscar/Saltar)

Púlselo para saltar la emisora de la lista de emisoras.



El testigo de DAB aparece en la pantalla cuando se selecciona una banda de DAB.

Botón (Encendido)

Púlselo para encender y apagar el sistema de sonido.

Botones de preajuste (1-6)

Para memorizar una emisora:

1. Sintonice la emisora que desee.
2. Elija un botón de preajuste y manténgalo pulsado hasta escuchar un aviso acústico.

Para escuchar una emisora memorizada, elija una banda y, a continuación, pulse el botón de preajuste.

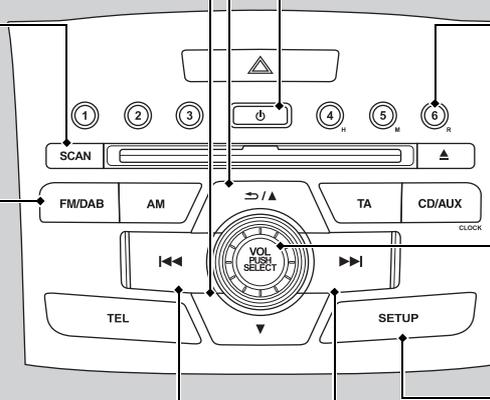
Mando de selección

Gírelo para ajustar el volumen.

Púlselo y gírelo para seleccionar una emisora de la lista de emisoras o del conjunto.

Botón SETUP

Púlselo para mostrar los elementos del menú.



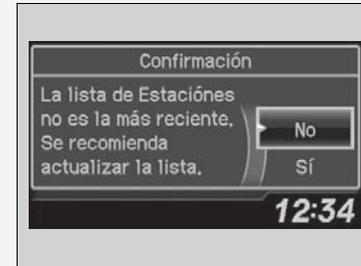
Para encontrar una emisora de DAB en la lista de servicios o en la lista global



1. Pulse  a la vez que selecciona el modo DAB.
 2. Gire  para seleccionar la emisora y, a continuación, pulse .
- Si selecciona **Actualizar Lista**, el sistema actualizará la lista de emisoras.

Para encontrar una emisora de DAB en la lista de servicios o en la lista global

Si el sistema no puede encontrar una emisora, aparecerá un mensaje de confirmación para actualizar la lista. Gire  para seleccionar **Sí** y después pulse  para actualizar la lista.



■ Ajuste de las funciones DAB



1. Pulse el botón **SETUP** con el DAB seleccionada.

2. Gire  para seleccionar **Ajustes DAB** y, a continuación, pulse .

3. Las distintas funciones del DAB se muestran cada vez que se gira .

4. Pulse  para seleccionar una función.

5. Gire  para seleccionar un ajuste y, a continuación, pulse .

■ Ajustes DAB

■ DAB-Link:

Busca automáticamente la misma emisora entre los conjuntos y se conecta a ella.

■ FM-Link:

Si el sistema encuentra la misma emisora en la banda FM, se conectará automáticamente a la banda.

■ Selección de banda:

Puede seleccionar bandas específicas. Esto puede reducir el tiempo de actualización de las listas y de búsqueda de emisoras.

■ Texto de radio



1. Pulse el botón **SETUP** con el DAB seleccionada.
2. Gire  para seleccionar **Texto radio** y, a continuación, pulse .

►► Texto de radio

El testigo **TEXT** aparece en la pantalla para indicar la información de texto de la radio.

Reproducción de CD

El sistema de sonido es compatible con CD, CD-R y CD-RW en formato MP3 o WMA. Con el CD cargado, pulse el botón **CD/AUX**.

Botón SCAN

Escuchará una reproducción de muestra de 10 segundos de cada canción.

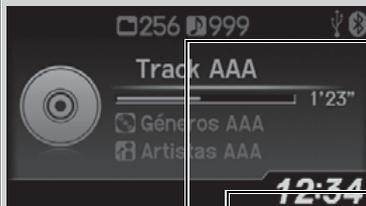
- Púlselo para realizar una reproducción de muestra de todas las canciones del CD (todos los archivos de la carpeta actual en MP3 o WMA).
- Púlselo dos veces para realizar una reproducción de muestra del primer archivo de cada una de las carpetas principales (MP3 o WMA).
- Para desactivar esta función, mantenga pulsado el botón.

Botón

Pulse  /  para saltar a la siguiente carpeta y  para saltar a la carpeta previa en MP3 o WMA.

Botones (Buscar/Saltar)

Pulse  o  para cambiar canciones (archivos en MP3 o WMA).



Botón (Encendido)

Púlselo para encender y apagar el sistema de sonido.

Ranura para CD

Inserte un CD hasta aproximadamente la mitad de la ranura.

Botón CD/AUX

Púlselo para reproducir un CD.

Botón (Expulsar CD)

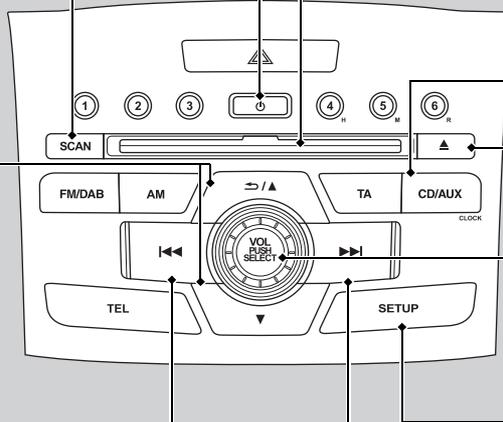
Púlselo para expulsar un CD.

Mando de selección

Gírelo para ajustar el volumen. Púlselo y gírelo para seleccionar un elemento y, a continuación, púlselo para confirmar la selección.

Botón SETUP

Púlselo para mostrar los elementos del menú.



Selección de un archivo de una carpeta con el mando de selección (MP3/WMA)



1. Pulse para cambiar la visualización a una lista de carpetas.

2. Gire para seleccionar una carpeta.

3. Pulse para cambiar la visualización a la lista de archivos dentro de esa carpeta.

4. Gire para seleccionar un archivo y, a continuación, pulse .

Reproducción de CD

AVISO

No use ningún CD con etiquetas adhesivas. La etiqueta puede hacer que el CD quede atascado en la unidad.

No se pueden reproducir archivos WMA protegidos con gestión de derechos digitales (DRM).

El sistema de sonido mostrará **No compatible** y pasará al archivo siguiente.

En pantalla aparecen datos de texto en los casos siguientes:

- Cuando selecciona una carpeta, archivo o canción nuevos.
- Cuando cambia el modo de sonido a CD.
- Cuando introduce un CD.

Si expulsa el CD pero no lo retira de la ranura, el sistema vuelve a cargarlo de forma automática transcurridos algunos segundos.

■ Selección de un modo de reproducción

Puede seleccionar los modos repetir y aleatorio al reproducir una canción o archivo.



1. Pulse el botón **SETUP**.

2. Gire para seleccionar **Modo de reproducción** y, a continuación, pulse .

3. Gire para seleccionar un modo y, a continuación, pulse .

■ Para desactivar un modo de reproducción

1. Pulse el botón **SETUP**.

2. Gire para seleccionar **Modo de reproducción** y, a continuación, pulse .

3. Gire para seleccionar **Reproducción normal** y después pulse .

►► Selección de un modo de reproducción

Elementos del menú de modo de reproducción

Reproducción normal

Repetir una pista: repite las canciones/archivos actuales.

Repetir una carpeta (MP3/WMA): repite todos los archivos de la carpeta actual.

Aleatorias en carpeta (MP3/WMA): reproduce todos los archivos de la carpeta actual en orden aleatorio.

Todas aleatorias: reproduce todas las canciones/archivos en orden aleatorio.

Reproducción de un iPod

Conecte el iPod mediante el conector de la base de conexión al cable adaptador de USB y después pulse el botón **CD/AUX**.

🔌 **Cable adaptador de USB*** P. 219

Imágenes de álbumes —

Testigo USB
Aparece cuando un iPod está conectado.

Botón **Botón** **(Encendido)**
Pulse para volver a la pantalla anterior.
Pulse para realizar la selección.
Púselo para encender y apagar el sistema de sonido.

Botón CD/AUX
Púselo para seleccionar iPod (si está conectado).

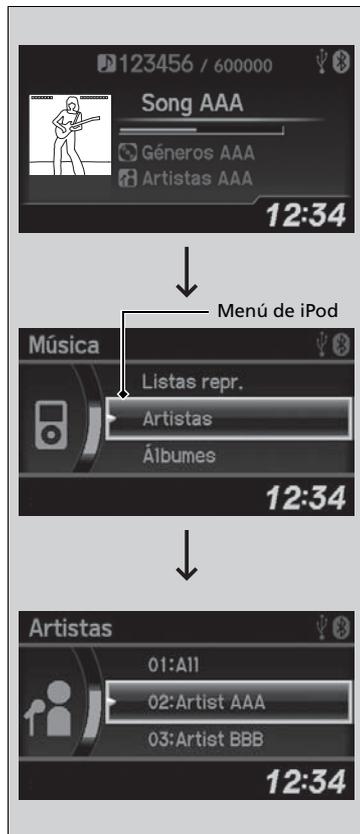
Mando de selección
Gírelo para ajustar el volumen.
Púselo y gírelo para seleccionar un elemento y, a continuación, púselo para confirmar la selección.

Botones **(Buscar/Saltar)**
Pulse o para cambiar de canción.

Botón SETUP
Púselo para mostrar los elementos del menú.

* No disponible en todos los modelos

Selección de un archivo desde el menú de iPod



1. Pulse para mostrar el menú de iPod.

2. Gire para seleccionar un menú.

3. Pulse para mostrar los elementos de ese menú.

4. Gire para seleccionar un elemento y, a continuación, pulse .

Reproducción de un iPod

Las funciones disponibles varían según el modelo o la versión. Puede que algunas funciones no estén disponibles en el sistema de sonido del vehículo.

Si se produce algún problema, podría aparecer un mensaje de error en la Pantalla Multi Información Inteligente.

iPod/unidad de memoria USB P. 246

Selección de un modo de reproducción

Puede seleccionar los modos repetir y mezclar al reproducir una pista.



1. Pulse el botón **SETUP**.

2. Gire  para seleccionar **Modo de reproducción** y, a continuación, pulse .

3. Gire  para seleccionar un modo y, a continuación, pulse .

■ Para desactivar un modo de reproducción

1. Pulse el botón **SETUP**.

2. Gire  para seleccionar **Modo de reproducción** y, a continuación, pulse .

3. Gire  para seleccionar **Reproducción normal** y después pulse .

►► Selección de un modo de reproducción

Elementos del menú de modo de reproducción

Reproducción normal

Mezcla desactivada: desactiva el modo de mezcla.

Mezclar: reproduce todas las pistas disponibles en una lista seleccionada (listas de reproducción, artistas, álbumes, canciones, géneros o compositores) en orden aleatorio.

Mezclar Álbum: reproduce todos los álbumes disponibles en una lista seleccionada (listas de reproducción, artistas, álbumes, canciones, géneros o compositores) en orden aleatorio.

Repetir desactivado: desactiva el modo repetir.

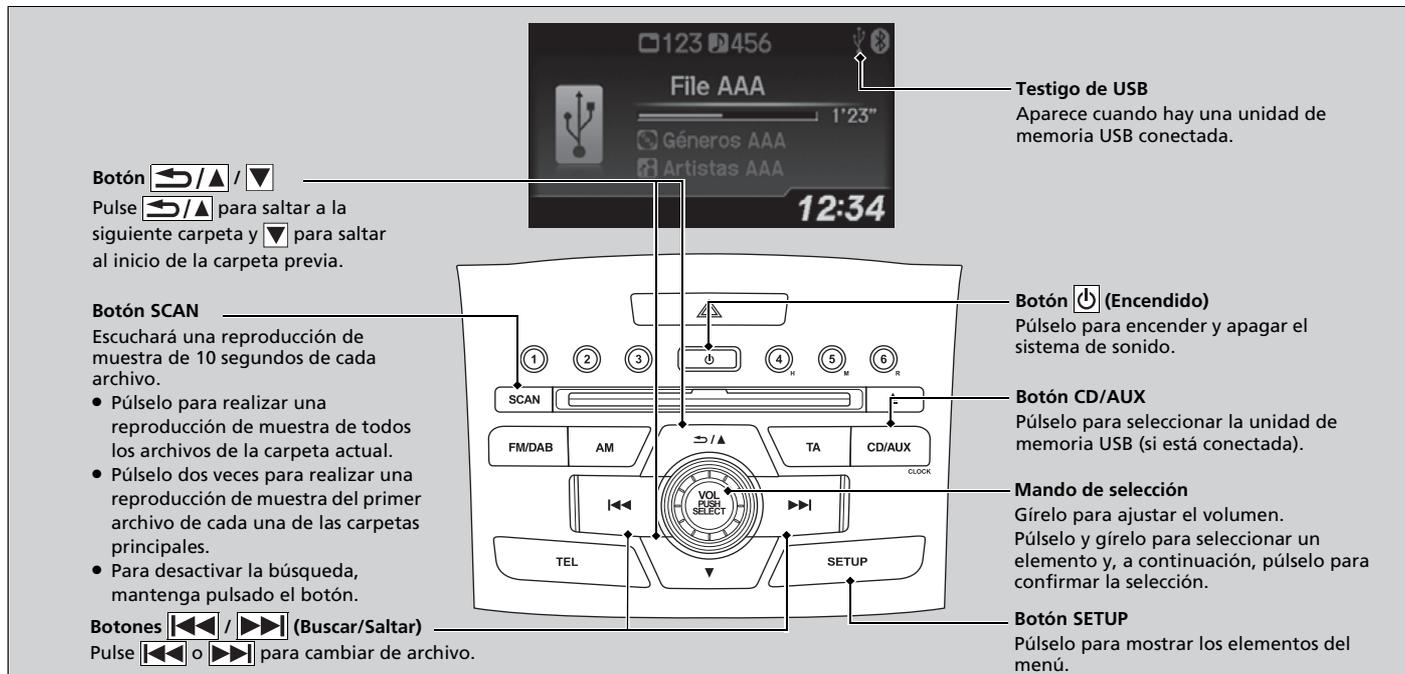
Repetir una pista: repite la canción actual.

Reproducción de una unidad de memoria USB

El sistema de sonido lee y reproduce archivos de sonido de un dispositivo de memoria USB en formato MP3, WMA o AAC*1.

Conecte la unidad de memoria USB al cable adaptador de USB y después pulse el botón **CD/AUX**.

► **Cable adaptador de USB*** P. 219



*1: En esta unidad solo se pueden reproducir archivos en formato AAC grabados con iTunes.

Selección de un archivo de una carpeta con el mando de selección



1. Pulse para cambiar la visualización a una lista de carpetas.

2. Gire para seleccionar una carpeta.

3. Pulse para cambiar la visualización a la lista de archivos dentro de esa carpeta.

4. Gire para seleccionar un archivo y, a continuación, pulse .

Reproducción de una unidad de memoria USB

Utilice las unidades de memoria USB recomendadas.

► **Información general sobre el sistema de sonido** P. 247

No se reproducen los archivos en formato WMA protegidos con gestión de derechos digitales (DRM).

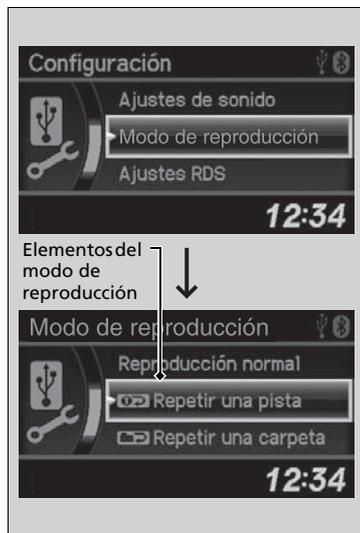
El sistema de sonido mostrará **Arch. no compat.** y pasará al archivo siguiente.

Si se produce algún problema, podría aparecer un mensaje de error en la Pantalla Multi Información Inteligente.

► **iPod/unidad de memoria USB** P. 246

■ Selección de un modo de reproducción

Puede seleccionar los modos repetir y aleatorias al reproducir un archivo.



1. Pulse el botón **SETUP**.

2. Gire para seleccionar **Modo de reproducción** y, a continuación, pulse .

3. Gire para seleccionar un modo y, a continuación, pulse .

■ Para desactivar un modo de reproducción

1. Pulse el botón **SETUP**.

2. Gire para seleccionar **Modo de reproducción** y, a continuación, pulse .

3. Gire para seleccionar **Reproducción normal** y después pulse .

►► Selección de un modo de reproducción

Elementos del menú de modo de reproducción

Reproducción normal

Repetir una pista: repite el archivo actual.

Repetir una carpeta: repite todos los archivos de la carpeta actual.

Aleatorias en carpeta: reproduce todos los archivos de la carpeta actual en orden aleatorio.

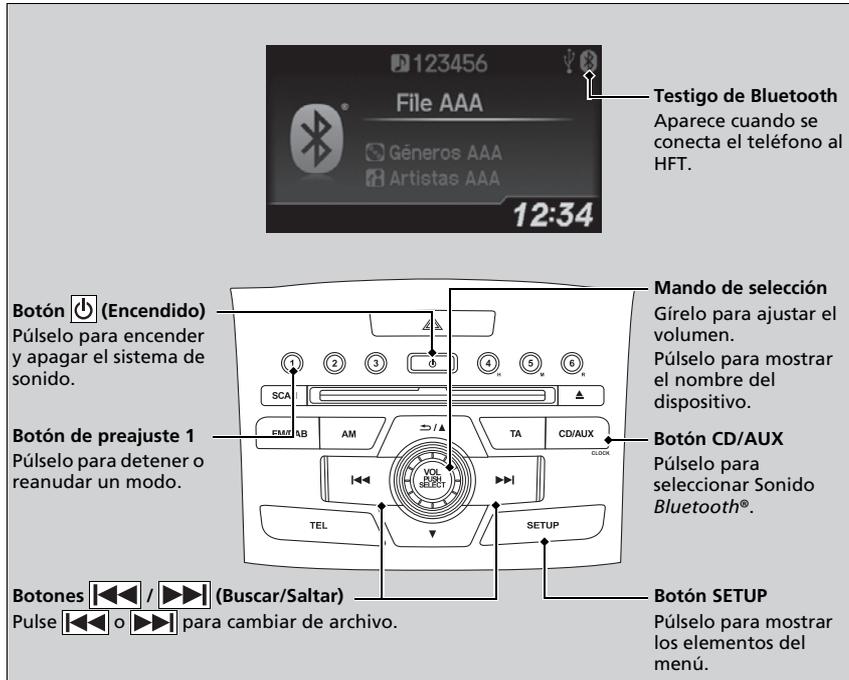
Todas aleatorias: reproduce todos los archivos en orden aleatorio.

Modelos con sistema de teléfono manos libres (HFT)

Reproducción de sonido *Bluetooth*®

Su sistema de sonido permite escuchar música desde un teléfono compatible con *Bluetooth*®. Esta función está disponible cuando el teléfono está vinculado y conectado al sistema de teléfono manos libres (HFT) del vehículo.

► **Configuración del teléfono** P. 256



► Reproducción de sonido *Bluetooth*®

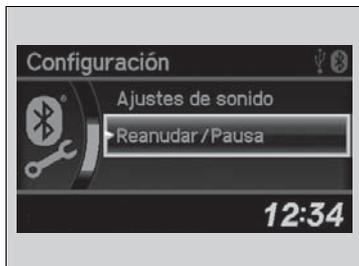
No todos los teléfonos con *Bluetooth* y emisión continua de sonido son compatibles con el sistema. Puede ver los teléfonos aprobados en, consulte:

- Europa:
<http://www.hondahandsfree.com/>.

En algunos países, puede ser ilegal realizar algunas funciones de dispositivos de datos durante la conducción.

Si hay más de un teléfono vinculado al sistema, habrá un retardo antes de que el sistema inicie la reproducción.

■ Para reproducir archivos de sonido *Bluetooth*®



1. Asegúrese de que el teléfono esté vinculado y conectado al sistema.
2. Pulse el botón **CD/AUX**.

Si no se reconoce el teléfono, es posible que ya se haya vinculado otro teléfono compatible con HFT y que no sea compatible con sonido *Bluetooth*®.

■ Para pausar o reanudar un archivo

1. Pulse el botón **SETUP**.
 2. Gire  para seleccionar **Reanudar/Pausa** y después pulse .
- Cada vez que se pulsa , el ajuste cambia entre Pausar y Reanudar.

►► Para reproducir archivos de sonido *Bluetooth*®

Para reproducir los archivos de sonido, es posible que necesite manejar el teléfono. En ese caso, siga las instrucciones de funcionamiento del fabricante del teléfono.

Es posible que la función de pausa no esté disponible en algunos teléfonos.

Si se conecta cualquier dispositivo de sonido a la clavija de entrada auxiliar, es posible que necesite pulsar varias veces el botón **CD/AUX** para seleccionar el sistema de sonido *Bluetooth*®.

Al cambiar a otro modo se pausa la música que se está reproduciendo desde el teléfono.

Reproductor de CD

Si se produce un error de disco, podrían aparecer los siguientes mensajes de error.

Mensaje de error	Causa	Solución
Heat error	Alta temperatura	<ul style="list-style-type: none"> Apague el sistema de sonido y deje que el reproductor se enfríe hasta que el mensaje de error desaparezca.
Unsupported	Formato de canción/archivo no compatible	<ul style="list-style-type: none"> La canción/archivo actual se saltará. La siguiente canción/archivo compatible se reproducirá automáticamente.
Bad disc Please check owners manual. Push eject	Error mecánico	<ul style="list-style-type: none"> Pulse el botón  (Expulsión), retire el disco y compruebe que el mensaje de error desaparece. Compruebe que el disco no está dañado ni deformado y vuelva a introducirlo. <ul style="list-style-type: none">  Protección de los CD P. 248
Mecha error		<ul style="list-style-type: none"> Si el mensaje de error vuelve a aparecer, pulse el botón  (Expulsión) y saque el disco. Introduzca un disco diferente. Si se reproduce el nuevo disco, el problema está en el primer disco. Si el mensaje de error vuelve a aparecer, o no es posible expulsar el disco, póngase en contacto con un concesionario. No intente sacar el disco del reproductor por la fuerza.
Bad disc Please check owners manual.	Error servo	<ul style="list-style-type: none"> Si el mensaje de error vuelve a aparecer, o no es posible expulsar el disco, póngase en contacto con un concesionario. No intente sacar el disco del reproductor por la fuerza.
Check disc	Error del disco	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe que el disco no está dañado ni deformado. <ul style="list-style-type: none">  Protección de los CD P. 248

* No disponible en todos los modelos

iPod/unidad de memoria USB

Si se produce un error durante la reproducción de un iPod o una unidad de memoria USB, podrían aparecer los siguientes mensajes de error. Si no consigue que desaparezca el mensaje de error, póngase en contacto con un concesionario.

Mensaje de error	Solución
USB error	Aparece si hay un problema con el adaptador de USB. Compruebe si el dispositivo es compatible con el adaptador de USB.
Bad USB device Please check owners manual.	Aparece cuando se conecta un dispositivo de memoria no compatible. Desconecte el dispositivo. A continuación, apague el sistema de sonido y vuelva a encenderlo. No vuelva a conectar el dispositivo que ha provocado el error.
No song	Aparece cuando el iPod está vacío. Compruebe que el dispositivo contiene archivos compatibles.
Unsupported ver	Aparece cuando se conecta un iPod no compatible. Si aparece cuando se conecta un iPod compatible, actualice el software del iPod a una versión más reciente.
Retry connection	Aparece cuando el sistema no reconoce el iPod. Vuelva a conectar el iPod.
Unplayable file	Aparece cuando los archivos de la unidad de memoria USB tienen un formato DRM o no compatible. Este mensaje de error aparece durante tres segundos aproximadamente y después se reproduce la siguiente canción.
No data	Aparece cuando la unidad de memoria USB está vacía o no hay archivos MP3, WMA o AAC en la misma. Compruebe que el dispositivo contiene archivos compatibles.
Unsupported	Aparece cuando se conecta un dispositivo no compatible. Si aparece cuando se conecta un dispositivo compatible, vuelva a conectar el dispositivo.

CD recomendados

- Utilice solamente discos CD-R o CD-RW de alta calidad indicados para su uso en unidades de sonido.
- Utilice solamente discos CD-R o CD-RW en los que las grabaciones se hayan cerrado.
- Reproduzca solamente CD redondos estándar.

Los paquetes o fundas de CD deben llevar una de estas marcas.



CD con archivos MP3 o WMA

- Es posible que no se permita la reproducción de sonido o la visualización de datos de texto de algunos archivos de software.
- Es posible que algunas versiones de los formatos MP3 o WMA no sean compatibles.

CD recomendados

Esta unidad de sonido no reproduce Dual Disc. Si graba un disco CD-R o CD-RW en determinadas condiciones, es posible que no se pueda reproducir.

■ Protección de los CD

Siga estas instrucciones al manipular o guardar CD:

- Guarde los CD en su caja cuando no los utilice.
- Al limpiar un CD, pase un paño suave y limpio desde el centro hacia el borde exterior.
- Sujete el CD por el borde. No toque nunca ninguna de las superficies.
- No introduzca nunca objetos extraños en el reproductor de CD.
- No deje los CD expuestos a luz solar directa ni en lugares con calor extremo.
- No coloque anillos estabilizadores ni etiquetas en el CD.
- Evite tocar el CD con los dedos o con un rotulador y que caigan líquidos sobre él.

►► Protección de los CD

AVISO

No introduzca un CD dañado. Puede quedar atascado en el interior y dañar la unidad de sonido.

Ejemplos:

- CD abultados, deformados, con etiquetas y demasiado gruesos



Abultados/
deformados



Con etiqueta/
pegatina



Con un kit de
etiquetas de
impresora



Sellado



Con anillo de plástico

- CD dañados



Astillado/
agrietado



Deformado



Con rebabas

- CD de mala calidad

- CD pequeños



CD de 8 cm

iPod, iPhone y unidades flash USB compatibles

Compatibilidad de modelos de iPod y iPhone

Modelo
iPod (5ª generación)
iPod classic 80/160 GB (lanzamiento en 2007)
iPod classic 120 GB (lanzamiento en 2008)
iPod classic 160 GB (lanzamiento en 2009)
iPod nano (lanzamiento en 2011)
iPod touch (lanzamiento en 2011)
iPhone 3G/iPhone 3GS/iPhone 4/iPhone 4S

Unidades de memoria USB

- Utilice una unidad de memoria USB recomendado de 256 MB o superior.
- Es posible que algunos reproductores de sonido digitales no sean compatibles.
- Es posible que algunas unidades de memoria USB (por ejemplo, un dispositivo con bloqueo de seguridad) no funcionen.
- Es posible que no se permita la reproducción de sonido o la visualización de datos de texto de algunos archivos de software.
- Es posible que algunas versiones de los formatos MP3, WMA o AAC no sean compatibles.

Compatibilidad de modelos de iPod y iPhone

Es posible que este sistema no funcione con todas las versiones de software de estos dispositivos.

Unidades de memoria USB

Los archivos de la unidad de memoria USB se reproducen en el orden en que se hayan grabado. Este orden puede ser distinto del orden que se muestra en el PC o en el dispositivo.

Sistema de teléfono manos libres*

Modelos con sistema de navegación

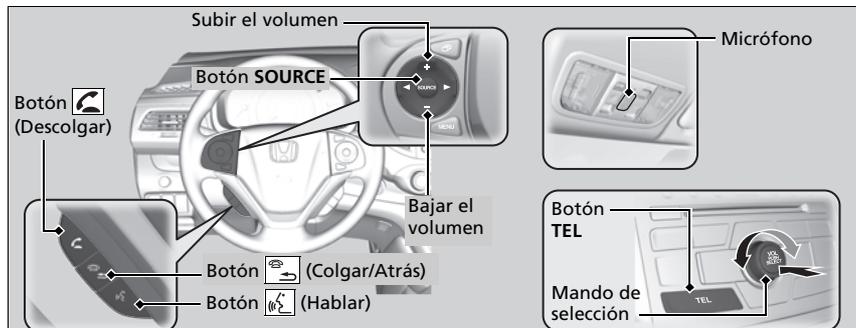
Consulte el manual del sistema de navegación para saber cómo utilizar el sistema HFT (teléfono manos libres).

Modelos sin sistema de navegación

El sistema de teléfono manos libres (HFT) le permite realizar y recibir llamadas telefónicas a través del sistema de sonido del vehículo, sin necesidad de manipular su teléfono móvil.

Uso del HFT

Botones del HFT



Botón de descolgar: púselo para ir directamente a la pantalla **Teléfono** o para responder a una llamada entrante.

Botón de colgar/atrás: púselo para finalizar una llamada, regresar al comando anterior o cancelarlo.

Botón de hablar: púselo para dar una instrucción o responder una llamada.

Botón TEL: Púselo para ir directamente a la pantalla **Teléfono**.

Mando de selección: gírelo para seleccionar un elemento en la pantalla y después pulse el botón de confirmación.

Sistema de teléfono manos libres*

Para utilizar el sistema, necesita un teléfono móvil compatible con *Bluetooth*. Para ver una lista de teléfonos compatibles, procedimientos de asociación y funciones especiales:

- Europa: Consulte <http://www.hondahandsfree.com/>.

Sugerencias del control por voz

- Dirija las salidas de aire lejos del techo y cierre las ventanillas, puesto que el ruido procedente de ellas puede interferir con el micrófono.
- Pulse y suelte el botón **Hablar** cuando quiera llamar a un número usando un comando de voz memorizado. Al oír la señal sonora, hable con claridad y naturalidad.
- Si el micrófono capta voces distintas de la suya, es posible que la instrucción se interprete erróneamente.
- Para cambiar el volumen, utilice el botón de volumen del sistema de sonido o los botones de control remoto de sonido situados en el volante.

Si recibe una llamada mientras está utilizando el sistema de sonido, el sistema reanuda su funcionamiento 255 una vez finalizada la llamada.

Pantalla de información de estado de HFT



La Pantalla Multi Información Inteligente le avisa cuando hay una llamada entrante.

* No disponible en todos los modelos

►► Sistema de teléfono manos libres*

Bluetooth® Wireless Technology

La marca denominativa y los logotipos de *Bluetooth*® son marcas comerciales registradas propiedad de *Bluetooth SIG, Inc.*, y el uso de dichas marcas por Honda Motors Co., Ltd. se realiza bajo licencia. Las demás marcas comerciales y nombres comerciales lo son de sus respectivos propietarios.

Limitaciones del HFT

Una llamada entrante en el HFT interrumpirá la reproducción en el sistema de sonido. Se reanudará una vez finalizada la llamada.

Modelos europeos

Para obtener información sobre la DoC (Declaración de conformidad) Johnson Controls Automotive declara que este sistema de teléfono manos libres cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE. www.jciblueconnect.com/faq/EU_Doc.pdf

Excepto modelos europeos

Para obtener información adicional sobre el cumplimiento: www.jciblueconnect.com/faq

►► Pantalla de información de estado de HFT

La información que aparece en la Pantalla Multi Información Inteligente varía de un modelo de teléfono a otro.

Se puede cambiar el idioma del sistema de inglés a otro disponible.

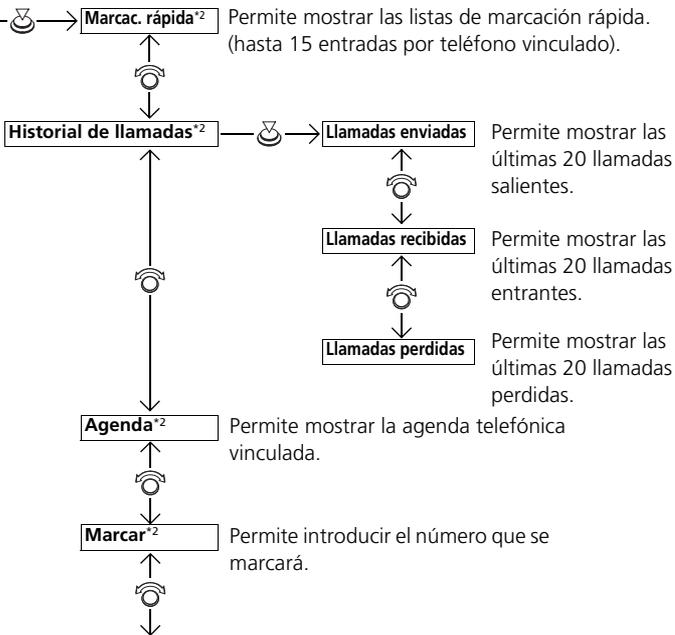
► **Funciones personalizadas** P. 125

Menús del HFT

El interruptor de encendido debe estar en la posición de ACCESORIOS **I** o de CONTACTO **II***1 para utilizar el HFT.

TEL o 

Teléfono

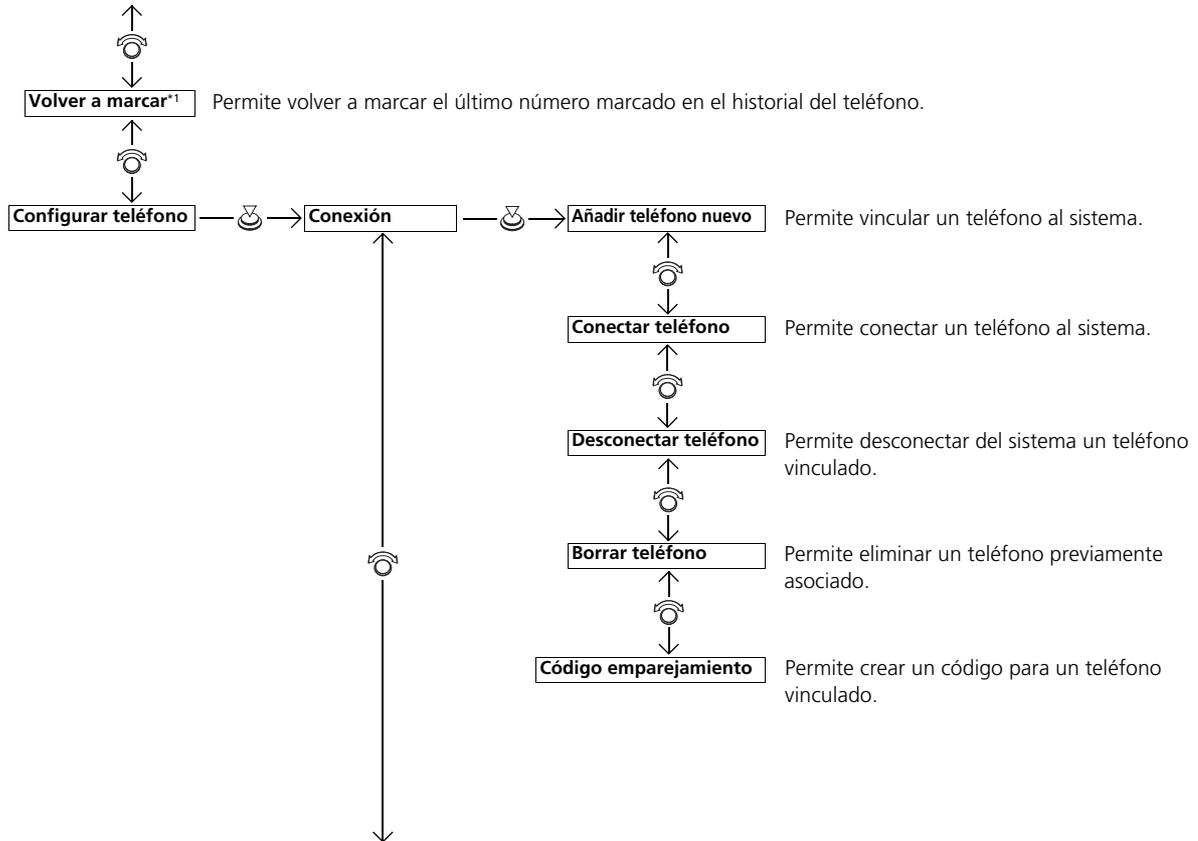


►► Menús del HFT

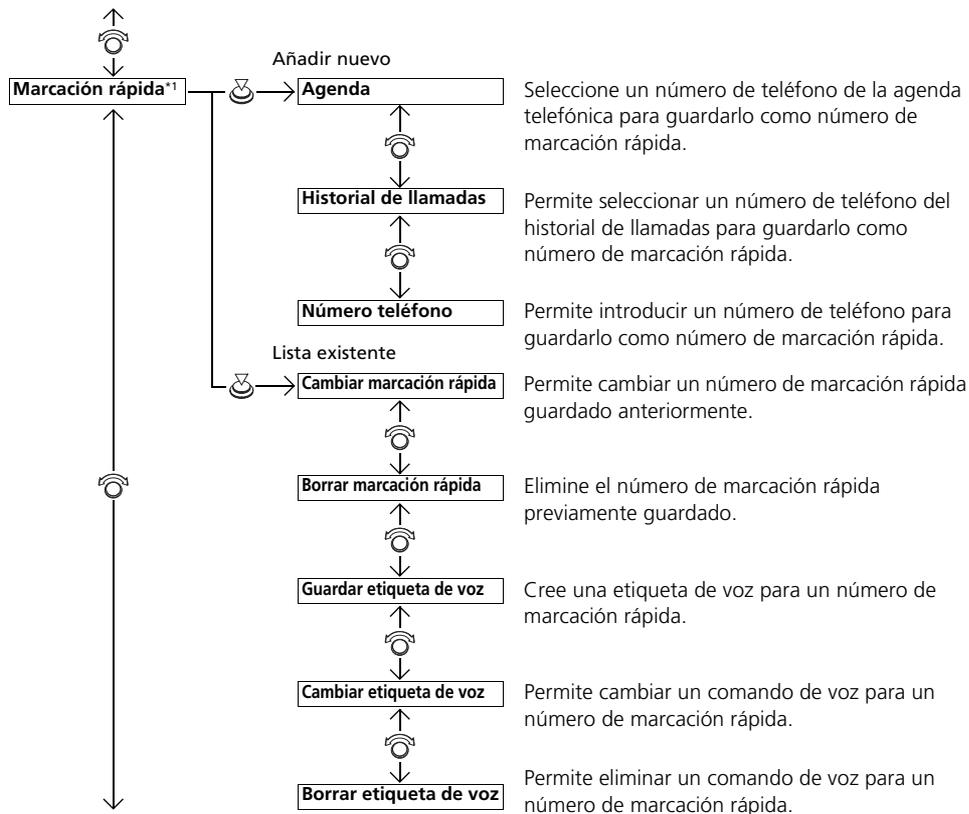
Para utilizar el sistema, en primer lugar debe vincular su teléfono móvil compatible con *Bluetooth* con el sistema mientras el vehículo está estacionado.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

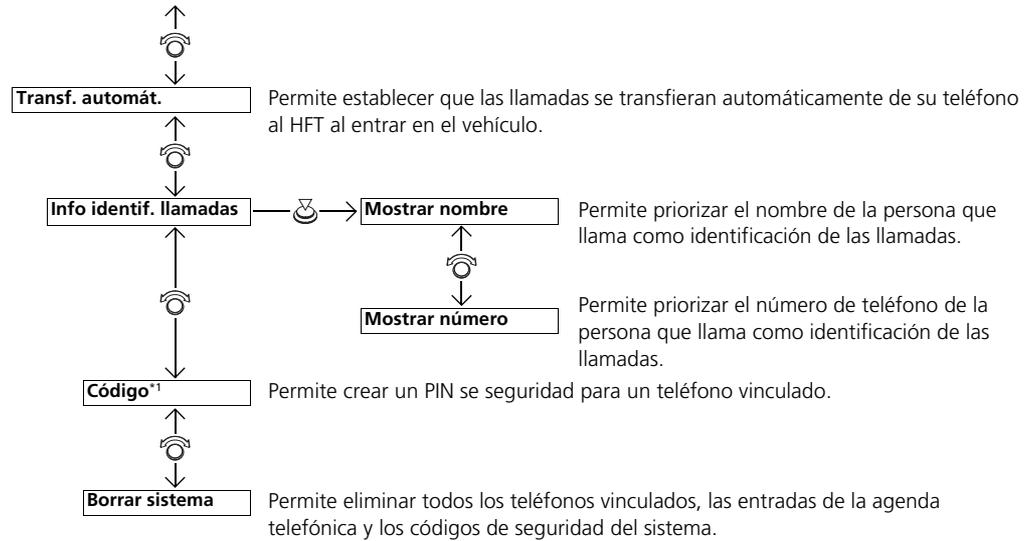
*2: Aparece solamente cuando se conecta un teléfono al sistema.



*1: Aparece solamente cuando se conecta un teléfono al sistema.



*1: Aparece solamente cuando se conecta un teléfono al sistema.



*1: Aparece solamente cuando se conecta un teléfono al sistema.

■ Configuración del teléfono

■ Para vincular un teléfono móvil (no se ha vinculado ningún teléfono al sistema)



1. Pulse el botón **TEL** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **Sí** y, a continuación, pulse .
3. Asegúrese de que el teléfono se encuentra en modo de búsqueda o visible y después pulse .
 - El sistema busca automáticamente un dispositivo Bluetooth.
4. Cuando aparezca su teléfono en la lista, selecciónelo pulsando .
 - Si su teléfono no aparece, seleccione **¿Teléfono no encontrado?** y busque dispositivos Bluetooth utilizando su teléfono. Desde el teléfono, seleccione **HONDA HFT**.
5. El sistema le indica un código emparejamiento de cuatro dígitos para introducirlo en el teléfono. Cuando el teléfono se lo indique, introduzca el código emparejamiento de cuatro dígitos.
6. Aparece una notificación en la pantalla si la vinculación se ha realizado correctamente.

» Configuración del teléfono

Para poder realizar y recibir llamadas de manos libres, su teléfono compatible con *Bluetooth* debe estar vinculado al sistema.

Sugerencias de vinculación del teléfono:

- No se puede vincular el teléfono con el vehículo en movimiento.
- Se pueden conectar un máximo de seis teléfonos.
- Puede que la batería de su teléfono se agote antes cuando esté asociado al sistema.
- Si su teléfono no está listo para vincularse o si el sistema no lo encuentra antes de tres minutos, se agotará el tiempo de espera y el sistema volverá a quedar en espera.

Una vez haya vinculado un teléfono, aparecerá en la pantalla con uno o dos iconos a su derecha.

Estos iconos indican lo siguiente:

- : el teléfono se puede utilizar con HFT.
- : el teléfono es compatible con sonido *Bluetooth*®.

■ Para vincular un teléfono móvil (cuando ya se ha vinculado un teléfono al sistema)



1. Pulse el botón **TEL** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **Config. teléfono** y, a continuación, pulse .
 - ▶ Si aparece un mensaje pidiendo conectar un teléfono, seleccione **No** y continúe con el paso 2.
3. Gire  para seleccionar **Conexión** y, a continuación, pulse .
4. Gire  para seleccionar **Añadir teléfono nuevo** y, a continuación, pulse .
 - ▶ La pantalla cambia a **Seleccionar ubicación**.
5. Gire  para seleccionar **Vacío** y después pulse .



6. Asegúrese de que el teléfono se encuentra en modo de búsqueda o visible y después pulse .

► El sistema busca automáticamente un dispositivo Bluetooth.

7. Cuando aparezca su teléfono en la lista, selecciónelo pulsando .

► Si su teléfono no aparece, seleccione **¿Teléfono no encontrado?** y busque dispositivos Bluetooth utilizando su teléfono. Desde el teléfono, seleccione **HONDA HFT**.

8. El sistema le indica un código emparejamiento de cuatro dígitos para introducirlo en el teléfono. Cuando el teléfono se lo indique, introduzca el código emparejamiento de cuatro dígitos.

9. Aparece una notificación en la pantalla si la vinculación se ha realizado correctamente.

■ Para cambiar el ajuste del código emparejamiento



1. Pulse el botón **TEL** o el botón .
 - ▶ Gire  para seleccionar **Config. teléfono** y, a continuación, pulse .

2. Gire  para seleccionar **Conexión** y, a continuación, pulse .
3. Gire  para seleccionar **Código emparejamiento** y, a continuación, pulse .

4. Gire  para seleccionar **Fijo** o **Aleatorio** y, a continuación, pulse .

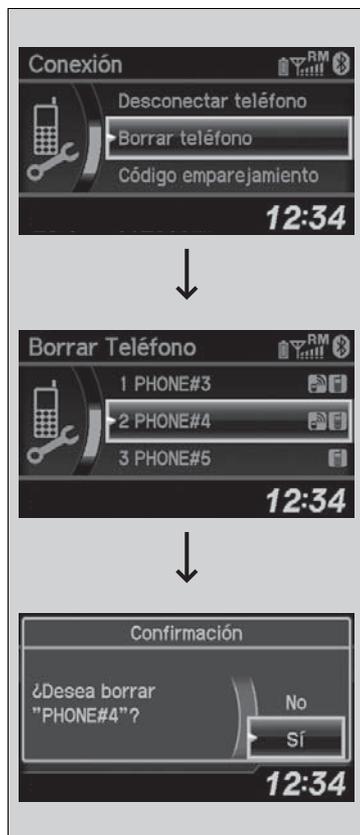
▶▶ Para cambiar el ajuste del código emparejamiento

El código emparejamiento predeterminado hasta que se modifica el valor es **0000**.

Para crear uno de su elección, seleccione **Fijo** y elimine el código actual y, a continuación, introduzca uno nuevo.

Para obtener un código emparejamiento aleatorio cada vez que vincule un teléfono, seleccione **Aleatorio**.

■ Para eliminar un teléfono vinculado



1. Pulse el botón **TEL** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **Config. teléfono** y, a continuación, pulse .
 - Repita el procedimiento para seleccionar **Conexión** y, a continuación, **Borrar teléfono**.
3. Gire  para seleccionar el teléfono que desea eliminar y, a continuación, pulse .
4. Aparece un mensaje de confirmación en la pantalla. Gire  para seleccionar **Sí** y, a continuación, pulse .
 - Se muestra una notificación si la supresión ha sido correcta.

Creación de un PIN de seguridad

Puede proteger cada uno de los seis teléfonos móviles mediante un PIN de seguridad.



1. Pulse el botón **TEL** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **Config. teléfono** y, a continuación, pulse .
 - Repita el procedimiento para seleccionar **Código**.
3. Seleccione un teléfono al que desee añadir un PIN de seguridad.
 - Gire  para seleccionar un teléfono al que desee añadir un PIN de seguridad y, a continuación, pulse .
4. Aparece un mensaje de confirmación en la pantalla.
 - Gire  para seleccionar **Sí** y, a continuación, pulse .
5. Introduzca un nuevo número de cuatro dígitos.
 - Gire  para seleccionar y, a continuación, pulse . Pulse  para eliminar. Pulse  para confirmar el PIN de seguridad.
6. Introduzca de nuevo el número de cuatro dígitos.
 - Vuelve a aparecer la pantalla del paso 2.

Creación de un PIN de seguridad

Si el teléfono ya está protegido mediante un PIN de seguridad, debe introducir el PIN de seguridad actual antes de eliminarlo o crear uno nuevo.

■ Transferencia automática

Si entra en el vehículo mientras está al teléfono, la llamada se puede transferir automáticamente al sistema.



1. Pulse el botón **TEL** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **Config. teléfono** y, a continuación, pulse .
 - Repita el procedimiento para seleccionar **Transf. automát..**
3. Gire  para seleccionar **Activada** y, a continuación, pulse .
4. Aparece una notificación en la pantalla si el cambio se ha realizado correctamente.

■ Información de ID de la llamada

Puede seleccionar la información sobre la persona que realiza la llamada que se mostrará cuando reciba una llamada entrante.



1. Pulse el botón **TEL** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **Config. teléfono** y, a continuación, pulse .
 - Repita el procedimiento para seleccionar **Info identif. llamadas.**
3. Gire  para seleccionar el modo que desee y, a continuación, pulse .
4. Aparece una notificación en la pantalla si el cambio se ha realizado correctamente.

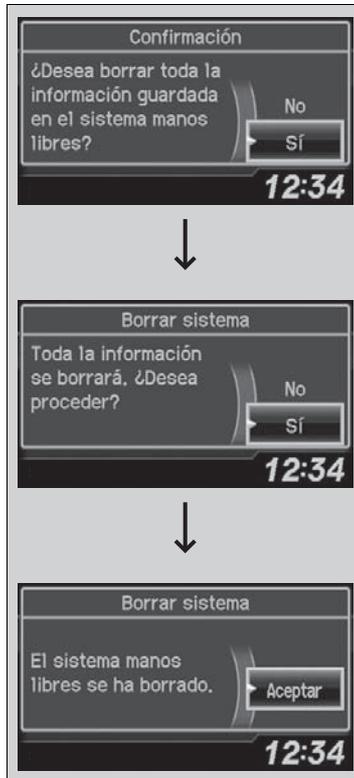
► Información de ID de la llamada

Modo **Mostrar nombre**: aparece el nombre de la persona que realiza la llamada si está guardado en la agenda telefónica.

Modo **Mostrar número**: aparece el número de teléfono de la persona que llama.

Borrado del sistema

Se borran los códigos de seguridad, teléfonos vinculados, los comandos de voz guardados, las entradas de marcación rápida y los datos importados de la agenda telefónica.



1. Pulse el botón **TEL** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **Config. teléfono** y, a continuación, pulse .
 - ▶ Repita el procedimiento para seleccionar **Borrar sistema**.
3. Gire  para seleccionar **Sí** y, a continuación, pulse .
4. Aparece un mensaje de confirmación en la pantalla. Gire  para seleccionar **Sí** y, a continuación, pulse .
5. Aparece un mensaje de confirmación en la pantalla. Pulse  para finalizar.

■ Importación automática de la agenda telefónica y el historial de llamadas del teléfono móvil

Una vez vinculado el teléfono, el contenido de la agenda telefónica y del historial de llamadas se importa automáticamente al sistema.



▣ Importación automática de la agenda telefónica y el historial de llamadas del teléfono móvil

Cuando selecciona una persona en la lista de la agenda telefónica del móvil, puede ver hasta tres iconos de categoría. Los iconos indican qué tipo de números hay almacenados para ese nombre.



Si un nombre tiene cuatro o más números, aparece ... en lugar de los iconos de categoría.

En algunos teléfonos, es posible que no se puedan importar los iconos de categoría al sistema.

La agenda telefónica se actualiza después de cada conexión. El historial de llamadas se actualiza después de cada conexión o llamada.

Marcación rápida

Se pueden memorizar hasta 15 números de marcación rápida por teléfono.



Para memorizar un número de marcación rápida:

1. Pulse el botón **TEL** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **Config. teléfono** y, a continuación, pulse .
 - ▶ Repita el procedimiento para seleccionar **Marcación rápida** y, a continuación, **Añadir nuevo**.
3. Gire  para seleccionar una ubicación desde la que elegir un número y, a continuación, pulse .

Por **Agenda**:

 - ▶ Seleccione un número de la agenda telefónica importada del teléfono móvil vinculado.

Por **Historial de llamadas**:

 - ▶ Seleccione un número del historial de llamadas.

Por **Número teléfono**:

 - ▶ Introduzca manualmente el número.
4. Una vez memorizada correctamente la marcación rápida, se le solicita que cree un comando de voz para el número. Gire  para seleccionar **Sí** o **No** y, a continuación, pulse .
5. Utilizando el botón , siga las indicaciones para decir el nombre de la entrada de marcación rápida.

Marcación rápida

Puede utilizar los botones de preajuste de sonido durante una llamada para memorizar un número de marcación rápida:

1. Mantenga pulsado el botón de preajuste de sonido que desee durante una llamada.
2. Se memorizará la información de contacto de la llamada activa para la marcación rápida correspondiente.

■ Adición de un comando de voz a un número de marcación rápida guardado

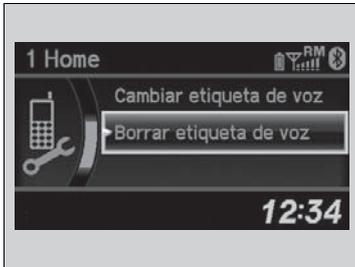


1. Pulse el botón **TEL** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **Config. teléfono** y, a continuación, pulse 
 - Repita el procedimiento para seleccionar **Marcación rápida**.
3. Seleccione una entrada de marcación rápida existente.
4. Gire  para seleccionar **Guardar etiqueta de voz** y, a continuación, pulse .
5. Utilizando el botón , siga las indicaciones para finalizar la introducción del comando de voz.

»» Marcación rápida

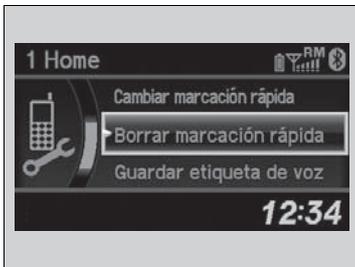
Evite utilizar comandos de voz repetidos.
Evite utilizar "casa" como etiqueta de voz.
Para el sistema resulta más fácil reconocer un nombre más largo. Por ejemplo, utilice "Juan García" en lugar de "Juan".

■ Eliminación de un comando de voz



1. Pulse el botón **TEL** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **Config. teléfono** y, a continuación, pulse .
 - ▶ Repita el procedimiento para seleccionar **Maricación rápida**.
3. Seleccione una entrada de maricación rápida existente.
4. Gire  para seleccionar **Borrar etiqueta de voz** y, a continuación, pulse .
 - ▶ Aparece un mensaje de confirmación en la pantalla. Gire  para seleccionar **Sí** y, a continuación, pulse .

■ Para eliminar un número de maricación rápida



1. Pulse el botón **TEL** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **Config. teléfono** y, a continuación, pulse .
 - ▶ Repita el procedimiento para seleccionar **Maricación rápida**.
3. Seleccione una entrada de maricación rápida existente.
4. Gire  para seleccionar **Borrar maricación rápida** y, a continuación, pulse .
 - ▶ Aparece un mensaje de confirmación en la pantalla. Gire  para seleccionar **Sí** y, a continuación, pulse .

Realización de una llamada

Puede realizar llamadas introduciendo cualquier número de teléfono, o utilizando la agenda telefónica, el historial de llamadas, las entradas de marcación rápida o las rellamadas que se han importado.



Realización de una llamada

El alcance máximo entre el teléfono y los vehículos es 10 metros.

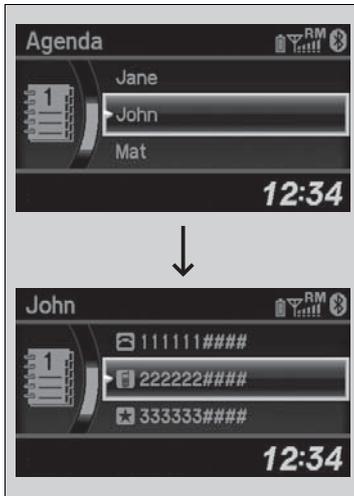
Una vez conectada una llamada, puede escuchar la voz de la persona a la que llama a través de los altavoces.

Cualquier entrada de marcación rápida con comando de voz se puede marcar mediante la voz desde cualquier pantalla.

Pulse el botón  y siga las indicaciones.

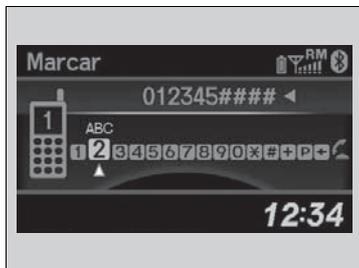
■ Para realizar una llamada utilizando la agenda telefónica importada

Una vez emparejado el teléfono, el contenido de la agenda se importa automáticamente al sistema.



1. Pulse el botón **TEL** o el botón .
 2. Gire  para seleccionar **Agenda** y, a continuación, pulse .
 3. La agenda telefónica se almacena por orden alfabético. Gire  para seleccionar la inicial y, a continuación, pulse .
 4. Gire  para seleccionar un nombre y, a continuación, pulse .
 5. Gire  para seleccionar un número y, a continuación, pulse .
- ▶ La marcación se inicia automáticamente.

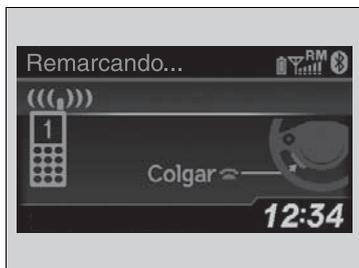
■ Para realizar una llamada utilizando un número de teléfono



1. Pulse el botón **TEL** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **Marcar** y, a continuación, pulse .
3. Gire  para seleccionar un número y, a continuación, pulse .
4. Gire  para seleccionar  y, a continuación, pulse .

► La marcación se inicia automáticamente.

■ Para realizar una llamada utilizando la rellamada

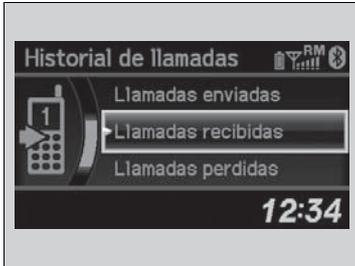


1. Pulse el botón **TEL** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **Volver a marcar...** y, a continuación, pulse .

► La marcación se inicia automáticamente.

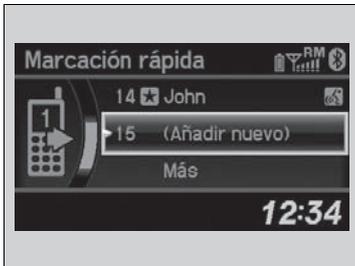
■ **Para realizar una llamada utilizando el historial de llamadas**

El historial de llamadas se guarda en **Llamadas enviadas**, **Llamadas recibidas** y **Llamadas perdidas**.



1. Pulse el botón **TEL** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **Historial de llamadas** y, a continuación, pulse .
3. Gire  para seleccionar **Llamadas enviadas**, **Llamadas recibidas** o **Llamadas perdidas** y, a continuación, pulse .
4. Gire  para seleccionar un número y, a continuación, pulse .
 - La marcación se inicia automáticamente.

■ **Para realizar una llamada mediante una entrada de marcación rápida**



1. Pulse el botón **TEL** o el botón .
2. Gire  para seleccionar **Marcación rápida** y, a continuación, pulse .
3. Gire  para seleccionar un número y, a continuación, pulse .
 - La marcación se inicia automáticamente.

►► Para realizar una llamada utilizando el historial de llamadas

El historial de llamadas aparece solamente cuando el teléfono está conectado al sistema y muestra las últimas 20 llamadas realizadas, recibidas o perdidas.

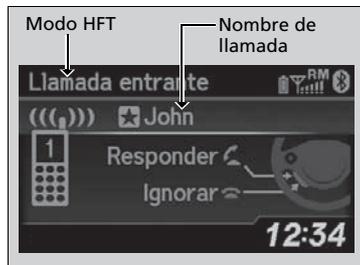
►► Para realizar una llamada mediante una entrada de marcación rápida

En la pantalla **Teléfono**, se pueden seleccionar directamente las primeras seis marcaciones rápidas de la lista pulsando los botones de preajuste de sonido correspondientes (1-6).

Seleccione **Más** para ver la lista de marcación rápida de otro teléfono vinculado.

Cualquier entrada de marcación rápida con comando de voz se puede marcar mediante la voz desde cualquier pantalla. Pulse el botón  y siga las indicaciones.

Recepción de una llamada



Cuando hay una llamada entrante, suena un aviso audible (si está activado) y aparece la pantalla de **Llamada entrante**.

Pulse el botón  para responder a la llamada.

Pulse el botón  para rechazar o finalizar la llamada.

Recepción de una llamada

Llamada en espera

Pulse el botón  para poner la llamada actual en espera y responder a una llamada entrante.

Pulse el botón  otra vez para regresar a la llamada actual. Ignore la llamada entrante si no desea responderla.

Pulse el botón  si desea colgar la llamada actual.

Opciones durante una llamada

Las opciones siguientes están disponibles durante una llamada.

Silenciar: permite silenciar su voz.

Transferir llamada: permite transferir una llamada del sistema HFT a su teléfono.

Tono Teclado: permite enviar números durante una llamada. Resulta útil cuando se llama a un sistema telefónico automático.



1. Para ver las opciones disponibles, pulse el botón **TEL**.

2. Gire  para seleccionar la opción y, a continuación, pulse .

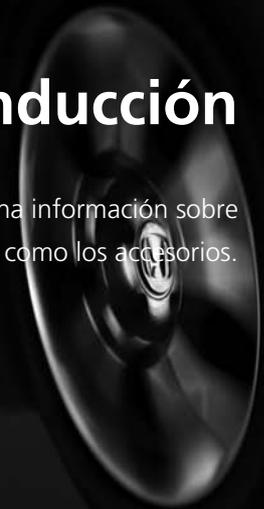
- ▶ La casilla de verificación está marcada cuando se ha seleccionado **Silenciar**. Seleccione **Silenciar** de nuevo para desactivarla.

☒ Opciones durante una llamada

Tono Teclado: disponible en algunos teléfonos.

Conducción

En este capítulo se aborda la conducción, el repostaje y se proporciona información sobre elementos como los accesorios.



Antes de conducir

Preparativos para la conducción	276
Límite de carga	279

Circulación con un remolque

Preparación para circular con un remolque	280
Conducción segura con remolque	284

Instrucciones fuera de carretera

.....	287
-------	-----

Durante la conducción

Arranque del motor	289,292
Precauciones durante la conducción	295
Transmisión automática *	296

Modelos con transmisión automática

Cambios	297
---------------	-----

Modelos con caja de cambios manual

Cambios	302
---------------	-----

Modelos con caja de cambios manual

Parada automática en ralentí	305
Botón ECON	308
Control de crucero *	309
Limitador de velocidad ajustable	312
Control de crucero adaptativo (ACC) *	316
Sistema de mantenimiento en el carril (LKAS) *	324
Sistema de control de estabilidad del vehículo (VSA)	329
Sistema de aviso de desinflado	331
Sistema REAL TIME AWD con Intelligent Control System *	333

Frenado

Sistema de frenos	334
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	336
Sistema de asistencia al frenado	337
Señal de parada de emergencia	338
Sistema de prevención y mitigación de impactos (CMBS) *	339

Estacionamiento del vehículo

Con el vehículo detenido	343
Sistema del sensor de estacionamiento *	344

Cámara de visión trasera *

.....	349
-------	-----

Repostaje

Modelos de gasolina

Información sobre el combustible	350
--	-----

Modelos diésel

Información sobre el combustible	351
--	-----

Modelos de gasolina

Repostaje	352
-----------------	-----

Modelos diésel

Repostaje	353
-----------------	-----

Consumo de combustible

Mejora del consumo de combustible	354
---	-----

Accesorios y modificaciones

* No disponible en todos los modelos

Preparativos para la conducción

Compruebe los elementos que se indican a continuación antes de ponerse en marcha.

Comprobaciones del exterior

- Asegúrese de que no haya ninguna obstrucción en las ventanillas, los retrovisores de las puertas, las luces exteriores ni otras partes del vehículo.
 - ▶ Retire la escarcha, el hielo o la nieve que pueda haber.
 - ▶ Retire la nieve que pueda haber en el techo, ya que podría deslizarse hacia abajo y obstaculizar su campo de visión mientras conduce. Si se ha congelado, elimine el hielo cuando se haya ablandado.
 - ▶ Al eliminar el hielo de alrededor de las ruedas, tenga cuidado de no dañar la rueda o sus componentes.
- Asegúrese de que el capó está bien cerrado.
 - ▶ Si el capó se abre mientras conduce, le obstaculizará el campo de visión.
- Asegúrese de que los neumáticos están en buen estado.
 - ▶ Compruebe la presión del aire y si presentan daños y un desgaste excesivo.
 - ▶ **Comprobación y mantenimiento de los neumáticos** P. 410
- Asegúrese de que no haya personas ni objetos detrás del vehículo o alrededor del mismo.
 - ▶ Hay puntos ciegos desde el interior.

Comprobaciones del exterior

AVISO

Si las puertas no se pueden abrir porque se han congelado, vierta agua caliente por los bordes de las mismas para derretir el hielo. No trate de forzar la apertura de las puertas, ya que se puede dañar la banda lateral de goma. Seque la zona de inmediato para evitar que se vuelva a congelar.

No vierta agua caliente en el cilindro de la llave. Si se congela el agua en el orificio, no podrá introducir la llave.

El calor procedente del motor y del escape pueden prender los materiales inflamables que queden debajo del capó, provocando un incendio. Si ha estacionado el vehículo durante un período prolongado, revíselo y quite cualquier tipo de suciedad que pudiera haberse acumulado como, por ejemplo, hierbas y hojas secas que hayan caído o que algún pequeño animal haya llevado para formar un nido. Compruebe también que no haya quedado material inflamable debajo del capó, después de que usted u otra persona hayan realizado el mantenimiento del vehículo.

Comprobaciones del interior

- Almacene o fije todos los elementos a bordo correctamente.
 - ▶ El exceso de equipaje o su incorrecto almacenamiento podrían afectar a la maniobrabilidad, la estabilidad, la distancia de frenado y los neumáticos, lo que mermaría la seguridad del vehículo.
 - **Límite de carga** P. 279
- No apile objetos a una altura superior a la del asiento.
 - ▶ Pueden obstaculizarle el campo de visión y podrían salir despedidos hacia delante en caso de frenado brusco.
- No coloque nada en los huecos para los pies de los asientos delanteros. Asegúrese de que las alfombrillas del suelo estén bien sujetas*.
 - ▶ Si hay algún objeto o la alfombrilla está suelta, puede tener problemas para pisar los pedales de freno y del acelerador mientras conduce.
- Si lleva animales a bordo, no deje que se muevan por el vehículo.
 - ▶ Puede interferir con la conducción y provocar una colisión.
- Cierre bien y bloquee todas las puertas y el portón trasero.
- Ajuste correctamente su asiento.
 - ▶ Ajuste también el reposacabezas.
 - **Ajuste de los asientos** P. 190
 - **Ajuste de los reposacabezas** P. 193
- Ajuste los retrovisores y el volante adecuadamente.
 - ▶ Ajústelos estando sentado con el asiento ya ajustado.
 - **Ajuste de los retrovisores** P. 187
 - **Ajuste del volante** P. 186

* No disponible en todos los modelos

Comprobaciones del interior

La alineación de los faros se ajusta en fábrica y no es necesario ajustarla. No obstante, si suele transportar objetos pesados en el portón trasero o llevar un remolque, el reglaje de los faros deberá ser reajustado en un concesionario o por un técnico cualificado.

Modelos con regulador de los faros

Puede ajustar el ángulo de las luces de cruce.

➤ **Interruptor de los faros*** P. 173

Modelos con lámparas de descarga de alta intensidad

El vehículo está equipado con un sistema de regulación de los faros que ajusta automáticamente el ángulo vertical de las luces de cruce.

- Asegúrese de que los objetos que haya en el suelo detrás de los asientos delanteros no puedan rodar debajo de los mismos.
 - Pueden impedir al conductor accionar correctamente los pedales o entorpecer el funcionamiento de los asientos.
- Todos los ocupantes del vehículo deben abrocharse el cinturón de seguridad.
 - ▣ **Cómo abrochar el cinturón de seguridad** P. 39
- Asegúrese de que los testigos del panel de instrumentos se encienden al arrancar el vehículo y se apagan poco después.
 - Si se indica algún problema, el vehículo se debe revisar siempre en un concesionario.
 - ▣ **Testigos** P. 80

Límite de carga

Al cargar el equipaje, el peso total del vehículo, todos los pasajeros y el equipaje no debe exceder del peso máximo permitido.

➤ **Especificaciones** P. 476, 479, 482

La carga sobre los ejes delantero y trasero no debe exceder la carga sobre el eje máxima permitida.

➤ **Especificaciones** P. 476, 479, 482

ⓘ Límite de carga

⚠ ADVERTENCIA

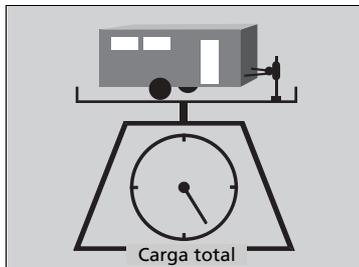
Una sobrecarga o una carga inadecuada pueden afectar a la maniobrabilidad y estabilidad, y producir una colisión con resultado de lesiones o la muerte.

Cumpla todos los límites de carga u otras indicaciones de carga de este manual.

Preparación para circular con un remolque

■ Límites de carga remolcada

El vehículo puede circular con un remolque si respeta cuidadosamente los límites de carga, utiliza el equipo apropiado y sigue las instrucciones de remolcado. Compruebe los límites de carga antes de ponerse en marcha.



■ Peso total del remolque

No supere el peso de remolcado máximo del remolque y la barra de remolque (con/sin frenos), el equipaje y todo lo que contenga.

Las cargas remolcadas por encima del peso de remolcado máximo pueden afectar gravemente a la maniobrabilidad y el rendimiento del vehículo, y dañar el motor y el tren motriz.

» Límites de carga remolcada

⚠ ADVERTENCIA

Si supera los límites de carga o carga el vehículo y el remolque de forma inadecuada, puede provocar un accidente en el que podría resultar herido de gravedad o morir.

Compruebe la carga del vehículo y el remolque con cuidado antes de ponerse en marcha.

Compruebe en una báscula pública si todas las cargas están dentro de los límites.

Si no tiene a mano una báscula pública, sume el peso estimado del equipaje al peso del remolque (según la indicación del fabricante) y la carga en la parte delantera del remolque.

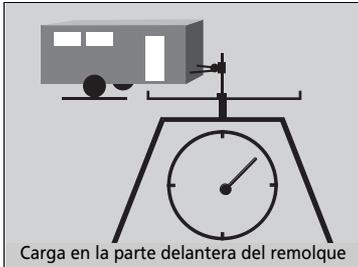
Período de rodaje

Evite llevar un remolque durante los primeros 1000 km de vida del vehículo.

Si circula con un remolque en una zona montañosa, recuerde reducir un 10% el peso combinado del vehículo y el remolque con respecto al peso de remolcado máximo por cada 1000 metros de elevación.

No supere nunca el peso de remolcado máximo ni cualquier límite de carga especificado.

» **Especificaciones** P. 478, 481, 484



■ Carga en la parte delantera del remolque

La carga en la parte delantera del remolque no debe superar nunca los 100 kg. Esta es la cantidad de peso con la que el remolque carga la barra de remolque cuando está completamente cargada. Como norma general, para remolques inferiores a 1000 kg, la carga en la parte delantera del remolque debe corresponderse al 10% del conjunto total del remolque.

- Una carga excesiva en la parte delantera del remolque reduce la tracción de los neumáticos delanteros y el control de la dirección. Si la carga en la parte delantera del remolque es demasiado baja, el remolque se vuelve inestable, lo que puede provocar balanceos.
- Para que la carga en la parte delantera del remolque sea correcta, comience cargando el 60% de la carga en la parte delantera del remolque y el 40% en la parte trasera. Reajuste la carga según sea necesario.

Accesorios y equipamiento de remolque

El equipamiento de remolque varía según el tamaño del remolque, la carga remolcada y la zona por la que se circula.

■ Barras de remolque

La barra de remolque debe estar homologada y estar atornillada correctamente a los bajos de la carrocería.

■ Cadenas para nieve

Utilice cadenas para nieve siempre que lleve un remolque. Deje holgura suficiente para que el remolque pueda tomar las curvas sin problemas, pero sin que las cadenas arrastren por el suelo.

■ Frenos del remolque

Si está pensando en utilizar un remolque con frenos, asegúrese de que sean de accionamiento electrónico. No intente conectarlo al sistema hidráulico del vehículo. Por muy satisfactorio que parezca, no intente conectar los frenos del remolque al sistema hidráulico del vehículo, ya que se reducirá la eficacia de frenado y puede resultar peligroso.

■ Equipamiento de remolque adicional

Puede haber leyes que requieran el uso de retrovisores exteriores especiales cuando se lleva un remolque. Aunque no se requiera el uso de estos retrovisores en la zona donde se utiliza el vehículo, debe montar retrovisores especiales si la visibilidad queda restringida de algún modo.

■ Luces del remolque

El equipamiento y las luces del remolque deben cumplir la normativa del país en el que se conduzca. Pregunte en su agencia de alquiler o venta de remolques por los requisitos exigidos en la zona por la que va a circular con un remolque.

Accesorios y equipamiento de remolque

Asegúrese de que todo el equipamiento se monta correctamente y recibe el mantenimiento adecuado, y de que cumple la normativa vigente del lugar en el que conduzca.

Consulte a su agencia de alquiler o venta de remolques si se recomienda o requiere el uso de otros elementos para la situación en la que vaya a utilizar el remolque.

La iluminación y el cableado de los remolques pueden variar en función del tipo y de la marca. Si se requiere un conector, solo puede instalarlo un técnico cualificado.

Control de estabilidad del remolque

Ayuda a estabilizar el vehículo y el remolque cuando este último oscila con intensidad.

■ Funcionamiento del control de estabilidad del remolque

Si el vehículo y el remolque se vuelven inestables durante la conducción, el sistema de control de estabilidad del remolque determina la causa. Si se detecta la oscilación del remolque como la causa y la oscilación aumenta, el sistema aplica los frenos o controla la potencia del motor para reducir la velocidad del vehículo.

Tanto las luces del vehículo como las del remolque se encienden automáticamente en caso de frenada para reducir la velocidad del vehículo.

☒ Control de estabilidad del remolque

El control de estabilidad del remolque no es una función que evite que el vehículo y el remolque se balanceen. Para evitar el balanceo del remolque evite circular a velocidad alta, realizar movimientos bruscos en el volante, cargar el remolque de forma incorrecta y dar frenazos. Si el balanceo se vuelve excesivo, el sistema deja de ser eficaz y puede perder el control del vehículo, haciendo que el remolque vuelque o se dañe.

☒ **Conducción segura con remolque** P. 284

El balanceo del remolque está causado por:

- Vientos laterales
- Carga incorrecta en la barra de remolque
- Velocidad excesiva

El testigo del sistema VSA parpadea mientras actúa el sistema de estabilidad del remolque.

☒ **Funcionamiento del VSA** P. 329

Conducción segura con remolque

Aspectos a tener en cuenta antes de circular con un remolque

- El remolque debe recibir el mantenimiento adecuado y debe conservarse en buen estado.
- Asegúrese de que todos los pesos y la carga del vehículo y del remolque estén dentro de los límites.
 - ❏ **Límites de carga remolcada** P. 280
- Fije de forma segura la barra de remolque, las cadenas para nieve y las demás piezas necesarias.
- Sujete bien todos los objetos transportados en el remolque de modo que no se muevan al circular.
- Compruebe si las luces y los frenos del remolque funcionan correctamente.
- Compruebe la presión de los neumáticos del remolque, incluida la de la rueda de repuesto.
- Compruebe la normativa relativa a la velocidad máxima y las restricciones para circular con un remolque. Si va a conducir por varios países, compruebe los requisitos de cada país antes de salir, ya que la normativa puede variar.

Modelos con parada automática en ralentí

- Desconecte el sistema de parada automática en ralentí con el botón de parada automática en ralentí **OFF**. El peso del remolque puede afectar a la eficacia de frenada del vehículo si la parada automática en ralentí está activada cuando circula por una colina mientras lleva un remolque.

Conducción segura con remolque

La velocidad para circular con un remolque está limitada a 100 km/h.

Estacionamiento

Además de tomar las precauciones habituales, coloque calzos en todas las ruedas del remolque.

Le recomendamos no subir pendientes de más del 12%. Siga las recomendaciones de la asociación de remolques para conocer las carreteras más adecuadas.

Las corrientes provocadas al adelantar a vehículos grandes pueden influir en el remolque. Mantenga una velocidad constante y conduzca en línea recta.

Conduzca siempre despacio y pida a otra persona que le guíe al dar marcha atrás.

■ Velocidades y marchas con remolque

- Conduzca más despacio de lo normal.
- Respete los límites de velocidad para vehículos con remolque.

Modelos con transmisión automática

- Utilice la posición de **[D]** cuando lleve un remolque por calzadas llanas.

Modelos con caja de cambios manual

El testigo de cambio ascendente o descendente se encenderá en el momento más oportuno para cambiar a una marcha superior o inferior y permitir un consumo de combustible óptimo.

⌘ Velocidades y marchas con remolque

El testigo de cambio descendente no recomendará el cambio a 1ª. Es el conductor el que debe decidir reducir a 1ª para aumentar el frenado del motor. Evite aplicar el frenado del motor de forma repentina.

Es posible que debido a las condiciones de la calzada y el estado del tráfico, sea necesario cambiar de marcha en momentos distintos a los indicados.

■ Giros y frenado

- Tome las curvas a menos velocidad y más abiertas de lo normal.
- Emplee más tiempo y distancia para frenar.
- No frene ni gire bruscamente.

■ Conducción en zonas con pendientes

- Vigile el indicador de temperatura. Si se acerca a la marca roja (temperatura elevada), desconecte el sistema de control de climatización y reduzca la velocidad. En caso necesario, estacione el vehículo en el arcén de forma segura hasta que se enfríe el motor.

Modelos con transmisión automática

- Cambie a la posición de **S** si la caja de cambios cambia de marcha con frecuencia.

Información general

El vehículo ha sido diseñado principalmente para uso sobre pavimento; sin embargo, su mayor altura con respecto al suelo le permite usarlo ocasionalmente sobre caminos sin pavimentar. No está diseñado para circular por senderos sin marcar o para otras actividades fuera de carretera.

Si decide conducir por caminos sin pavimentar, descubrirá que necesita otro tipo de habilidades de conducción y que la conducción del vehículo no será la misma que sobre pavimento. Preste atención a las precauciones y a los consejos de esta sección, y familiarícese con el vehículo antes de abandonar el pavimento.

Precauciones de seguridad importantes

Para evitar la pérdida de control o los vuelcos, asegúrese de seguir las siguientes precauciones y recomendaciones:

- Asegúrese de guardar el equipaje de manera adecuada y de no exceder los límites de carga.
 ➤ **Especificaciones** P. 476, 479, 482
- Siempre que circule, asegúrese de que tanto usted como sus pasajeros lleven abrochados los cinturones de seguridad.
- Mantenga una velocidad baja y nunca conduzca más rápido de lo que le permitan las condiciones.
- Usted es el responsable de evaluar continuamente la situación y de circular dentro de los límites permitidos.

➤ Instrucciones fuera de carretera

⚠ ADVERTENCIA

Conducir el vehículo de manera inadecuada dentro o fuera del pavimento puede provocar un accidente o vuelco en el que usted y los pasajeros podrían resultar heridos de gravedad o morir.

- Siga todas las instrucciones que figuran en este manual del propietario.
- Mantenga una velocidad baja y no conduzca más rápido de lo que permitan las condiciones.

Si no maneja el vehículo de manera correcta, puede provocar una colisión o un vuelco.

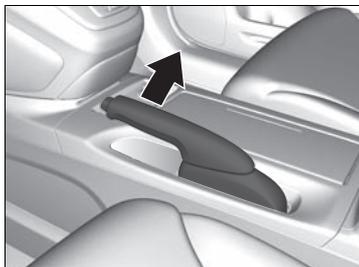
- **Información importante de manejo** P. 32
- **Precauciones durante la conducción** P. 295

Evitar inconvenientes

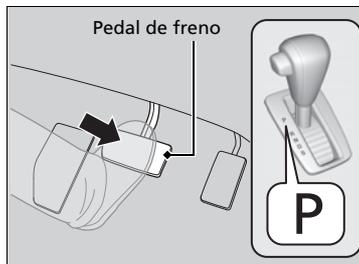
- **Compruebe el vehículo** antes de dejar el pavimento y asegúrese de haber completado todo el programa de mantenimiento. Preste especial atención al estado y la presión de los neumáticos.
- **Recuerde**, la ruta que ha elegido presenta limitaciones (demasiado empinada o con baches), usted tiene limitaciones (comodidad y habilidad para conducir) y el vehículo tiene limitaciones (tracción, estabilidad y potencia). Es posible que, si no reconoce estas limitaciones, se exponga usted y a los pasajeros a una situación de peligro.
- **La aceleración y el frenado** deben ser lentos y graduales. Intentar arrancar o detenerse demasiado rápido puede resultar en pérdida de tracción y puede perder el control del vehículo.
- **Evitar obstáculos y escombros** en el camino reduce la probabilidad de un vuelco o de dañar la suspensión u otros componentes.
- **Conducir por pendientes** aumenta el riesgo de un vuelco, en particular si trata de pendientes demasiado empinadas. Circular recto o bajar de una pendiente es, normalmente, lo más seguro. Si no puede ver con claridad la condición o los obstáculos en una pendiente, camine por ella antes de circular. Si tiene dudas sobre si puede pasar sin peligro, no lo intente. Busque otra ruta. Si se queda atascado mientras sube, no trate de dar la vuelta. Regrese lentamente siguiendo la misma ruta que tomó para subir.
- **Cruzar un arroyo**: evite cruzar arroyos profundos. Si encuentra agua en el camino (un arroyo pequeño o un charco grande, por ejemplo), evalúe la situación detenidamente antes de seguir avanzando. Asegúrese de que sea poco profundo, que corra lentamente y que tenga un suelo firme. Si no está seguro de la profundidad o del suelo, dé la vuelta y busque otra ruta. Circular atravesando aguas profundas también puede dañar el vehículo. El agua puede entrar en la caja de cambios y el diferencial, diluyendo el lubricante y causando una posible avería. También puede eliminar la grasa de los rodamientos de las ruedas.
- **Si se queda atascado**, circule cuidadosamente en la dirección que crea que lo ayudará a salir del atasco. No haga girar los neumáticos ya que esto empeorará la situación y puede dañar la caja de cambios. Si no puede salir por sus propios medios, tendrá que remolcar el vehículo. Para estos casos, el vehículo cuenta con ganchos delanteros y traseros.

Modelos sin sistema de acceso sin llave

Arranque del motor

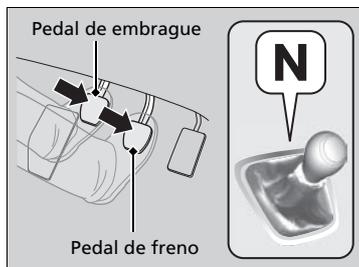


1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento está accionado.



Modelos con transmisión automática

2. Compruebe que la palanca de cambios se encuentre en la posición **P** y, a continuación, pise el pedal de freno.
 - ▶ Aunque es posible arrancar el vehículo en la posición de **N**, resulta más seguro hacerlo en la de **P**.



Modelos con caja de cambios manual

2. Compruebe que la palanca de cambios está en la posición **N**. A continuación, pise el pedal de freno con el pie derecho y el de embrague con el izquierdo.
 - ▶ El pedal de embrague debe pisarse a fondo para poder arrancar el motor.

Arranque del motor

Mantenga pisado el pedal de freno firmemente al arrancar el motor.

Modelos de gasolina

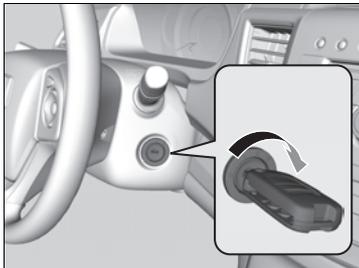
Resulta más difícil arrancar el motor cuando la temperatura ambiente es baja, y también a altitudes superiores a 2400 metros, pues el aire es menos denso.

Para arrancar el motor cuando la temperatura ambiente es baja, apague todos los accesorios eléctricos, como las luces, el sistema de control de climatización y la luneta térmica, para reducir el consumo de la batería.

Si el sonido del sistema de escape es anómalo o huele a gases de escape en el habitáculo, el vehículo debe revisarse en un concesionario. Puede que el motor o el sistema de escape presenten algún problema.

El sistema inmovilizador protege el vehículo contra el robo. Si se utiliza una llave codificada incorrectamente (u otro dispositivo), se desactivará el sistema de combustible del motor.

➤ **Sistema inmovilizador** P. 155



3. Gire el interruptor de encendido a la posición de ARRANQUE **III** sin pisar el pedal del acelerador.

►► Arranque del motor

No mantenga la llave en la posición de ARRANQUE **III** durante más de 15 segundos.

- Si el motor no arranca de inmediato, espere como mínimo 20 segundos antes de volver a intentarlo.
- Si el motor arranca pero se detiene inmediatamente, espere como mínimo 20 segundos antes de repetir el paso 3 mientras pisa con suavidad el pedal del acelerador. Suelte el pedal del acelerador en cuanto arranque el motor.

Modelos diesel (motor 2,2 ℓ)

Cuando la temperatura ambiente es extremadamente baja, la potencia máxima del motor puede restringirse al arrancar el motor. Esto ocurre para ayudar al flujo del combustible en el funcionamiento normal del motor.

Modelos diésel

AVISO

Para una lubricación adecuada, el motor no debe superar la velocidad del ralentí hasta que se apague el testigo de presión baja de aceite. Evite acelerar bruscamente o forzar el motor antes de que se alcance la temperatura normal de funcionamiento.

Inicio de la marcha

Modelos con transmisión automática

1. Sin dejar de pisar el pedal de freno con el pie derecho, suelte el freno de estacionamiento. Compruebe que se haya apagado el testigo del freno de estacionamiento.
 - ❏ **Freno de estacionamiento** P. 334
2. Coloque la palanca de cambios en la posición **D**. Seleccione la posición de **R** para dar marcha atrás.
3. Suelte poco a poco el pedal de freno y pise con suavidad el pedal del acelerador para iniciar la marcha.

■ Sistema de asistencia de arranque en pendiente

El sistema de asistencia de arranque en pendiente mantiene el freno acoplado brevemente para ayudar a impedir que el vehículo ruede cuesta abajo en una pendiente al pasar el pie del pedal de freno al pedal del acelerador.

Modelos con caja de cambios manual

Pise el pedal de embrague y cambie a la posición **1** cuando circule cuesta arriba o a la de **R** cuando lo haga cuesta abajo. A continuación, suelte el pedal de freno.

Modelos con transmisión automática

Mueva la palanca de cambios a la posición **D** o **S** cuando circule cuesta arriba o a la de **R** cuando lo haga cuesta abajo. A continuación, suelte el pedal de freno.

Los frenos permanecen acoplados brevemente al soltar el pedal de freno.

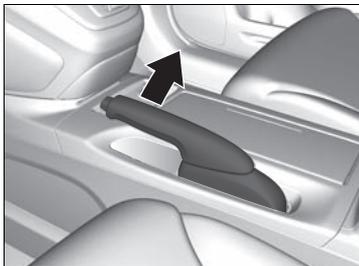
❏ Sistema de asistencia de arranque en pendiente

Es posible que el sistema de asistencia de arranque en pendiente no pueda impedir que el vehículo ruede cuesta abajo en pendientes muy pronunciadas o deslizantes, y tampoco funcionará en pendientes muy poco pronunciadas.

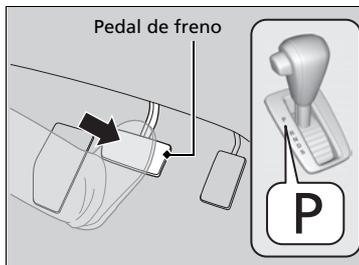
El sistema de asistencia de arranque en pendiente no sustituye al freno de estacionamiento.

Modelos con sistema de acceso sin llave

Arranque del motor

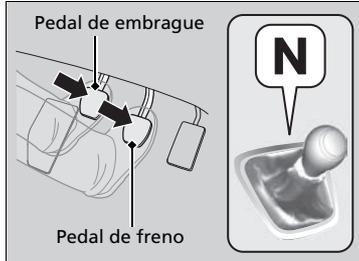


1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento está accionado.



Modelos con transmisión automática

2. Compruebe que la palanca de cambios se encuentre en la posición **P** y, a continuación, pise el pedal de freno.
► Aunque es posible arrancar el vehículo en la posición **N**, resulta más seguro hacerlo en la **P**.



Modelos con caja de cambios manual

2. Compruebe que la palanca de cambios está en la posición **N**. A continuación, pise el pedal de freno con el pie derecho y el de embrague con el izquierdo.
► El pedal de embrague debe pisarse a fondo para poder arrancar el motor.

►► Arranque del motor

Mantenga pisado el pedal de freno firmemente al arrancar el motor.

Modelos de gasolina

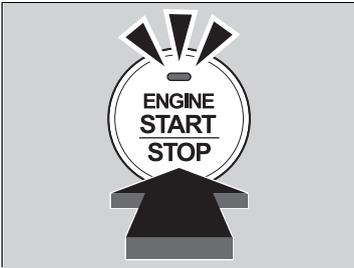
Resulta más difícil arrancar el motor cuando la temperatura ambiente es baja, y también a altitudes superiores a 2400 metros, pues el aire es menos denso.

Para arrancar el motor cuando la temperatura ambiente es baja, apague todos los accesorios eléctricos, como las luces, el sistema de control de climatización y la luneta térmica, para reducir el consumo de la batería.

Si el sonido del sistema de escape es anómalo o huele a gases de escape en el habitáculo, el vehículo debe revisarse en un concesionario. Puede que el motor o el sistema de escape presenten algún problema.

El sistema inmovilizador protege el vehículo contra el robo. Si se utiliza una llave codificada incorrectamente (u otro dispositivo), se desactivará el sistema de combustible del motor.

► Sistema inmovilizador P. 155



Todos los modelos

3. Pulse el botón **ENGINE START/STOP** sin pisar el pedal del acelerador.

Parada del motor

El motor se puede detener una vez que el vehículo está detenido completamente.

Modelos diésel

Ponga en ralentí el motor durante 10 segundos antes de apagarlo.

Modelos con transmisión automática

1. Cambie a la posición de **P**.
2. Pulse el botón **ENGINE START/STOP**.

Modelos con caja de cambios manual

- Si la palanca de cambios está en la posición **N**, pulse el botón **ENGINE START/STOP**.
- Si la palanca de cambios está en una posición distinta a **N**, pise el pedal de embrague y, a continuación, pulse el botón **ENGINE START/STOP**.

Arranque del motor

Acerque el mando a distancia sin llave al botón **ENGINE START/STOP** si la pila del mando a distancia tiene poca carga.

- **Si la pila del mando a distancia sin llave se está agotando** P. 448

Es posible que el motor no arranque si el mando a distancia sin llave se encuentra bajo la influencia de ondas de radio potentes.

No mantenga pulsado el botón **ENGINE START/STOP** para arrancar el motor.

Si el motor no arranca, espere como mínimo 20 segundos antes de volver a intentarlo.

Modelos diésel

Cuando la temperatura ambiente es extremadamente baja, la potencia máxima del motor puede restringirse al arrancar el motor. Esto ocurre para ayudar el flujo del combustible en el funcionamiento normal del motor.

Modelos diésel

AVISO

Para una lubricación adecuada, el motor no debe superar la velocidad del ralentí hasta que se apague el testigo de advertencia de presión de aceite.

Evite acelerar bruscamente o forzar el motor antes de que se alcance la temperatura normal de funcionamiento.

■ Inicio de la marcha

Modelos con transmisión automática

1. Sin dejar de pisar el pedal de freno con el pie derecho, suelte el freno de estacionamiento. Compruebe que se haya apagado el testigo del freno de estacionamiento.
 ❏ **Freno de estacionamiento** P. 334
2. Coloque la palanca de cambios en la posición **[D]**. Seleccione la posición **[R]** para dar marcha atrás.
3. Suelte poco a poco el pedal de freno y pise con suavidad el pedal del acelerador para iniciar la marcha.

■ Sistema de asistencia de arranque en pendiente

El sistema de asistencia de arranque en pendiente mantiene el freno acoplado brevemente para ayudar a impedir que el vehículo ruede cuesta abajo en una pendiente al pasar el pie del pedal de freno al pedal del acelerador.

Modelos con caja de cambios manual

Pise el pedal de embrague y cambie a la posición **[1]** cuando circule cuesta arriba o a **[R]** cuando lo haga cuesta abajo. A continuación, suelte el pedal de freno.

Modelos con transmisión automática

Mueva la palanca de cambios a la posición **[D]** o **[S]** cuando circule cuesta arriba, o a **[R]** cuando lo haga cuesta abajo. A continuación, suelte el pedal de freno.

Los frenos permanecen acoplados brevemente al soltar el pedal de freno.

❏ Sistema de asistencia de arranque en pendiente

Es posible que el sistema de asistencia de arranque en pendiente no pueda impedir que el vehículo ruede cuesta abajo en pendientes muy pronunciadas o deslizantes, y tampoco funcionará en pendientes muy poco pronunciadas.

El sistema de asistencia de arranque en pendiente no sustituye al freno de estacionamiento.

Precauciones durante la conducción

Con lluvia

Evite circular en lugares con mucha agua y por carreteras inundadas. Se podrían producir daños en el motor o la transmisión, o los componentes eléctricos podrían fallar.

Otras precauciones

Si se produce un fuerte impacto con algún objeto debajo del vehículo, deténgase en un lugar seguro. Compruebe los bajos del vehículo para ver si se han producido daños y si hay fugas de líquido.

Precauciones durante la conducción

PRECAUCIÓN: No circule por una carretera inundada de agua. Si se conduce a través de determinada profundidad de agua el motor resultará dañado y el equipo eléctrico y el vehículo sufrirán averías.

AVISO

No accione la palanca de cambios mientras pisa el pedal del acelerador. La caja de cambios podría resultar dañada.

Si el volante se gira repetidamente a una velocidad extremadamente baja, o se mantiene girado a tope a la izquierda o a la derecha durante unos momentos, el sistema de dirección asistida eléctrica (EPS) se calienta. El sistema entra en modo de protección y reduce su rendimiento. La rigidez del volante aumenta progresivamente. Cuando se enfría el sistema, el EPS vuelve a funcionar. Si se repiten estas condiciones de funcionamiento, se puede acabar dañando el sistema.

Transmisión automática *

■ Avance lento

El motor funciona a mayor velocidad de ralentí y el avance lento aumenta. Mantenga el pedal de freno pisado a fondo con el vehículo parado.

■ Cambio forzado

Si pisa rápidamente el pedal del acelerador mientras circula cuesta arriba es posible que la caja de cambios cambie a una marcha inferior, lo que hará que aumente inesperadamente la velocidad del vehículo. Pise con cuidado el pedal del acelerador, especialmente en calzadas con el firme resbaladizo y en zonas de curvas.

⚠ Precauciones durante la conducción

Si gira el interruptor de encendido a la posición de ACCESORIOS [I] o de BLOQUEO [0]*¹ mientras conduce, el motor se parará y se desactivarán todas las funciones de asistencia a la dirección y al frenado, con lo que resultará difícil controlar el vehículo.

No coloque la palanca de cambios en la posición [N], ya que se perderá el frenado (y la aceleración) del motor.

Durante los primeros 1000 km del vehículo, evite acelerar bruscamente o pisar a fondo el pedal del acelerador para evitar dañar el motor o la transmisión.

Evite frenadas fuertes durante los primeros 300 km. Esta recomendación también se debe seguir siempre que se sustituyan las pastillas de freno.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

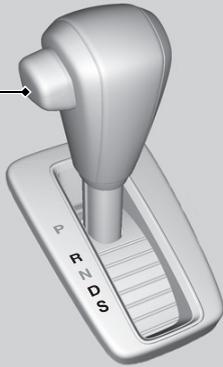
Modelos con transmisión automática

Cambios

Cambie la posición de la palanca de cambios en función de las necesidades de conducción.

■ Posiciones de la palanca de cambios

Botón de apertura



P **Estacionamiento**
Se utiliza al estacionar o al arrancar el motor

R **Marcha atrás**
Se utiliza para la marcha atrás

N **Punto muerto**
Se utiliza con el motor en ralentí

D **Conducción**
Utilizada:

- En la conducción normal (las marchas cambian automáticamente entre 1ª y 5ª)
- Cuando la conducción está temporalmente en modo secuencial

S **Conducción (S)**
Utilizada:

- Cambio automático entre la 1ª y la 4ª marcha (la 4ª solo se utiliza a gran velocidad)
- Conducción en modo secuencial

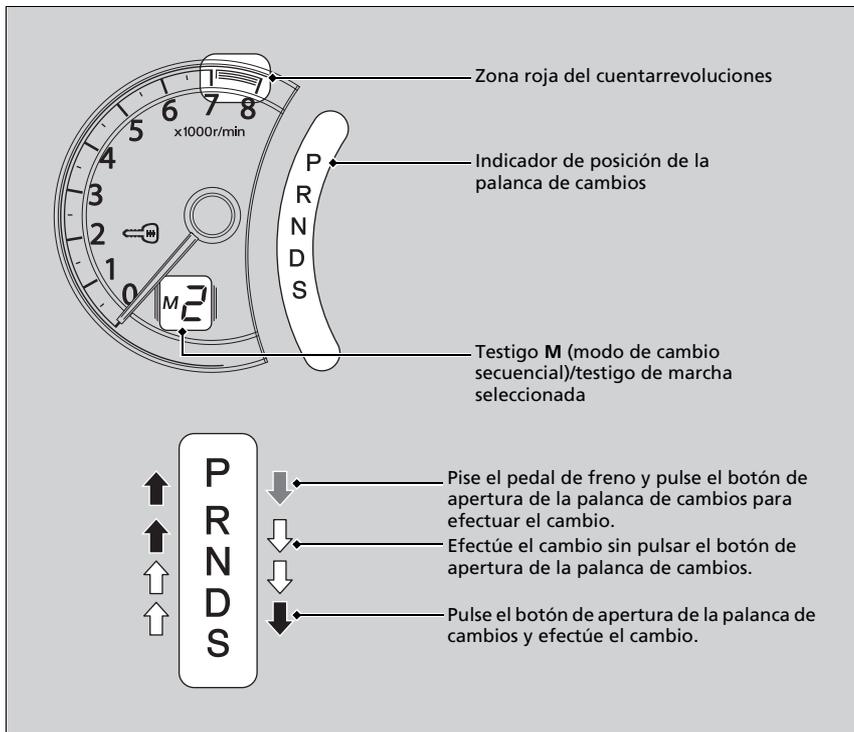
⊗ Cambios

No se puede girar el interruptor de encendido a la posición de BLOQUEO [0]^{*1} y retirar la llave a menos que la palanca de cambios esté en la posición [P].

El vehículo puede desplazarse hacia delante levemente incluso en la posición [N] cuando el motor está frío. Pise el pedal de freno firmemente y, si es necesario, accione el freno de estacionamiento.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Funcionamiento de la palanca de cambios



Funcionamiento de la palanca de cambios

AVISO

Cuando vaya a mover la palanca de cambios de la posición **[D]** a la posición **[R]** y viceversa, deténgase por completo y mantenga pisado el pedal de freno. Si acciona la palanca de cambios antes de que el vehículo se haya detenido por completo, la caja de cambios puede resultar dañada.

Utilice el indicador de posición de la palanca de cambios para comprobar la posición de la palanca antes de iniciar la marcha.

Independientemente de la posición en la que se encuentre la palanca de cambios durante la conducción, si parpadea el testigo **[D]**, significa que la caja de cambios presenta un problema.

Evite acelerar bruscamente y lleve el vehículo a un concesionario para que revisen la caja de cambios cuanto antes.

El suministro de combustible podría cortarse si conduce a regímenes del motor que se encuentren dentro o más allá de la zona roja del cuentarrevoluciones (límite del régimen del motor). Si esto sucede, puede que note una ligera sacudida.

Puede que no sea posible accionar la palanca de cambios si se pisa el pedal de freno mientras el botón de apertura de la palanca está pulsado. Pise el pedal de freno primero.

■ Modo de cambio secuencial

Utilice las levas de cambio para cambiar entre 1ª y 5ª sin retirar las manos del volante. La caja de cambios pasará al modo de cambio secuencial.

■ Cuando la palanca de cambios está en la posición **[D]**:

El vehículo pasará al modo de cambio secuencial momentáneamente y el testigo de marcha seleccionada se encenderá.

Cuando circule a una velocidad constante, el modo de cambio secuencial se desactivará automáticamente y el testigo de marcha seleccionada se apagará.

Mantenga accionada la leva de cambio **[+]** durante dos segundos para volver a la conducción normal.

■ Cuando la palanca de cambios está en la posición **[S]**:

El vehículo pasará al modo de cambio secuencial momentáneamente y el testigo de **M** (cambio secuencial) y de marcha seleccionada se encenderán. A velocidades de 10 km/h o inferiores, el vehículo realizará un cambio descendente automático a 1ª. No se efectuará un cambio ascendente automático aunque aumente la velocidad del vehículo.

Únicamente puede arrancar en 1ª o 2ª.

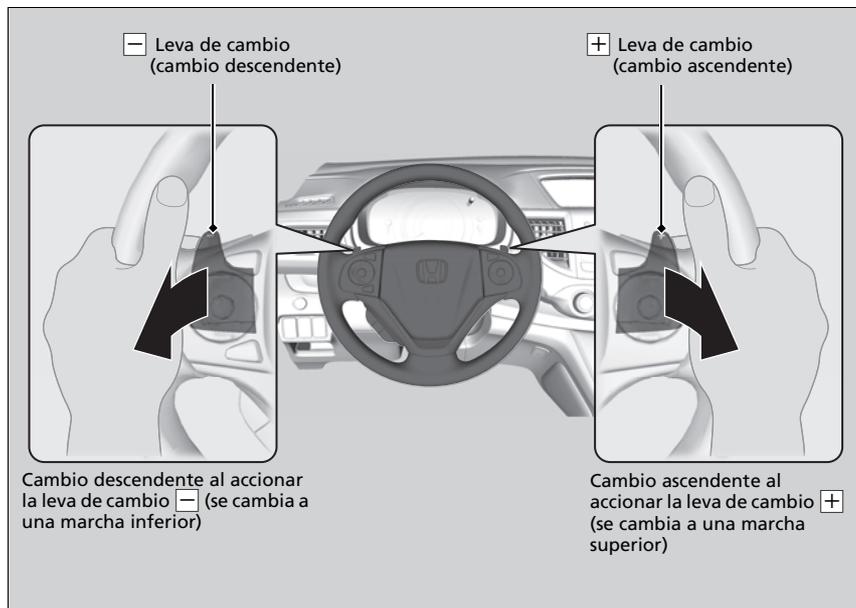
Para salir del modo de cambio secuencial, mueva la palanca de cambios de la posición **[S]** a **[D]**. Cuando se cancela el modo de cambio secuencial, se apagan el testigo de modo de cambio secuencial y el de marcha seleccionada.

■ Modo de bloqueo en 2ª

Si acciona la leva de cambio **+** mientras el vehículo está detenido o circula a 10 km/h como máximo, la marcha seleccionada se bloqueará en 2ª. Esto facilita el arranque en superficies resbaladizas, como por ejemplo, calzadas cubiertas de nieve.

Para cancelar el modo de bloqueo en 2ª, accione la leva de cambio **-** o lleve la palanca de cambios de la posición **S** a **D**.

■ Funcionamiento del modo de cambio secuencial



► Funcionamiento del modo de cambio secuencial

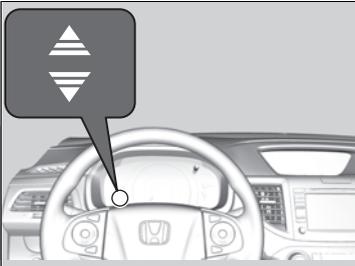
Cada vez que se acciona una leva de cambio se efectúa un único cambio de marcha.

Para seguir cambiando de marcha, suelte la leva de cambio antes de volver a accionarla para cambiar a la siguiente marcha.

Si el testigo de marcha seleccionada parpadea al intentar efectuar un cambio ascendente o descendente, significa que la velocidad del vehículo no es la adecuada para realizar el cambio.

Acelere o desacelere un poco para efectuar el cambio ascendente o descendente, respectivamente, mientras parpadee el testigo.

Testigos de cambios ascendentes/descendentes*



Se enciende cuando el vehículo está en modo de cambio secuencial para indicar que es adecuado cambiar de marcha para conseguir el consumo de combustible óptimo.

Testigo de cambio ascendente: se enciende cuando es recomendable cambiar a una marcha superior.

Modelos diésel

Testigo de cambio descendente: se enciende cuando es recomendable cambiar a una marcha inferior.

Testigos de cambios ascendentes/descendentes*

⚠ ADVERTENCIA

El testigo de la palanca de cambios es solo una guía para ayudarle a conseguir un mejor consumo de combustible.

No consulte los testigos de la palanca de cambios cuando las condiciones del firme y estado del tráfico no son adecuadas o cuando pueden distraerle.

Modelos diésel

Este testigo no señala cambios descendentes para aumentar el frenado del motor. Es el conductor el que debe decidir reducir marchas para aumentar el frenado del motor.

Modelos diésel

Reduzca siempre a la velocidad apropiada del vehículo.

Modelos con sistema ECON

Cuando el modo ECON está activado, el color del medidor ambiental puede cambiar si no cambia de marcha cuando se enciende un testigo de cambio. El resultado puede ser un cambio en el consumo de combustible.

Es posible que debido a las condiciones de la calzada y el estado del tráfico, sea necesario cambiar de marcha en momentos distintos a los indicados.

* No disponible en todos los modelos

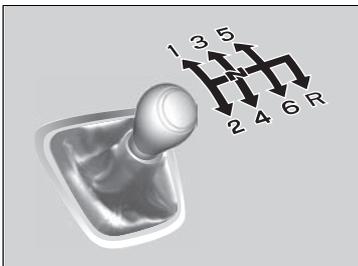
Modelos con caja de cambios manual

Cambios

Funcionamiento de la palanca de cambios

Pise a fondo el pedal de embrague para accionar la palanca de cambios y cambiar de marcha y, a continuación, suelte el pedal lentamente.

Pise el pedal de embrague y espere unos segundos antes de cambiar a la posición **R** o cambie a una de las marchas de avance durante unos instantes. De este modo se detienen los piñones para que no "rechinan".



Cuando no esté cambiando de marcha, no apoye el pie sobre el pedal de embrague. Esto puede acelerar el desgaste del embrague.

» Cambios

AVISO

No cambie a la posición **R** antes de que el vehículo se detenga por completo.

Si cambia a la posición **R** antes de detenerse, la caja de cambios puede resultar dañada.

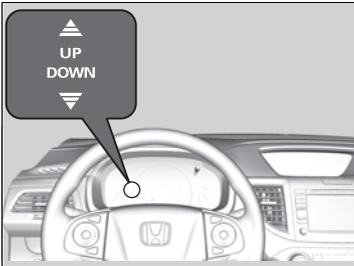
AVISO

Antes de efectuar un cambio a una marcha inferior, asegúrese de que el motor no vaya a entrar en la zona roja del cuentarrevoluciones. Si esto ocurre, puede dañarse gravemente el motor.

Hay una parte metálica en la palanca de cambios. Si deja el vehículo estacionado en el exterior durante mucho tiempo en un día de mucho calor, tenga cuidado antes de accionar la palanca. Debido al calor, la palanca de cambios puede estar extremadamente caliente. Si la temperatura exterior es baja, es posible que la palanca de cambios resulte fría al tacto.

Si supera la velocidad máxima para la marcha seleccionada, la velocidad del motor entrará en la zona roja del cuentarrevoluciones. Si esto sucede, puede que note una ligera sacudida.

Testigos de cambios ascendentes/descendentes



Se encienden para indicar cuándo se debe cambiar de marcha para mantener un estilo de conducción con el mejor consumo de combustible posible.

Testigo de cambio ascendente: se enciende cuando es recomendable cambiar a una marcha superior.

Testigo de cambio descendente: se enciende cuando es recomendable cambiar a una marcha inferior.

Testigos de cambios ascendentes/descendentes

⚠ ADVERTENCIA

El testigo de la palanca de cambios es solo una guía para ayudarle a conseguir un mejor consumo de combustible.

No consulte los testigos de la palanca de cambios cuando las condiciones del firme y estado del tráfico no son adecuadas o cuando pueden distraerle.

Este testigo no señala cambios descendentes para aumentar el frenado del motor. Es el conductor el que debe decidir reducir marchas para aumentar el frenado del motor.

Reduzca siempre a la velocidad apropiada del vehículo.

El testigo de cambio descendente no se enciende al reducir de la posición **2** a la **1**.

Modelos con sistema ECON

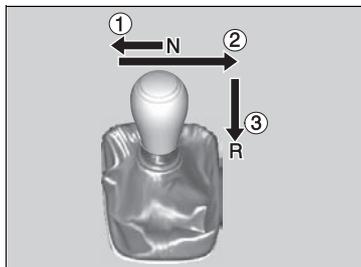
Cuando el modo ECON está activado, el color del medidor ambiental puede cambiar si no cambia de marcha cuando se enciende un testigo de cambio. El resultado puede ser un cambio en el consumo de combustible.

Es posible que debido a las condiciones de la calzada y el estado del tráfico, sea necesario cambiar de marcha en momentos distintos a los indicados.

■ Bloqueo de marcha atrás

La caja de cambios manual dispone de un mecanismo de bloqueo que impide cambiar involuntariamente a la posición **R** desde una marcha de avance mientras el vehículo está circulando a cierta velocidad.

Si no puede cambiar a la posición **R** cuando el vehículo está detenido, realice lo siguiente:



1. Pise el pedal de embrague, mueva la palanca de cambios a tope hacia la izquierda y cambie a la posición **R**.
2. Si sigue sin poder cambiar a la posición **R**, accione el freno de estacionamiento y gire el interruptor de encendido a la posición de ACCESORIOS **I** o de BLOQUEO **O***1.
3. Pise el pedal de embrague y cambie a **R**.
4. Mantenga pisado el pedal de embrague y arranque el motor.

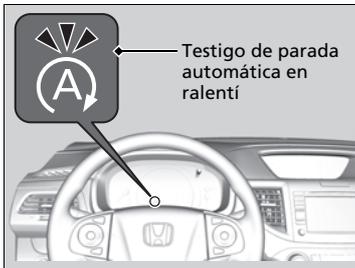
Si necesita repetir este procedimiento reiteradamente, el vehículo deberá ser revisarse en un concesionario.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Modelos con caja de cambios manual

Parada automática en ralentí

Para ayudar a mejorar el consumo de combustible, el motor se detiene automáticamente cuando el vehículo se detiene, en función de las condiciones ambientales y de funcionamiento del vehículo. En este momento se enciende el testigo. El motor se pone nuevamente en marcha cuando el vehículo está a punto de ponerse en movimiento otra vez cuando pisa el pedal de embrague y el testigo se apaga.



Si abre la puerta del conductor mientras el testigo se enciende, sonará un avisador acústico para indicarle que la función de parada automática en ralentí está activada.

Activación y desactivación de la parada automática en ralentí



Para activar y desactivar el sistema de parada automática en ralentí, pulse este botón. El sistema de parada automática en ralentí se detendrá y el testigo se encenderá. El sistema de parada automática en ralentí se activará cada vez que arranque el motor, aunque lo hubiera desactivado la última vez que utilizó el vehículo.

Parada automática en ralentí

Si la parada automática en ralentí está activada el tiempo suficiente como para disminuir la carga de la batería, puede ser que el motor no arranque de nuevo automáticamente. Apague el motor manualmente cuando deje el vehículo.

La duración de la parada automática en ralentí:

- **Aumenta** en el modo ECON, en comparación con el modo ECON desactivado, con la climatización en marcha.

■ La parada automática en ralentí se activa cuando:

El vehículo se mueve hacia adelante, se detiene con el freno, se pisa el pedal de embrague a fondo, se coloca la palanca de cambios en la posición **N** y se suelta el pedal de embrague.

► Para reiniciar el motor automáticamente, pise el pedal de embrague.

■ La parada automática en ralentí no se activa cuando:

- La temperatura del refrigerante del motor es baja o alta.
- El vehículo se detiene de nuevo antes de que la velocidad alcance los 3 km/h después de arrancar el motor.
- La palanca de cambios está en cualquier posición excepto **N**.
- El sistema de control de climatización está en uso y fijó la temperatura para el lado del conductor en el límite inferior o superior, se muestra **Bajo** o **Alto**.
- El sistema de control de climatización está en uso y la temperatura ambiente es de -20°C o inferior, o de 40°C o superior.
-  está activado (el testigo está encendido).
- No lleva puesto el cinturón de seguridad.
- El capó está abierto.
- La carga de la batería es baja.

■ Es posible que la parada automática en ralentí no se active cuando:

- El sistema de control de climatización está en uso y la velocidad del ventilador está ajustada en el máximo.
- El sistema de control de climatización está en uso y las condiciones ambientales pueden resultar diferentes de los ajustes de control de climatización que ha seleccionado.
- Cuando la humedad en el interior es alta.
- Se utiliza el volante.

■ El motor arranca de nuevo automáticamente cuando:

Se pisa el pedal de embrague.

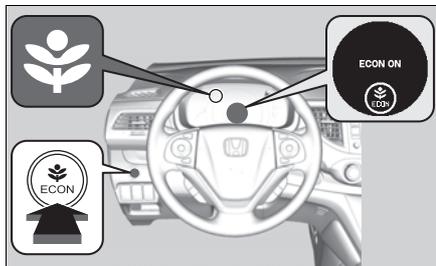
■ El motor se reinicia automáticamente cuando la palanca de cambios está en la posición **N**, incluso si el pedal de embrague no está pisado cuando:

- Se pulsa el botón **OFF** de parada automática en ralentí.
- El vehículo se desplaza.
- El pedal de freno se acciona repetidamente y se suelta ligeramente durante una parada.
- La carga de la batería se agota.
- Se utiliza el volante.

⌘ El motor arranca de nuevo automáticamente cuando:

Si utiliza un dispositivo electrónico durante la parada automática en ralentí, es posible que el dispositivo se apague temporalmente cuando se reinicie el motor.

Botón ECON



El botón **ECON** activa y desactiva el modo ECON.

Modelos de gasolina

El modo ECON contribuye a mejorar el consumo de combustible ajustando el rendimiento del motor, la caja de cambios, el sistema de control de climatización y el control de crucero.

Modelos diésel

El modo ECON contribuye a mejorar el consumo de combustible ajustando el rendimiento de la caja de cambios, el sistema de control de climatización y el control de crucero.

Control de crucero *

Permite mantener una velocidad constante sin necesidad de pisar el pedal del acelerador. Utilice el control de crucero en autopistas en las que pueda circular a velocidad constante sin apenas necesidad de acelerar o desacelerar.

Cuándo utilizarlo

- Velocidad del vehículo para el control de crucero: la velocidad varía desde aproximadamente 30 km/h hasta 200 km/h.

Modelos con transmisión automática

- Posiciones del cambio para el control de crucero: en la posición **D** o la **S**

Mantenga siempre la distancia adecuada entre su vehículo y el que le precede.



Control de crucero *

⚠ ADVERTENCIA

Si el control de crucero se usa incorrectamente, se puede provocar un accidente.

Utilice el control de crucero solo cuando viaje por autopistas y haga buen tiempo.

Puede que no sea posible mantener una velocidad constante al conducir cuesta arriba o cuesta abajo.

Modelos con caja de cambios manual

Cuando disminuya la velocidad del motor, intente seleccionar una marcha inferior. Puede mantener la velocidad fijada si cambia de marcha en un lapso de cinco segundos.

Si no se va a utilizar el control de crucero: Desactive el control de crucero pulsando el botón **MAIN**.

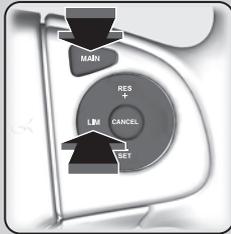
Modelos con sistema ECON

En el modo ECON, el vehículo puede tardar más tiempo en acelerar.

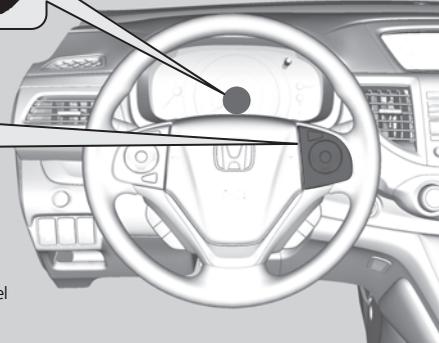
No es posible utilizar el control de crucero y el limitador de velocidad ajustable a la vez.

Cómo utilizarlo

- Pulse el botón **MAIN** del volante

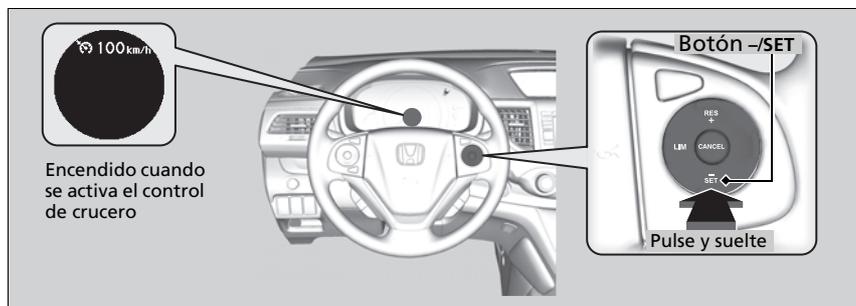


El testigo está encendido en el panel de instrumentos
El control de crucero está listo para utilizarlo.



Si aparece un panel de instrumentos distinto, pulse el botón **LIM** para cambiarlo al de control de crucero.

■ Programación de la velocidad del vehículo



Levante el pie del pedal y pulse el botón **-/SET** cuando alcance la velocidad deseada.

En el momento en que suelte el botón **-/SET**, la velocidad quedará fijada y se activará el control de crucero. La velocidad fija aparece indicada.

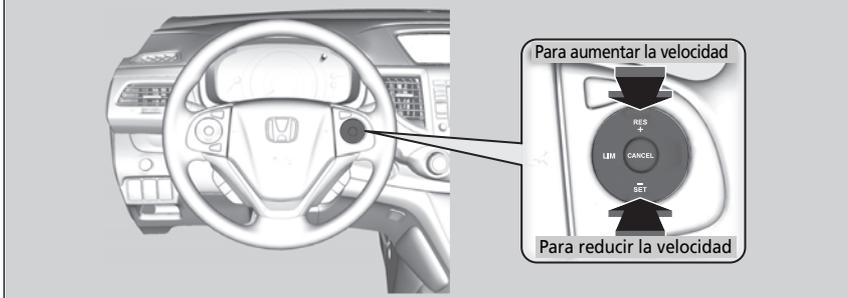
▣ Programación de la velocidad del vehículo

Puede elegir el formato de visualización de las mediciones de velocidad fija en la pantalla de información múltiple entre km/h.

▣ **Funciones personalizadas** P. 115

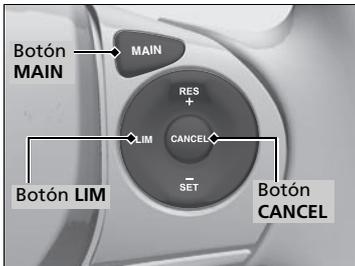
■ Ajuste de la velocidad del vehículo

Aumente o disminuya la velocidad del vehículo con los botones **RES/+** o **-/SET** del volante.



- Cada vez que pulsa el botón, la velocidad del vehículo aumenta o disminuye en aproximadamente 1 km/h según sea necesario.
- Si mantiene el botón pulsado, la velocidad del vehículo aumenta o disminuye en aproximadamente 10 km/h según sea necesario.

■ Cancelación



Para cancelar el control de crucero, realice cualquiera de las siguientes acciones:

- Pulse el botón **CANCEL**.
- Pulse el botón **MAIN**.
- Pulse el botón **LIM**.
- Pise el pedal de freno.
- Pise el pedal de embrague durante cinco segundos como mínimo.

La velocidad fija mostrada se activa.

✘ Cancelación

Vuelta a la velocidad fija previa:

Después de haber cancelado el control de crucero, puede volver a la velocidad fija previa. Para ello, pulse el botón **RES/+** mientras conduce a una velocidad de al menos 30 km/h.

No se puede fijar la velocidad ni volver a ella en las siguientes situaciones:

- Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 30 km/h
- Cuando el botón **MAIN** está desactivado

Cuando el vehículo circula a 25 km/h como máximo, el control de crucero se cancela automáticamente.

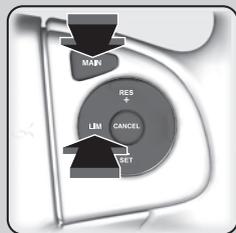
Limitador de velocidad ajustable

Este sistema permite fijar una velocidad máxima que no puede sobrepasarse ni aunque se pise el pedal del acelerador.

El límite de velocidad del vehículo se puede fijar entre los 30 km/h y los 250 km/h.

Cómo utilizarlo

■ Pulse el botón **MAIN** del volante



El testigo del panel de instrumentos está encendido
El limitador de velocidad ajustable está listo para usarse.



Si aparece un panel de instrumentos distinto, pulse el botón **LIM** para cambiarlo al limitador de velocidad ajustable.

Limitador de velocidad ajustable

El limitador de velocidad ajustable no puede mantener el límite de velocidad fija al conducir pendiente abajo. Si ocurre esto, reduzca la velocidad pisando el pedal de freno.

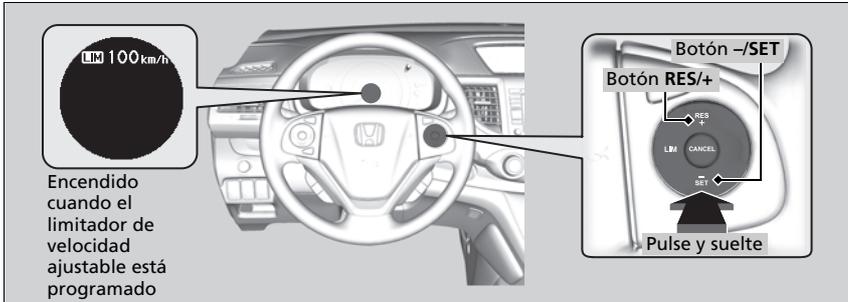
Cuando no se utiliza el limitador de velocidad ajustable: Desactive el limitador de velocidad ajustable pulsando el botón **MAIN**.

No es posible utilizar el limitador de velocidad ajustable y el control de cruce/ACC (control de cruce adaptativo) al mismo tiempo.

Modelos con caja de cambios manual

Cuando disminuya la velocidad del motor, intente seleccionar una marcha inferior.

Programación de la velocidad del vehículo



- Levante el pie del pedal y pulse el botón **-/SET** cuando alcance la velocidad deseada. En el momento en que suelta el botón **-/SET**, la velocidad queda fijada y el limitador de velocidad ajustable queda establecido. La velocidad fija aparece indicada.
- Puede ajustar el límite de velocidad fijado previamente pulsando el botón **RES/+**.

Programación de la velocidad del vehículo

Si programa el límite de velocidad mientras circula a menos de 30 km/h, el límite de velocidad se fijará en 30 km/h.

El avisador acústico suena y el límite de velocidad que se muestra parpadea si la velocidad del vehículo supera el límite en 3 km/h como mínimo en un tramo de pendiente pronunciada.

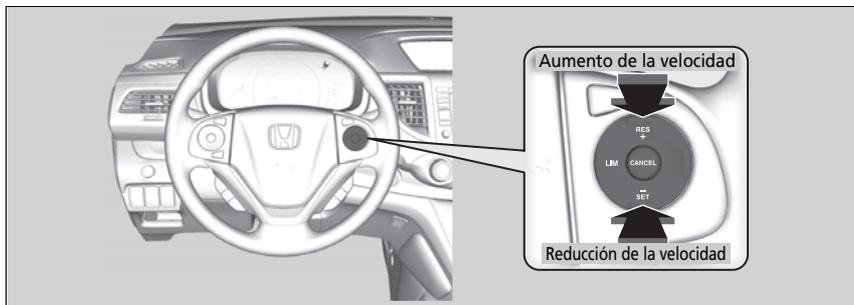
El limitador de velocidad ajustable se ajusta a la velocidad actual si es superior al límite de velocidad ajustado al pulsar el botón **RES/+**.

Puede elegir el formato de visualización de las mediciones de velocidad fija en la pantalla de información múltiple entre km/h.

► **Funciones personalizadas** P. 115

■ Ajuste del límite de velocidad

Aumente o reduzca el límite de velocidad del vehículo utilizando los botones **RES/+** o **-/SET** del volante.



- Cada vez que pulsa el botón, el límite de velocidad del vehículo aumenta o disminuye en aproximadamente 1 km/h según sea necesario.
- Si mantiene el botón pulsado, el límite de velocidad aumenta o disminuye en aproximadamente 10 km/h según sea necesario.

■ Superación temporal del límite de velocidad

El límite de velocidad se puede superar pisando el pedal del acelerador a fondo.

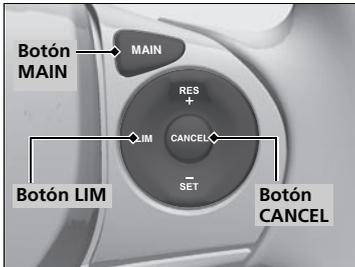
- La indicación del límite de velocidad parpadea.
El avisador acústico sonará una vez que se haya excedido el límite de velocidad.

» Superación temporal del límite de velocidad

El avisador acústico sonará cuando la velocidad del vehículo sea mayor que el límite de velocidad establecido con el pedal del acelerador completamente pisado.

El limitador de velocidad ajustable reanuda su funcionamiento una vez que la velocidad del vehículo se reduce por debajo del límite de velocidad fijado.

Cancelación

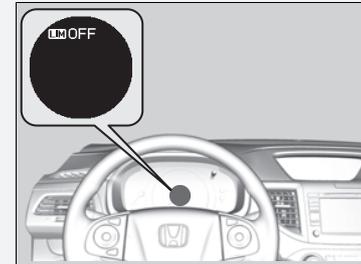


Para cancelar el limitador de velocidad ajustable, realice cualquiera de las siguientes acciones:

- Pulse el botón **CANCEL**.
- Pulse el botón **MAIN**.
- Pulse el botón **LIM**.

Cancelación

El limitador de velocidad ajustable cambia al control de cruceo/ACC (control de cruceo adaptativo) si se pulsa el botón **LIM**.



Si hay un problema con el sistema cuando está utilizando el limitador de velocidad ajustable, suena el avisador acústico y **OFF** se enciende. El limitador de velocidad ajustable se desactivará.

Control de cruceo adaptativo (ACC)*

Mantiene una velocidad constante del vehículo y una distancia segura su el vehículo y el vehículo delante de usted sin que tenga que mantener el pie en el pedal de freno o en el acelerador.

» Control de cruceo adaptativo (ACC)*

⚠ ADVERTENCIA

Si el ACC se usa incorrectamente, se puede provocar un accidente.

Utilice el ACC solo cuando viaje por autopistas y haga buen tiempo.

Recordatorio de seguridad importante

Como ocurre con otros sistemas, el ACC no tiene limitaciones. El uso inapropiado del ACC puede provocar un accidente grave. Use el pedal de freno cuando sea necesario y mantenga una distancia segura su el vehículo y los demás.

El sensor de radar del ACC se comparte con el sistema de prevención y mitigación de impactos (CMBS)*.

☑ **Sistema de prevención y mitigación de impactos (CMBS)*** P. 339

Modelos con sistema ECON

Puede que se tarde algo más de tiempo en acelerar en el modo ECON.

No es posible utilizar el ACC y el limitador de velocidad ajustable a la vez.

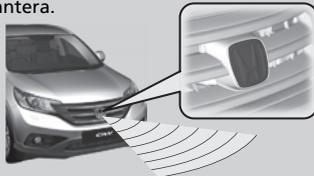
Cuándo utilizarlo

■ Velocidad del vehículo para el control de cruceo adaptativo: velocidad deseada a partir de aproximadamente 30 km/h ~

Modelos con transmisión automática

■ Posiciones del cambio para el control de cruceo adaptativo: en **D** o **S**

El sensor de radar está debajo del emblema en la calandra delantera.



Cómo utilizarlo

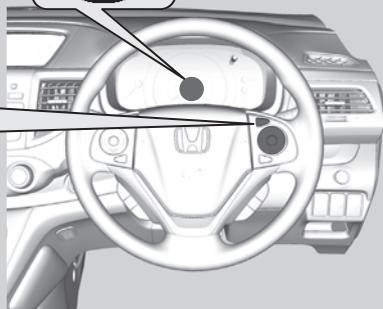
■ Pulse el botón **MAIN** del volante.



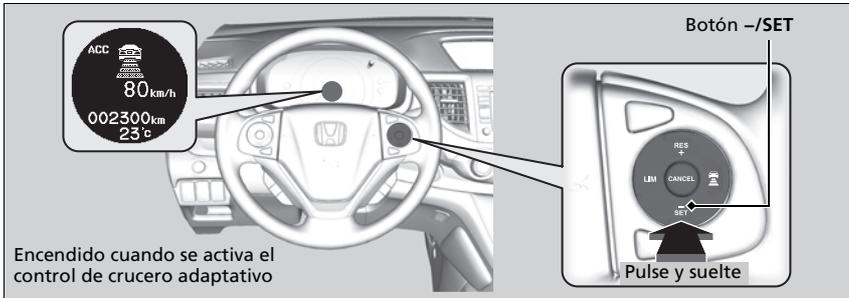
Si aparece un panel de instrumentos distinto, pulse el botón **LIM** para cambiarlo al de control de cruceo adaptativo.



ACC está encendido en el panel de instrumentos.
El control de cruceo adaptativo está listo para su uso.

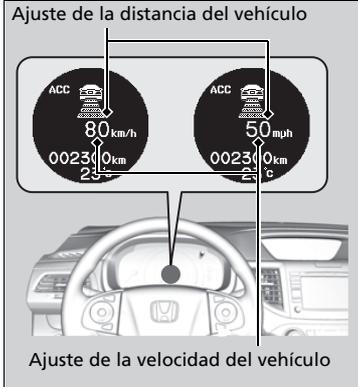


Programación de la velocidad del vehículo



Encendido cuando se activa el control de crucero adaptativo

Levante el pie del pedal y pulse el botón **-/SET** cuando alcance la velocidad deseada.



Ajuste de la distancia del vehículo

Ajuste de la velocidad del vehículo

En el momento en que suelta el botón **-/SET**, la velocidad queda programada y el control de crucero adaptativo se activa.

- En la parte superior de la Pantalla Multi Información aparecen un icono del vehículo y barras de distancia.

Control de crucero adaptativo (ACC)*

No use el ACC en las siguientes condiciones:

- Poca visibilidad.
- Tráfico denso.
- Cuando debe desacelerar y acelerar repetidamente.
- En carreteras sinuosas.
- Cuando pase por una barrera de peaje, intercambiador, área de servicio, área de estacionamiento, etc. En estas zonas, aunque no haya un vehículo delante del suyo, el ACC intenta acelerar hasta alcanzar la velocidad fija.
- Con mal clima (lluvia, niebla, nieve, etc.).
- En calzadas resbaladizas (por ejemplo, una carretera cubierta con hielo o nieve).
- Cuando se ha puesto una rueda de repuesto.
- Al descender por una pendiente muy inclinada en la que el frenado del motor no funciona completamente.

Si no se va a utilizar el control de crucero adaptativo:

Desactive el control de crucero adaptativo pulsando el botón **MAIN**.

Programación de la velocidad del vehículo

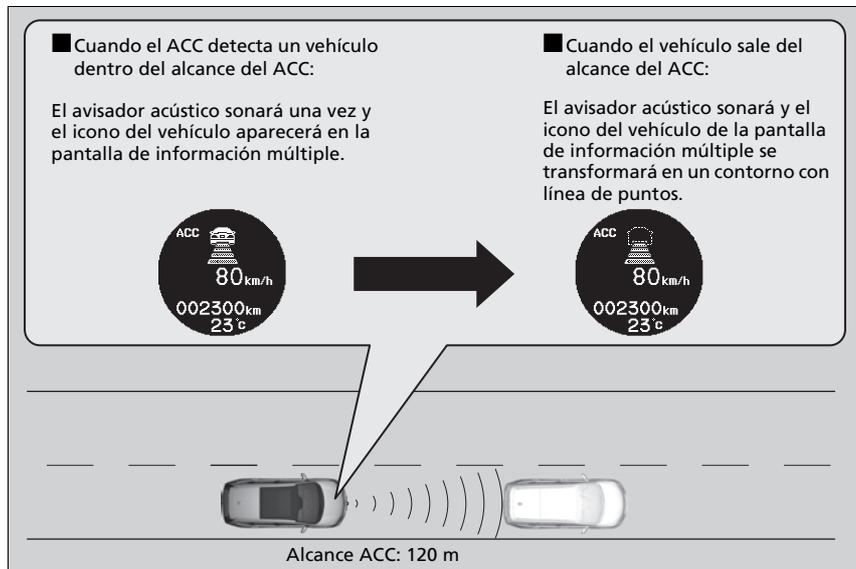
Puede elegir el formato de visualización de las mediciones de velocidad fija en la pantalla de información múltiple entre km/h.

► **Funciones personalizadas** P. 115

* No disponible en todos los modelos

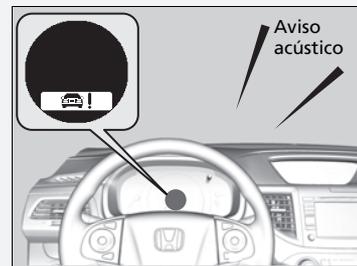
■ Cuando está funcionando

El sensor de radar controla la distancia entre su vehículo y un vehículo delante de usted. Cuando el sensor detecta un cambio en la distancia, el sistema la compensa acelerando o frenando el vehículo para mantener la velocidad de cruceo que se había fijado previamente.



⌘ Cuando está funcionando

Si el vehículo delante del suyo reduce la velocidad bruscamente o si otro vehículo se cuela delante de usted, el avisador acústico sonará y aparecerá un mensaje en la Pantalla Multi Información para alertarlo.



Pise el pedal de freno y mantenga una distancia adecuada con el vehículo a adelante.

Incluso si la distancia entre su vehículo y el vehículo de adelante es corta, el ACC puede comenzar a acelerar su vehículo en las siguientes circunstancias:

- El vehículo delante del suyo va prácticamente a la misma velocidad o más rápido que su vehículo.
- Un vehículo que se cuela delante del suyo va más rápido que su vehículo y se distancia gradualmente.

Si no quiere escuchar un aviso cuando el sistema detecta un vehículo, o cuando un vehículo sale del alcance del ACC, puede cambiar la configuración preestablecida del aviso de detección de automóvil.

⌘ **Funciones personalizadas** P. 125

■ No hay ningún vehículo delante del suyo

El vehículo marcha a la velocidad fija.

■ Un vehículo delante del suyo se encuentra dentro del alcance del ACC y marcha a una velocidad menor a la establecida

El vehículo reduce la velocidad y mantiene la misma que la del vehículo precedente.

■ Un vehículo precedente se encuentra dentro del alcance del ACC y circula a una velocidad constante

El vehículo sigue al vehículo precedente, manteniendo una distancia constante, sin superar la velocidad fija.

■ Un vehículo precedente sale del radio de alcance

El ACC acelera el vehículo hasta alcanzar la velocidad fija y la mantiene.

■ Cuando pisa el pedal del acelerador

Puede aumentar temporalmente la velocidad del vehículo. En este caso, no hay alertas auditivas o visuales incluso si hay un vehículo dentro del alcance del ACC.

El ACC permanece encendido a menos que lo cancele. Una vez que suelta el pedal del acelerador, el sistema volverá a la velocidad fijada.

⌘ Cuando está funcionando**Limitaciones**

Use el pedal de freno para mantener una distancia segura con otros vehículos en los siguientes casos. Es posible que el ACC no funcione correctamente en los siguientes casos:

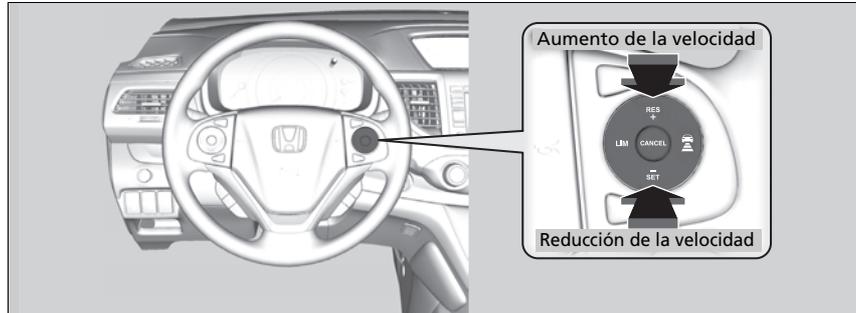
- Los vehículos precedentes van a menos de 20 km/h o están estacionados.
- Hay motos u otros vehículos pequeños delante de usted.

El ACC puede accionar momentáneamente frenos o avisos acústicos para los vehículos junto al suyo o incluso para un edificio cercano si:

- Conduce por una curva repentina o una carretera angosta.
- Mueve el volante bruscamente.
- Se encuentra en una posición inusual dentro de su carril.

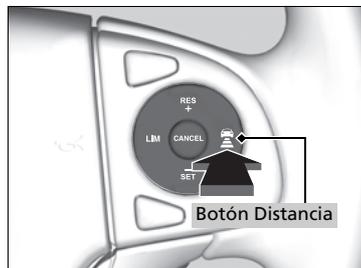
■ Ajuste de la velocidad del vehículo

Aumente o disminuya la velocidad del vehículo con los botones **RES/+** o **-/SET** del volante.



- Cada vez que pulsa el botón, la velocidad del vehículo aumenta o disminuye en aproximadamente 1 km/h según sea necesario.
- Si mantiene el botón pulsado, la velocidad del vehículo aumenta o disminuye en aproximadamente 10 km/h según sea necesario.

■ Cambio de la distancia del vehículo



Pulse el botón  (Distancia) para cambiar el alcance del ACC.

Cada vez que pulsa el botón, el alcance del ACC de la distancia entre su vehículo y el vehículo precedente cambiará a corta, media y larga.

▶▶ Ajuste de la velocidad del vehículo

Si un vehículo precedente circula a una velocidad menor a su velocidad fijada, puede que el ACC acelere el vehículo. Esto es para mantener la distancia entre su vehículo y el vehículo precedente.

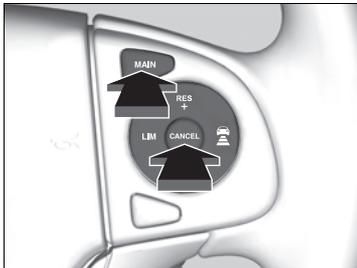
▶▶ Cambio de la distancia del vehículo

El conductor debe, en todo momento, mantener una distancia de frenado suficiente con el vehículo que lo precede y tener en cuenta que las distancias o espacios mínimos pueden consultarse en las disposiciones de código de circulación local y que es responsabilidad del conductor respetar dicha legislación.

Cuanto más rápido seleccione la velocidad fija, mayor será la distancia corta, media o larga. Vea los siguientes ejemplos como referencia.

Distancia del vehículo	Cuando la velocidad fija es:	
	80 km/h	104 km/h
 Corta	26 metros 1,2 seg	31 metros 1,1 seg
 Media	34 metros 1,5 seg	42 metros 1,5 seg
 Larga	47 metros 2,1 seg	61 metros 2,1 seg
 Extralarga	65 metros 2,9 seg	86 metros 3,0 seg

■ Cancelación



Para cancelar el control de cruceo adaptativo, realice cualquiera de las siguientes acciones:

- Pulse el botón **CANCEL**.
- Pulse el botón **MAIN**.
- Pulse el botón **LIM**.
- Pise el pedal de freno.
- Pise el pedal de embrague durante cinco segundos como mínimo.

✘ Cancelación

Vuelta a la velocidad fijada previamente: después de cancelar el control de cruceo adaptativo, podrá volver a la velocidad fija anterior mientras esté en la pantalla. Pulse el botón **RES/+** cuando circule a una velocidad de al menos 30 km/h.

No se puede fijar ni volver a la velocidad en las siguientes situaciones:

- Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 30 km/h
- Cuando el botón **MAIN** está desactivado

■ Cancelación automática

Cuando el ACC se ha cancelado automáticamente, suena el avisador acústico y aparece un mensaje en la Pantalla Multi Información. Cualquiera de las siguientes condiciones puede causar la cancelación del ACC:

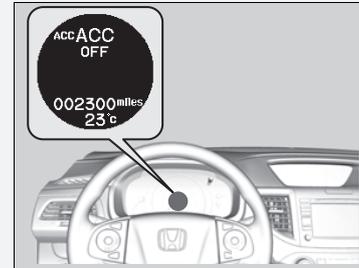
- La velocidad del vehículo se reduce a 25 km/h y continúa descendiendo.
- Mal clima (lluvia, niebla, nieve, etc.).
- Cuando el sensor de radar de la calandra delantera se ensucia.
- No se puede detectar el vehículo precedente.
- Se detecta una condición anormal en los neumáticos o los neumáticos patinan.
- Conduce por una carretera montañosa o por un camino fuera de carretera durante períodos extensos.
- Movimiento brusco del volante.
- Cuando se activa el ABS o el VSA.
- Si se enciende el testigo del sistema ABS o VSA.

Modelos con caja de cambios manual

- Si ignora el testigo de cambio descendente que aparece en el cuentarrevoluciones, se cancelará el ACC transcurridos unos 10 segundos.
- La velocidad del motor alcanza la zona roja del cuentarrevoluciones.
- La velocidad del motor es menor de 1000 rpm.
- Cambia temporalmente a punto muerto cuando cambia de una marcha superior a una inferior.

Cancelación automática

OFF se enciende durante unos tres segundos cuando el ACC se ha cancelado automáticamente.



Aunque el control de crucero adaptativo se haya cancelado automáticamente, podrá volver a la velocidad fija anterior. Espere hasta que la condición que provocó la cancelación del ACC mejore y pulse el botón **RES/+**.

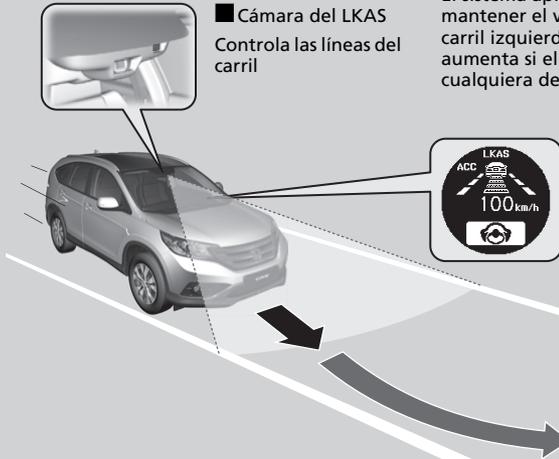
Sistema de mantenimiento en el carril (LKAS)*

Proporciona asistencia en la dirección para ayudar a mantener el vehículo en el centro de un carril detectado y proporciona avisos visuales y acústicos si se detectan desviaciones fuera del carril.

■ **Alertas acústicas y visuales**
Emite un aviso acústico y una alerta visual le advierte de que el vehículo se está desviando de un carril detectado.

■ **Asistencia en la dirección**
El sistema aplica un par a la dirección para mantener el vehículo entre las líneas del carril izquierda y derecha. El par aplicado aumenta si el vehículo se aproxima a cualquiera de las líneas del carril.

■ **Cámara del LKAS**
Controla las líneas del carril



Cuando accione las señales de giro para cambiar de carril, el sistema quedará suspendido y se reanuda una vez que las señales vuelvan a la posición de desactivación. Si hace un cambio de carril sin accionar las señales de giro, las alertas del LKAS se activarán y se aplicará el par a la dirección.

► Sistema de mantenimiento en el carril (LKAS)*

Recordatorios de seguridad importantes

El sistema LKAS sólo es para su comodidad. No es un sustituto del control del vehículo. El sistema no funciona si se retiran las manos del volante o si no consigue guiar el vehículo.

► Mensajes informativos y de advertencia de la pantalla de información múltiple P. 102

No coloque ningún objeto en la parte superior del panel de instrumentos. Podría reflejarse en el parabrisas y evitar que el sistema pueda detectar las líneas del carril correctamente.

El LKAS resulta útil cuando se utiliza en autopistas o en vías de doble carril.

No utilice el LKAS cuando arrastre un remolque.

El LKAS puede no funcionar correctamente en las siguientes condiciones:

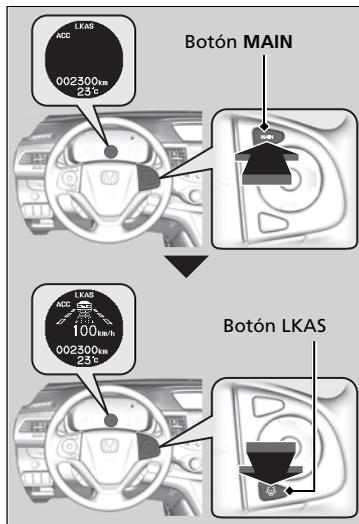
- Los neumáticos están por encima o por debajo del nivel de inflado recomendado.
- Los neumáticos o las ruedas son de tamaños o tipos diferentes.
- La suspensión del vehículo ha sido modificada, lo que ha variado la altura del vehículo.
- El vehículo tiene una carga pesada en el maletero o en los asientos traseros.
- Se utiliza un neumático de repuesto compacto*.
- Se conduce con nieve o agua en el firme.
- Las marcas de carril son difíciles de ver debido al clima (lluvia, nieve, niebla, etc.) o las condiciones de la carretera.
- Se conduce por una carretera con marcas temporales de carril.
- Hay marcas de carril variadas o diferentes en el pavimento a causa de obras en la carretera o marcas de carril antiguas.
- Los objetos o estructuras de la carretera se interpretan erróneamente como marcas de carril.
- En vías que no sean autopistas o autovías o en carreteras de doble carril o en autopistas o autovías, o en carreteras de doble carril con muchas curvas.

■ Cuándo se puede utilizar el sistema

El sistema se puede utilizar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- El carril por el que conduce tiene marcas de carril detectables a ambos lados y su vehículo está en el centro del carril.
- La velocidad del vehículo está entre 72 – 180 km/h.
- Conduce por una carretera recta o ligeramente curvada.
- Los intermitentes están desactivados.
- El pedal de freno no está pisado.
- El interruptor del limpiaparabrisas no está en la posición **LO** o **HI**.

■ Cómo activar el sistema



1. Pulse el botón **MAIN**.

- ▶ El sistema LKAS aparecerá en la pantalla de información múltiple. El sistema ya se puede usar.

2. Pulse el botón **LKAS**.

- ▶ Aparecerá un esbozo del carril en la pantalla de información múltiple. El sistema se activará.

▶ Sistema de mantenimiento en el carril (LKAS)*

- Las sombras de los objetos adyacentes son paralelas a las marcas de carril.
- El parabrisas está sucio.
- La carretera tiene líneas de intersección u otras líneas (por ej., en un cruce).

▶ Cámara del LKAS

Nunca aplique una película ni coloque objetos en el parabrisas que puedan obstaculizar el campo de visión de la cámara del LKAS. Los arañazos, las mellas y otros tipos de daños en el parabrisas dentro del campo de visión de la cámara del LKAS pueden hacer que el sistema no funcione correctamente. Si esto ocurre, le recomendamos que sustituya el parabrisas por un parabrisas de repuesto original de Honda. Incluso las reparaciones menores dentro del campo de visión de la cámara o la instalación de un parabrisas de repuesto de otro fabricante también pueden provocar que el sistema no funcione correctamente. Después de sustituir el parabrisas, lleve el vehículo a un concesionario para volver a calibrar la cámara. Una calibración apropiada de la cámara del LKAS es necesaria para que el sistema funcione correctamente.

Si aparece el mensaje **LKAS OFF** y 

- Utilice el sistema de control de climatización para enfriar el interior y, en caso necesario, el modo desempañador si las ventanillas están empañadas.
- Inicie la marcha con el vehículo para bajar la temperatura del parabrisas, lo que enfría el área alrededor de la cámara de LKAS.

▶ Cuándo se puede utilizar el sistema

Si el vehículo se desvía hacia la izquierda o derecha de la línea del carril porque el sistema aplica par a la dirección, apague el LKAS y acuda a un concesionario para que revisen el vehículo.

* No disponible en todos los modelos



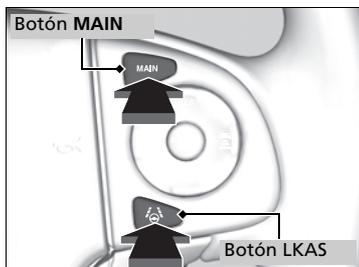
3. Mantenga el vehículo cerca del centro del carril durante la conducción.

- Las líneas exteriores punteadas dejan de estarlo cuando el sistema empieza a funcionar tras detectar las marcas de carril a derecha e izquierda.

» Cuándo se puede utilizar el sistema

El LKAS se desactivará temporalmente cuando deje de detectar las líneas del carril. Cuando el sistema vuelva a detectar las líneas, se activará de nuevo automáticamente.

■ Cancelación



Para cancelar el LKAS:
Pulse el botón **MAIN** o LKAS.

El LKAS se desactivará cada vez que detenga el motor, aunque lo activara la última vez que utilizó el vehículo.

» Cancelación

Si pulsa el botón **MAIN** también activará y desactivará el ACC.



Al cancelar el LKAS, las líneas del carril que aparecen en la pantalla de información múltiple cambiarán a líneas de contorno y sonará un avisador acústico.

■ **Se cancela el funcionamiento del sistema si:**

- Ajusta los limpiaparabrisas en **LO**, **HI** o **MIST** los deja funcionar de forma continuada.
 - Al desactivar los limpiaparabrisas, el LKAS se reanuda.
- Disminuya la velocidad del vehículo 64 km/h o menos.
 - Si se aumenta la velocidad del vehículo a 72 km/h o más, el LKAS se reanuda.
- Pise el pedal de freno.
 - El LKAS se reanuda y comenzará a detectar de nuevo las líneas del carril cuando suelte el pedal de freno.

■ **El LKAS se cancela automáticamente cuando:**

- El sistema no detecta líneas de carril.
- Se gira rápidamente el volante.
- No consigue guiar el vehículo.
- El vehículo circula por una carretera con curvas por encima del límite de velocidad.
- La temperatura de la cámara es excesivamente alta o baja.

Cuando dejen de existir estas condiciones, el LKAS se reanuda automáticamente.

■ Limitaciones del LKAS

Puede que el sistema no detecte marcas de carril y la posición de su vehículo correctamente en las siguientes condiciones

Condición

- El interior del vehículo se refleja en el parabrisas.
- La óptica de los faros está sucia o los faros no están bien ajustados.
- El parabrisas está empañado.
- Se conduce con nieve o agua en el firme.
- El brillo ambiental cambia de manera repentina (p. ej., a la entrada o salida de un túnel).
- Conduce con sol bajo (por ejemplo, al amanecer o al anochecer).
- Se refleja una luz intensa en la calzada.
- Las marcas de carril son difíciles de ver debido al clima (lluvia, nieve, niebla, etc.) o las condiciones de la carretera.
- Se conduce por una carretera con marcas temporales de carril.
- Hay varias marcas de carril o diferentes en la calzada a causa de obras o de la existencia de marcas antiguas.
- Los objetos o estructuras de la carretera se interpretan erróneamente como marcas de carril.
- Hay poco contraste entre las marcas de carril y la superficie de la calzada.
- El vehículo de delante conduce cerca de las líneas de carril.
- Conduce por zonas con baches.
- Donde se juntan o dividen los carriles señalados.
- Donde el carril es muy estrecho, ancho o cambia.
- Donde la carretera tiene pendiente o el vehículo se está acercando a un cambio de rasante.

Sistema de control de estabilidad del vehículo (VSA)

El VSA ayuda a estabilizar el vehículo en las curvas si este gira más o menos de lo previsto. También contribuye a mantener la tracción cuando se circula sobre superficies deslizantes. Lo hace regulando la potencia del motor y accionando los frenos de forma selectiva.

Funcionamiento del VSA



Cuando se activa el VSA, puede que note que el motor no responde al acelerador. Es posible que también note algo de ruido procedente del sistema hidráulico. También verá parpadear el testigo.

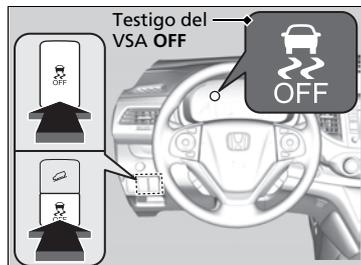
⚠ Sistema de control de estabilidad del vehículo (VSA)

Es posible que el VSA no funcione correctamente si se utilizan neumáticos de tipos y tamaños distintos. Asegúrese de utilizar neumáticos del mismo tipo y tamaño y de que la presión de aire de los mismos sea la especificada.

Cuando el testigo de VSA se enciende y permanece encendido durante la conducción, es posible que haya un problema con el sistema. Aunque puede que no interfiera en la conducción normal, el vehículo deberá revisarse en un concesionario de inmediato.

El VSA no puede mejorar la estabilidad en todas las situaciones de conducción y no controla la totalidad del sistema de frenado. Todavía es necesario conducir y tomar las curvas a una velocidad adecuada a las condiciones y dejar siempre suficiente margen de seguridad.

Activación y desactivación del VSA



Este botón se encuentra en el panel de mandos del lado del conductor. Para activar y desactivar el sistema VSA, manténgalo pulsado hasta que escuche un aviso acústico.

El VSA se desactivará y el testigo se encenderá.

Para activarlo de nuevo, pulse el botón  (VSA OFF) hasta que oiga un aviso acústico.

El VSA se activa cada vez que arranca el motor, aunque lo hubiera desactivado la última vez que utilizó el vehículo.

►► Sistema de control de estabilidad del vehículo (VSA)

Sin el VSA, el vehículo puede frenar y tomar curvas con normalidad, pero no dispondrá de la mejora de la estabilidad y la tracción que proporciona el VSA.

En ciertas situaciones poco frecuentes en las que el vehículo se atasca en barro poco profundo o nieve blanda, puede que resulte más fácil sacarlo si desactiva temporalmente el VSA.

Cuando el sistema VSA está desactivado, también se desconecta el control de estabilidad del remolque.

► Control de estabilidad del remolque P. 283

Cuando el sistema VSA está desactivado, también lo está el sistema de control de tracción. Solo debe intentar liberar el vehículo con el VSA desactivado si no es capaz de sacarlo con el VSA activado.

Inmediatamente después de sacar el vehículo, asegúrese de volver a activar el VSA. No se recomienda conducir el vehículo con el sistema VSA y el control de tracción desactivados.

Si el testigo de presión baja de neumático/desinflado se enciende o parpadea, el sistema VSA se activa automáticamente. En este caso, el sistema no se puede desactivar pulsando el botón .

Puede que se escuchen ruidos de motor procedentes del compartimento motor mientras se realizan las comprobaciones del sistema inmediatamente después de arrancar el motor o mientras conduce. Esto es normal.

Sistema de aviso de desinflado

En lugar de medir directamente la presión de cada neumático, el sistema de aviso de desinflado del vehículo controla y compara el radio de rodadura y las características de cada rueda y neumático durante la conducción para determinar si uno o más neumáticos se encuentran demasiado desinflados. Esto hará que el testigo del sistema de aviso desinflado/baja presión de los neumáticos se encienda y que aparezca un mensaje en la pantalla multi-información inteligente.

Calibración del sistema de aviso de desinflado

Debe iniciar la calibración del sistema de aviso de desinflado cada vez que:

- Ajuste la presión en uno o varios neumáticos.
- Rote los neumáticos.
- Sustituya uno o varios neumáticos.

Antes de calibrar el sistema de aviso de desinflado:

- Ajuste la presión en frío de los cuatro neumáticos.

Asegurarse de que:

- El vehículo esté totalmente parado.

Modelos con caja de cambios manual

- El freno de estacionamiento está accionado.

Modelos con transmisión automática

- La palanca de cambios está en **P**.

Todos los modelos

- El interruptor de encendido está en la posición de CONTACTO **II***1.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

⚠ Sistema de aviso de desinflado

El sistema no supervisa los neumáticos al circular a baja velocidad.

Condiciones como temperatura ambiente baja y cambio de altitud afectan directamente la presión de los neumáticos y pueden hacer que el indicador de presión baja de neumáticos/desinflado se encienda.

Los neumáticos inflados y con la presión revisada en:

- Clima cálido, se pueden desinflar en climas más fríos.
- Clima frío, pueden estar demasiado inflados en climas más cálidos.

El testigo de presión baja de neumáticos no se encenderá si los neumáticos están demasiado inflados.

Es posible que el sistema de aviso de desinflado no funcione correctamente si se utilizan neumáticos de tipos y tamaños distintos.

Asegúrese de usar neumáticos del mismo tipo y tamaño.

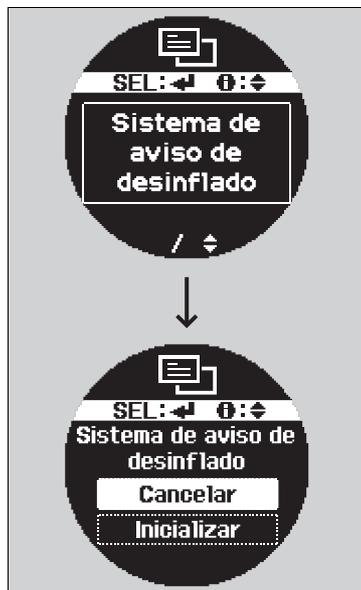
➡ Comprobación y mantenimiento de los neumáticos P. 410

El testigo del sistema de aviso desinflado/baja presión de los neumáticos puede encenderse con retraso o no encenderse al:

- Acelerar, desacelerar o girar el volante rápidamente.
- Conducir en carreteras con nieve o deslizantes.
- Utilizar cadenas para nieve.

El testigo del sistema de aviso desinflado/baja presión de los neumáticos puede encenderse en las siguientes condiciones:

- Se está utilizando un neumático de repuesto compacto*.
- Hay una carga más pesada y desigual sobre los neumáticos, por ejemplo, se circula con un remolque, que cuando se produjo la calibración.
- Al utilizar cadenas para nieve.



El sistema se calibra en las funciones personalizadas en la Pantalla Multi Información Inteligente.

1. Pulse el botón ▲①/▼ hasta que aparezca ☰ en la pantalla y, a continuación, pulse el botón **SEL/RESET**.
 - Aparece **SISTEMA DE AVISO DE DESINFLADO** en la pantalla.
2. Pulse el botón **SEL/RESET**.
 - La pantalla cambia a la pantalla de configuración personalizada, en la que podrá seleccionar **CANCELAR** o **INICIALIZAR**.
3. Pulse el botón ▲①/▼ y seleccione **INICIALIZAR**, luego pulse el botón **SEL/RESET**.
 - Aparece la pantalla **COMPLETADA** y, a continuación, la pantalla vuelve al menú de personalización.

- Volverá a la pantalla anterior.
- El proceso de calibración finaliza automáticamente.

Calibración del sistema de aviso de desinflado

- El sistema de advertencia de desinflado no se puede calibrar si se ha instalado una rueda de repuesto compacta*.
- El proceso de calibración requiere aproximadamente 30 minutos de conducción acumulados a velocidades entre 40 y 100 km/h.
- Durante este período, si el interruptor de encendido se pone en la posición CONTACTO y el vehículo no se mueve dentro de un plazo de 45 segundos, verá que el testigo de baja presión de los neumáticos se enciende brevemente. Esto es normal e indica que el proceso de calibración todavía no se ha completado.

Si tiene instaladas cadenas para la nieve, retírelas antes de calibrar el sistema de advertencia de desinflado.

Si la advertencia de baja presión/desinflado se enciende incluso con las ruedas convencionales y correctamente infladas, el vehículo debe revisarse en un concesionario.

Le recomendamos que sustituya los neumáticos con unos del mismo fabricante, modelo y tamaño que los originales. Póngase en contacto con su concesionario para obtener más detalles.

Sistema REAL TIME AWD con Intelligent Control System*

El vehículo está equipado con el sistema AWD*. Cuando el sistema detecta una pérdida de tracción de la rueda delantera, transfiere automáticamente algo de potencia a las ruedas traseras. Esto permite utilizar toda la tracción disponible e incrementar la movilidad.

De igual modo, cuando acelera, conduce y frena debe tener el mismo cuidado que tendría en un vehículo de tracción delantera.

Si hace girar excesivamente las cuatro ruedas y sobrecalienta el sistema AWD*, solo las ruedas delanteras recibirán potencia. Deténgase hasta que el sistema se enfríe.

⚠ Sistema REAL TIME AWD con Intelligent Control System*

AVISO

No haga girar continuamente las ruedas delanteras del vehículo. Si lo hace, puede dañar la caja de cambios o el diferencial trasero.

Es posible que el sistema AWD* no funcione correctamente si se utilizan neumáticos de tipos y tamaños distintos. Asegúrese de utilizar neumáticos del mismo tipo y tamaño, y de que la presión de aire de los mismos sea la especificada.

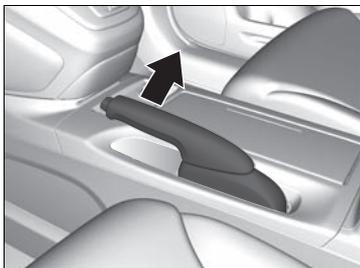
🔧 **Sustitución de neumáticos y ruedas** P. 412

* No disponible en todos los modelos

Sistema de frenos

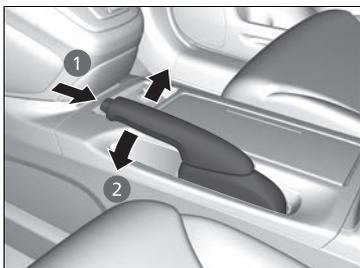
Freno de estacionamiento

Utilice el freno de estacionamiento para mantener el vehículo detenido cuando está estacionado.



Aplicación:

Tire de la palanca hacia arriba hasta el tope sin pulsar el botón de apertura.



Apertura:

1. Tire un poco de la palanca y mantenga pulsado el botón de apertura.
2. Baje la palanca del todo y suelte el botón.

Freno de estacionamiento

AVISO

Suelte el freno de estacionamiento por completo antes de iniciar la marcha. El eje y los frenos traseros pueden resultar dañados si conduce con el freno de estacionamiento accionado.

Si inicia la marcha sin haber soltado por completo el freno de estacionamiento, sonará un avisador acústico como advertencia y  aparecerá en la Pantalla Multi Información.

Accione el freno de estacionamiento con firmeza, sobre todo si está estacionado en una pendiente.

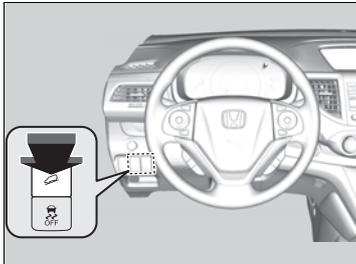
Freno de pie

El vehículo está equipado con frenos de disco en las cuatro ruedas. Un servofreno al vacío ayuda a reducir el esfuerzo necesario para pisar el pedal de freno. El sistema de asistencia al frenado aumenta la fuerza de frenado aplicada cuando se pisa el pedal de freno con fuerza en una situación de emergencia. El sistema antibloqueo de frenos (ABS) ayuda a mantener el control de la dirección cuando se frena con mucha fuerza.

► **Sistema de asistencia al frenado** P. 337

► **Sistema antibloqueo de frenos (ABS)** P. 336

Sistema de control de descenso de pendientes*



Testigo del sistema de control de descenso de pendientes

Mantenga la velocidad del vehículo estable mientras descienda una pendiente sin pisar el pedal de freno o del acelerador.

Cuándo utilizarlo

El sistema se activa cuando la velocidad del vehículo está entre aproximadamente 10 km/h y 20 km/h.

Activación y desactivación del sistema de control de descenso de pendientes

Con el interruptor de encendido en posición de CONTACTO **II**, pulse el botón de sistema de control descenso de pendientes para activar o desactivar el sistema.

► Cuando el sistema esté activado (preparado para ser utilizado), se encenderá el testigo del sistema de control de descenso de pendientes testigo.

El testigo parpadeará mientras el sistema esté en funcionamiento.

Freno de pie

Compruebe los frenos después de haber conducido en lugares con mucha agua o si el firme de la calzada está inundado. Si es necesario, seque los frenos pisando ligeramente el pedal de freno varias veces.

Si escucha un ruido de fricción metálica continuo al aplicar los frenos, es necesario sustituir las pastillas de freno. El vehículo debe revisarse en un concesionario.

Si se utiliza el pedal de freno constantemente al bajar una pendiente prolongada se acumula calor, lo que reduce la eficacia de los frenos. Accione el frenado del motor. Para ello, retire el pie del pedal del acelerador y cambie a una marcha inferior. En los modelos con caja de cambios manual, utilice una marcha inferior para que aumente el frenado del motor.

No apoye el pie en el pedal de freno mientras conduce, ya que se accionarán los frenos ligeramente y esto provocará la pérdida de eficacia de los mismos con el tiempo, así como la reducción de la vida útil de las pastillas. Además, confundirá a los conductores que circulan por detrás.

Sistema de control de descenso de pendientes*

Las luces de freno se encenderán automáticamente mientras el sistema esté en funcionamiento.

El sistema se desactivará cada vez que detenga el motor, aunque lo activara la última vez que utilizó el vehículo.

* No disponible en todos los modelos

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

■ ABS

Ayuda a evitar que las ruedas se bloqueen y le ayuda a mantener el control de la dirección accionando los frenos con mucha más rapidez de la que usted es capaz.

El sistema de reparto electrónico de frenada (EBD), que forma parte del ABS, estabiliza además la distribución de la potencia de frenado entre las ruedas delanteras y las traseras en función de la carga del vehículo.

No debe pisar repetidamente el pedal de freno en ningún caso. Para que el ABS haga el trabajo por usted, mantenga siempre una presión firme y constante en el pedal de freno. Esto se denomina en ocasiones "pisar con fuerza y controlar la dirección".

■ Funcionamiento del ABS

El pedal de freno puede vibrar ligeramente cuando el ABS está activado. Mantenga el pedal pisado firmemente. Si el firme está seco, necesitará pisar el pedal de freno con mucha fuerza para que se active el ABS. Sin embargo, puede notar que el ABS se activa de inmediato si intenta detener el vehículo cuando circula por nieve o hielo.

Si la velocidad del vehículo desciende por debajo de 10 km/h, el ABS deja de funcionar.

►► Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

AVISO

Es posible que el ABS no funcione correctamente si se utilizan neumáticos de tipos y tamaños incorrectos.

Si se enciende el testigo **ABS** durante la conducción, puede que exista un problema en el sistema. Aunque el frenado normal no se ve afectado, existe la posibilidad de que no funcione el ABS. El vehículo debe revisarse en un concesionario de inmediato.

El ABS no reduce el tiempo ni la distancia necesarios para que se detenga el vehículo. Únicamente ayuda a mantener el control de la dirección en un frenado fuerte.

En los casos siguientes, es posible que el vehículo necesite una distancia de frenado mayor que un vehículo sin ABS:

- Cuando se circula por calzadas de firme irregular o superficies en mal estado, por ejemplo con gravilla o nieve.
- Cuando las cadenas para neumáticos están puestas.

Puede que se escuchen ruidos de motor procedentes del compartimento motor mientras se realizan las comprobaciones del sistema inmediatamente después de arrancar el motor o mientras conduce. Esto es normal.

Sistema de asistencia al frenado

■ Sistema de asistencia al frenado

Está diseñado para prestar asistencia al conductor mediante la generación de una mayor fuerza de frenado cuando pisa el pedal de freno con fuerza en un frenado de emergencia.

■ Funcionamiento del sistema de asistencia al frenado

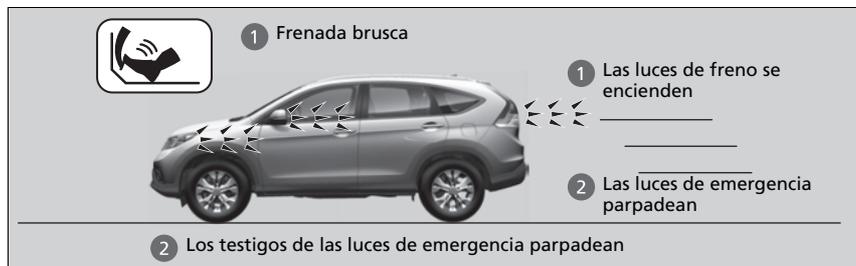
Pise el pedal de freno firmemente para obtener un frenado más potente.

Cuando se activa la asistencia al frenado, es posible que el pedal vibre un poco y que se escuche un ruido que indica su funcionamiento. Esto es normal. Mantenga el pedal pisado firmemente.

Señal de parada de emergencia

Se activa al frenar bruscamente mientras se conduce a una velocidad de 60 km/h o superior, para alertar a los conductores situados detrás del frenado repentino mediante un parpadeo rápido de las luces de emergencia. Esto ayuda a alertar a los conductores situados detrás de usted para que tomen las medidas apropiadas para evitar una posible colisión con su vehículo.

■ Cuando se activa el sistema:



Las luces de emergencia dejan de parpadear cuando:

- Suelta el pedal de freno.
- El ABS se desactiva.
- La velocidad del vehículo desacelera de forma moderada.
- Pulse el botón de las luces de emergencia.

►► Señal de parada de emergencia

La luz parada de emergencia es un sistema que puede evitar una posible colisión trasera producida por una frenada brusca. Hace que las luces de emergencia parpadeen al tiempo que se produce el frenazo repentino. Siempre se recomienda evitar frenadas bruscas, salvo que sea absolutamente necesario.

El sistema de luces de parada de emergencia no se activa con el botón de las luces de emergencia pulsado.

Si el ABS deja de funcionar durante un cierto periodo de tiempo durante el frenado, es posible que el sistema de luces de parada de emergencia no se active.

Sistema de prevención y mitigación de impactos (CMBS)*

Puede resultar muy útil cuando existe la posibilidad de que su vehículo colisione con el vehículo detectado delante. El sistema CMBS se ha diseñado para avisarle cuando se detecta una colisión potencial, así como para reducir la velocidad del vehículo cuando una colisión se vuelve inevitable, para reducir la gravedad del accidente.

■ Funcionamiento del sistema

Un sensor de radar comienza a detectar si hay un vehículo delante de usted cuando la velocidad de su vehículo es superior a 15 km/h.



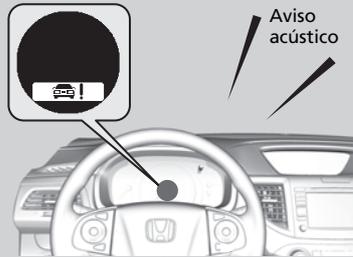
El sensor de radar está debajo del emblema en la calandra delantera.

El CMBS se activa cuando la diferencia de velocidad entre su vehículo y el vehículo detectado delante de usted es superior a 15 km/h y existe la posibilidad de una colisión.

■ Cuando el sistema se activa

El sistema proporciona avisos visuales y acústicos de una posible colisión, y se detiene si se evita el choque.

- Tome las medidas adecuadas para evitar una colisión (accione el freno, cambie de carril, etc.).



☒ Sistema de prevención y mitigación de impactos (CMBS)*

Recordatorio de seguridad importante

El CMBS está diseñado para reducir el impacto de una colisión inevitable. No evita la colisión ni detiene el vehículo automáticamente. Es su responsabilidad hacer funcionar el pedal de freno y el volante correctamente en función de las condiciones de conducción.

Es posible que el CMBS no se active o no detecte un vehículo delante del suyo en las siguientes condiciones:

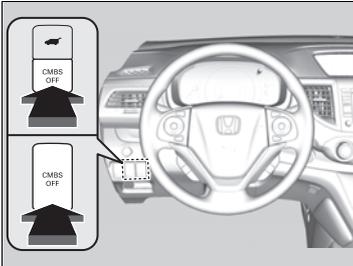
- La distancia entre su vehículo y el vehículo precedente es demasiado corta.
- Un vehículo se cuela a velocidad baja y frena de repente.
- Acelera rápidamente y se acerca al vehículo precedente a alta velocidad.
- El vehículo precedente es una moto u otro vehículo pequeño.
- Un vehículo se cruza repentinamente delante del suyo.
- Cuando conduce por una carretera con curvas o sinuosa que hace que el sensor no pueda detectar adecuadamente si hay un vehículo delante de usted.
- Cuando hay peatones o animales delante del vehículo.

■ Fases de alerta de colisión

El sistema tiene tres fases de alerta para una posible colisión. Sin embargo, de acuerdo con las circunstancias, el CMBS puede no pasar por todas las fases antes de iniciar la última.

Distancia entre vehículos		CMBS			
		El sensor de radar detecta un vehículo	Pretensor electrónico	ADVERTENCIAS auditivas y visuales	Frenado
Fase uno		Existe un riesgo de colisión con el vehículo precedente.	—	Aparece en la pantalla multi-información inteligente. Puede cambiar la distancia a la que parpadeará esta advertencia (LEJOS/NORMAL/CERCA). ➤ Lista de opciones personalizables P. 118	—
Fase dos		El riesgo de una colisión ha aumentado, el tiempo para responder es menor.	Retrae el cinturón de seguridad del conductor suavemente un par de veces, lo que proporciona una advertencia física. 	Suena un aviso y parpadea en la Pantalla Multi Información.	Aplicado suavemente
Fase tres		El CMBS determina que una colisión es inevitable.	Aprieta los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero con fuerza. 		Aplicado con fuerza

Activación y desactivación del CMBS



Pulse este botón durante un segundo para activar y desactivar el sistema.

Cuando el CMBS está desactivado:

- Suena el avisador acústico.
- El indicador **CMBS** del panel de instrumentos se enciende.
- Un mensaje en la Pantalla Multi Información le recuerda que el sistema está desactivado.

Cuando arranca el motor, el CMBS está activado o desactivado, en función de cómo lo dejara la última vez.

► Sistema de prevención y mitigación de impactos (CMBS)*

El CMBS puede apagarse automáticamente y el testigo

CMBS se encenderá y continuará encendido cuando:

- Conduce fuera de carretera o en una carretera de montaña durante un período extenso.
- Conduce con mal clima (lluvia, niebla, nieve, etc.).
- La tapa del sensor de radar está bloqueada por suciedad, barro, hojas secas, nieve, etc.
- Se detecta una condición anormal en los neumáticos (tamaño equivocado del neumático, neumático pinchado, etc.).

Cuando mejoran las condiciones que provocaron la desactivación del CMBS, el sistema se volverá a activar.

■ Con pocas posibilidades de colisión

El CMBS puede activarse cuando usted sabe que hay un vehículo delante del suyo o cuando no hay ningún vehículo adelante. A continuación se muestran algunos ejemplos:

■ Al adelantar vehículos

Su vehículo se acerca a otro vehículo precedente y cambia de carril para adelantarlo.

■ En un cruce

Su vehículo se acerca o adelanta a otro vehículo que está girando a la izquierda o a la derecha.

■ A través de un puente bajo a alta velocidad

Conduce debajo de un puente bajo o angosto a alta velocidad.

■ Badenes, obras en la calzada, vías férreas, objetos en el arcén, etc.

Conduce sobre badenes, placas de hierro sobre la calzada, etc., o el vehículo se acerca a una vía férrea o a objetos en el arcén [como una señal de tráfico o un guardarraíl] de una curva.

►► Sistema de prevención y mitigación de impactos (CMBS)*

Evite las siguientes condiciones que pueden causar que el objetivo del radar esté temporalmente fuera de alcance y evite que el CMBS funcione adecuadamente.

- Una carga pesada en la parte posterior o modificaciones en la suspensión inclina el vehículo.
- La presión de los neumáticos no es la adecuada, el tamaño de los neumáticos no es el correcto, los neumáticos son diferentes, y/o los neumáticos no están en buenas condiciones.

Para que el CMBS funcione correctamente:

Mantenga la tapa del sensor de radar siempre limpia.

Nunca use disolventes químicos ni pulidores para limpiar la tapa del sensor. Límpiela con agua o un detergente suave.

No coloque una pegatina en el emblema ni reemplace el emblema.

Lleve el vehículo a un concesionario si necesita reparar o retirar el sensor de radar, o si la tapa del sensor de radar ha recibido un fuerte impacto.

Con el vehículo detenido

1. Pise el pedal de freno firmemente.
2. Accione firmemente el freno de estacionamiento.

Modelos con transmisión automática

3. Mueva la palanca de cambios de la posición **D** a **P**.

Modelos con caja de cambios manual

3. Mueva la palanca de cambios a la posición **R** o **1**.

Modelos diésel

4. Mantenga el motor en ralentí durante unos 10 segundos.
5. Apague el motor.

Accione el freno de estacionamiento con firmeza, sobre todo si está estacionado en una pendiente.

Estacionamiento del vehículo

No estacione el vehículo cerca de objetos inflamables como hierba seca, aceite o madera. El calor procedente del escape puede provocar un incendio.

Con el vehículo detenido

Modelos con transmisión automática

AVISO

Las siguientes acciones pueden dañar la caja de cambios:

- Pisar los pedales del acelerador y de freno al mismo tiempo.
- Pisar el pedal del acelerador para retener el vehículo cuando está circulando cuesta arriba.
- Mover la palanca de cambios a la posición **P** antes de que el vehículo se detenga por completo.

Deje los brazos del limpiaparabrisas levantados si se espera una nevada.

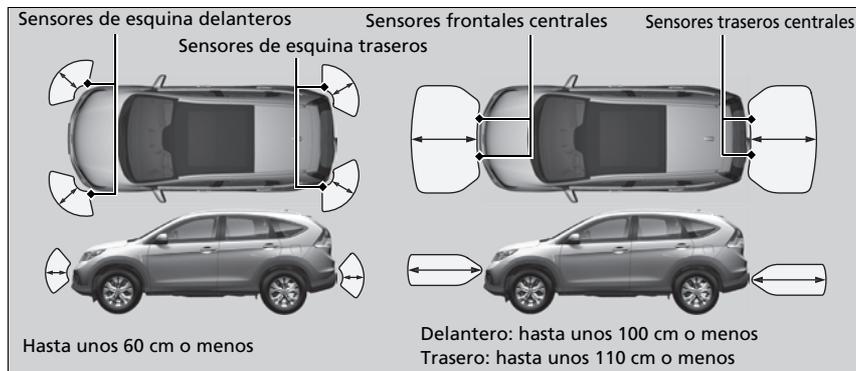
Modelos diésel

Si el vehículo ha circulado con un remolque, mantenga el motor en ralentí durante unos minutos. El motor en ralentí puede estar prohibido en algunos países. Consulte y respete la legislación de su país.

Sistema del sensor de estacionamiento*

Los sensores centrales y de las esquinas controlan los obstáculos que se encuentran detrás del vehículo y el avisador acústico y la Pantalla Multi Información Inteligente proporcionan información aproximada sobre la distancia entre el vehículo y el obstáculo.

■ Ubicación y alcance del sensor



►► Sistema del sensor de estacionamiento*

Aunque el sistema esté activado, compruebe siempre que no haya ningún obstáculo cerca del vehículo antes de estacionar.

Es posible que el sistema no funcione correctamente en los siguientes casos:

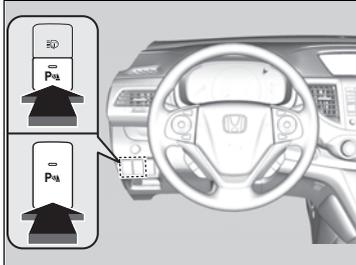
- Los sensores están cubiertos por nieve, hielo, barro o suciedad.
- El vehículo se encuentra en una superficie irregular, como hierba, badenes o una cuesta.
- El vehículo ha estado expuesto a temperaturas altas o bajas.
- El sistema ha estado expuesto a dispositivos eléctricos que generan ondas de ultrasonido.
- Se ha conducido con tiempo malo.

Es posible que el sistema no detecte:

- Objetos delgados o bajos.
- Materiales que absorben el sonido, como la nieve, el algodón o la gomaespuma.
- Objetos situados justo debajo del parachoques.

No coloque ningún accesorio sobre los sensores ni alrededor de los mismos.

■ Activación y desactivación del sistema del sensor de estacionamiento



Con el interruptor de encendido en la posición de CONTACTO **II***1, pulse el botón del sistema del sensor de estacionamiento para activar o desactivar el sistema. El testigo del botón se enciende y suena el avisador acústico cuando el sistema está activado.

Los sensores de esquina frontal y central frontal comienzan a detectar un obstáculo cuando la palanca de cambios está en cualquier posición excepto **P** o **R**, y la velocidad del vehículo es inferior a 8 km/h.

Los sensores de esquina frontal, trasero y central trasero comienzan a detectar un obstáculo cuando la palanca de cambios está en cualquier posición excepto **R**, y la velocidad del vehículo es inferior a 8 km/h.

Modelos con caja de cambios manual

También es necesario soltar el freno de estacionamiento.

⊠ Activación y desactivación del sistema del sensor de estacionamiento

Cuando se gire el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO **II***1, el sistema se encontrará en el estado seleccionado anteriormente.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Modelos sin sistema de navegación

■ Cuando se acorta la distancia entre el vehículo y los obstáculos de detrás

Duración del aviso acústico intermitente	Distancia entre el parachoques y el obstáculo		Testigo	Pantalla Multi Información Inteligente
	Sensores de esquina	Sensores centrales		
Moderada	—	Delantero: aproximadamente 100-60 cm Trasero: aproximadamente 110-60 cm	Parpadea en amarillo*1	<div data-bbox="1157 314 1485 337" data-label="Section-Header"> <p>Modelos sin cámara de visión trasera</p> </div> <div data-bbox="1214 356 1406 468" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="1166 463 1468 506" data-label="Text"> <p>Testigos: se encienden donde los sensores detectan un obstáculo</p> </div>
Breve	Alrededor de 60-45 cm	Alrededor de 60-45 cm	Parpadea en ámbar	
Muy breve	Alrededor de 45-35 cm	Alrededor de 45-35 cm		
Fija	Alrededor de 35 cm o menos	Alrededor de 35 cm o menos	Parpadea en rojo	<div data-bbox="1157 542 1485 564" data-label="Section-Header"> <p>Modelos con cámara de visión trasera</p> </div> <div data-bbox="1238 580 1410 692" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="1166 692 1468 734" data-label="Text"> <p>Testigos: se encienden donde los sensores detectan un obstáculo</p> </div>

*1: En esta fase, solo los sensores centrales detectan obstáculos.

Modelos con sistema de navegación

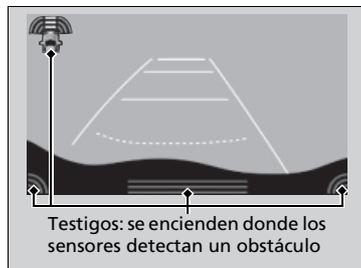
■ Cuando se acorta la distancia entre el vehículo y los obstáculos de detrás

Duración del aviso acústico intermitente	Distancia entre el parachoques y el obstáculo		Testigo	Pantalla Multi Información Inteligente
	Sensores de esquina	Sensores centrales		
Moderada	—	Delantero: aproximadamente 100-60 cm Trasero: aproximadamente 110-60 cm	Parpadea en amarillo*1	 <p>Testigos: se encienden donde los sensores detectan un obstáculo</p>
Breve	Alrededor de 60-45 cm	Alrededor de 60-45 cm	Parpadea en ámbar	
Muy breve	Alrededor de 45-35 cm	Alrededor de 45-35 cm		
Fija	Alrededor de 35 cm o menos	Alrededor de 35 cm o menos	Parpadea en rojo	

*1: En esta fase, solo los sensores centrales detectan obstáculos.

■ Pantalla trasera con sensor de estacionamiento

Cuando se acorta la distancia entre el vehículo y los obstáculos de detrás, la pantalla trasera del sistema de navegación muestra simultáneamente los testigos de los sensores de estacionamiento.



Los testigos de la pantalla de navegación cambian de color y parpadean igual que los testigos de la Pantalla Multi Información Inteligente.

■ Apagado de todos los sensores traseros

1. Asegúrese de que el sistema del sensor de estacionamiento no esté activado. Gire el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO **[0]***1.
2. Mantenga pulsado el botón del sistema del sensor de estacionamiento, y gire el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO **[II]***1.
3. Pulse el botón durante diez segundos. Suelte el botón cuando el testigo en el botón parpadea.
4. Pulse nuevamente el botón. El testigo del botón se enciende.
 - Suena el avisador acústico dos veces. Los sensores traseros ahora están desactivados.

Para volver a encender los sensores traseros, siga el procedimiento que se muestra anteriormente. El avisador acústico suena tres veces cuando los sensores traseros se vuelven a encender.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

► Apagado de todos los sensores traseros

Cuando cambia a **[R]**, el testigo en el botón del sistema del sensor de estacionamiento parpadea como recordatorio de que los sensores traseros se han desactivado.

Acerca de la cámara de visión trasera

Modelos con sistema de navegación

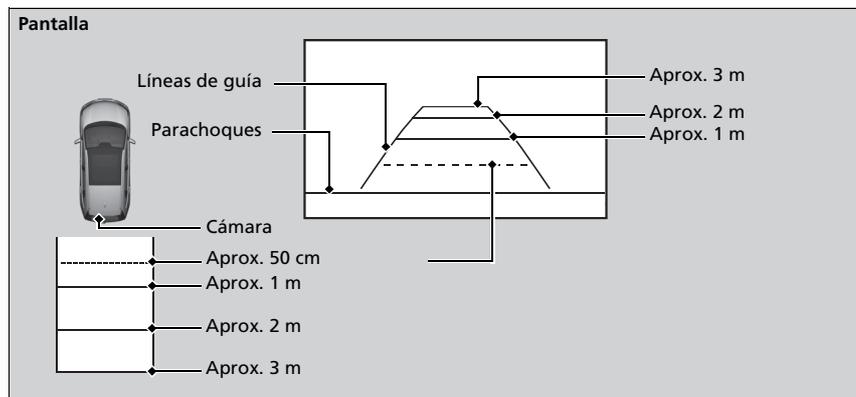
En los modelos con sistema de navegación, consulte el manual del sistema de navegación.

Modelos sin sistema de navegación

La Pantalla Multi Información Inteligente puede mostrar la zona trasera del vehículo.

La pantalla cambia automáticamente a la visión de la zona detrás del vehículo cuando la palanca de cambios se mueve a **R**.

Área de visualización de la cámara de visión trasera



Acercas de la cámara de visión trasera

La vista que ofrece la cámara de visión trasera tiene limitaciones. No muestra las esquinas del parachoques ni lo que hay debajo de este. Su lente singular también hace que los objetos parezcan estar más cerca o más lejos de lo que están realmente.

Compruebe visualmente que es seguro dar marcha atrás. Determinadas condiciones (el clima, la iluminación y las altas temperaturas) también pueden limitar la visión de la zona trasera. No debe confiar únicamente en la pantalla de la cámara trasera, ya que no proporciona toda la información sobre las condiciones de la zona trasera del vehículo.

Si la cámara está cubierta de suciedad, humedad, etc., límpiela con un paño suave y húmedo.

* No disponible en todos los modelos

Modelos de gasolina

Información sobre el combustible

■ Recomendaciones sobre el combustible

Gasolina sin plomo de alta calidad, con índice de octanos RON de 95 o superior

El vehículo está diseñado para funcionar con gasolina sin plomo de alta calidad de 95 octanos como mínimo. Si no se dispone de este octanaje, se puede utilizar provisionalmente gasolina sin plomo de 91 octanos como mínimo.

El uso de gasolina sin plomo normal puede causar ruidos de golpeteo metálico y provocará un rendimiento inferior del motor. El uso continuado de gasolina normal puede dañar el motor.

■ Capacidad del depósito de combustible: 58 litros

» Información sobre el combustible

AVISO

El uso de gasolina que contiene plomo presenta los siguientes riesgos:

- Daños en el sistema de escape, incluido el catalizador
- Daños en el motor y el sistema de combustible
- Efectos perjudiciales en el motor y otros sistemas

Modelos diésel

Información sobre el combustible

■ Recomendaciones sobre el combustible

Combustible diésel estándar EN 590

Seleccione el combustible adecuado, limpio y de buena calidad de acuerdo con las condiciones regionales y climáticas. El uso del combustible inadecuado puede reducir el rendimiento del motor.

■ Capacidad del depósito de combustible: 58 litros

» Información sobre el combustible

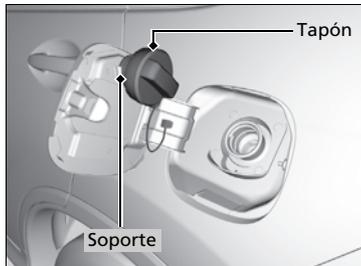
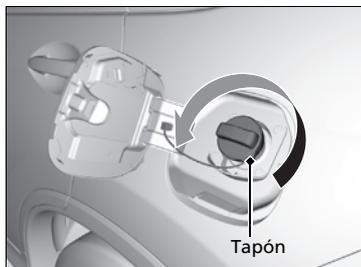
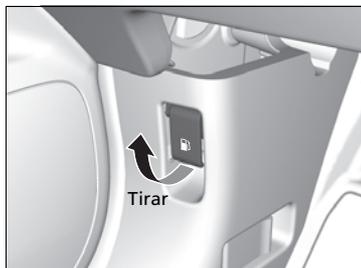
AVISO

Si se usa gasolina en motores diésel se pueden ocasionar graves daños.

El vehículo no está diseñado para usar Biodiésel (concentración pura o alta, más que la especificada en EN590). Para obtener más información, póngase en contacto con un concesionario.

Modelos de gasolina

Repostaje



1. Detenga el vehículo con la parte trasera izquierda del mismo al lado del surtidor.
2. Apague el motor.
3. Tire de la manecilla de apertura de la tapa del depósito de combustible bajo la esquina inferior izquierda/derecha del salpicadero.
 - Se abrirá la tapa del depósito de combustible.

4. Retire lentamente el tapón de llenado de combustible. Si oye que sale aire, espere a que se detenga y, a continuación, gire el asidero lentamente para abrir el tapón de llenado de combustible.

5. Coloque el tapón de llenado de combustible en el soporte.
6. Introduzca a fondo la boquilla de llenado.
 - Cuando el depósito esté lleno, la boquilla de llenado se desactivará automáticamente. De esta manera, se deja espacio libre en el depósito de combustible en caso de que el combustible se expanda a causa de un cambio de temperatura.
7. Después del repostaje, vuelva a colocar el tapón de llenado de combustible, apretándolo hasta que escuche un clic al menos una vez.
 - Cierre la tapa del depósito de combustible con la mano.

►► Repostaje

⚠ ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Puede quemarse o resultar herido de gravedad al manipular combustible.

- Detenga el motor y manténgalo alejado de fuentes de calor, chispas y llamas.
- Manipule el combustible solo al aire libre.
- Limpie las salpicaduras inmediatamente.

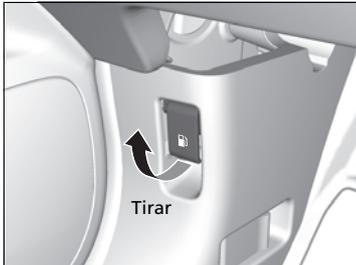
No siga añadiendo combustible cuando la boquilla se haya detenido automáticamente. Si añade más combustible puede superarse la capacidad del depósito de combustible.

La boquilla de llenado se detiene automáticamente para dejar espacio en el depósito de combustible con objeto de que el combustible no rebose a causa de los cambios de la temperatura del aire.

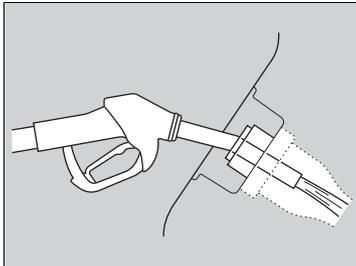
Modelos diésel

Repostaje

El depósito de combustible no cuenta con un tapón de llenado de combustible. Puede insertar la boquilla de llenado de combustible diésel directamente en el cuello del depósito de combustible. El depósito se sella cuando se retira la boquilla de llenado.



1. Detenga el vehículo con la parte trasera izquierda del mismo al lado del surtidor.
2. Apague el motor.
3. Tire de la manecilla de apertura de la tapa del depósito de combustible bajo la esquina inferior izquierda/derecha del salpicadero.
 - ▶ Se abrirá la tapa del depósito de combustible.



4. Introduzca a fondo la boquilla de llenado.
 - ▶ Mantenga el nivel del la boquilla de llenado.
 - ▶ Cuando el depósito esté lleno, la boquilla de llenado se desactivará automáticamente.
 - ▶ Al terminar, espere alrededor de 10 segundos antes de retirar la boquilla de llenado.
5. Cierre la tapa del depósito de combustible con la mano.

Repostaje

⚠ ADVERTENCIA

El combustible es muy inflamable y explosivo. Puede quemarse o resultar herido de gravedad al manipular combustible.

- Detenga el motor y manténgalo alejado de fuentes de calor, chispas y llamas.
- Manipule el combustible solo al aire libre.
- Limpie las salpicaduras inmediatamente.

Solo se puede utilizar una boquilla de llenado diésel de una estación de servicio.

La boquilla de llenado se detiene automáticamente para dejar espacio en el depósito de combustible con objeto de que el combustible no rebose a causa de los cambios de la temperatura del aire.

No siga añadiendo combustible una vez que la boquilla se haya detenido automáticamente. Si añade más combustible puede rebasarse la capacidad del depósito de combustible.

Si tiene que repostar el vehículo desde un bidón, utilice el embudo proporcionado con el vehículo.

▶ **Repostaje desde un bidón para combustible** P. 471

Mejora del consumo de combustible

El consumo de combustible depende de varios factores, entre los que se incluyen las condiciones de conducción, los hábitos de conducción, el estado del vehículo y la carga. En función de estos y otros factores, se puede alcanzar o no el consumo de combustible nominal de este vehículo.

Mantenimiento y consumo de combustible

Puede optimizar el consumo de combustible mediante el mantenimiento adecuado de su vehículo. Realice siempre el mantenimiento de su vehículo de acuerdo con los símbolos de mantenimiento que aparecen en la Pantalla Multi Información Inteligente. En vehículos que no tengan sistema de información de mantenimiento, siga los intervalos de mantenimiento que aparecen en el manual de mantenimiento que se incluía con el vehículo. En los vehículos sin Libro de mantenimiento, siga el programa de mantenimiento indicado en este manual del propietario. Si es necesario, consulte el manual de garantía.

Programa de mantenimiento* P. 366

- Utilice aceite del motor con la viscosidad recomendada por el sello de certificación ACEA o API.
- Mantenga la presión de los neumáticos especificada.
- No cargue el vehículo con demasiado equipaje.
- Mantenga el vehículo limpio. La acumulación de nieve o barro en los bajos del vehículo aumenta el peso y la resistencia aerodinámica.

Mejora del consumo de combustible

Para determinar el consumo real de combustible durante la conducción se recomienda el cálculo directo.

100	×	Litros de combustible	÷	Kilómetros conducidos	=	L por 100 km
Millas conducidas	÷	Galones de combustible	=	Millas por galón		

Accesorios

Si va a instalar accesorios, tenga en cuenta lo siguiente:

- No instale accesorios en el parabrisas. Pueden obstaculizar su campo de visión y afectar a su capacidad de respuesta ante las condiciones de conducción.
- No instale ningún tipo de accesorio sobre zonas marcadas con SRS Airbag, en los laterales o respaldos de los asientos delanteros, en los pilares laterales o delanteros o cerca de las ventanillas. Los accesorios instalados en dichas zonas pueden interferir con el correcto funcionamiento de los airbags del vehículo o pueden expulsarse hacia su cuerpo o el de otro ocupante si los airbags se despliegan.
- Asegúrese de que los accesorios electrónicos no sobrecarguen los circuitos eléctricos ni afecten al funcionamiento del vehículo.
 - **Fusibles** P. 461
- Antes de instalar cualquier accesorio electrónico, pida al técnico encargado del montaje que se ponga en contacto con un concesionario para solicitar asistencia. Si es posible, solicite en el concesionario que revisen la instalación.

Modificaciones

No modifique el vehículo ni utilice componentes que no sean de Honda que puedan afectar a la maniobrabilidad, la estabilidad y la fiabilidad del mismo.

El rendimiento general del vehículo puede verse afectado. Asegúrese de que todo el equipamiento se instala correctamente y recibe el mantenimiento adecuado, y de que cumple la normativa local y la de su país.

Accesorios y modificaciones

⚠ ADVERTENCIA

El uso de modificaciones o accesorios inadecuados puede afectar a la maniobrabilidad, la estabilidad y el rendimiento del vehículo, y provocar un accidente en el que puede sufrir lesiones graves o incluso morir.

Siga todas las instrucciones indicadas en este manual del propietario en cuanto a accesorios y modificaciones.

Si están instalados correctamente, los teléfonos móviles, las alarmas, los radioteléfonos, la antena de radio y los sistemas de sonido de baja potencia no deben interferir en los sistemas controlados por ordenador del vehículo, como los airbags y los frenos antibloqueo.

Se recomienda utilizar accesorios originales de Honda para garantizar su correcto funcionamiento en el vehículo.

Mantenimiento

En este capítulo se trata el mantenimiento básico.



Antes de realizar operaciones de mantenimiento	
Sistema de información de mantenimiento	361
Programa de mantenimiento*	366
Registro de mantenimiento (en vehículos sin libro de mantenimiento)	373
Operaciones de mantenimiento bajo el capó	374
Apertura del capó	377
Modelos de gasolina	
Aceite del motor recomendado	378
Modelos diésel	
Aceite del motor recomendado	379
Comprobación del aceite	380
Adición del aceite del motor	382

Modelos de gasolina	
Refrigerante del motor	383
Modelos diésel	
Refrigerante del motor	386
Líquido de la caja de cambios	388
Líquido de frenos/embrague	390
Relleno del líquido del lavaparabrisas	391
Filtro de combustible	391
Regeneración del filtro de partículas diésel (DPF)*	392
Sustitución de bombillas	394
Comprobación y mantenimiento de las escobillas del limpiaparabrisas	406

Comprobación y mantenimiento de los neumáticos	
Comprobación de los neumáticos	410
Indicadores de desgaste	411
Vida útil de los neumáticos	411
Sustitución de neumáticos y ruedas	412
Intercambio de neumáticos	413
Dispositivos de tracción en la nieve	414
Batería	415
Mantenimiento del mando a distancia	
Sustitución de la pila de botón	419
Mantenimiento del sistema de control de climatización*	421
Limpieza	423

* No disponible en todos los modelos

Revisión y mantenimiento

Por su seguridad, realice todas las operaciones de revisión y mantenimiento indicadas para mantener el vehículo en buen estado. Si detecta alguna anomalía (ruido, olor, líquido de frenos insuficiente, restos de aceite en el suelo, etc.) lleve el vehículo a un concesionario para que lo revisen. Remítase al programa de mantenimiento indicado en este manual del propietario para obtener más información sobre el mantenimiento y las revisiones.

➤ **Programa de mantenimiento*** P. 366

Tipos de revisiones y mantenimiento

■ Revisiones diarias

Realice revisiones antes de recorrer grandes distancias, al lavar el vehículo o al repostar.

■ Revisiones periódicas

- Compruebe mensualmente el nivel del líquido de la transmisión automática.
 - **Líquido de la transmisión automática** P. 388
- Compruebe mensualmente el nivel del líquido de frenos.
 - **Líquido de frenos/embrague** P. 390
- Compruebe mensualmente la presión de los neumáticos. Examine el desgaste de la banda de rodadura y compruebe que no presenta objetos extraños.
 - **Comprobación y mantenimiento de los neumáticos** P. 410
- Compruebe mensualmente el funcionamiento de las luces exteriores.
 - **Sustitución de bombillas** P. 394
- Compruebe el estado de las escobillas del limpiaparabrisas al menos cada seis meses.
 - **Comprobación y mantenimiento de las escobillas del limpiaparabrisas** P. 406

Seguridad al realizar el mantenimiento

En este manual se recogen algunas de las precauciones de seguridad más importantes. No obstante, no podemos prevenirle de todos y cada uno de los peligros que pueden ocurrir durante las operaciones de mantenimiento. Solo usted puede decidir si debe o no realizar una tarea específica.

Seguridad en el mantenimiento

- Para reducir la posibilidad de explosión o incendio, mantenga los cigarrillos, las chispas y las llamas lejos de la batería y de los componentes relacionados con el combustible.
- Para limpiar los componentes, utilice un desengrasante o un limpiador de piezas de venta comercial, pero no gasolina.
- Nunca deje trapos, toallas o cualquier otro objeto inflamable debajo del capó. El calor procedente del motor y del escape puede prenderlos y provocar un incendio.
- Lleve protección para los ojos y ropa de protección al trabajar en la batería o con aire comprimido.
- Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, que es venenoso y puede ser mortal.
 - Arranque el motor solamente si hay una ventilación adecuada.

Seguridad del vehículo

- El vehículo debe estar parado.
 - Compruebe que el vehículo está estacionado en una superficie nivelada, que el freno de estacionamiento está aplicado y que el motor está parado.
- Tenga cuidado para no quemarse con las piezas calientes.
 - Asegúrese de que el motor y el sistema de escape se enfrían completamente antes de tocar las piezas del vehículo.
- Tenga cuidado para no lesionarse con las piezas móviles.
 - No arranque el motor a menos que así se lo indiquen y mantenga las manos y las extremidades lejos de las piezas móviles.

Modelos con parada automática en ralentí

- No abra el capó con la función de parada automática en ralentí activada.

Seguridad al realizar el mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA

En caso de que no se realice el mantenimiento adecuado en el vehículo o no se corrija un problema antes de la conducción, se puede provocar un accidente en el que puede resultar herido de gravedad o morir.

Siga siempre las recomendaciones de revisión y mantenimiento y los programas indicados en este manual del propietario/libro de mantenimiento.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se siguen correctamente las instrucciones de mantenimiento y las precauciones, se pueden producir lesiones graves e incluso la muerte.

Siga siempre los procedimientos y precauciones indicados en este manual del propietario.

Piezas y líquidos usados en las operaciones de mantenimiento

Para realizar operaciones de mantenimiento y reparación del vehículo, se recomienda usar líquidos y piezas originales de Honda. Las piezas originales de Honda se fabrican según los mismos estándares de alta calidad que los vehículos Honda.

Información acerca de las operaciones de mantenimiento

Si el vehículo dispone de sistema de información de mantenimiento, la pantalla de información múltiple le informará de cuándo es necesario realizar el mantenimiento. Remítase al libro de mantenimiento entregado con el vehículo para obtener información sobre los códigos de los elementos de mantenimiento que aparecen en la pantalla.

➤ **Sistema de información de mantenimiento** P. 361

Si no está disponible el sistema de información de mantenimiento, siga los programas de mantenimiento del libro de mantenimiento entregado con el vehículo.

Si el vehículo no dispone de libro de mantenimiento, siga el programa de mantenimiento indicado en este manual del propietario.

➤ **Programa de mantenimiento*** P. 366

▶▶ Piezas y líquidos usados en las operaciones de mantenimiento

Modelos diésel

AVISO

No presione la cubierta del motor a la fuerza. Esto puede dañar la cubierta del motor y sus componentes.

▶▶ Información acerca de las operaciones de mantenimiento

Si planea llevar el vehículo a un país en el que no aplica el sistema de información de mantenimiento, póngase en contacto con un concesionario para obtener información sobre cómo registrar la información del sistema de información de mantenimiento y programar el mantenimiento según las condiciones de ese país.

Sistema de información de mantenimiento

Proporciona información sobre el mantenimiento que se debe realizar. Los elementos de mantenimiento están representados por un código y un icono. El sistema informa de cuándo es necesario llevar el vehículo a un concesionario indicando la distancia o los días restantes.

Cuando el siguiente mantenimiento esté próximo, sea inminente o haya pasado, aparecerá un icono de advertencia en la Pantalla Multi Información cada vez que gire el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO *1.

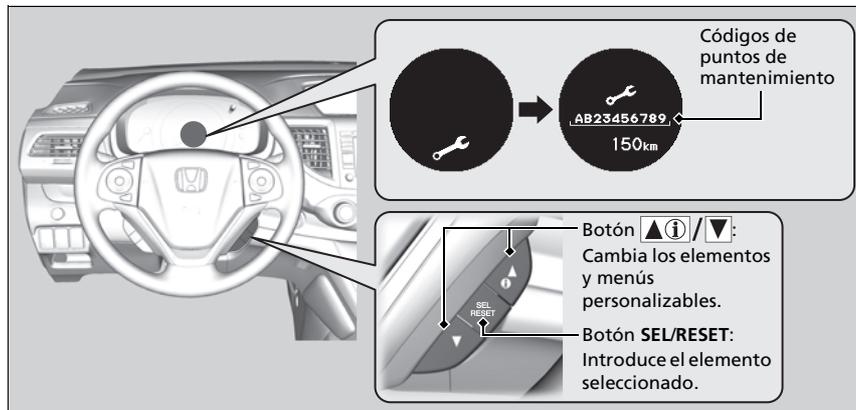
*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Sistema de información de mantenimiento

Puede seleccionar que se muestre el mensaje de aviso correspondiente junto con el icono de advertencia en la Pantalla Multi Información.

■ Visualización de la información del sistema de información de mantenimiento

1. Gire el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO *1.
2. Pulse el botón **SEL/RESET** repetidamente hasta que los elementos de mantenimiento aparezca en la Pantalla Multi Información.



El testigo de mensajes del sistema () se enciende junto con la información del sistema de información de mantenimiento.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

▣ Visualización de la información del sistema de información de mantenimiento

Basándose en las condiciones de funcionamiento del motor y el estado del aceite del motor, el sistema calcula la distancia o los días que restan para el siguiente mantenimiento.

Si el sistema calcula que la fecha indicada para el siguiente mantenimiento es anterior a la distancia indicada, la pantalla de información del sistema de información de mantenimiento pasa a mostrar solo los días que restan.



Iconos de advertencia e información del sistema de información de mantenimiento en la Pantalla Multi Información

Icono de advertencia (ámbar)	Explicación	Información
<p>MANTENIMIENTO PRÓXIMO</p> 	<p>Uno o más elementos de mantenimiento se deben realizar antes de 30 días. La distancia restante se calcula en función de las condiciones de conducción.</p>	<p>La distancia restante se descuenta en intervalos de 10 kilómetros. Los días restantes se descuentan por día.</p>
<p>MANTENIMIENTO NECESARIO</p> 	<p>Uno o más elementos de mantenimiento se deben realizar antes de 10 días. La distancia restante se calcula en función de las condiciones de conducción.</p>	<p>Asegúrese de que se realiza el mantenimiento indicado cuanto antes.</p>
<p>MANTENIMIENTO PENDIENTE</p> 	<p>El mantenimiento indicado sigue sin haberse realizado después de que el tiempo o la distancia restantes hayan llegado a 0.</p>	<p>El vehículo ha sobrepasado el límite necesario para realizar el mantenimiento. Asegúrese de realizar inmediatamente el mantenimiento y de restablecer el sistema de información de mantenimiento.</p>

■ Elementos del sistema de información de mantenimiento

Los elementos de mantenimiento se muestran en la Pantalla Multi Información mediante un código y un icono.

Remítase al libro de mantenimiento entregado con el vehículo para obtener más información sobre los códigos e iconos del sistema de información de mantenimiento.

■ Disponibilidad del sistema de información de mantenimiento

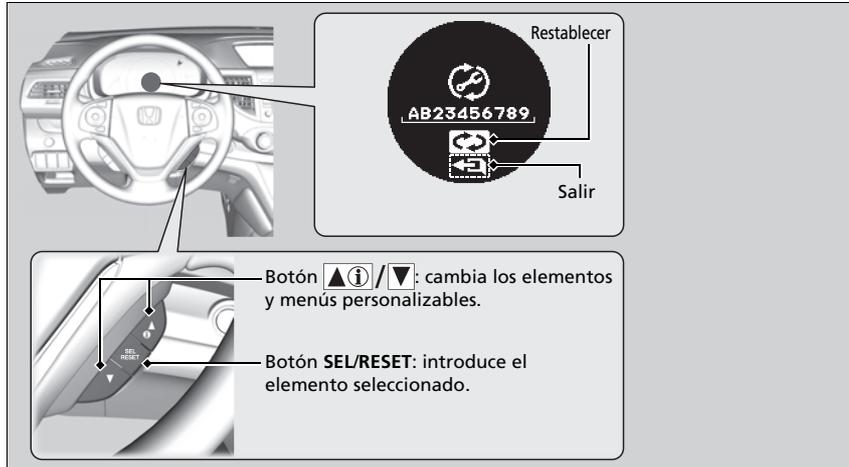
Aunque la información del sistema de información de mantenimiento aparezca en la Pantalla Multi Información Inteligente al pulsar el botón  (Pantalla/Información), este sistema no está disponible en algunos países. Remítase al libro de mantenimiento entregado con el vehículo o pregunte a un concesionario si puede utilizar el sistema de información de mantenimiento.

⊠ Disponibilidad del sistema de información de mantenimiento

Si planea llevar el vehículo a un país en el que no aplica el sistema de información de mantenimiento, póngase en contacto con un concesionario para obtener información sobre cómo registrar la información del sistema de información de mantenimiento y programar el mantenimiento según las condiciones de ese país.

Restablecimiento de la pantalla

Restablezca la pantalla de información del sistema de información de mantenimiento si usted ha realizado el mantenimiento.



1. Gire el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO *1.
2. Muestre la duración del aceite del motor pulsando repetidamente el botón **SEL/RESET**.
3. Mantenga pulsado el botón **SEL/RESET** durante 10 segundos como mínimo.
 - En la pantalla de información múltiple aparece modo de restablecimiento de la información de recordatorio de mantenimiento.
4. Seleccione con el botón **SEL/RESET**.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Restablecimiento de la pantalla

AVISO

Si no se restablece la información del sistema de información de mantenimiento después de un mantenimiento, es posible que el sistema muestre intervalos de mantenimiento incorrectos que pueden provocar problemas mecánicos serios.

La pantalla de información del sistema de información de mantenimiento se restablecerá en el concesionario una vez que se haya realizado el mantenimiento. Si el mantenimiento no se realiza en un concesionario, deberá restablecer la pantalla de información del sistema de información de mantenimiento usted mismo.

Si el vehículo incluye el libro de mantenimiento, el programa de mantenimiento figura en el mismo. Para los vehículos sin libro de mantenimiento, remítase al siguiente programa de mantenimiento.

El programa de mantenimiento establece el mantenimiento mínimo necesario que se debe realizar para garantizar el correcto funcionamiento del vehículo. Debido a las diferencias geográficas y climáticas, es posible que se requiera un mantenimiento adicional. Consulte el manual de garantía para obtener más información.

Solo los técnicos bien equipados y capacitados deberán realizar el mantenimiento. Su concesionario autorizado cumple todos estos requisitos.

Modelos de gasolina

Excepto modelos europeos

Mantenimiento a la distancia o al tiempo indicados, lo que ocurra primero.	km x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	meses	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Cambiar el aceite del motor*1	Normal	Cada 10 000 km o 1 año									
	Riguroso	Cada 5000 km o 6 meses									
Cambiar el filtro de aceite del motor*1	Normal	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Riguroso	Cada 10 000 km o 6 meses									
Cambiar el cartucho del filtro de aire	Cada 30 000 km										
Revisar posibles obstrucciones de las válvulas	Cada 40 000 km										
Cambiar el filtro de combustible*2					•				•		
Cambiar las bujías	Cada 100 000 km										
Revisar los cinturones de seguridad			•		•		•		•		•
Revisar la velocidad de ralenti							•				
Cambiar el refrigerante del motor	A los 200 000 km o 10 años, después, cada 100 000 km o 5 años										
Cambiar el líquido de la caja de cambios	MT	Normal						•			
		Riguroso			•			•		•	
	AT	Normal						•			•
		Riguroso			•		•		•		•

*1: El programa riguroso solo es necesario en algunos países: consulte el manual de garantía local.

*2: Remítase a la página 391 para obtener información acerca de los cambios en condiciones de conducción rigurosas.

Mantenimiento a la distancia o al tiempo indicados, lo que ocurra primero.	km x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	meses	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Cambiar el líquido del diferencial trasero	4WD	•				•				•	
Revisar los frenos delanteros y traseros		Cada 10 000 km o 6 meses									
Cambiar el líquido de frenos		Cada 3 años									
Comprobar el ajuste del freno de estacionamiento		•	•		•		•		•		•
Cambiar el filtro de polvo y polen*		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Intercambiar los neumáticos (comprobar el inflado y el estado de los neumáticos al menos una vez al mes)		Cada 10 000 km									
Comprobar visualmente los siguientes elementos:											
Extremos de la barra de acoplamiento, mecanismo de la dirección y fuelles		Cada 10 000 km o 6 meses									
Componentes de la suspensión											
Fuelles del eje de transmisión											
Tubos flexibles y tuberías de los frenos (incluido ABS)											
Estado y niveles de todos los líquidos		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Sistema de escape											
Tuberías de combustible y conexiones											

Si se conduce el vehículo en condiciones rigurosas, se debe aplicar el programa de mantenimiento indicado como Riguroso a los elementos siguientes.

Elementos	Condiciones
Aceite del motor y filtro	A, B, C, D y E
Líquido de la caja de cambios	B, D

▣ Programa de mantenimiento*

- Las condiciones se consideran rigurosas cuando se conduce:
- A. Menos de 8 km o menos de 16 km a temperaturas bajo cero por recorrido.
 - B. A temperaturas extremadamente altas, por encima de 35°C.
 - C. Haciendo un uso frecuente del ralentí o realizando largos períodos con paradas y arranques.
 - D. Con un remolque, con la baca cargada o en zonas montañosas.
 - E. En calzadas con barro, polvorientas o con sal.

* No disponible en todos los modelos

Modelos diésel

Excepto modelos europeos

Mantenimiento a la distancia o al tiempo indicados, lo que ocurra primero.	km x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200	
		meses	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Cambiar el aceite y el filtro de aceite del motor	Normal	Cada 10 000 km o 1 año										
	Riguroso	Cada 5000 km o 6 meses										
Cambiar el cartucho del filtro de aire	Cada 30 000 km											
Cambiar el filtro de combustible	Cada 30 000 km o 2 años											
Revisar los cinturones de seguridad		•			•		•		•		•	
Cambiar el refrigerante del motor	A los 100 000 km o 5 años, después, cada 60 000 km o 3 años											
Cambiar el líquido de la caja de cambios	MT	Normal	Cada 120 000 km o 6 años									
		Riguroso	Cada 60 000 km o 3 años									
	TA	Normal	A los 120 000 km o 6 años, después, cada 80 000 km o 4 años									
		Riguroso	A los 60 000 km o 3 años, después, cada 40 000 km o 2 años									
Cambiar el líquido de la caja de transferencia*	TA	Normal	A los 120 000 km o 6 años, después, cada 80 000 km o 4 años									
		Riguroso	A los 60 000 km o 3 años, después, cada 40 000 km o 2 años									
Cambiar el líquido del diferencial trasero	A los 20 000 km o 1 año, después, cada 80 000 km o 4 años											
Revisar los frenos delanteros y traseros	Cada 10 000 km o 6 meses											
Cambiar el líquido de frenos	Cada 3 años											

Mantenimiento a la distancia o al tiempo indicados, lo que ocurra primero.	km x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	meses	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Comprobar el ajuste del freno de estacionamiento		•	•		•		•		•		•
Cambiar el filtro de polvo y polen*		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Comprobar la fecha de caducidad de la botella del TRK*		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Intercambiar los neumáticos (comprobar el inflado y el estado de los neumáticos al menos una vez al mes)

Cada 10 000 km

Comprobar visualmente los siguientes elementos:

Extremos de la barra de acoplamiento, mecanismo de la dirección y fuelles

Cada 10 000 km o 6 meses

Componentes de la suspensión

Fuelles del eje de transmisión

Tubos flexibles y tuberías de los frenos (incluido ABS)											
Estado y niveles de todos los líquidos	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Sistema de escape											
Tuberías de combustible y conexiones											

* No disponible en todos los modelos

Si se conduce el vehículo en condiciones rigurosas, se debe aplicar el programa de mantenimiento indicado como Riguroso a los elementos siguientes.

Elementos	Condiciones
Aceite del motor y filtro	A, B, C, D y E
Líquido de la caja de transferencia	B, D
Líquido de la caja de cambios	B, D

►► Programa de mantenimiento*

Las condiciones se consideran rigurosas cuando se conduce:

- A. Menos de 8 km o menos de 16 km a temperaturas bajo cero por recorrido.
- B. A temperaturas extremadamente altas, por encima de 35°C.
- C. Haciendo un uso frecuente del ralenti o realizando largos períodos con paradas y arranques.
- D. Con un remolque, con la baca cargada o en zonas montañosas.
- E. En calzadas con barro, polvorientas o con sal.

Registro de mantenimiento (en vehículos sin libro de mantenimiento)

Excepto modelos europeos

Pida al concesionario que registre aquí todo el mantenimiento necesario. Guarde los recibos de todos los trabajos realizados en el vehículo.

Km o meses	Fecha	Firma o sello
20 000 km (o 12 meses)		
40 000 km (o 24 meses)		
60 000 km (o 36 meses)		
80 000 km (o 48 meses)		
100 000 km (o 60 meses)		
120 000 km (o 72 meses)		
140 000 km (u 84 meses)		
160 000 km (o 96 meses)		
180 000 km (o 108 meses)		
200 000 km (o 120 meses)		

Elementos de mantenimiento bajo el capó

Modelos de gasolina

Modelos con volante a la derecha

Líquido de frenos
(tapón negro)

Modelos con volante a la derecha

Líquido de
embrague (tapón
gris claro)

Líquido del
lavaparabrisas
(tapón azul)

Tapón de llenado de
aceite del motor

Depósito del refrigerante
del motor

Varilla de medición del
nivel de aceite del motor
(manecilla naranja)

Modelos con volante
a la izquierda

Líquido de frenos
(tapón negro)

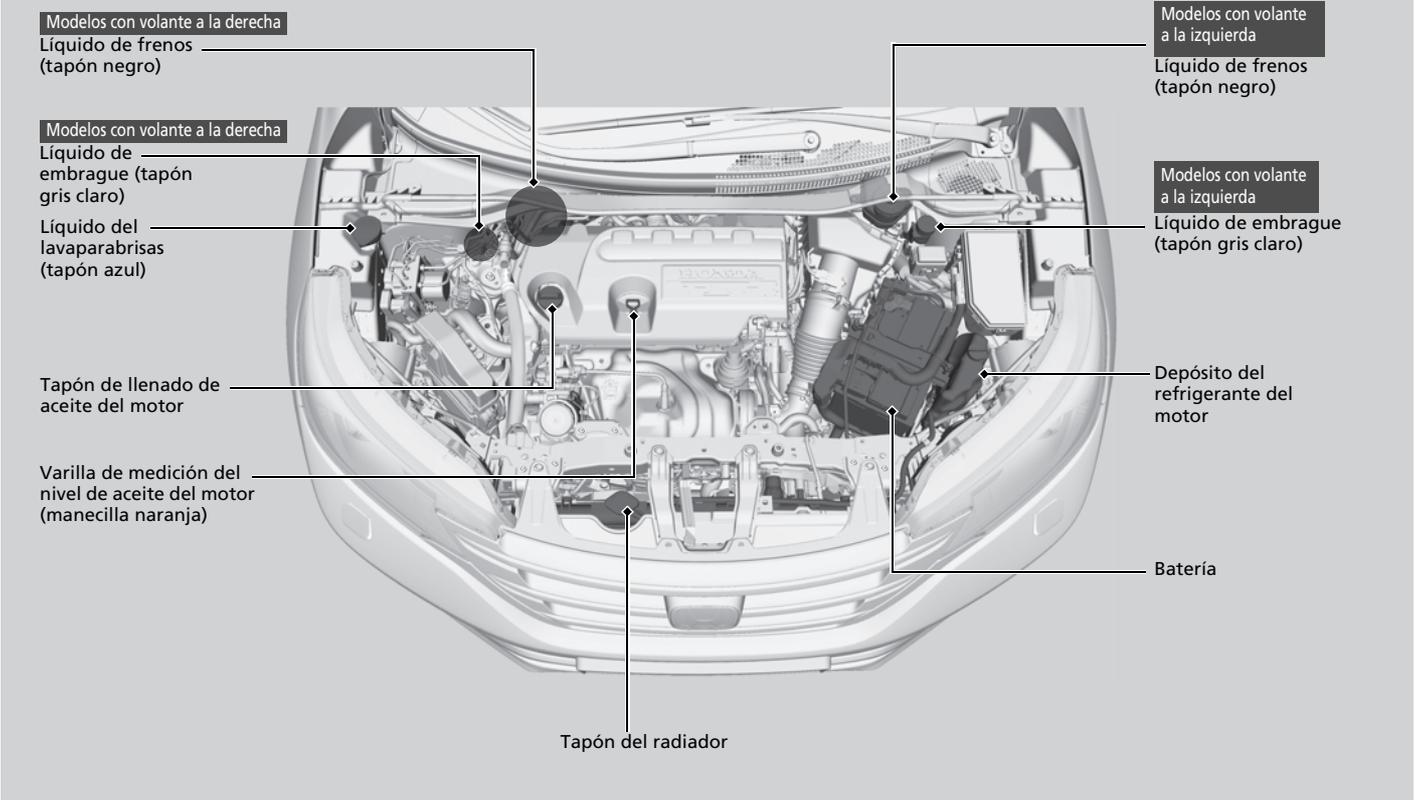
Modelos con volante
a la izquierda

Líquido de embrague
(tapón gris claro)

Batería

Tapón del radiador

Modelos diesel (motor 2,2 ℓ)



Modelos diesel (motor 1,6 ℓ)

Modelos con volante a la derecha

Líquido de embrague (tapón gris claro)

Modelos con volante a la derecha

Líquido de frenos (tapón negro)

Líquido del lavaparabrisas (tapón azul)

Tapón de llenado de aceite del motor

Varilla de medición del nivel de aceite del motor (manecilla naranja)

Modelos con volante a la izquierda

Líquido de frenos (tapón negro)

Modelos con volante a la izquierda

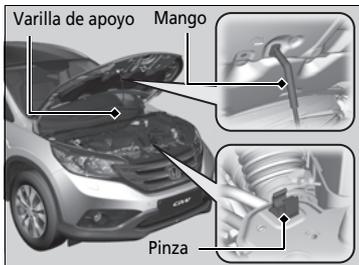
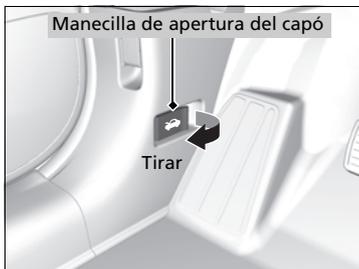
Líquido de embrague (tapón gris claro)

Depósito del refrigerante del motor

Batería

Tapón del radiador

Apertura del capó



1. Estacione el vehículo en una superficie llana y accione el freno de estacionamiento.
2. Tire de la manecilla de apertura del capó bajo la esquina inferior izquierda/derecha del salpicadero.
 - El capó se abrirá ligeramente.

3. Empuje la palanca de liberación del capó, situada en el centro del mismo, para liberar el mecanismo de bloqueo y abrir el capó.

4. Retire la varilla de apoyo de la pinza con ayuda del mango. Monte la varilla de apoyo en el capó.

Para cerrar, retire la varilla de apoyo, introdúzcala en la pinza y, con suavidad, baje el capó. Quite la mano a una altura aproximada de 30 cm y deje que el capó se cierre.

►► Apertura del capó

AVISO

No abra el capó cuando los brazos del limpiaparabrisas estén levantados.

El capó golpeará los limpiaparabrisas y podría dañar el capó o los limpiaparabrisas.

Modelos diésel

AVISO

No presione la cubierta del motor a la fuerza. Esto puede dañar la cubierta del motor y sus componentes.

Al cerrar el capó, compruebe que queda bien cerrado.

Si la palanca de liberación del capó está dura o si puede abrir el capó sin levantarla, se deberá limpiar y lubricar el mecanismo del pestillo.

Modelos con parada automática en ralentí

No abra el capó con la función de parada automática en ralentí activada.

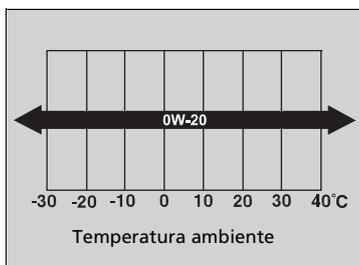
Modelos de gasolina

Aceite del motor recomendado

El aceite es un factor esencial para el rendimiento y la vida útil del motor. Si conduce el vehículo con aceite insuficiente o deteriorado, el motor puede averiarse o resultar dañado.

Modelos europeos

- **Aceite motor original de Honda**
- **ACEA A3/B3**
- **ACEA A5/B5**



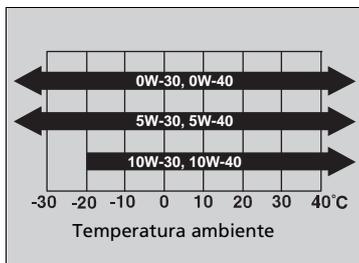
Utilice un aceite del motor comercial del grado de viscosidad adecuado para la temperatura ambiente según se muestra.

El aceite 0W-20 está diseñado para mejorar el consumo de combustible.

Si no dispone de aceite 0W-20, utilice 5W-30 o 0W-30.

Excepto modelos europeos

- **Aceite motor original de Honda**
- **Aceite SM de servicio API o de grado superior para un consumo de combustible óptimo**



Utilice aceite motor original de Honda u otro aceite del motor comercial del grado de viscosidad SAE adecuado para la temperatura ambiente según se indica.

El aceite 0W-30 está diseñado para mejorar el consumo de combustible.

►► Aceite del motor recomendado

Aditivos del aceite del motor

El vehículo no requiere aditivos del aceite. De hecho, pueden afectar negativamente al rendimiento y a la vida útil del motor.

El aceite de viscosidad ACEA solo está disponible para los modelos europeos.

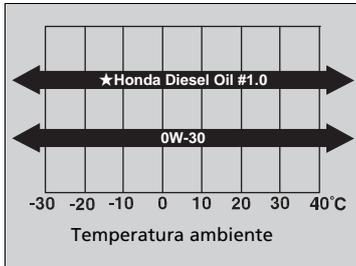
Modelos diésel

Aceite del motor recomendado

El aceite es un factor esencial para el rendimiento y la vida útil del motor. Si conduce el vehículo con aceite insuficiente o deteriorado, el motor puede averiarse o resultar dañado.

- **Aceite diésel Honda #1.0**
- **ACEA C2/C3**

Modelos europeos

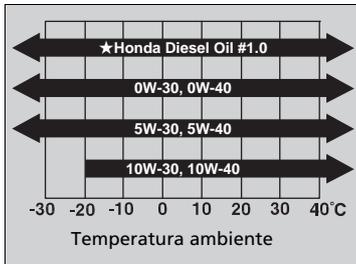


Utilice un aceite del motor comercial del grado de viscosidad adecuado para la temperatura ambiente según se muestra.

El Aceite diésel Honda #1.0 está formulado para mejorar el ahorro de combustible.

Si el 0W-30 no está disponible, use el 5W-30.

Excepto modelos europeos



Utilice un aceite del motor comercial del grado de viscosidad adecuado para la temperatura ambiente según se muestra.

El Aceite diésel Honda #1.0 está formulado para mejorar el ahorro de combustible.

►► Aceite del motor recomendado

Aditivos del aceite del motor

El vehículo no requiere aditivos del aceite. De hecho, pueden afectar negativamente al rendimiento y a la vida útil del motor.

Comprobación del aceite

Le recomendamos que compruebe el nivel de aceite del motor cada vez que reposte.

Estacione el vehículo en una superficie llana.

Espere unos tres minutos después de detener el motor para comprobar el nivel de aceite.



Modelos de gasolina

Modelos de gasolina

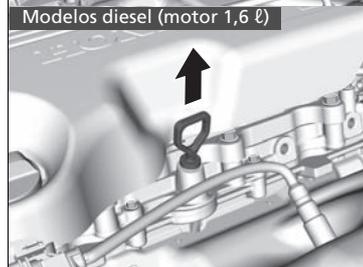
1. Retire la varilla de medición del nivel (anillo naranja).



Modelos diesel (motor 2,2 l)

Modelos diésel

1. Retire la varilla de medición del nivel (mango naranja).



Modelos diesel (motor 1,6 l)

Todos los modelos

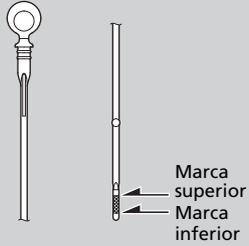
2. Limpie la varilla de medición del nivel con un paño limpio o un pañuelo de papel.
3. Introduzca la varilla de medición del nivel hasta el fondo en su orificio.

Comprobación del aceite

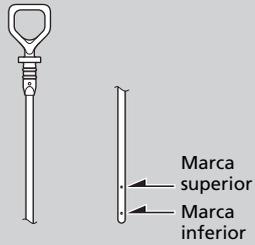
Si el nivel de aceite está cerca de la marca inferior o por debajo de ella, añada aceite lentamente con cuidado de no superar el nivel adecuado.

El consumo de aceite depende de cómo se conduce el vehículo y de las condiciones climáticas y de las carreteras. El consumo de aceite puede ser de hasta 1 litro por cada 1000 km. Es probable que el consumo de aceite sea mayor con el motor nuevo.

Modelos de gasolina

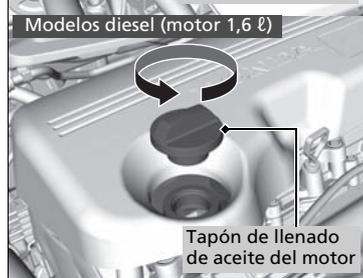
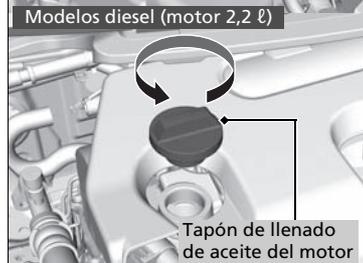
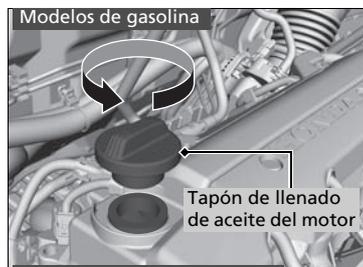


Modelos diésel



4. Retire de nuevo la varilla de medición del nivel y compruebe el nivel. Debería encontrarse entre las marcas superior e inferior. Si es necesario, añada aceite.

Adición del aceite del motor



1. Desenrosque y retire el tapón de llenado de aceite del motor.
2. Añada aceite lentamente.
3. Vuelva a colocar el tapón de llenado de aceite del motor y apriételo bien.
4. Espere tres minutos y vuelva a comprobar la varilla de medición del nivel de aceite del motor.

►► Adición del aceite del motor

AVISO

No añada aceite del motor por encima de la marca del límite superior. Si se supera el nivel correcto de aceite del motor, pueden producirse fugas y daños en el motor.

Si se producen salpicaduras de aceite, límpielas de inmediato. Las salpicaduras de aceite pueden dañar los componentes del compartimento motor.

Modelos de gasolina

Refrigerante del motor

Refrigerante especificado: anticongelante/refrigerante de Honda para todo el año tipo 2

Este refrigerante viene ya mezclado con el 50% de anticongelante y el 50% de agua. No añada anticongelante puro ni agua.

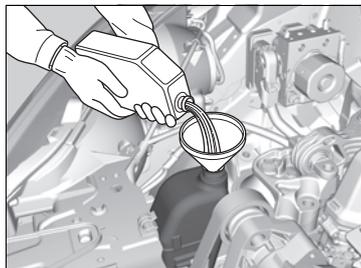
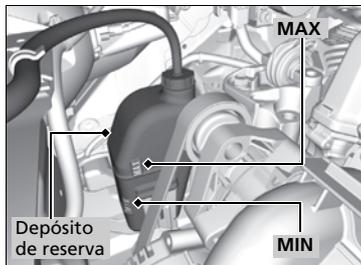
Le recomendamos que compruebe el nivel de refrigerante del motor cada vez que reposte. Compruebe en primer lugar el depósito de reserva. Si está completamente vacío, compruebe también el nivel de refrigerante en el radiador. Añada refrigerante del motor según sea necesario.

Refrigerante del motor

Si el anticongelante/refrigerante de Honda no está disponible, puede usar otro refrigerante no silicatado de una marca importante como sustituto temporal. Compruebe que se trata de un refrigerante de alta calidad recomendado para motores de aluminio. El uso continuado de un refrigerante que no sea de Honda puede producir corrosión, provocando fallos de funcionamiento o averías en el sistema de refrigeración. Asegúrese de que se lava y se rellena el sistema de refrigeración con anticongelante/refrigerante de Honda lo antes posible.

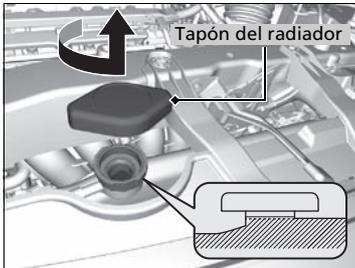
No añada inhibidores de oxidación ni otros aditivos al sistema de refrigeración del vehículo. Podrían no ser compatibles con el refrigerante o con los componentes del motor.

■ Depósito de reserva



1. Compruebe la cantidad de refrigerante en el depósito de reserva.
2. Si el nivel de refrigerante está por debajo de la marca **MIN**, añada el refrigerante especificado hasta que alcance la marca **MAX**.
3. Compruebe si el sistema de refrigeración presenta fugas.

Radiador



1. **Asegúrese de que el motor y el radiador estén fríos.**
2. Gire el tapón del radiador hacia la izquierda y deje que salga la presión del sistema de refrigeración. No ejerza presión sobre el tapón al girarlo.
3. Empújelo hacia abajo y gire el tapón del radiador hacia la izquierda para retirarlo.
4. El nivel de refrigerante debe llegar hasta la base del cuello de llenado. Añada refrigerante si el nivel es bajo.
5. Vuelva a colocar el tapón del radiador y apriételo bien.
6. Vierta refrigerante en el depósito de reserva hasta alcanzar la marca **MAX**. Vuelva a colocar el tapón en el depósito de reserva.

►► Radiador

⚠ ADVERTENCIA

Retirar el tapón del radiador mientras el motor está caliente puede hacer que el refrigerante salga pulverizado provocándole quemaduras graves.

Deje siempre que el motor y el radiador se enfrien antes de retirar el tapón del radiador.

AVISO

Vierta el líquido lentamente y con cuidado para evitar las salpicaduras. Limpie inmediatamente las salpicaduras que puedan producirse, ya que pueden dañar los componentes del compartimento motor.

Modelos diésel

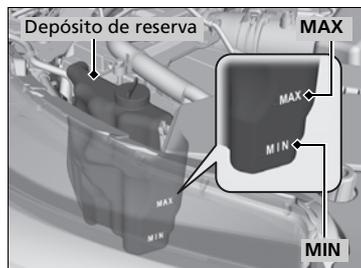
Refrigerante del motor

Refrigerante especificado: anticongelante/refrigerante de Honda para todo el año tipo 2

Este refrigerante viene ya mezclado con el 50% de anticongelante y el 50% de agua. No añada anticongelante puro ni agua.

Le recomendamos que compruebe el nivel de refrigerante del motor cada vez que reposte. Compruebe el depósito de expansión. Añada refrigerante del motor según sea necesario.

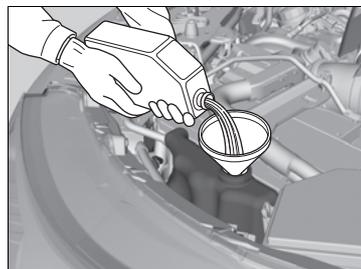
Depósito de reserva



1. Compruebe la cantidad de refrigerante en el depósito de reserva.

2. Si el nivel de refrigerante está por debajo de la marca **MIN**, añada el refrigerante especificado hasta que alcance la marca **MAX**.

3. Compruebe si el sistema de refrigeración presenta fugas.

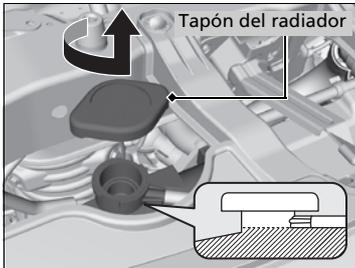


Refrigerante del motor

Si el anticongelante/refrigerante de Honda no está disponible, puede usar otro refrigerante no silicatado de una marca importante como sustituto temporal. Compruebe que se trata de un refrigerante de alta calidad recomendado para motores de aluminio. El uso continuado de un refrigerante que no sea de Honda puede producir corrosión, provocando fallos de funcionamiento o averías en el sistema de refrigeración. Asegúrese de que se lava y se rellena el sistema de refrigeración con anticongelante/refrigerante de Honda lo antes posible.

No añada inhibidores de oxidación ni otros aditivos al sistema de refrigeración del vehículo. Podrían no ser compatibles con el refrigerante o con los componentes del motor.

Radiador



1. **Asegúrese de que el motor y el radiador estén fríos.**
2. Gire hacia la izquierda 1/8 el tapón del depósito de expansión y deje que salga la presión del sistema de refrigeración.
3. Empuje el tapón del depósito de expansión hacia abajo y gírelo hacia la izquierda para retirarlo.
4. Vierta refrigerante en el depósito de expansión hasta que alcance la marca **MAX**.
5. Vuelva a colocar el tapón del depósito de expansión y apriételo bien.

►► Radiador

⚠ ADVERTENCIA

Retirar el tapón del radiador mientras el motor está caliente puede hacer que el refrigerante salga pulverizado provocándole quemaduras graves.

Deje siempre que el motor y el radiador se enfrien antes de retirar el tapón del depósito del radiador.

AVISO

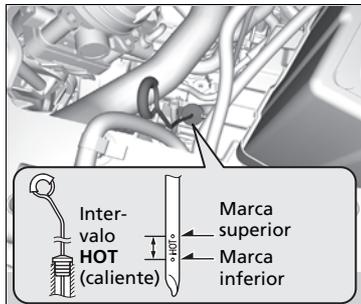
Vierta el líquido lentamente y con cuidado para evitar las salpicaduras. Limpie inmediatamente las salpicaduras que puedan producirse, ya que pueden dañar los componentes del compartimento motor.

Líquido de la caja de cambios

Líquido de la transmisión automática

Líquido especificado: Honda ATF DW-1 (líquido de la transmisión automática)

Compruebe el nivel del líquido con el motor a temperatura de funcionamiento normal.



1. Estacione en una superficie llana y arranque el motor.
 - Realice el paso 3 después de esperar unos 60 segundos (menos de 90 segundos).
2. Espere a que el ventilador del radiador se active y después detenga el motor.
 - Retire la varilla de medición del nivel (anillo amarillo) de la caja de cambios y límpiela con un paño limpio.
3. Introduzca por completo la varilla de medición del nivel correctamente en la caja de cambios como se muestra en la imagen.
4. Retire la varilla de medición del nivel y compruebe el nivel del líquido.
 - Debería encontrarse entre las marcas superior e inferior en el intervalo **HOT** (caliente).
5. Si el nivel está por debajo de la marca inferior, añada líquido por el orificio de la varilla de medición del nivel para que quede entre las marcas superior e inferior y lleve el vehículo a un concesionario para que lo revisen de inmediato.

►► Líquido de la transmisión automática

AVISO

Vierta el líquido lentamente y con cuidado para evitar las salpicaduras. Limpie inmediatamente las salpicaduras que puedan producirse, ya que pueden dañar los componentes del compartimento motor.

AVISO

No mezcle Honda ATF DW-1 con otros líquidos de caja de cambios.

El uso de un líquido de la caja de cambios distinto de Honda ATF DW-1 puede afectar de forma negativa al funcionamiento y la vida útil de la caja de cambios del vehículo, pudiéndose producir daños en la caja de cambios. Cualquier daño causado por el uso de un líquido de caja de cambios que no sea equivalente al Honda ATF DW-1 no queda cubierto por la garantía de vehículos nuevos de Honda.

■ Líquido de la caja de cambios manual

Líquido especificado: líquido de la caja de cambios manual (MTF) de Honda

Siga los tiempos de cambio del líquido de la caja de cambios manual indicados en el mantenimiento programado del vehículo.

📖 **Información acerca de las operaciones de mantenimiento** P. 360

📖 Líquido de la caja de cambios manual

Si el MTF de Honda no está disponible, puede usar el aceite del motor de viscosidad SAE 0W-20 o 5W-20 certificado por API como solución temporal.

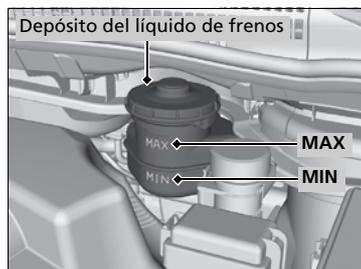
Sustitúyalo por MTF lo antes posible. El aceite del motor no contiene los aditivos adecuados para la caja de cambios y su uso continuado puede provocar un peor rendimiento de los cambios y daños en la caja de cambios.

Líquido de frenos/embrague

Líquido especificado: líquido de frenos con DOT 3 o DOT 4

Utilice el mismo líquido para los frenos y el embrague.

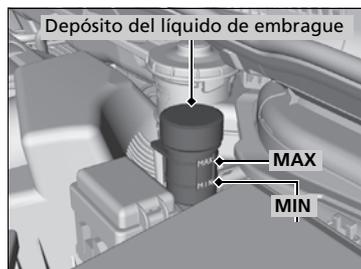
Comprobación del líquido de frenos



El nivel del líquido debe estar entre las marcas **MIN** y **MAX** en el lateral del depósito.

Modelos con caja de cambios manual

Comprobación del líquido de embrague



El nivel del líquido debe estar entre las marcas **MIN** y **MAX** en el lateral del depósito.

►► Líquido de frenos/embrague

AVISO

El líquido de frenos marcado como DOT 5 no es compatible con el sistema de frenos de su vehículo y puede provocar daños importantes.

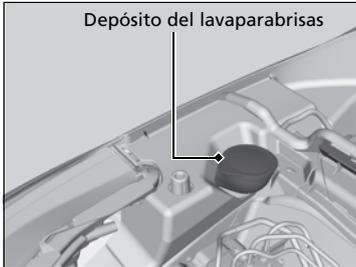
Le recomendamos utilizar un producto original.

Si el nivel del líquido de frenos está en la marca **MIN** o por debajo, lleve el vehículo a un concesionario cuanto antes para que comprueben si hay fugas o si las pastillas de freno están desgastadas.

►► Comprobación del líquido de embrague

Si el nivel del líquido de embrague está en la marca **MIN** o por debajo, lleve el vehículo a un concesionario cuanto antes para que comprueben si hay fugas o si los discos de embrague están desgastados.

Relleno del líquido del lavaparabrisas



Modelos sin sensor de nivel de lavaparabrisas

Compruebe la cantidad de líquido del lavaparabrisas. Si el nivel es bajo, rellene el depósito del lavaparabrisas.

Modelos con sensor de nivel de lavaparabrisas

Si el nivel del líquido del lavaparabrisas es bajo, aparecerá un mensaje en la Pantalla Multi Información.

Vierta el líquido del lavaparabrisas con cuidado. No rebose el depósito.

Filtro de combustible

Cambie el filtro de combustible siguiendo las recomendaciones de tiempo y distancia del programa de mantenimiento.

Modelos de gasolina

Excepto modelos europeos

Se recomienda cambiar el filtro de combustible cada 40 000 km (o 2 años) si piensa que el combustible utilizado está contaminado. En entornos con mucho polvo, el filtro puede obstruirse antes.

El filtro de combustible debe cambiarlo un técnico cualificado. El combustible del sistema puede salir pulverizado y crear una situación de peligro si no se manipulan correctamente todas las conexiones de las tuberías de combustible.

►► Relleno del líquido del lavaparabrisas

AVISO

No use anticongelante de motor ni una solución de vinagre/agua en el depósito del lavaparabrisas. El anticongelante puede dañar la pintura del vehículo. Una solución de vinagre/agua puede dañar la bomba del lavaparabrisas.

►► Filtro de combustible

Modelos con sistema de información de mantenimiento

El filtro de combustible debe cambiarse según la indicación del sistema de información de mantenimiento.

Filtro de partículas diésel (DPF)

Recoge el PM (material de partículas) de los gases de escape. El DPF está instalado en el catalizador.

Funcionamiento del DPF

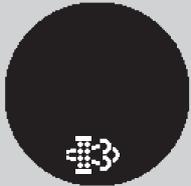
El DPF quema periódicamente el PM recogido mientras que el catalizador funciona a una temperatura alta.

Cuando se quema el PM, puede observar humo blanco en los gases de escape y un aumento en el consumo medio de combustible. Esto es temporal y normal.

ⓘ Filtro de partículas diésel (DPF)

El DPF debe funcionar a temperatura alta para que se produzcan las reacciones químicas. Puede prender fuego a cualquier material combustible que esté cerca. Estacione el vehículo lejos de pasto alto, hojas secas u otros objetos inflamables.

Regeneración del DPF



Regenere el DPF cuando aparezca el símbolo.



Lleve su vehículo a un concesionario cuando aparezca este símbolo de advertencia.

Si ve  en la Pantalla Multi Información, debe regenerar el DPF:

- Conduzca su vehículo a una velocidad de 60 km/h o hasta que desaparezca el símbolo.
 - Se tardan alrededor de 15 minutos en aumentar la temperatura del catalizador para quemar y eliminar el PM.

Regeneración del DPF

AVISO

Si ignora el símbolo y no regenera el DPF, la Pantalla Multi Información cambia al símbolo de advertencia de DPF. En caso de que esto ocurra, lleve el vehículo al concesionario de inmediato. Si ignora permanentemente el símbolo de advertencia en la Pantalla Multi Información, puede causar la obstrucción del DPF con PM, lo que provoca daños graves en el DPF y los sistemas de control de emisiones.

Para minimizar la acumulación de PM, utilice siempre el combustible diésel recomendado.

► Recomendaciones sobre el combustible

P. 351

El PM se acumula en el catalizador cuando conduce a una velocidad baja durante un período largo o en viajes cortos frecuentes.

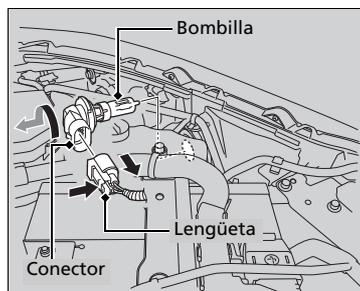
Bombillas de los faros

Al sustituir las bombillas, utilice las siguientes.

Luz de carretera: 60 W (HB3)

Luz de cruce: 55 W (H11 para el tipo de bombilla halógena)
35 W (D4S para el tipo de descarga de alta intensidad)

Luz de carretera



1. Retire el conector.
 - ▶ Para retirarlo, empuje la lengüeta.
2. Gire la bombilla antigua a la izquierda para retirarla.
3. Introduzca una bombilla nueva en el conjunto del faro y gírela a la derecha.
4. Introduzca el conector en el portalámparas.

Tipos de descarga de alta intensidad

Luces de carretera/de cruce

En el circuito puede permanecer alta tensión durante un tiempo prolongado después de haber apagado las luces. No intente revisar o cambiar las bombillas de descarga de alta intensidad usted mismo. Solicite que comprueben y cambien las luces de carretera/cruce en su concesionario.

» Bombillas de los faros

AVISO

Las bombillas halógenas alcanzan temperaturas muy elevadas cuando están encendidas. Las bombillas se pueden sobrecalentar y romperse si hay aceite, sudor o marcas en el cristal.

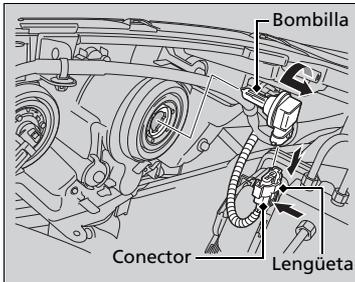
La alineación de los faros se ajusta en fábrica y no suele ser necesario ajustarla. Sin embargo, si suele transportar objetos pesados en el portón trasero, la alineación deberá ser reajustada por un técnico cualificado o en un concesionario.

Los tipos HB3 y H11 son bombillas halógenas. Al sustituir una bombilla halógena, sujétela por la base y evite el contacto del cristal con la piel o con objetos duros. Si toca el cristal, límpielo con alcohol desnaturalizado y un paño limpio.

Los cristales interiores de las luces exteriores (faros, luces de freno, etc.) pueden empañarse temporalmente después de lavar el vehículo o al conducir con lluvia. Esto no afecta al funcionamiento de las luces exteriores.

No obstante, si observa una gran cantidad de agua o hielo acumulado dentro de los cristales, lleve el vehículo a un concesionario para que lo revisen.

Luces de cruce



1. Retire el conector.
 - Para retirarlo, empuje la lengüeta.
2. Gire la bombilla antigua a la izquierda para retirarla.
3. Introduzca una bombilla nueva en el conjunto del faro y gírela a la derecha.
4. Introduzca el acoplador en el conector de la bombilla.

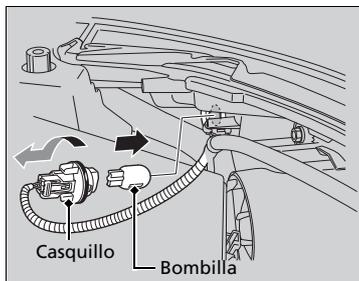
Bombillas de las luces de posición y de las luces de conducción diurna

Las bombillas de las luces de posición y de las luces de conducción diurna son de tipo LED. Las bombillas se deben revisar y sustituir en un concesionario Honda autorizado.

Bombillas de intermitentes delanteros

Al sustituir las bombillas, utilice las siguientes.

Intermitente delantero: 21 W (ámbar)

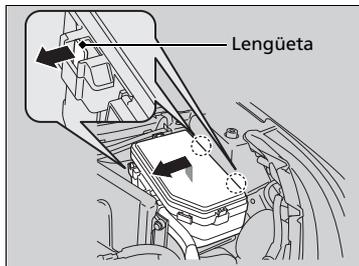


1. Gire el casquillo a la izquierda para retirarlo.
2. Retire la bombilla vieja e introduzca una nueva.

Bombillas de las luces de curva activas *

Al sustituir las bombillas, utilice las siguientes.

Luces de curva activas: 35 W (H8)



Lado izquierdo

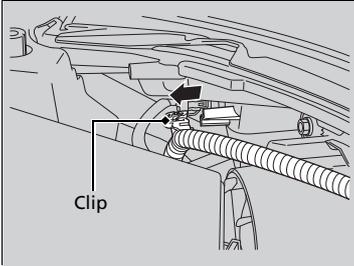
1. Tire de las lengüetas para extraer la caja de fusibles.

►► Bombillas de las luces de curva activas *

AVISO

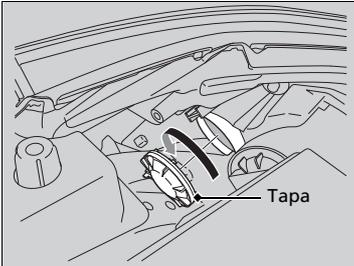
Las bombillas halógenas alcanzan temperaturas muy elevadas cuando están encendidas. Las bombillas se pueden sobrecalentar y romperse si hay aceite, sudor o marcas en el cristal.

Las luces de curva activas son bombillas halógenas. Al sustituir una bombilla, sujétela por la cubierta de plástico y evite el contacto del cristal con la piel y con objetos duros. Si toca el cristal, límpielo con alcohol desnaturalizado y un paño limpio.



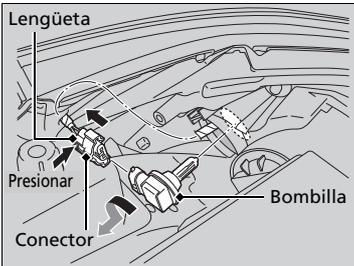
Todos los modelos

2. Retire el clip.



Lado izquierdo/Lado derecho

3. Gire la tapa a la izquierda para retirarla.



4. Presione la lengüeta para retirar el conector.

5. Gire la bombilla antigua a la izquierda para retirarla.

6. Introduzca una bombilla nueva.

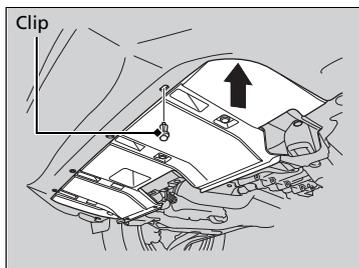
Bombillas de los intermitentes laterales/luces de emergencia

Los retrovisores de las puertas tienen intermitentes laterales. Las bombillas se deben revisar y sustituir en un concesionario Honda autorizado.

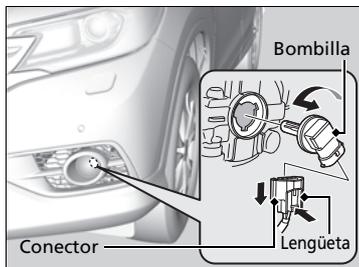
Bombillas de las luces antiniebla

Al sustituir las bombillas, utilice las siguientes.

Luz antiniebla: 55 W (H11)



1. Retire el clip con un destornillador de punta plana y levante la tapa inferior.



2. Retire el acoplador.
► Para retirarlo, empuje la lengüeta.
3. Gire la bombilla antigua a la izquierda para retirarla.
4. Introduzca una bombilla nueva.

►► Bombillas de las luces antiniebla

AVISO

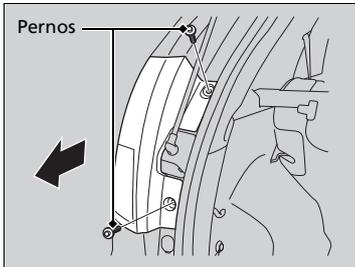
Las bombillas halógenas alcanzan temperaturas muy elevadas cuando están encendidas. Las bombillas se pueden sobrecalentar y romperse si hay aceite, sudor o marcas en el cristal.

Las luces antiniebla son bombillas halógenas. Al sustituir una bombilla, sujétela por la cubierta de plástico y evite el contacto del cristal con la piel y con objetos duros. Si toca el cristal, límpielo con alcohol desnaturalizado y un paño limpio.

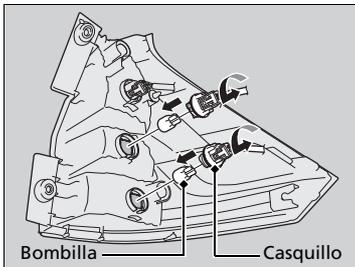
Bombillas de luces de marcha atrás y de intermitentes traseros

Al sustituir las bombillas, utilice las siguientes.

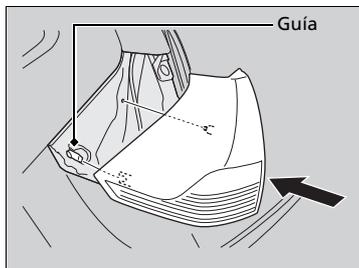
Luces de marcha atrás:	21 W
Intermitente trasero:	21 W (ámbar)



1. Use un destornillador de estrella para retirar los tornillos.
2. Retire el conjunto de luces del pilar trasero.



3. Gire el casquillo a la izquierda para retirarlo. Retire la bombilla vieja.
4. Introduzca una bombilla nueva.



5. Vuelva a instalar el conjunto de luces deslizándolo por la guía de la carrocería.

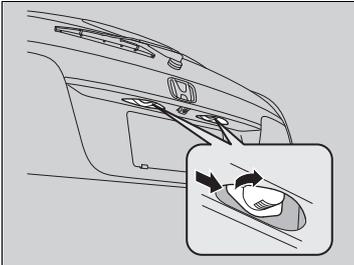
Bombillas de las luces de freno/traseras

Las bombillas de las luces de freno/traseras son de tipo LED. Las bombillas se deben revisar y sustituir en un concesionario Honda autorizado.

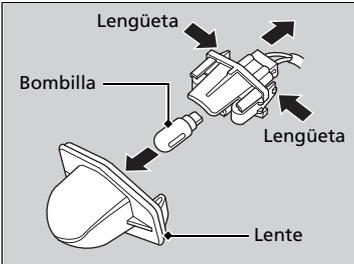
Bombilla de la luz de placa de matrícula trasera

Al sustituir las bombillas, utilice las siguientes.

Luz de placa de matrícula trasera: 5 W



1. Presione el borde izquierdo de la lente hacia la derecha y retire el conjunto de la luz de matrícula.



2. Presione las lengüetas para retirar la lente.
3. Retire la bombilla vieja.
4. Introduzca una bombilla nueva.

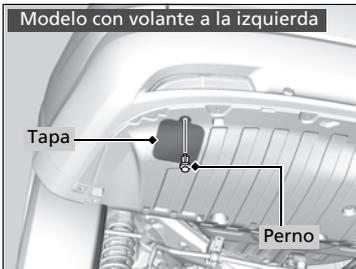
Bombilla de la tercera luz de freno

Las bombillas de la tercera luz de freno son de tipo LED. Las bombillas se deben revisar y sustituir en un concesionario Honda autorizado.

Luz antiniebla trasera

Al sustituir las bombillas, utilice las siguientes.

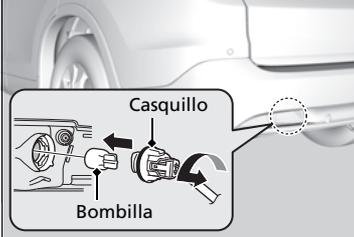
Luz antiniebla trasera: 21 W



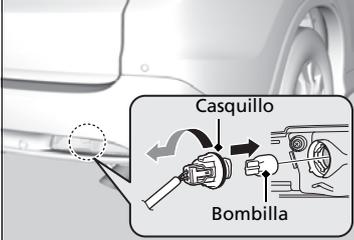
Modelo con volante a la izquierda

1. Use un destornillador de estrella para retirar el tornillo.
2. Retire la cubierta.

Modelo con volante a la izquierda



Modelo con volante a la derecha



Todos los modelos

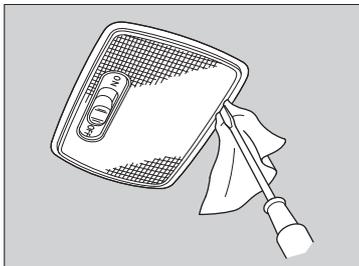
3. Gire el casquillo a la izquierda para retirarlo.
Retire la bombilla vieja.
4. Introduzca una bombilla nueva.

Otras bombillas

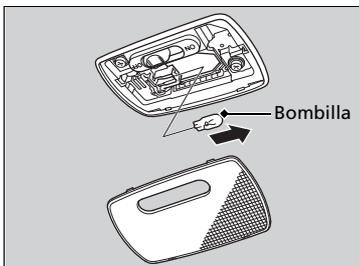
■ Bombilla de la luz del techo

Al sustituir la bombilla, utilice la siguiente.

Luz del techo: 8 W



1. Haga palanca en el borde de la tapa con un destornillador de punta plana para retirarla.
 - Envuelva el destornillador de punta plana en un paño para que no se produzcan arañazos.

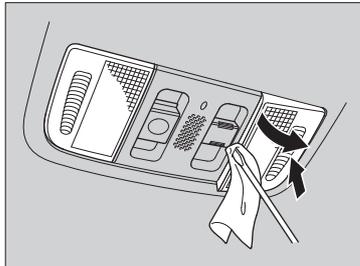


2. Retire la bombilla vieja e introduzca una nueva.

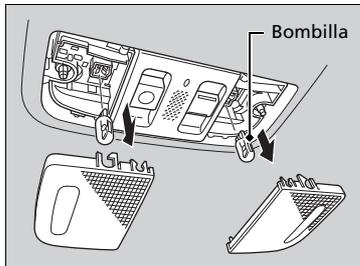
■ Bombillas de luz de lectura

Al sustituir las bombillas, utilice las siguientes.

Luz de lectura: 8 W



1. Haga palanca en el borde de la tapa con un destornillador de punta plana para retirarla.
 - Envuelva el destornillador de punta plana en un paño para que no se produzcan arañazos.

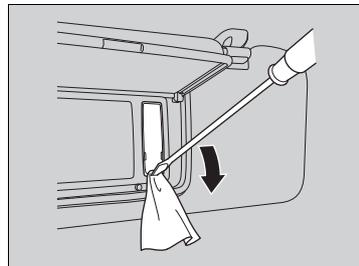


2. Retire la bombilla vieja e introduzca una nueva.

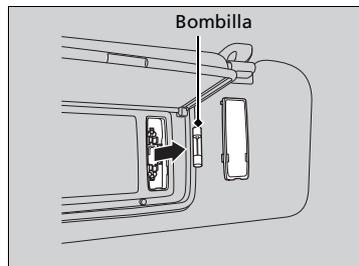
■ Bombillas de la luz del espejo de cortesía*

Al sustituir las bombillas, utilice las siguientes.

Luz del espejo de cortesía: 2 W



1. Haga palanca en el borde de la tapa con un destornillador de punta plana para retirarla.
 - Envuelva el destornillador de punta plana en un paño para que no se produzcan arañazos.

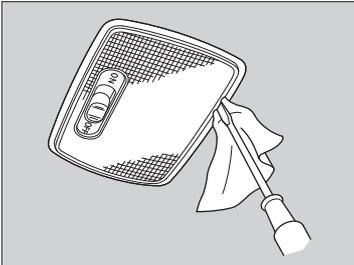


2. Retire la bombilla vieja e introduzca una nueva.

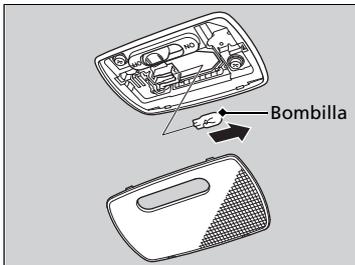
Bombilla de la luz del maletero

Al sustituir la bombilla, utilice la siguiente.

Luz del maletero: 8 W



- Haga palanca en el borde de la tapa con un destornillador de punta plana para retirarla.
 - Envuelva el destornillador de punta plana en un paño para que no se produzcan arañazos.



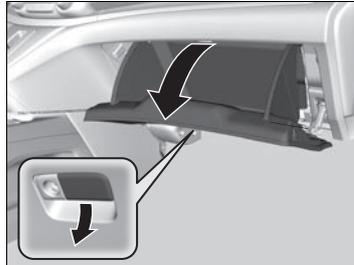
- Retire la bombilla vieja e introduzca una nueva.

* No disponible en todos los modelos

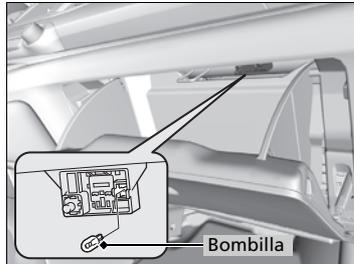
Bombilla de la luz de la guantera*

Al sustituir las bombillas, utilice las siguientes.

Luz de la guantera: 3,4 W



- Abra la guantera.

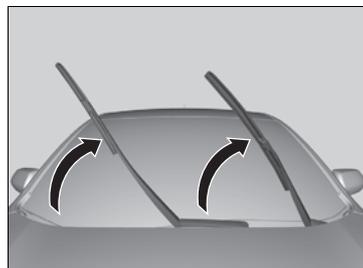


- Retire la bombilla vieja e introduzca una nueva.

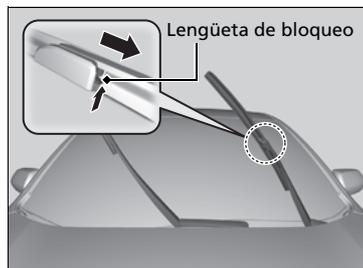
Comprobación de las escobillas del limpiaparabrisas

Si la goma de la escobilla del limpiaparabrisas se ha deteriorado, dejará marcas y el brazo metálico del limpiaparabrisas podría arañar el cristal.

Sustitución de la goma de la escobilla del limpiaparabrisas delantero



1. Levante primero el brazo del limpiaparabrisas del lado del conductor y después el del lado del pasajero.

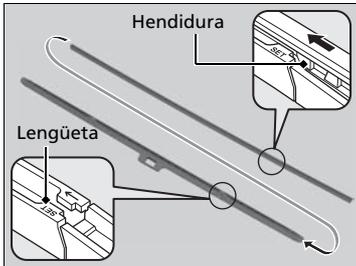
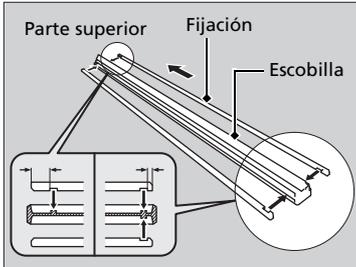
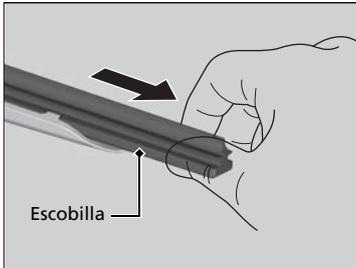


2. Empuje la lengüeta de bloqueo hacia arriba.
3. Deslice la escobilla para sacarla del brazo del limpiaparabrisas.

☒ Sustitución de la goma de la escobilla del limpiaparabrisas delantero

AVISO

No deje caer la escobilla del limpiaparabrisas: el parabrisas puede resultar dañado.



4. Saque la escobilla del limpiaparabrisas del soporte tirando del extremo con lengüeta hacia fuera.

5. Retire la fijación de la escobilla de goma que ha retirado y móntela en una escobilla de goma nueva.

► Haga coincidir la protuberancia de goma con las ranuras de la fijación.

6. Deslice la escobilla nueva en el soporte desde el extremo inferior.

► La lengüeta del soporte deberá encajar en la hendidura de la escobilla.

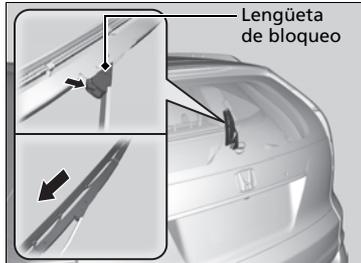
7. Deslice la escobilla en el brazo del limpiaparabrisas y después introduzca a presión la lengüeta de bloqueo.

8. Baje primero el brazo del limpiaparabrisas del lado del pasajero y después el del lado del conductor.

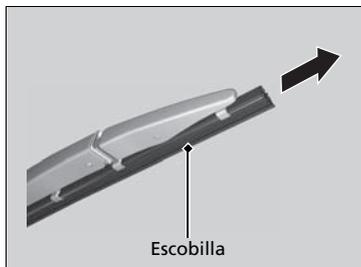
Sustitución de la goma de la escobilla del lavalunetas trasero



1. Levante el brazo del limpiaparabrisas.



2. Levante la lengüeta de bloqueo y saque el brazo del limpiaparabrisas.

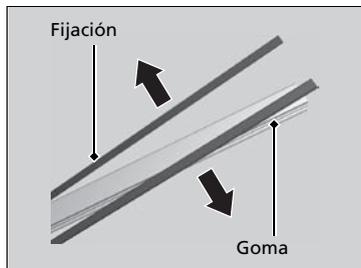


3. Saque la escobilla del limpiaparabrisas por el extremo con la hendidura.

►► Sustitución de la goma de la escobilla del lavalunetas trasero

AVISO

No deje caer el brazo del limpiaparabrisas: el parabrisas puede resultar dañado.



4. Retire las fijaciones de la escobilla del limpiaparabrisas y móntelas en una escobilla de goma nueva.
 - Asegúrese de que esté bien enganchada.A continuación, instale el conjunto de la escobilla en el brazo del limpiaparabrisas.
5. Deslice la escobilla sobre el soporte.
 - Asegúrese de que esté bien enganchada.A continuación, instale el conjunto de la escobilla en el brazo del limpiaparabrisas.

Comprobación de los neumáticos

Para que el vehículo funcione de forma segura, los neumáticos deben ser del tipo y tamaño adecuados, estar correctamente inflados y estar en buen estado, lo que incluye la banda de rodadura.

■ Instrucciones de inflado

Unos neumáticos correctamente inflados favorecen la maniobrabilidad, la vida útil de la banda de rodadura y la comodidad. Consulte la etiqueta en el marco de la puerta del conductor para conocer la presión especificada.

Los neumáticos con una presión de inflado baja se desgastan de forma irregular y afectan de negativamente a la maniobrabilidad y al consumo de combustible. Además, es más fácil que fallen debido a un sobrecalentamiento.

Los neumáticos con una presión de inflado alta perjudican la comodidad de marcha, son más vulnerables a los riesgos de la carretera y se desgastan de forma irregular.

Mire los neumáticos todos los días antes de conducir. Si uno parece estar más bajo que los otros, compruebe la presión con un manómetro para neumáticos.

Al menos una vez al mes o antes de emprender un viaje largo, utilice un manómetro para medir la presión en todos los neumáticos, incluida la rueda de repuesto*. Incluso los neumáticos en buen estado pueden perder de 10 a 20 kPa (de 0,1 a 0,2 bar) al mes.

■ Instrucciones de revisión

Cada vez que compruebe el inflado, examine también los neumáticos y los vástagos de las válvulas.

Busque lo siguiente:

- Protuberancias o bultos en el flanco o en la banda de rodadura. Sustituya el neumático si hay cortes, hendiduras o grietas en el flanco del mismo. Sustitúyalo si se ven la tela o las cuerdas.
- Retire cualquier objeto extraño y compruebe si hay fugas de aire.
- Desgaste irregular de la banda de rodadura. Solicite en un concesionario que comprueben la alineación de las ruedas.
- Desgaste excesivo de la banda de rodadura.

🔧 **Indicadores de desgaste** P. 411

- Grietas u otros daños alrededor del vástago de la válvula.

🔧 Comprobación de los neumáticos

⚠️ ADVERTENCIA

El uso de neumáticos excesivamente desgastados o inflados de forma inadecuada puede provocar accidentes en los que puede resultar herido de gravedad o morir.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario en cuanto al inflado y mantenimiento de los neumáticos.

Mida la presión de aire con los neumáticos fríos. Esto significa que el vehículo ha estado estacionado durante al menos tres horas o que se ha conducido menos de 1,6 km. En caso necesario, introduzca o deje salir aire hasta que se alcance la presión indicada.

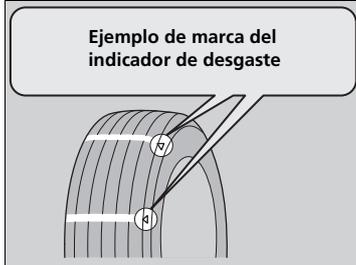
Si se comprueba en caliente, la presión de los neumáticos puede ser 30–40 kPa (0,3–0,4 bar) mayor que se comprueba en frío.

Siempre que ajuste la presión de los neumáticos, deberá calibrar el sistema de advertencia de desinflado.

🔧 **Calibración del sistema de aviso de desinflado** P. 331

Solicite en un concesionario que comprueben los neumáticos si nota una vibración constante durante la conducción. Es necesario equilibrar correctamente los neumáticos nuevos y cualquier neumático que se haya retirado y vuelto a montar.

Indicadores de desgaste



La ranura en la que está situado el indicador de desgaste es 1,6 mm más profunda que cualquier otro punto del neumático. Si la banda está desgastada y el indicador queda visible, sustituya el neumático. **Los neumáticos desgastados presentan una tracción deficiente en calzadas mojadas.**

Vida útil de los neumáticos

La vida útil de los neumáticos depende de muchos factores, entre los que se incluyen los hábitos de conducción, el estado de la carretera, la carga del vehículo, la presión de inflado, el historial de mantenimiento, la velocidad y las condiciones medioambientales (incluso cuando no se usan los neumáticos).

Además de las revisiones habituales y del mantenimiento de la presión de inflado, se recomienda realizar revisiones anuales cuando los neumáticos llegan a los cinco años. Todos los neumáticos, incluida la rueda de repuesto*, se deben sustituir cuando alcanzan los 10 años desde la fecha de fabricación, sin importar su estado o grado de desgaste.

* No disponible en todos los modelos

Sustitución de neumáticos y ruedas

Sustituya los neumáticos por otros radiales de igual tamaño, gama de carga, velocidad y gama máxima de presión de los neumáticos en frío (como se indica en el flanco del neumático). El uso de neumáticos de distinto tamaño o construcción puede provocar un funcionamiento irregular del ABS, el VSA (sistema de control de estabilidad del vehículo), la asistencia de arranque en pendiente y el sistema AWD.

Se recomienda sustituir los cuatro neumáticos al mismo tiempo. Si no es posible, sustituya los neumáticos delanteros o traseros por parejas.

Asegúrese de que las especificaciones de las ruedas coinciden con las de las ruedas originales.

►► Sustitución de neumáticos y ruedas

ADVERTENCIA

Montar neumáticos inadecuados en el vehículo puede afectar de forma negativa a la maniobrabilidad y estabilidad. Esto puede provocar accidentes en los que puede resultar herido de gravedad o morir.

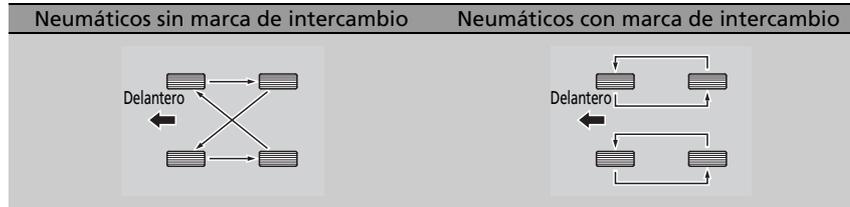
Utilice siempre el tamaño y el tipo de neumáticos recomendados en la etiqueta de información de los neumáticos de su vehículo.

Intercambio de neumáticos

Si los neumáticos se intercambian como se indica en el programa de mantenimiento, conseguirá un desgaste uniforme y aumentará su vida útil.

Pautas de intercambio de los neumáticos del vehículo

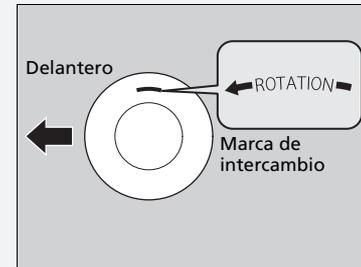
Intercambie los neumáticos como se muestra aquí.



Intercambio de neumáticos

Los neumáticos con dibujo de banda de rodadura con sentido de rotación solo deben cambiarse de adelante a atrás (no de un lado a otro).

Los neumáticos con sentido de rotación se deben montar con la marca de indicación de intercambio hacia delante, como se muestra a continuación.



Al intercambiar los neumáticos, asegúrese de comprobar la presión de inflado.

Siempre que cambie de rueda los neumáticos, deberá calibrar el sistema de advertencia de desinflado.

► **Calibración del sistema de aviso de desinflado** P. 331

Dispositivos de tracción en la nieve

Si conduce por carreteras nevadas o heladas, monte neumáticos de invierno o cadenas para neumáticos, reduzca la velocidad y mantenga una distancia adecuada con el resto de vehículos.

Tenga especial cuidado al mover el volante o accionar los frenos para evitar que el vehículo patine.

Utilice cadenas para neumáticos, neumáticos de invierno o neumáticos para todo el año cuando sea necesario o así lo indique la legislación vigente.

Al montarlos, consulte los puntos siguientes.

Neumáticos de invierno:

- Seleccione el tamaño y las gamas de carga iguales a los de los neumáticos originales.
- Monte los neumáticos en las cuatro ruedas.

Cadenas para neumáticos:

- Consulte con un concesionario antes de comprar cualquier tipo de cadenas para su vehículo.
- Móntelas solo en los neumáticos delanteros.
- Debido a las limitaciones de separación de los neumáticos que presenta su vehículo, recomendamos encarecidamente utilizar las cadenas indicadas a continuación:

Tamaño de los neumáticos originales	Tipo de cadena
225/65R17 102T	RUD matic CLASSIC V 19643
225/60R18 100H	RUD matic CLASSIC V 19642

- Siga las instrucciones del fabricante de las cadenas al montarlas. Móntelas tan tensas como sea posible.
- Compruebe que las cadenas no entran en contacto con las tuberías de frenos ni con la suspensión.
- Conduzca despacio.

►► Dispositivos de tracción en la nieve

⚠ ADVERTENCIA

El uso de cadenas incorrectas o un montaje incorrecto de las mismas puede provocar daños en las tuberías de frenos y ocasionar un accidente en el que puede resultar herido de gravedad o morir.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario sobre la selección y uso de cadenas para neumáticos.

AVISO

Los dispositivos de tracción de tamaño incorrecto o montados de forma incorrecta pueden dañar las tuberías de frenos, la suspensión, la carrocería o las ruedas del vehículo. No siga conduciendo si golpean contra alguna parte del vehículo.

En caso de usar neumáticos de invierno se debe, según la directiva de la CEE relativa a neumáticos, colocar una pegatina con la velocidad máx. permitida de los neumáticos de invierno en el campo de visión del conductor, si la velocidad máx. del vehículo es superior a la velocidad máx. autorizada del neumático de invierno. Esta pegatina la puede obtener en su distribuidor de neumáticos. Póngase en contacto con el concesionario en caso de dudas.

Si monta cadenas, deberá seguir las instrucciones del fabricante en lo que se refiere a límites de funcionamiento del vehículo.

Utilice cadenas para neumáticos solo en caso de emergencia o si la ley lo exige para circular por una zona determinada.

Extreme las precauciones al conducir con cadenas para neumáticos sobre nieve o hielo. La maniobrabilidad de unos neumáticos con cadenas puede ser menos predecible que la de unos buenos neumáticos de invierno sin cadenas.

Comprobación de la batería

Compruebe la corrosión en los terminales de la batería mensualmente.

Si la batería del vehículo está desconectada o se agota:

- Se desactiva el sistema de sonido.
 - **Reactivación del sistema de sonido** P. 220
- Se restablece el reloj.
 - **Reloj** P. 136
- Se desactiva el sistema de navegación. Se necesitará un código PIN.
 - **Remítase al manual del sistema de navegación**

⌘Batería

⚠ADVERTENCIA

La batería libera gas hidrógeno explosivo durante el funcionamiento normal.

Una llama o una chispa puede hacer que explote la batería con la suficiente fuerza como para provocar heridas o la muerte.

Mantenga alejados de la batería chispas, llamas y materiales que generen humo.

Lleve ropa de protección y un protector de la cara o solicite que un técnico cualificado realice el mantenimiento de la batería.

⚠ADVERTENCIA

La batería contiene ácido sulfúrico (electrolito), que es muy corrosivo y venenoso.

Si el electrolito le salpica a los ojos o la piel puede causarle quemaduras graves. Lleve protección para los ojos y ropa de protección al trabajar en la batería o cerca de la misma.

Si ingiere electrolito puede morir por envenenamiento a menos que se tomen de inmediato las medidas oportunas.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

Carga de la batería

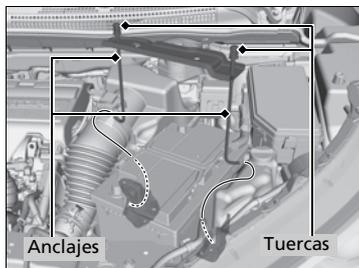
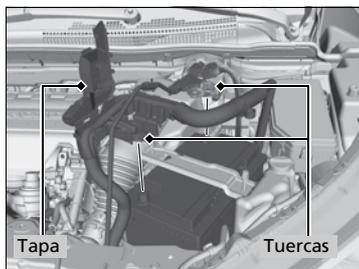
Desconecte los dos cables de la batería para evitar dañar el sistema eléctrico del vehículo. Desconecte siempre el cable negativo (-) primero y conéctelo el último.

Sustitución de la batería

Cuando se retire y sustituya la batería se deben seguir las indicaciones de seguridad en el mantenimiento y las advertencias correspondientes a la comprobación de la batería para evitar posibles peligros.

🔧 **Seguridad en el mantenimiento** P. 359

🔧 **Comprobación de la batería** P. 415



1. Gire el interruptor de encendido a la posición de BLOQUEO *1. Abra el capó.
2. Afloje la tuerca en el cable negativo de la batería y, a continuación, desconecte el cable del terminal negativo (-).
3. Abra la tapa del terminal positivo de la batería. Afloje la tuerca en el cable positivo de la batería y, a continuación, desconecte el cable del terminal positivo (+).
4. Afloje la tuerca en cada lado del soporte de la batería con una llave inglesa.
5. Saque el extremo inferior de cada anclaje del orificio de la base de la batería y retire el conjunto de soporte de batería y anclajes

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

►► Batería

Procedimientos de emergencia

Ojos: lávelos durante al menos 15 minutos con agua que tenga en una taza u otro recipiente. (El agua a presión puede dañar los ojos). Llame a un médico inmediatamente.

Piel: quítese la ropa contaminada. Lave la piel con agua abundante. Llame a un médico inmediatamente.

Ingestión: beba agua o leche. Llame a un médico inmediatamente.

Cuando encuentre corrosión, limpie los terminales de la batería aplicando una solución de levadura y agua. Enjuague los terminales con agua. Seque la batería con un trapo/toalla. Engrase los terminales para evitar que vuelva a aparecer corrosión.

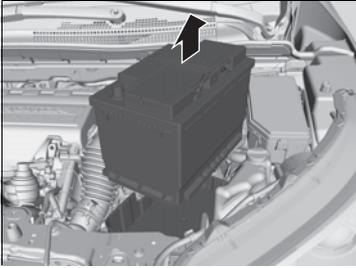
►► Sustitución de la batería

AVISO

Desear la batería de forma inadecuada puede ser perjudicial para el medio ambiente y para la salud. Compruebe la normativa local relativa al desecho de baterías.

Este símbolo de la batería significa que este producto no debe tratarse como residuo doméstico.





6. Extraiga la batería con cuidado.

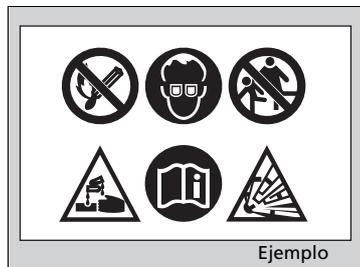
▶▶ Sustitución de la batería

Desconecte siempre el cable negativo (-) primero y conéctelo el último.

Modelos con parada automática en ralentí

El vehículo dispone de una batería específica necesaria para la parada automática en ralentí. Cuando reemplace la batería, el repuesto debe tener las mismas especificaciones. Para obtener mayor información, póngase en contacto con un concesionario.

Etiqueta de la batería



Etiqueta de la batería

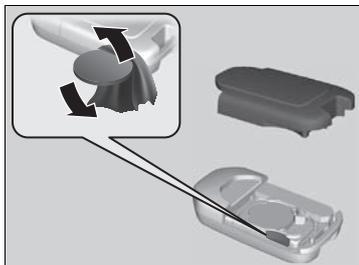
PELIGRO

- Mantenga la batería lejos de llamas y chispas. La batería produce gases explosivos que pueden provocar una explosión.
- Lleve protección ocular y guantes de goma al manipular la batería. En caso contrario, podría sufrir quemaduras o perder la vista debido al electrolito de la batería.
- No permita que los niños ni otras personas toquen una batería, a menos que estén familiarizados con la manipulación correcta de la misma y sus peligros.
- Manipule el electrolito de la batería con una precaución extrema, ya que contiene ácido sulfúrico diluido. El contacto con la piel o los ojos puede provocar quemaduras o la pérdida de la visión.
- Lea detenidamente y comprenda este manual antes de manipular la batería. El incumplimiento de las instrucciones puede provocar lesiones personales y daños en el vehículo.
- No utilice una batería con el electrolito justo en la marca de nivel inferior o por debajo de la misma. Puede explotar y causar lesiones graves.

Sustitución de la pila de botón

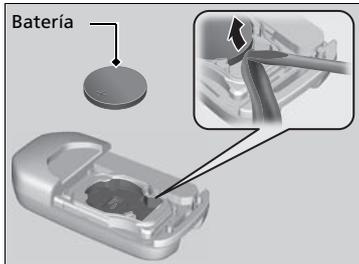
Si el testigo no se enciende al pulsar el botón, sustituya la pila.

Llave retráctil*



Tipo de pila: CR2032

1. Retire con cuidado la mitad superior de la tapa haciendo palanca con una moneda en el borde.
▶ Envuelva la moneda en un paño para evitar arañar la llave retráctil.
2. Saque la pila botón con un destornillador plano pequeño.
3. Asegúrese de sustituir la pila con la polaridad correcta.



* No disponible en todos los modelos

Sustitución de la pila de botón

AVISO

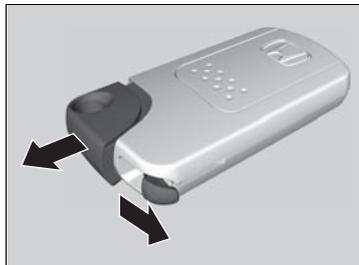
Desechar la pila de forma inadecuada puede ser perjudicial para el medio ambiente. Confirme siempre la normativa local relativa al desecho de pilas.

Este símbolo de la pila significa que este producto no debe tratarse como residuo doméstico.



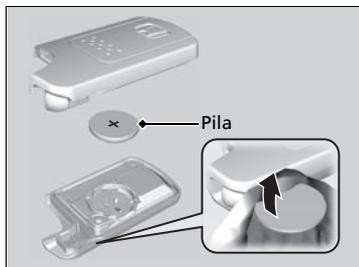
Las pilas de sustitución están disponibles en establecimientos comerciales o en los concesionarios.

■ Mando a distancia sin llave*



Tipo de pila: CR2032

1. Retire la llave integrada.
2. Retire con cuidado la mitad superior haciendo palanca con una moneda en el borde.
 - Envuelva la moneda en un paño para evitar arañar el mando a distancia sin llaves.
3. Asegúrese de sustituir la pila con la polaridad correcta.



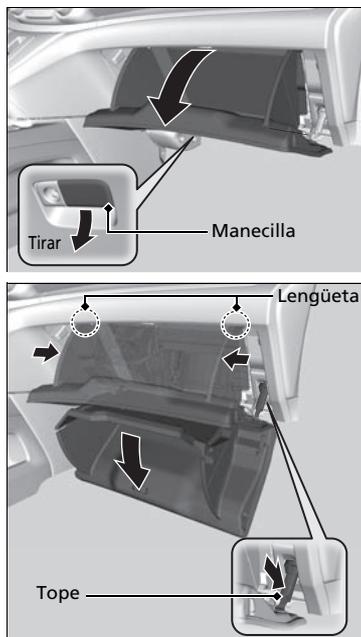
Filtro de polvo y polen

■ Cuándo sustituir el filtro de polvo y polen

Sustituya el filtro de polvo y polen de acuerdo con el programa de mantenimiento del vehículo. Se recomienda sustituir el filtro incluso antes de lo previsto si el vehículo ha circulado por entornos con mucho polvo.

📄 Programa de mantenimiento* P. 366

■ Sustitución del filtro de polvo y polen



1. Abra la guantera.
2. Desenganche las dos lengüetas presionando ambos paneles laterales y, a continuación, empuje el tope.
3. Gire y aparte la guantera.

* No disponible en todos los modelos

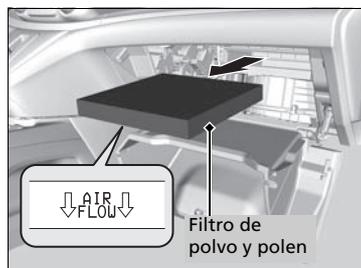
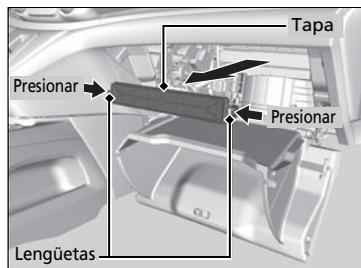
☒ Filtro de polvo y polen

El uso de ambientadores puede reducir el efecto desodorizante del filtro de polvo y polen así como acortar su vida útil.

Si el flujo de aire del sistema de control de climatización* se deteriora notablemente y las ventanillas se empañan con facilidad, puede que sea necesario sustituir el filtro.

El filtro de polvo y polen retiene el polen, el polvo y otras partículas presentes en el aire.

CONTINÚA



4. Presione las lengüetas de las esquinas de la tapa de la carcasa del filtro y retire la tapa.

5. Retire el filtro de la carcasa.

6. Monte un filtro nuevo en la carcasa.

- Coloque la flecha **AIR FLOW** orientada hacia abajo.

► Filtro de polvo y polen

Si no sabe cómo sustituir el filtro de polvo y polen, déjelo en manos de un concesionario.

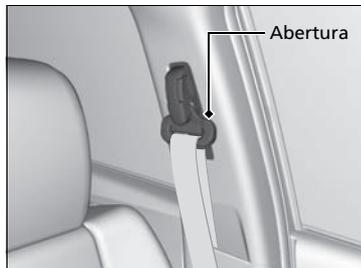
Mantenimiento del interior

Utilice una aspiradora para quitar el polvo antes de pasar un paño.

Utilice un paño húmedo con una mezcla de detergente suave y agua templada para eliminar la suciedad. Utilice un paño limpio para retirar los restos de detergente.

Limpeza de los cinturones de seguridad

Utilice un cepillo blando con una mezcla de jabón suave y agua templada para limpiar los cinturones. Deje que los cinturones se sequen. Limpie las aberturas de los anclajes de los cinturones de seguridad con un paño limpio.



Mantenimiento del interior

Tenga cuidado de no derramar ningún líquido en el interior del vehículo.

Los dispositivos y sistemas eléctricos pueden sufrir averías si se derraman líquidos sobre ellos.

No use pulverizadores que contengan silicona sobre dispositivos eléctricos como dispositivos de sonido e interruptores.

Si lo hace, dichos dispositivos pueden sufrir averías o se puede provocar un incendio en el interior del vehículo.

Si usa por error un pulverizador que contenga silicona sobre dispositivos eléctricos, consulte en su concesionario.

Dependiendo de su composición, los productos químicos y aromáticos líquidos pueden provocar decoloración, arrugas y grietas en piezas de resina y telas.

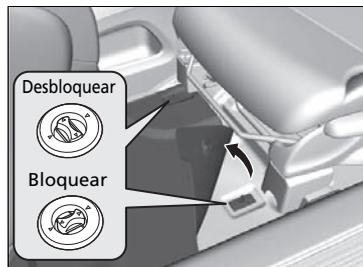
No utilice disolventes alcalinos ni orgánicos como benceno o gasolina.

Después de usar productos químicos, límpielos con cuidado usando un paño seco.

No deje paños usados sobre piezas de resina o telas durante mucho tiempo sin lavarlas.

Tenga cuidado de no derramar ambientadores líquidos.

■ Alfombrillas (opcional)



Las alfombrillas delanteras quedan enganchadas por encima de los anclajes del suelo, lo que impide que se deslicen hacia delante. Para retirar una alfombrilla para limpiarla, gire los mandos del anclaje a la posición de desbloqueo. Cuando vuelva a montar la alfombrilla después de limpiarla, gire los mandos a la posición de bloqueo.

No coloque alfombrillas adicionales sobre las alfombrillas sujetas con los anclajes.

■ Mantenimiento del cuero original*

Retire la suciedad y el polvo del cuero con frecuencia con una aspiradora. Sea especialmente cuidadoso con pliegues y costuras. Limpie el cuero con un paño suave humedecido en una solución con un 90% de agua y un 10% de jabón neutro. A continuación, frótelos con un paño limpio y seco. Retire de inmediato cualquier rastro de polvo o suciedad presente en las superficies de cuero.

►► Alfombrillas (opcional)

Si usa unas alfombrillas distintas de las que se suministran originalmente con el vehículo, compruebe que están diseñadas para el vehículo, que ajustan bien y que quedan bien sujetas con los anclajes del suelo. Coloque las alfombrillas del suelo de los asientos traseros correctamente. Si no se colocan correctamente, las alfombrillas podrían interferir en el funcionamiento de los asientos delanteros.

Mantenimiento del exterior

Limpie el polvo de la carrocería del vehículo después de conducir.

Compruebe con regularidad la existencia de arañazos en las superficies pintadas del vehículo.

Un arañazo en una superficie pintada puede provocar corrosión en la carrocería. Si encuentra un arañazo, repárelo lo antes posible.

Lavado del vehículo

Lave el vehículo con frecuencia. Además, asegúrese de lavar el vehículo en las siguientes circunstancias:

- Si conduce en carreteras con sal.
- Si conduce en zonas costeras.
- Si quedan pegados a las superficies pintadas alquitrán, hollín, excrementos de pájaros, insectos o resina.

Uso de un sistema de lavado automático del vehículo

Pliegue los retrovisores. Asegúrese de seguir las instrucciones indicadas en el sistema de lavado automático del vehículo.

Uso de máquinas de lavado de alta presión

- Mantenga una distancia suficiente entre la boquilla de lavado y la carrocería del vehículo.
- Tenga más cuidado alrededor de las ventanas. Si se acerca demasiado podría entrar agua en el interior del vehículo.
- No utilice agua a alta presión directamente en el compartimento del motor. En su lugar, utilice agua a baja presión y un detergente suave.

▣ Lavado del vehículo

No pulverice agua dentro de las entradas de aire ni del compartimento motor. Puede producirse una avería.



■ Aplicación de cera

Una buena capa de cera para carrocerías de automóviles ayuda a proteger la pintura del vehículo de los elementos. La cera desaparecerá con el tiempo y la pintura del vehículo quedará expuesta a los elementos, por lo que deberá volver a aplicarla cuando sea necesario.

■ Mantenimiento de los parachoques y otras partes con recubrimiento de resina

Si cae gasolina, aceite, refrigerante del motor o líquido de la batería sobre partes con recubrimiento de resina, estas podrían mancharse o el recubrimiento podría pelarse. Límpielas lo antes posible con un paño suave y agua.

■ Limpieza de las ventanillas

Límpielas con limpiacristales.

■ Mantenimiento de llantas de aluminio

El aluminio se deteriora por la sal y otras partículas contaminantes que se encuentran en la calzada. Utilice una esponja y un detergente suave para limpiarlas con rapidez. No use productos químicos agresivos (incluidos algunos limpiadores de llantas de venta comercial) ni un cepillo duro. Pueden dañar la laca transparente de las llantas de aleación de aluminio que ayuda a evitar que el aluminio se corra y pierda brillo.

»» Aplicación de cera

AVISO

Los disolventes químicos y los limpiadores fuertes pueden dañar la pintura, el metal y el plástico del vehículo. Limpie las salpicaduras inmediatamente.

»» Mantenimiento de los parachoques y otras partes con recubrimiento de resina

Póngase en contacto con su concesionario para obtener información sobre el material de recubrimiento adecuado cuando quiera reparar la superficie pintada de partes hechas de resina.

»» Limpieza de las ventanillas

Los cables se montan en el interior de la luneta. Límpiela en la misma dirección que los cables con un paño suave para no dañarlos.

Cómo hacer frente a lo inesperado

En este capítulo se explica cómo hacer frente a problemas inesperados.

Herramientas

Tipos de herramientas..... 428

En caso de pinchazo

Cambio de un neumático pinchado* 429

Reparación temporal de un neumático
pinchado..... 436

El motor no arranca

Comprobación del motor 446

Si la pila del mando a distancia sin llave
se está agotando 448

Parada de emergencia del motor 449

Arranque con pinzas 450

La palanca de cambios no se mueve ... 453

Sobrecalentamiento

Cómo hacer frente al sobrecalentamiento 454

Testigo, encendido/parpadeando

Si se enciende el testigo de presión

baja de aceite 456

Si se enciende el testigo del sistema de carga..... 456

Si se enciende o parpadea el testigo de averías..... 457

Si se enciende el testigo del sistema de frenos
(rojo)..... 457

Si se enciende el testigo de la dirección asistida
eléctrica (EPS) 458

Si el testigo del sistema de aviso de desinflado/baja
presión se enciende o parpadea 459

Si se enciende el testigo de nivel bajo de aceite..... 460

Modelos diésel

Si aparece el símbolo PGM-FI..... 460

Fusibles

Ubicaciones de los fusibles..... 461

Comprobación y sustitución de los fusibles 467

Remolcado de emergencia..... 468

No puede abrir el portón trasero 470

Repostaje

Repostaje desde un bidón para combustible 471

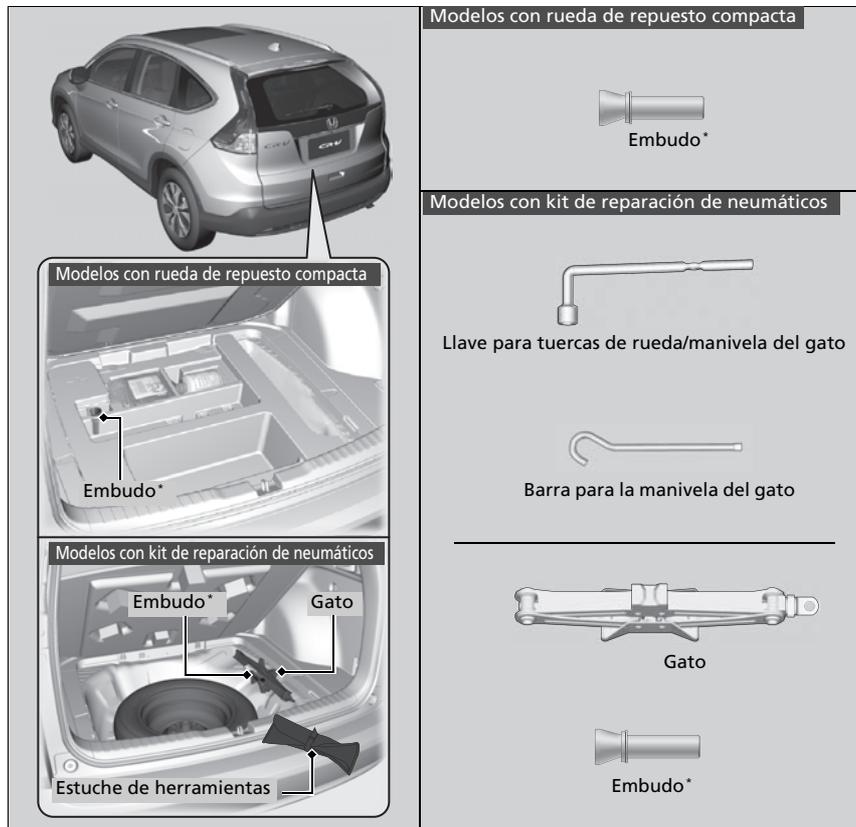
Cebat el sistema de combustible

Cómo purgar aire del sistema de combustible 472

* No disponible en todos los modelos

Tipos de herramientas

Cómo hacer frente a lo inesperado



Tipos de herramientas

Las herramientas se encuentran en el maletero.

Cambio de un neumático pinchado*

Si se pincha un neumático mientras circula, agarre el volante con firmeza y frene gradualmente para reducir la velocidad. A continuación, deténgase en un lugar seguro. Sustituya el neumático pinchado por la rueda de repuesto compacta. Acuda a un concesionario lo antes posible para la reparación o sustitución del neumático pinchado.

1. Estacione el vehículo en una superficie firme, llana y que no resbale, y accione el freno de estacionamiento.

Modelos con transmisión automática

2. Mueva la palanca de cambios a **P**.

Modelos con caja de cambios manual

2. Mueva la palanca de cambios a **R**.

Todos los modelos

3. Encienda las luces de emergencia y gire el interruptor de encendido a la posición de BLOQUEO **0***1.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

* No disponible en todos los modelos

☒ Cambio de un neumático pinchado*

Siga estas precauciones para el neumático compacto de repuesto:

Compruebe periódicamente la presión de la rueda de repuesto compacta*. Deberá tener la presión de inflado especificada. Presión especificada: 420 kPa (4,2 bar)

Al circular con la rueda de repuesto compacta, no permita que el vehículo supere la velocidad de 80 km/h. Sustitúyalo por un neumático de tamaño normal lo antes posible.

La rueda de repuesto compacta con el neumático es específica para este modelo. No la utilice en otro vehículo. No utilice otro tipo de neumático o rueda de repuesto compacta en el vehículo.

No monte cadenas para neumáticos en una rueda de repuesto compacta.

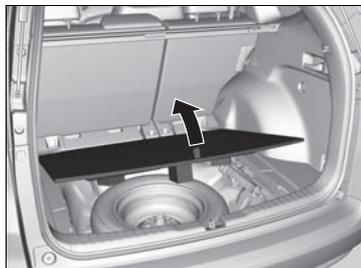
Si se pincha un neumático delantero con las cadenas montadas, retire uno de los neumáticos traseros de tamaño normal y sustitúyalo por la rueda de repuesto compacta. Retire el neumático delantero pinchado y sustitúyalo por el neumático trasero de tamaño normal desmontado. Finalmente, monte las cadenas para neumáticos en el neumático delantero.

Este neumático ofrece una conducción más dura y menos tracción en algunos firmes. Tenga más precaución al conducir.

No utilice más de una rueda de repuesto compacta al mismo tiempo.

La rueda de repuesto compacta es más pequeña que la rueda normal. La altura de con respecto al suelo del vehículo se reduce cuando se monta la rueda de repuesto compacta. Si pasa sobre badenes u objetos que pueda haber en la calzada se podrían dañar los bajos del vehículo.

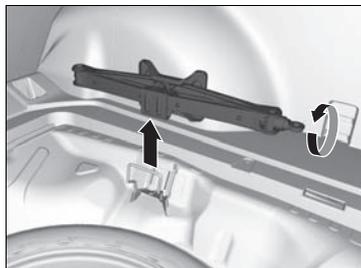
Preparativos para sustituir un neumático pinchado



1. Abra la tapa del suelo del maletero.



2. Saque la bolsa con las herramientas del maletero. Saque la llave para las tuercas de rueda y la barra para la manivela del gato de la bolsa con las herramientas.

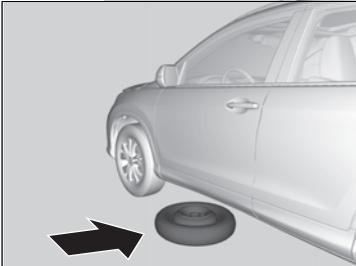
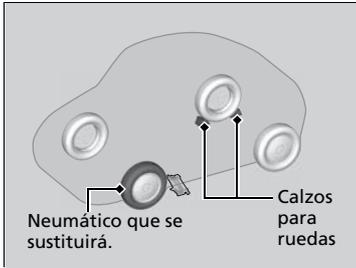


3. Saque el gato del área de la rueda de repuesto.
4. Desatornille el tornillo de fijación y retire el cono espaciador. A continuación, retire la rueda de repuesto.

► Cambio de un neumático pinchado*

AVISO

No utilice el gato si no funciona correctamente. Llame a su concesionario o a un servicio de remolcado profesional.

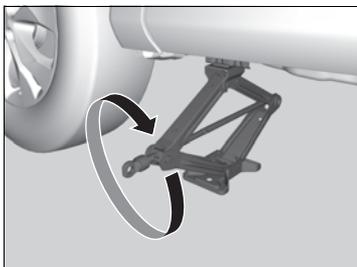
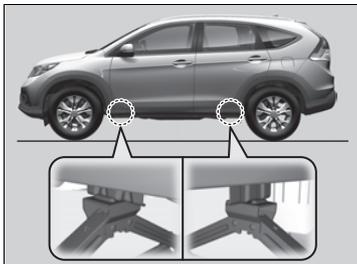


5. Coloque un calzo para ruedas o una roca delante y detrás de la rueda opuesta en diagonal al neumático pinchado.

6. Coloque la rueda de repuesto con la llanta hacia arriba debajo del vehículo, cerca del neumático que va a sustituir.

7. Afloje las tuercas de la rueda una vuelta aproximadamente con la llave para tuercas de rueda.

Colocación del gato



1. Coloque el gato debajo del punto de apoyo más cercano al neumático que va a cambiarse.

2. Gire el soporte del extremo hacia la derecha, como se muestra en la imagen, hasta que la parte superior del gato toque el punto de apoyo.
► Asegúrese de que la lengüeta del punto de apoyo encaja en la muesca del gato.

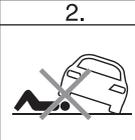
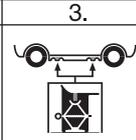
Colocación del gato

⚠ ADVERTENCIA

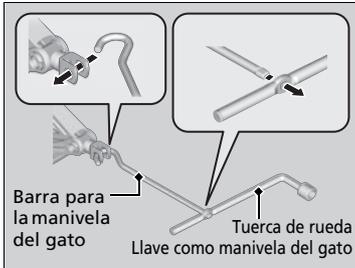
El vehículo puede salirse fácilmente del apoyo del gato y causar lesiones graves a personas que puedan estar debajo.

Siga todas las indicaciones para cambiar el neumático. Ninguna persona debe colocar parte alguna de su cuerpo debajo de un vehículo apoyado en un gato.

El gato entregado con el vehículo tiene la siguiente etiqueta.

1.	2.	3.
		

1. Consulte el manual del propietario.
2. Nunca trabaje debajo del vehículo mientras esté sujeto por el gato.
3. Coloque el gato debajo de la zona reforzada.



3. Eleve el vehículo con la manivela del gato y la barra de prolongación hasta que el neumático se levante del suelo.

☒ Colocación del gato

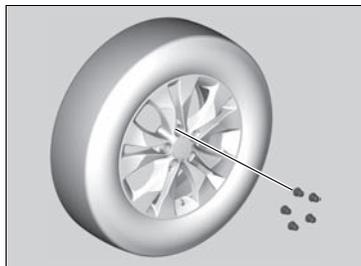
No utilice el gato con personas o equipaje dentro del vehículo.

Utilice el gato que se entrega con el vehículo. Puede que otros gatos no soporten el peso ("carga") o que no ajusten bien en el punto de apoyo.

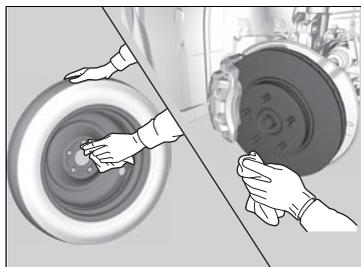
Para usar el gato con seguridad, deben seguirse las siguientes instrucciones:

- No lo utilice con el motor en marcha.
- Utilícelo únicamente en superficies firmes y llanas.
- Colóquelo solamente en los puntos de apoyo.
- No entre en el vehículo mientras se está utilizando el gato.
- No coloque nada encima ni debajo del gato.

■ Sustitución del neumático pinchado



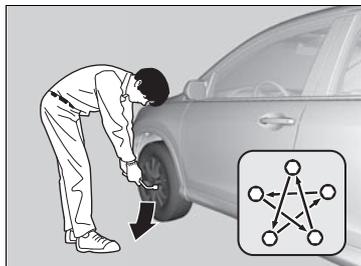
1. Retire las tuercas de rueda y el neumático pinchado.



2. Limpie las superficies de montaje de la rueda con un paño limpio.

3. Monte la rueda de repuesto.

4. Apriete las tuercas de rueda hasta que toquen los bordes de los orificios de montaje y dejen de girar.



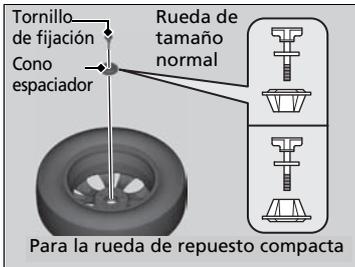
5. Baje el vehículo y retire el gato. Apriete las tuercas de rueda en el orden indicado en la imagen. Haga este recorrido, apretando las tuercas, dos o tres veces por este orden.

Par de apriete para tuercas de rueda:
108 N·m (11 kgf·m)

►► Sustitución del neumático pinchado

No apriete las tuercas de rueda en exceso con el pie o utilizando un tubo.

Almacenamiento del neumático pinchado



1. Retire la tapa central.
2. Coloque el neumático pinchado boca abajo en el hueco para la rueda de repuesto.
3. Retire el cono espaciador del tornillo de fijación, dele la vuelta e introdúzcalo de nuevo en el tornillo. Sujete el neumático pinchado con el tornillo de fijación.
4. Guarde la llave para tuercas de rueda y la barra para la manivela de gato en el estuche de herramientas. Guarde el estuche en el maletero.
5. Guarde el gato en su soporte. Gire el soporte del extremo del gato para bloquearlo correctamente.

Sistema de aviso de desinflado y rueda de repuesto

Si sustituye un neumático pinchado por una rueda de repuesto, se enciende el testigo  mientras está conduciendo. Después de conducir durante algunos kilómetros, el testigo empezará a parpadear durante un período corto y, a continuación, permanecerá encendido pero es algo normal.

Calibre el sistema de aviso de desinflado cuando se vaya a sustituir el neumático con una neumático normal.

🔧 **Calibración del sistema de aviso de desinflado** P. 331

Almacenamiento del neumático pinchado

⚠️ ADVERTENCIA

En caso de colisión, los objetos sueltos pueden salir despedidos dentro del habitáculo y lesionar gravemente a los ocupantes. Guarde la rueda, el gato y las herramientas de forma segura antes de continuar la marcha.

Reparación temporal de un neumático pinchado

Si el neumático tiene un corte grande o está severamente dañado por otra causa, deberá remolcar el vehículo. Si el neumático solo tiene un pinchazo pequeño, causado por un clavo por ejemplo, puede utilizar el kit de reparación de neumáticos para poder conducir hasta la estación de servicio más cercana y realizar una reparación más permanente.

Si se pincha un neumático mientras circula, agarre el volante con firmeza y frene gradualmente para reducir la velocidad. A continuación, deténgase en un lugar seguro.

1. Estacione el vehículo en una superficie firme, llana y que no resbale, y accione el freno de estacionamiento.

Modelos con transmisión automática

2. Mueva la palanca de cambios a **P**.

Modelos con caja de cambios manual

2. Mueva la palanca de cambios a **R**.

Todos los modelos

3. Encienda las luces de emergencia y gire el interruptor de encendido a la posición de BLOQUEO **O***1.
► Si lleva un remolque, desengánchelo.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Reparación temporal de un neumático pinchado

El juego no debería utilizarse en las siguientes situaciones. En su lugar, póngase en contacto con un concesionario o asistente de carreteras para remolcar el vehículo.

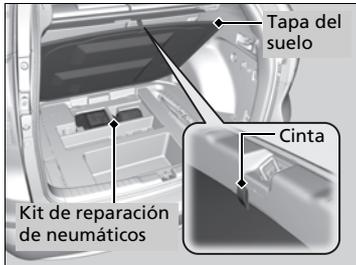
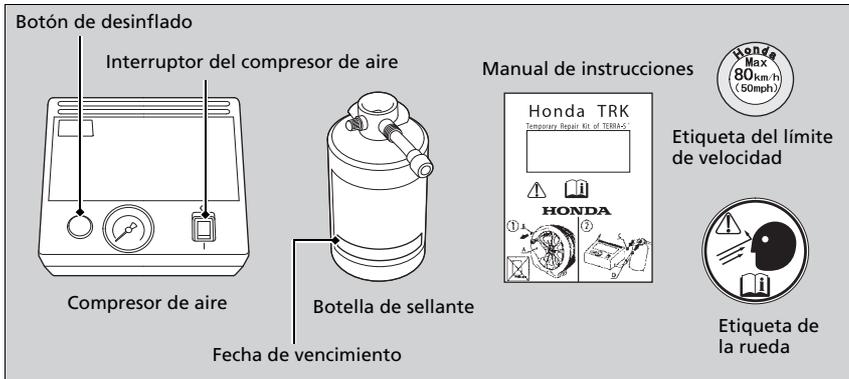
- El sellante del neumático ha caducado.
- Hay más de dos neumáticos pinchados.
- El pinchazo o corte supera los 4 mm.
- La pared lateral del neumático está dañada o el pinchazo está fuera del área de contacto.

Cuando el pinchazo es:	Uso del kit
Menor de 4 mm	Sí
Mayor de 4 mm	No

- El daño se ha causado por conducir con los neumáticos extremadamente desinflados.
- El talón del neumático ya no está fijado.
- Una llanta está dañada.

No retire un clavo o tornillo que haya pinchado el neumático. Si lo retira del neumático, tal vez no pueda reparar el pinchazo utilizando el kit.

Preparativos para la reparación temporal de un neumático pinchado

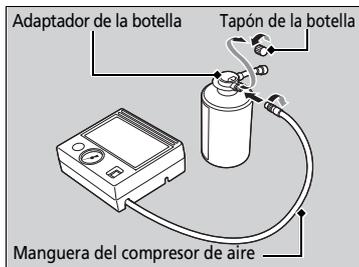
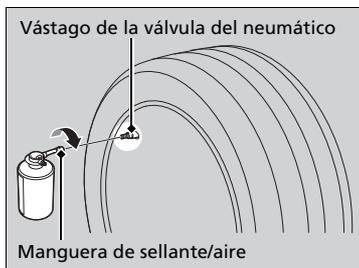
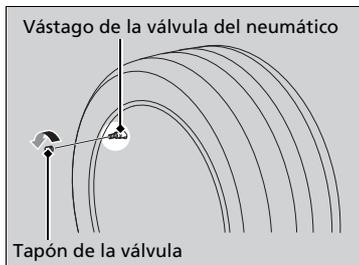


1. Tire de la cinta y abra la tapa del suelo del maletero.
2. Saque el kit de la caja.
3. Coloque el kit, mirando hacia arriba, en el suelo cerca del neumático pinchado y alejado del tráfico. No coloque el kit de lado.

Preparativos para la reparación temporal de un neumático pinchado

Cuando realice una reparación temporal, lea detenidamente el manual de instrucciones que se proporciona con el kit.

■ Inyección de aire y sellante



1. Retire la tapa de la válvula del vástago de la válvula del neumático.
2. Agite la botella de sellante.
3. Ajuste la manguera del sellante/aire en el vástago de la válvula del neumático. Atorníllela hasta que esté fija.
 - Asegúrese de que la botella esté en posición vertical para que el sellante fluya hacia el neumático.
4. Retire el tapón de la botella del adaptador de la botella.
5. Ajuste la manguera del compresor del aire en el adaptador de la botella. Atorníllela hasta que esté fija.

▣ Inyección de aire y sellante

⚠ ADVERTENCIA

El sellante de neumáticos contiene sustancias tóxicas que pueden ser mortales en caso de ingesta accidental.

En caso de ingesta accidental, no provoque el vómito. Beba abundante agua y acuda inmediatamente a un médico.

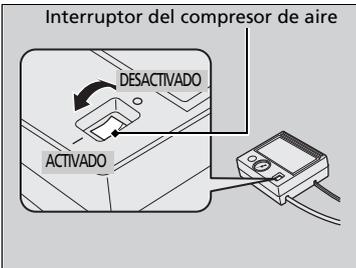
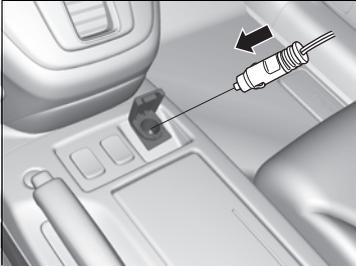
En caso de contacto con la piel o los ojos, enjuague con agua fría y acuda inmediatamente a un médico.

Mantenga la botella de sellante fuera del alcance de los niños.

No agite el frasco cuando haya quitado el tapón de la botella. Si agita el frasco después de quitar el tapón, el sellador podría derramarse.

El sellante puede no fluir con facilidad a temperaturas bajas. En esta situación, caliéntelo durante cinco minutos antes de utilizarlo.

El sellante contiene látex y puede manchar la ropa y otros materiales permanentemente. Tenga cuidado mientras lo manipula y limpie los derrames inmediatamente.



6. Conecte el compresor de aire a la toma de corriente para accesorios.
 - Tenga cuidado de no pellizcar los cables de las puertas o las ventanas.
 - ❏ **Tomas de corriente para accesorios** P. 204
7. Gire el interruptor de encendido a la posición de ACCESORIOS *1.
 - Si hace mucho frío, arranque el motor y déjelo encendido mientras cambia el neumático pinchado.
 - ❏ **Monóxido de carbono** P. 77
8. Encienda el compresor de aire para inflar el neumático.
 - El compresor empieza a inyectar sellante y aire en el neumático.
9. Cuando la presión de aire alcance la presión especificada, apague el kit.
 - Compruebe el manómetro de presión de aire en el compresor de aire.
 - Consulte la etiqueta en el marco de la puerta del conductor para conocer la presión especificada.

❏ Inyección de aire y sellante

⚠ ADVERTENCIA

Arrancar el motor en un vehículo en una zona cerrada o parcialmente cerrada puede provocar una rápida acumulación de monóxido de carbono tóxico. Respirar este gas incoloro e indoloro puede dejarle inconsciente o incluso provocarle la muerte. Ponga en marcha el motor para alimentar el compresor de aire con el vehículo al aire libre.

AVISO

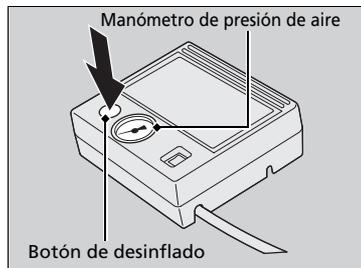
No haga funcionar el compresor del kit de reparación de neumáticos durante más de 15 minutos. El compresor se puede sobrecalentar y sufrir daños permanentes.

Hasta que se complete la inyección del sellante, la presión reflejada en el indicador de presión de aire será mayor que la real. Después de completar la inyección del sellante, la presión caerá y, a medida que el neumático se infle con aire, volverá a subir. Esto es normal. Para medir con precisión la presión de aire utilizando el indicador, apague el compresor de aire solo después de completar la inyección del sellante.

Si no se alcanza la presión de aire necesaria en un plazo de 10 minutos, el neumático puede estar muy dañado para que el kit de reparación proporcione el sellado necesario y será necesario remolcar el vehículo.

Acuda a un concesionario Honda para adquirir una botella de sellante de repuesto y desechar las botellas de sellante vacías.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar del interruptor de encendido.

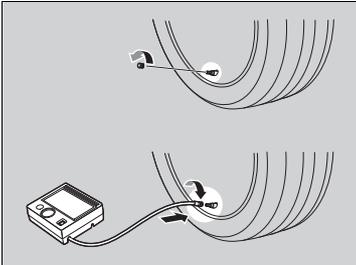


10. Desenchufe el kit de la toma de corriente para accesorios.
11. Desatornille la manguera del sellante/aire en el vástago de la válvula del neumático. Vuelva a instalar el tapón de la válvula.
12. Pulse el botón de desinflado hasta que el manómetro regrese a 0 kPa.
13. Ponga la etiqueta de la rueda en la parte plana de la misma.
 - La superficie de la rueda debe estar limpia para garantizar que la etiqueta se adhiera correctamente.

Distribución del sellante en el neumático



Etiqueta del límite de velocidad

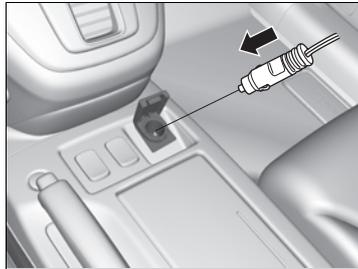


1. Coloque la etiqueta del límite de velocidad en el lugar que se muestra en la imagen.
 2. Conduzca el vehículo durante 10 minutos aproximadamente.
 - No supere los 80 km/h.
 3. Deténgase en un lugar seguro.
 4. Vuelva a comprobar la presión de aire utilizando el indicador del compresor de aire.
 - No encienda el compresor de aire para comprobar la presión.
 5. Si la temperatura del aire es:
 - Menos de 130 kPa:
No añada aire ni siga conduciendo. La fuga es demasiado grave. Pida ayuda: es necesario remolcar el vehículo.
 - **Remolcado de emergencia** P. 468
 - Presión especificada superior:
Siga conduciendo durante otros 10 minutos o hasta llegar a la estación de servicio más cercana. No exceda los 80 km/h.
- Si la presión de aire no baja transcurridos 10 minutos de conducción, no será necesario comprobar la presión en más ocasiones.

► Distribución del sellante en el neumático

Deténgase y vuelva a comprobar la presión del aire cada 10 minutos de conducción hasta que llegue a la estación de servicio más cercana, en la que deberá reparar o reemplazar el neumático de forma permanente.

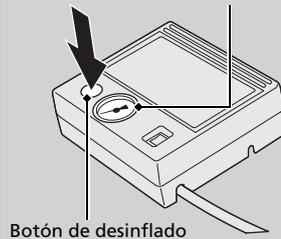
Consulte la etiqueta en el marco de la puerta del conductor para conocer la presión especificada.



Interruptor del compresor de aire



Manómetro de presión de aire



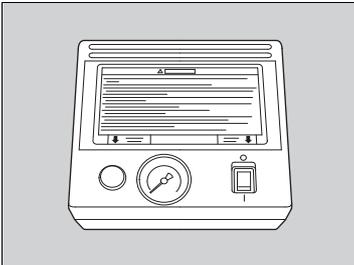
- Más de 130 kPa, pero inferior a la presión especificada:
Encienda el interruptor del compresor de aire para inflar el neumático hasta lograr la presión especificada.
■ Inyección de aire y sellante P. 438
A continuación, conduzca con cuidado durante 10 minutos o hasta llegar a la estación de servicio más cercana.
No supere los 80 km/h.
► Deberá repetir este procedimiento siempre que la presión de aire esté dentro de este intervalo.
6. Vuelva guardar el kit en su sitio.

►► Distribución del sellante en el neumático

Consulte la etiqueta en el marco de la puerta del conductor para conocer la presión especificada.

■ Cómo inflar un neumático con menos presión de la correcta

Puede utilizar el kit para inflar un neumático con menos presión de la correcta pero que no esté pinchado.



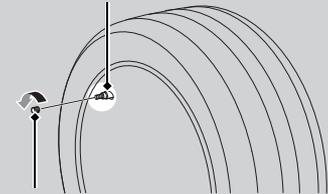
1. Tire de la cinta y abra la tapa del suelo del maletero.
2. Saque el kit de la caja.
3. Coloque el kit, mirando hacia arriba, en el suelo cerca del neumático pinchado y alejado del tráfico. No coloque el kit de lado.

►► Cómo inflar un neumático con menos presión de la correcta

AVISO

No haga funcionar el compresor del kit de reparación de neumáticos durante más de 15 minutos. El compresor se puede sobrecalentar y sufrir daños permanentes.

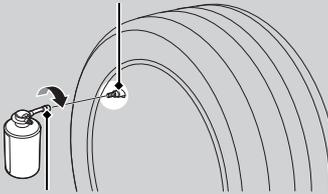
Vástago de la válvula del neumático



Tapón de la válvula

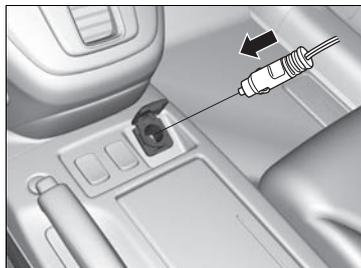
4. Retire el tapón de la válvula.

Vástago de la válvula del neumático



Manguera de sellante/aire

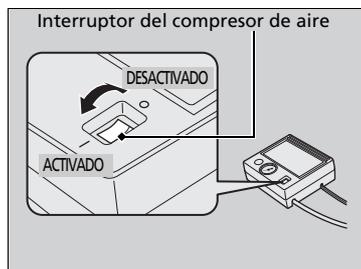
5. Ajuste la manguera de aire en el vástago de la válvula del neumático. Atorníllela hasta que esté fija.



6. Conecte el compresor de aire a la toma de corriente para accesorios.
 - Tenga cuidado de no pellizcar los cables de las puertas o las ventanas.
 - **Tomas de corriente para accesorios** P. 204

7. Gire el interruptor de encendido a la posición de ACCESORIOS **I***1.
 - Si hace mucho frío, arranque el motor.
 - **Monóxido de carbono** P. 77

8. Encienda el compresor de aire para inflar el neumático.
 - El compresor comenzará a inyectar aire en el neumático.
 - Si ha arrancado el motor, déjelo en marcha mientras inyecta el aire.
9. Infle el neumático hasta que alcance la presión de aire especificada.
10. Apague el kit.
 - Compruebe el manómetro de presión de aire del compresor de aire.
 - Si lo ha inflado en exceso, pulse el botón de desinflado.



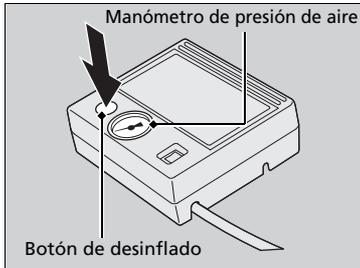
►► Cómo inflar un neumático con menos presión de la correcta

⚠ ADVERTENCIA

Arrancar el motor en un vehículo en una zona cerrada o parcialmente cerrada puede provocar una rápida acumulación de monóxido de carbono tóxico.

Respirar este gas incoloro e indoloro puede dejarle inconsciente o incluso provocarle la muerte. Ponga en marcha el motor para alimentar el compresor de aire con el vehículo al aire libre.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.



- 11.** Desenchufe el kit de la toma de corriente para accesorios.
- 12.** Desatornille la manguera de aire del vástago de la válvula del neumático. Vuelva a instalar el tapón de la válvula.
- 13.** Pulse el botón de desinflado hasta que el manómetro regrese a 0 kPa.
- 14.** Vuelva guardar el kit en su sitio.

Comprobación del motor

Si el motor no arranca, compruebe el motor de arranque.

Comprobación del motor

Si necesita arrancar el vehículo inmediatamente, utilice otro vehículo para arrancar el suyo con pinzas.

➤ **Arranque con pinzas** P. 450

Anomalía del motor de arranque

Lista de comprobación

El motor de arranque no gira o lo hace lentamente.

Es posible que la batería esté descargada. Compruebe los elementos de la derecha y realice la operación correspondiente.

Modelos con sistema de acceso sin llave

Busque un mensaje en la Pantalla Multi Información.

- Si aparece 

➤ **Si la pila del mando a distancia sin llave se está agotando** P. 448

▶ Asegúrese de que el mando a distancia sin llave está dentro de su radio de alcance de funcionamiento.

➤ **Alcance del botón ENGINE START/STOP** P. 164

Compruebe la intensidad de las luces interiores.

Encienda las luces interiores y compruebe su intensidad.

- Si las luces interiores tienen poca intensidad o no se encienden

➤ **Batería** P. 415

- Si las luces interiores se encienden normalmente ➤ **Fusibles** P. 461

El motor de arranque gira con normalidad, pero el motor no arranca.

Puede haber un problema en los fusibles. Compruebe los elementos de la derecha y realice la operación correspondiente.

Revise el procedimiento de arranque del motor.

Siga las instrucciones e intente arrancar de nuevo el motor. ➤ **Arranque del motor** P. 289, 292

Compruebe el testigo del sistema inmovilizador.

Si el testigo del sistema inmovilizador está parpadeando, no se puede arrancar el motor.

➤ **Sistema inmovilizador** P. 155

Compruebe el nivel de combustible.

Deberá haber suficiente combustible en el depósito. ➤ **Testigo de combustible** P. 110

Compruebe los fusibles.

Compruebe todos los fusibles o lleve el vehículo a revisar a un concesionario. ➤ **Comprobación y sustitución de los fusibles** P. 467

Si el problema continúa:

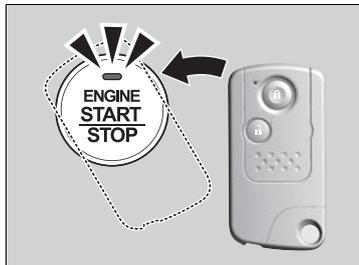
➤ **Remolcado de emergencia** P. 468

Anomalía del motor de arranque	Lista de comprobación
<p>El motor de arranque gira con normalidad, pero el motor no arranca.</p> <p>Puede haber un problema en los fusibles. Compruebe los elementos de la derecha y realice la operación correspondiente.</p>	<p>Modelos diésel</p> <p>Cebe el sistema de combustible si se enciende el testigo de averías o si aparece PGM-FI en la Pantalla Multi Información en las siguientes circunstancias:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El depósito de combustible se ha agotado. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Cebar el sistema de combustible P. 472 ➤ Visualización de mensajes de advertencia e información P. 109 <hr/> <p>Modelos diésel</p> <p>Compruebe el filtro de combustible para drenar el agua.</p> <p>Aparece  en la Pantalla Multi Información.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Drenaje de agua P. 108 ➤ Visualización de mensajes de advertencia e información P. 108

Modelos con sistema de acceso sin llave

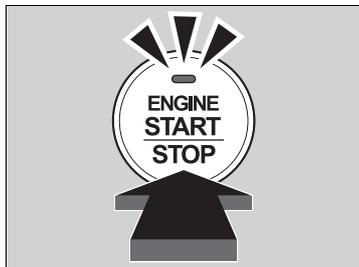
Si la pila del mando a distancia sin llave se está agotando

Si suena el avisador acústico, aparece  en la Pantalla Multi Información, el testigo del botón **ENGINE START/STOP** parpadea y el motor no arranca. Arranque el motor de la siguiente manera.



1. Pulse la parte central del botón **ENGINE START/STOP** con el símbolo H del mando a distancia sin llave mientras parpadea el testigo del botón **ENGINE START/STOP**. Los botones del mando a distancia sin llave deben estar orientados hacia usted.

► El testigo parpadea durante aproximadamente 30 segundos.



2. Pise el pedal de freno (transmisión automática) o el pedal de embrague (caja de cambios manual) y pulse el botón **ENGINE START/STOP** en el lapso de 10 segundos después de que haya sonado el avisador acústico y el testigo permanezca encendido.
► Si no se pisa el pedal, el modo cambiará a ACCESORIOS.

Modelos con sistema de acceso sin llave

Parada de emergencia del motor

Si no es posible detener el motor pulsando el botón **ENGINE START/STOP**, realice uno de los procedimientos siguientes:

- Mantenga pulsado el botón **ENGINE START/STOP** durante tres segundos.
- Pulse firmemente el botón **ENGINE START/STOP** tres veces.

El volante no se bloqueará.

Modelos con transmisión automática

El modo de alimentación cambia a la posición de VEHÍCULO APAGADO con la palanca de cambios en **[P]** y a la de ACCESORIOS con la palanca de cambios en cualquier posición distinta de **[P]**.

Modelos con caja de cambios manual

El modo de alimentación cambia a la posición de VEHÍCULO APAGADO.

Parada de emergencia del motor

No pulse el botón al conducir salvo que sea absolutamente necesario detener el motor.

Procedimiento de arranque con pinzas

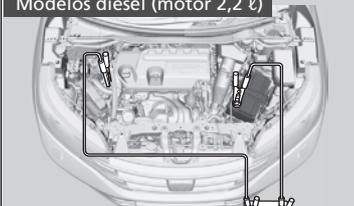
Desconecte la alimentación de los dispositivos eléctricos, como el sistema de sonido y las luces. Apague el motor y abra el capó.

Modelos de gasolina



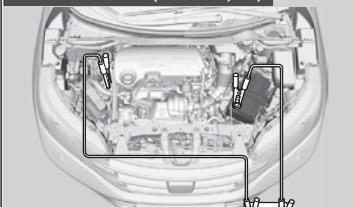
Batería de arranque

Modelos diesel (motor 2,2 l)



Batería de arranque

Modelos diesel (motor 1,6 l)



Batería de arranque

1. Conecte el primer cable de arranque con pinzas al terminal \oplus de la batería del vehículo.
2. Conecte el otro extremo del primer cable de arranque con pinzas al terminal \oplus de la batería de arranque.
 - Utilice únicamente una batería de arranque de 12 voltios.
3. Conecte el segundo cable de arranque con pinzas al terminal \ominus de la batería de arranque.

Arranque con pinzas

⚠ ADVERTENCIA

La batería puede explotar si no se sigue el procedimiento correcto, causando lesiones graves a las personas que se encuentren cerca.

Mantenga alejados de la batería chispas, llamas y materiales que generen humo.

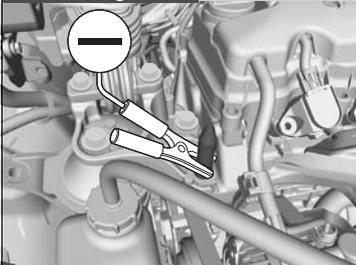
AVISO

Si se expone la batería a condiciones de frío intenso, puede congelarse el electrolito en su interior. Si se intenta arrancar con pinzas un vehículo con la batería congelada, se puede causar la ruptura de la misma.

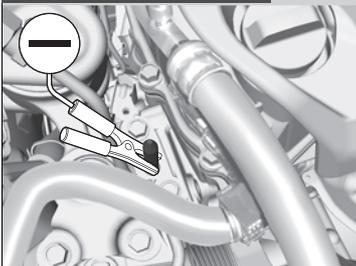
Fije correctamente las pinzas de los cables de arranque con pinzas para que no se suelten por las vibraciones del motor. Además, tenga cuidado de que no se enreden los cables de arranque con pinzas ni se toquen los extremos de los cables al fijarlos o soltarlos.

Las condiciones de frío reducen el rendimiento de la batería y pueden hacer que el motor no arranque.

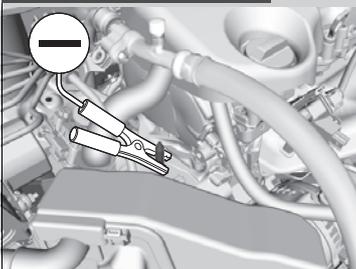
Modelos de gasolina



Modelos diesel (motor 2,2 l)



Modelos diesel (motor 1,6 l)



4. Conecte el otro extremo del segundo cable de arranque con pinzas al tornillo de montaje del motor como se muestra en la imagen. No conecte este cable de arranque con pinzas a ninguna otra parte.
5. Si su vehículo está conectado a otro vehículo, arranque el motor de este otro vehículo y haga que aumente de régimen ligeramente.
6. Intente arrancar el motor de su vehículo. Si gira muy lentamente, compruebe que los cables de arranque con pinzas tienen un buen contacto metal con metal.

■ Qué hacer después de arrancar el motor

Una vez arrancado el motor de su vehículo, retire los cables de arranque con pinzas en el siguiente orden.

1. Desconecte el cable de arranque con pinzas de la conexión a masa de su vehículo.
2. Desconecte el otro extremo del primer cable de arranque con pinzas del terminal \ominus de la batería de arranque.
3. Desconecte el cable de arranque con pinzas del terminal \oplus de la batería del vehículo.
4. Desconecte el otro extremo del cable de arranque con pinzas del terminal \oplus de la batería de arranque.

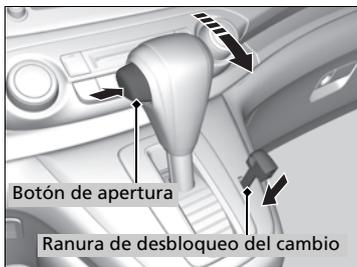
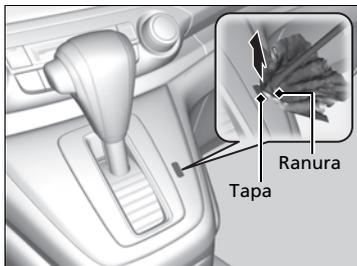
Lleve a revisar el vehículo a una estación de servicio o a un concesionario cercano.

La palanca de cambios no se mueve

Modelos con transmisión automática

Siga el procedimiento indicado a continuación si no puede mover la palanca de cambios de la posición **P**.

Desbloqueo de la palanca



1. Accione el freno de estacionamiento.

Modelos sin sistema de acceso sin llave

2. Retire la llave del interruptor de encendido.

Modelos con sistema de acceso sin llave

2. Retire la llave integrada del mando a distancia sin llave.

Todos los modelos

3. Coloque un trapo alrededor de la punta de un destornillador pequeño de punta plana.

Colóquelo en la ranura de desbloqueo del cambio, tal como se muestra en la imagen, y retire la tapa.

4. Introduzca la llave en la ranura de desbloqueo del cambio.

5. Mientras presiona la llave hacia abajo, pulse el botón de apertura de la palanca de cambios y coloque la palanca en la posición **N**.

► El cambio ya está desbloqueado. Lleve el vehículo a un concesionario para revisar la palanca de cambios cuanto antes.

Cómo hacer frente al sobrecalentamiento

Los síntomas de sobrecalentamiento son:

- El indicador de temperatura está en la marca roja (alta) o el motor de repente pierde potencia.
- Sale vapor o una pulverización del compartimento motor.

■ Primer paso

1. Estacione el vehículo en un lugar seguro inmediatamente.
2. Desconecte todos los accesorios y encienda las luces de emergencia.

▶ No hay vapor ni pulverización:

Mantenga el motor en marcha y abra el capó.

▶ Hay vapor o pulverización:

Apague el motor y espere a que se reduzca. A continuación, abra el capó.

» Cómo hacer frente al sobrecalentamiento

⚠ ADVERTENCIA

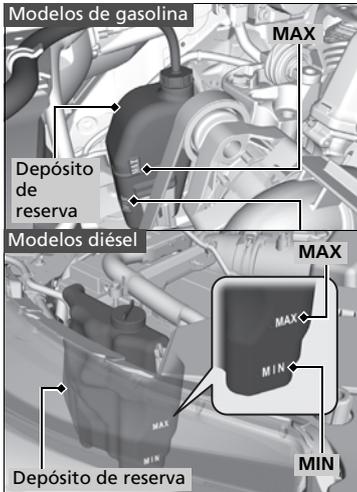
El vapor y las salpicaduras procedentes de un motor sobrecalentado pueden causarle quemaduras graves.

No abra el capó si está saliendo vapor.

AVISO

Si se continúa circulando con el indicador de temperatura en la marca roja (alta) se pueden causar daños al motor.

■ Segundo paso



■ Por último

Cuando el motor se haya enfriado lo suficiente, arránquelo de nuevo y compruebe el indicador de temperatura.

Si el indicador de temperatura ha descendido, reanude la conducción. Si no ha descendido, póngase en contacto con un concesionario para realizar la reparación.

1. Compruebe que el ventilador de refrigeración funciona y detenga el motor cuando el indicador de temperatura descienda.
 - Si el ventilador de refrigeración no funciona, detenga el motor inmediatamente.
2. Cuando el motor se haya enfriado, compruebe el nivel de refrigerante y si hay fugas en los componentes del sistema de refrigeración.
 - Si el nivel de refrigerante del depósito de reserva está bajo, añada refrigerante hasta que alcance la marca **MAX**.
 - Si no hay refrigerante en el depósito de reserva, compruebe que el radiador está frío. Cubra el tapón del radiador con un paño grueso y ábralo. Si es necesario, añada refrigerante hasta la base del cuello de llenado y coloque de nuevo el tapón.

►► Cómo hacer frente al sobrecalentamiento

⚠ ADVERTENCIA

Retirar el tapón del radiador mientras el motor está caliente puede hacer que el refrigerante salga pulverizado, provocándole quemaduras graves.

Deje siempre que el motor y el radiador se enfrién antes de retirar el tapón del radiador.

Si hay fugas de refrigerante, póngase en contacto con un concesionario para repararlas.

Utilice el agua solo como medida de emergencia/temporal. Solicite en un concesionario que lave el sistema con el anticongelante adecuado lo antes posible.

Si se enciende el testigo de presión baja de aceite



■ Razones por las que se enciende el testigo

Se enciende cuando la presión del aceite del motor es baja.

■ Qué hacer en cuanto se enciende el testigo

1. Estacione inmediatamente el vehículo en una zona llana y segura.
2. Si es necesario, encienda las luces de emergencia.

■ Qué hacer después de haber estacionado el vehículo

1. Detenga el motor y déjelo reposar tres minutos aproximadamente.
2. Abra el capó y compruebe el nivel de aceite.
 - ▶ Añada aceite según sea necesario.
 - ☑ **Comprobación del aceite** P. 380
3. Arranque el motor y compruebe el testigo de presión baja de aceite.
 - ▶ El testigo se apaga: reanude la conducción.
 - ▶ Si el testigo no se apaga en 10 segundos: detenga el motor y póngase en contacto con un concesionario para realizar la reparación inmediatamente.

Si se enciende el testigo del sistema de carga



■ Razones por las que se enciende el testigo

Se enciende cuando la batería no se carga.

■ Qué hacer cuando se enciende el testigo

Desconecte el sistema de control de climatización, la luneta térmica y los demás sistemas eléctricos y póngase en contacto con un concesionario inmediatamente para realizar la reparación.

» Si se enciende el testigo de presión baja de aceite

AVISO

Si el motor funciona con una presión de aceite baja, pueden producirse daños mecánicos graves casi inmediatamente.

» Si se enciende el testigo del sistema de carga

Si necesita detenerse durante un momento, no detenga el motor. Al arrancar el motor de nuevo es posible que se descargue la batería rápidamente.

Si se enciende o parpadea el testigo de averías



■ Razones por las que se enciende o parpadea el testigo

- Se enciende si el sistema de control de emisiones del motor presenta algún problema.
- Parpadea cuando se detectan fallos de encendido en el motor.

Modelos diésel

- Se enciende cuando existe la posibilidad de que haya entrado aire en el sistema de combustible.

■ Qué hacer cuando se enciende el testigo

Evite conducir a velocidades altas y lleve el vehículo a revisar inmediatamente a un concesionario.

Modelos diésel

Bebe el sistema de combustible. Si se mantiene encendido, evite conducir a velocidades altas y lleve el vehículo a revisar inmediatamente a un concesionario.

➔ **Cebat el sistema de combustible** P. 472

■ Qué hacer cuando parpadea el testigo de averías

Estacione el vehículo en un lugar seguro donde no haya objetos inflamables y espere diez minutos como mínimo con el motor parado hasta que se enfríe.

►► Si se enciende o parpadea el testigo de averías

AVISO

Si se conduce con el testigo de averías encendido, es posible que el sistema de control de emisiones y el motor resulten dañados.

Si el testigo de averías parpadea de nuevo al volver a arrancar el motor, circule hasta el concesionario más cercano sin superar los 50 km/h. Lleve el vehículo a revisar.

Si se enciende el testigo del sistema de frenos (rojo)



■ Razones por las que se enciende el testigo

- El nivel del líquido de frenos es bajo.
- El sistema de frenos tiene una avería.

■ Qué hacer cuando se enciende el testigo durante la conducción

Pise el pedal de freno ligeramente para comprobar la presión del pedal.

- Si es normal, compruebe el nivel de líquido de frenos la siguiente vez que se detenga.
- Si no es normal, actúe inmediatamente. Si es necesario, seleccione una marcha inferior para que disminuya la velocidad del vehículo utilizando el frenado del motor.

►► Si se enciende el testigo del sistema de frenos (rojo)

Lleve el vehículo a reparar inmediatamente.

Es peligroso circular con un nivel bajo de líquido de frenos. Si no nota resistencia en el pedal de freno, deténgase inmediatamente en un lugar seguro. Si es necesario, seleccione una marcha inferior.

Si el testigo del sistema de frenos y el testigo **ABS** se encienden a la vez, significa que no funciona el sistema de reparto electrónico de frenada. Significa que se puede producir inestabilidad al frenar bruscamente.

El vehículo debe revisarse en un concesionario inmediatamente.

Si se enciende el testigo de la dirección asistida eléctrica (EPS)



■ Razones por las que se enciende el testigo

- Se enciende si el sistema EPS presenta algún problema.
- Si pisa el pedal del acelerador repetidamente para aumentar el régimen del motor cuando el motor está en ralentí, el testigo se enciende y algunas veces aumenta la rigidez del volante.

■ Qué hacer cuando se enciende el indicador

Detenga el vehículo en un lugar seguro y vuelva a arrancar el motor.

Si el testigo se enciende y no se apaga, acuda de inmediato a un concesionario.

Si el testigo del sistema de aviso de desinflado/baja presión se enciende o parpadea



■ Razones por las que se enciende/parpadea el testigo

La presión de un neumático es muy baja o el sistema de aviso de desinflado no se ha calibrado. Si hay un problema con el sistema de aviso de desinflado o si se ha instalado la rueda de repuesto compacta*, el testigo parpadea durante un minuto y después permanece encendido.

■ Qué hacer cuando se enciende el testigo

Conduzca con cuidado y evite tomar las curvas de forma agresiva, así como dar frenazos.

Deténgase en un lugar seguro. Compruebe la presión del neumático y ajústela al nivel especificado. La presión específica del neumático se indica en una etiqueta en la jamba de la puerta del lado del conductor.

- Calibre el sistema de aviso de desinflado después de ajustar la presión del neumático.

🔧 Calibración del sistema de aviso de desinflado P. 331

■ Qué hacer cuando el testigo parpadea y luego se queda encendido

Lleve el neumático a un concesionario para que lo revisen lo antes posible. Si el testigo parpadea debido al uso del neumático compacto de repuesto*, cámbielo por un neumático de tamaño normal.

El testigo se apaga después de conducir durante algunos kilómetros.

- Calibrar el sistema de aviso de desinflado después de volver a instalar una rueda de tamaño completo.

🔧 Calibración del sistema de aviso de desinflado P. 331

⚠ Si el testigo del sistema de aviso de desinflado/baja presión se enciende o parpadea

Conducir con un neumático con una presión de inflado demasiado baja, puede provocar que este se sobrecaliente. Un neumático sobrecalentado puede fallar. Mantenga la presión de inflado de los neumáticos siempre al nivel especificado.

* No disponible en todos los modelos

Si se enciende el testigo de nivel bajo de aceite



■ Razones por las que se enciende el testigo

Se enciende cuando el nivel de aceite del motor es bajo.

■ Qué hacer en cuanto se enciende el testigo

1. Estacione el vehículo en un lugar seguro inmediatamente.
2. Si es necesario, encienda las luces de emergencia.

■ Qué hacer después de haber estacionado el vehículo

1. Detenga el motor y déjelo reposar tres minutos aproximadamente.
2. Abra el capó y compruebe el nivel de aceite.
 - ▶ Añada aceite según sea necesario.

🔧 **Comprobación del aceite** P. 380

Modelos diésel

Si aparece el símbolo PGM-FI



■ Razones por las que el símbolo aparece mientras el motor está en marcha

- Hay un problema con el sistema de control del motor.

■ Qué hacer cuando el símbolo aparece repetidamente

Evite acelerar a fondo y conducir a alta velocidad. El vehículo debe revisarse en un concesionario.

» Si se enciende el testigo de nivel bajo de aceite

AVISO

Si el motor funciona con un nivel de aceite bajo, pueden producirse daños mecánicos graves casi inmediatamente.

Este sistema se activa cuando se ha calentado el motor. Si la temperatura exterior es muy baja, puede ser necesario conducir durante bastante tiempo hasta que el sistema detecte el nivel de aceite del motor.

Si el testigo vuelve a aparecer, detenga el motor y póngase en contacto con un concesionario para que realice las reparaciones pertinentes.

» Si aparece el símbolo PGM-FI

AVISO

Conducir continuamente con este símbolo encendido puede dañar los controles de emisiones y el motor. Este tipo de reparaciones pueden no estar cubiertas por las garantías de el vehículo.

■ **Circuito protegido y amperaje de fusibles**

Circuito protegido	
	EPS
	E-PT Front *1, *2
	DC/DC 1 *1, *2
	Bujía *3
	E-PT L *4
1 	Motor de ABS/VSA
	FSR de ABS/VSA *1, *2, *4
	E-PT Front *3
	DC/DC 1 *3
	E-DPS
	Fusible principal

Circuito protegido	
	Principal de IG
	Principal 1 de la caja de fusibles
	Principal 2 de la caja de fusibles
	Principal de faros
	Interrupor magnético ST *1, *2, *4
	Calefactor de combustible *3
2 	Motor de PTG *1, *2, *3
	Rear Def *4
	DC/DC 2 *1, *2, *3
	E-PT R
	Motor del calefactor
	Rear Def *1, *2, *3
	Suministro del limpiaparabrisas delantero *4
	Motor del ventilador secundario
	Motor del ventilador principal

Circuito protegido	
	— *1, *3
3 	— *1, *3
	— *1, *3
	— *1, *3
4	—
5	—
	Luces interiores *1, *2, *3
	Barra colectoras corta *4
7 	Reserva 1 *1, *2, *3
	Barra colectoras corta *4
	RLY CL del ventilador secundario *1, *2, *4
8 	Monitor del calefactor de combustible *3
9	— *1, *2, *4
	IGPS *3
	Reserva 1 *1, *3
10 	Luces interiores *3
	— *2
	Retrovisor térmico *4

*1: Modelos de gasolina con parada automática en ralentí

*2: Modelos de gasolina sin parada automática en ralentí

*3: Modelos diésel con parada automática en ralentí

*4: Modelos diésel sin parada automática en ralentí

Circuito protegido	
11	 STRLD ST MG DIODE
12	 Luces antiniebla delanteras
13	 E-PT L (Min) *5 Amplificador de sonido *1, *2, *3
14	 Bocina
15	 Luces de emergencia
16	 Tope
17	 Bobina IG *1, *2, *4 Laf *3
18	 IGP 2
19	 FRS de ABS/VSР (Min) *3 — *1, *2, *4
20	 E-PT R (Min) *1, *2, *3, *5 AT TCU *3 Asiento eléctrico AS (Rec) *4, *5 Lavafaros
21	 DESCONGELADOR delantero *4

Circuito protegido	
22	 DBW *1, *2, *4 FI ECU de reserva *3
23	 IGP
24	 Luz de cruce izquierda
25	 Luz de cruce derecha
26	 Suministro pequeño
27	 Embrague MG
28	 ACC trasero *1, *2, *3 Luces interiores *4
29	 Marcha atrás

*1: Modelos de gasolina con parada automática en ralentí

*2: Modelos de gasolina sin parada automática en ralentí

*3: Modelos diésel con parada automática en ralentí

*4: Modelos diésel sin parada automática en ralentí

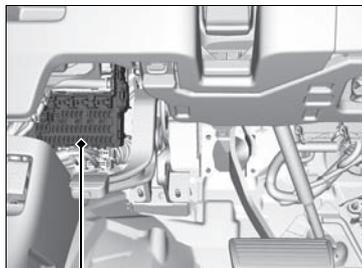
*5: No disponible en todos los modelos

■ Caja de fusibles interior del lado del conductor

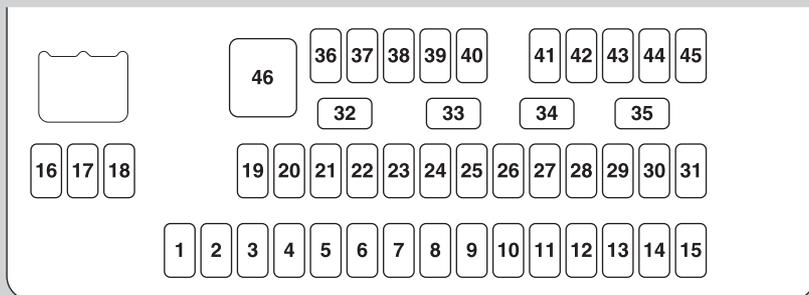
Se encuentra debajo del salpicadero.

La ubicación de los fusibles se muestra en la siguiente imagen.

Localice el fusible en cuestión mediante el número de fusible de la imagen y la tabla.



Caja de fusibles



■ **Circuito protegido y amperaje de fusibles**

	Circuito protegido	Ampe- rios
1	–	–
2	ACG	10 A
3	SRS	10 A
4	Bomba de combustible	15 A
5	Cuadro de instrumentos *1 Relé *2	10 A
6	Elevallas eléctrico	7,5 A
7	VB SOL *3	(7,5 A)
8	Motor del bloqueo de la puerta del lado del pasajero (desbloqueo)	15 A
9	Motor del bloqueo de la puerta del lado trasero del conductor (desbloqueo)	10 A
10	Luces de conducción diurna	10 A
11	Techo solar *3	(20 A)
12	Toma de corriente para accesorios (compartimento de la consola)	20 A
13	Lavaparabrisas *3	(15 A)
14	Calefacción de los asientos *3	(20 A)
15	Motor del bloqueo de la puerta del conductor (desbloqueo)	10 A

	Circuito protegido	Ampe- rios
16	Deslizamiento del asiento eléctrico del conductor*3	(20 A)
17	Reclinación del asiento eléctrico del conductor*3	(20 A)
18	Cierre con pestillo del portón trasero eléctrico *3	(20 A)
19	ACC	7,5 A
20	Bloqueo de llave ACC	7,5 A
21	Luces de conducción diurna	7,5 A
22	A/C	7,5 A
23	RLY del limpiaparabrisas/lavaparabrisas	10 A
24	ABS/VSA *1 Relé 2 *2	7,5 A
25	Sonido	10 A
26	Súper bloqueo *3	(20 A)
27	Toma de corriente para accesorios (consola frontal)	20 A
28	Lavaparabrisas *3	(15 A)
29	SRS2	7,5 A
30	Motor del bloqueo de la puerta del conductor (bloqueo)	10 A

	Circuito protegido	Ampe- rios
31	Inteligente *3	(10 A)
32	Motor del bloqueo de la puerta del lado del pasajero (bloqueo)	15 A
33	Motor del bloqueo de la puerta del conductor (bloqueo)	15 A
34	Luces pequeñas	10 A
35	Iluminación	7,5 A
36	Suministro del limpialuneta trasero *3	(10 A)
37	Luz de curva *3	(15 A)
38	Luz de carretera izquierda	10 A
39	Luz de carretera derecha	10 A
40	Luz antiniebla trasera	7,5 A
41	Bloqueo de la puerta	20 A
42	Elevallas eléctrico del conductor	20 A
43	Elevallas eléctrico trasero derecho	20 A
44	Elevallas eléctrico del lado del pasajero delantero	20 A
45	Elevallas eléctrico trasero izquierdo	20 A
46	Limpiaparabrisas delantero	30 A

*1: Modelos sin parada automática en ralentí

*2: Modelos con parada automática en ralentí

*3: No disponible en todos los modelos

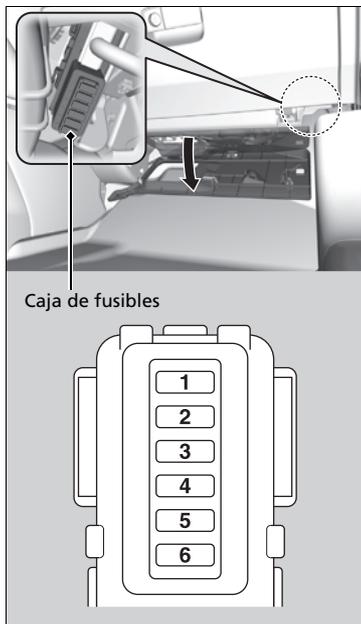
■ Caja de fusibles interior del lado del pasajero*

La ubicación de los fusibles se muestra en la siguiente imagen.

Localice el fusible en cuestión mediante el número de fusible de la imagen y la tabla.

Modelos con palanca a la izquierda

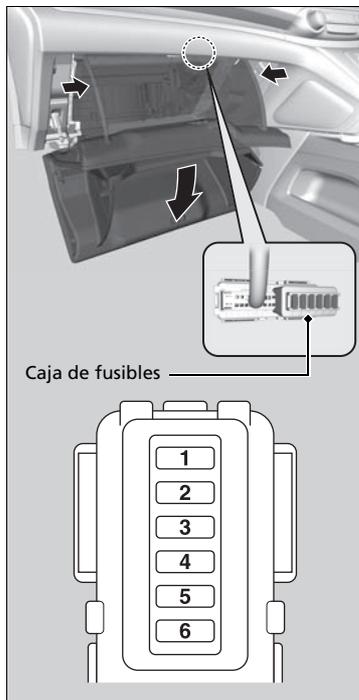
Ubicados cerca del panel lateral inferior.



Modelos con palanca a la derecha

En la parte trasera del salpicadero.

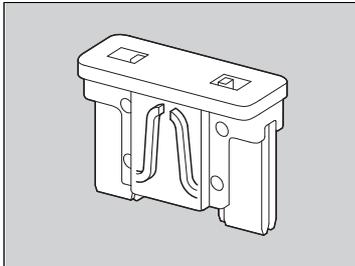
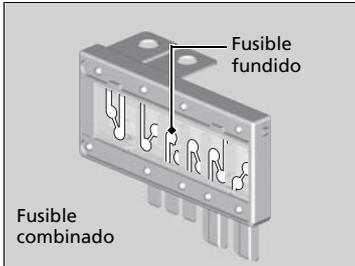
► Movimiento pivotante de la guantera P. 421



■ Circuito protegido y amperaje de fusibles

	Circuito protegido	Amperios
1	Cuadro de instrumentos	7,5 A
2	VSA/ABS	7,5 A
3	MICU	7,5 A
4	Suministro de reserva 2	20 A
5	Radio ACC	7,5 A
6	Amplificador de sonido	20 A

Comprobación y sustitución de los fusibles



1. Gire el interruptor de encendido a la posición de BLOQUEO **0***1. Apague las luces y todos los accesorios.
2. Retire la tapa de la caja de fusibles.
3. Compruebe el fusible grande del compartimento motor.
 - Si el fusible está fundido, utilice un destornillador de estrella para retirar el tornillo y sustitúyalo por uno nuevo.
4. Revise los fusibles pequeños situados en el compartimento motor y en el interior del vehículo.
 - Si hay un fusible fundido, extráigalo y sustitúyalo por uno nuevo.

Comprobación y sustitución de los fusibles

AVISO

Sustituir un fusible por otro de mayor amperaje incrementa el riesgo de que se produzcan daños en el sistema eléctrico.

Sustituya el fusible por uno nuevo que tenga el mismo amperaje especificado.

Utilice las tablas para localizar el fusible en cuestión y comprobar el amperaje especificado.

► **Ubicaciones de los fusibles** P. 461

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Póngase en contacto con un servicio de remolcado profesional si necesita remolcar el vehículo.

Todos los modelos

■ Remolcado de plataforma

El operador carga el vehículo en la plataforma trasera de un camión.

Este es el mejor modo de transportar el vehículo.

Modelos 2WD

■ Remolcado con elevación de ruedas

El camión de remolque coloca dos brazos oscilantes debajo de los neumáticos delanteros y los eleva del suelo. Los neumáticos traseros se mantienen sobre el suelo. **Este es un modo**

aceptable de remolcar el vehículo.

» Remolcado de emergencia

AVISO

Si intenta levantar o remolcar el vehículo por los parachoques, se producirán daños graves. Los parachoques no están diseñados para soportar el peso del vehículo.

AVISO

Si se realiza un remolcado inadecuado (detrás de una autocaravana u otro vehículo a motor), la caja de cambios puede resultar dañada.

Nunca remolque el vehículo solo con una cuerda o cadena. Es muy peligroso, ya que las cuerdas y las cadenas pueden desplazarse lateralmente o romperse.

■ Si se debe remolcar el vehículo con las ruedas delanteras sobre el suelo:



Modelos con transmisión automática

4. Cambie a **D** y mantenga la posición durante 5 segundos y, continuación, cambie a **N**.

Modelos con caja de cambios manual

4. Cambie a **N**.

Todos los modelos

5. Suelte el freno de estacionamiento.

1. Compruebe el nivel del líquido de la caja de cambios.
 ► **Líquido de la caja de cambios** P. 388
2. Enganche el dispositivo de remolque al gancho para remolque.
3. Arranque el motor.
 ► Si resulta difícil arrancar el motor, coloque el interruptor de encendido en la posición de ACCESORIOS **I** o de CONTACTO **II***1.

►► Si se debe remolcar el vehículo con las ruedas delanteras sobre el suelo:

Remolcar un vehículo está prohibida por ley en algunos países.

Compruebe y siga la normativa legal vigente en el país al que va a viajar antes de remolcar su vehículo.

Si no puede seguir el procedimiento correcto, no remolque el vehículo con las ruedas delanteras sobre el suelo.

Si no puede arrancar el motor, puede ocurrir lo indicado a continuación mientras el vehículo se remolca.

- Es posible que resulte difícil frenar, puesto que el sistema de asistencia al frenado no está funcionando.
- Cuesta maniobrar el volante, puesto que la dirección asistida no está funcionando.

Modelos con caja de cambios manual

- Al girar el interruptor de encendido a la posición de BLOQUEO **0***1, se bloquea el volante.

Los frenos se calientan al descender una pendiente. Esto puede impedir que los frenos funcionen correctamente. Si es necesario remolcar el vehículo en una pendiente, llame a un servicio de remolcado profesional.

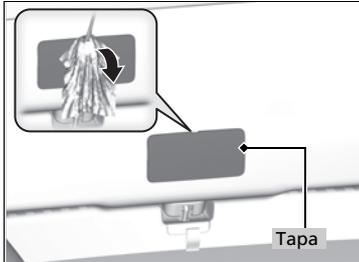
Con las ruedas delanteras sobre el suelo, es preferible no remolcar el vehículo durante más de 80 km y mantener la velocidad por debajo de 55 km/h.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

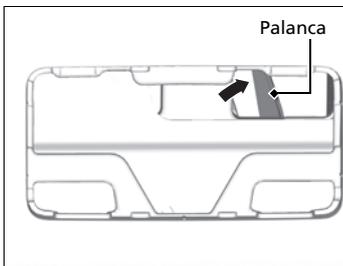
No puede abrir el portón trasero

■ No puede abrir el portón trasero

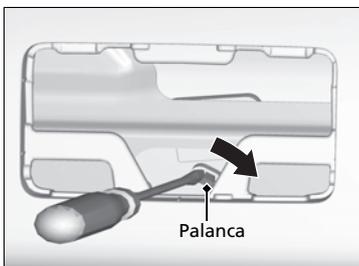
Si no puede abrir el portón trasero, utilice el siguiente procedimiento.



1. Con un destornillador de punta plana retire la tapa de la parte trasera del portón trasero.
 - ▶ Envuelva el destornillador de punta plana en un paño para que no produzcan arañazos.



2. **Modelos con portón trasero eléctrico**
Para abrir el portón trasero, empújelo mientras presiona la palanca hacia la derecha.



2. **Modelos sin portón trasero eléctrico**
Para abrir el maletero, empuje el maletero mientras presiona la palanca hacia abajo con el destornillador de punta plana.

⚠ No puede abrir el portón trasero

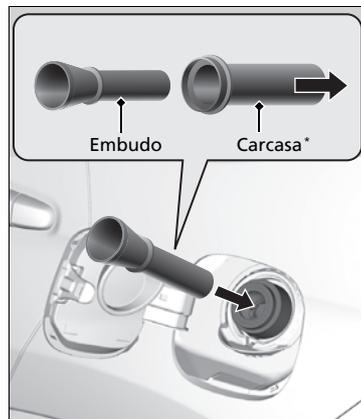
Después de tomar estas medidas, póngase en contacto con un concesionario para revisar el vehículo.

Cuando abra el portón trasero desde dentro, asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor del portón trasero a fin de no golpear a ninguna persona ni ningún objeto.

Modelos diésel

Repostaje desde un bidón para combustible

Si se ha quedado sin combustible y necesita repostar desde un bidón para combustible, utilice el embudo proporcionado con el vehículo.



1. Apague el motor.
2. Tire de la manecilla de apertura de la tapa del depósito de combustible bajo la esquina inferior izquierda/derecha del salpicadero.
 - ▶ Se abrirá la tapa del depósito de combustible.

Modelos con kit de reparación de neumáticos

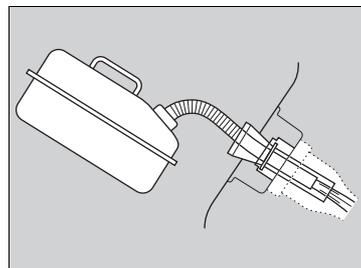
3. Saque el embudo de la caja de herramientas en el maletero.
 - ▶ **Tipos de herramientas** P. 428
4. Retire el embudo de la caja.

Modelos con rueda de repuesto compacta

3. Saque el embudo del maletero.
 - ▶ **Tipos de herramientas** P. 428
4. Retire el embudo de la sujeción.

Todos los modelos

5. Inserte el embudo en el cuello del llenador hasta el fondo y con suavidad.
6. Llene el tanque con combustible desde el bidón para combustible.
 - ▶ Vierta el combustible con cuidado de no derramarlo.
7. Retire el embudo del cuello del llenador.
 - ▶ Limpie todo el combustible del embudo antes de guardarlo.
8. Cierre la tapa del depósito de combustible con la mano.



* No disponible en todos los modelos

Repostaje desde un bidón para combustible

⚠ ADVERTENCIA

El combustible es muy inflamable y explosivo. Puede quemarse o herirse gravemente al manipular combustible.

- Detenga el motor y manténgalo alejado de fuentes de calor, chispas y llamas.
- Manipule el combustible solo al aire libre.
- Limpie las salpicaduras inmediatamente.

AVISO

No inserte la boquilla de un bidón para combustible ni ningún otro embudo excepto el proporcionado con el vehículo. Hacerlo puede dañar el sistema de combustible. No intente abrir haciendo palanca o empujando el depósito de combustible sellado con objetos extraños. Esto puede dañar el sistema de combustible y su sello.

Asegúrese de que el combustible del bidón para combustible sea combustible diésel antes de repostar.

Cebiar el sistema de combustible

Modelos diésel

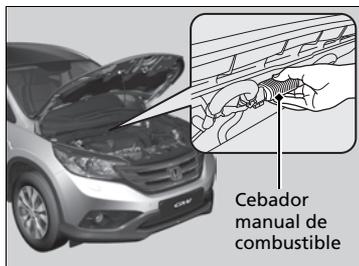
Cómo purgar aire del sistema de combustible

Si el depósito de combustible se ha agotado, puede entrar aire en el sistema de combustible. Esto impide que el motor vuelva a arrancar, incluso después de haber repostado.

Purgue el aire del sistema de combustible de la siguiente manera:

1. Vierta al menos 5 litros de combustible en el depósito de combustible.

➤ **Repostaje desde un bidón para combustible** P. 471



Modelos diesel con motor de 1,6 l

2. Abra el capó.

3. Apriete el cebador manual de combustible hasta que note que tiene una resistencia fuerte.

4. Arranque el motor.

➤ **Arranque del motor** P. 289, 292

▶ No pulse el interruptor de encendido durante más de 10 segundos cada vez. Esto dañará la bomba de combustible y el motor de arranque del motor.

▶ Si el motor no arranca, regrese al paso 3.

5. Pise el pedal del acelerador ligeramente y mantenga unas 1500 rpm durante aproximadamente 30 segundos.

▶ La purga de aire del sistema de combustible está completa.

6. Apague el motor y, a continuación, vuelva a arrancar. Repita esto al menos tres veces en intervalos de aproximadamente 45 segundos.

▶ El testigo de averías o el **PGM-FI** se enciende.

➤ Cómo purgar aire del sistema de combustible

Si no está seguro de cómo purgar el aire, póngase en contacto con un concesionario.

AVISO

No presione la cubierta del motor a la fuerza. Esto puede dañar la cubierta del motor y sus componentes.

Si el motor no puede arrancar después de cebiar el sistema de combustible, hay un problema en el sistema. El vehículo debe inspeccionarse en un concesionario.

Modelos con motores diesel de 2,2 l

2. Gire el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO ^{*1} y manténgalo así durante 30 segundos.
 - Puede ser que oiga ruidos. Esto es normal. El sistema de combustible se está preparando.
3. Confirme que el testigo de bujías de incandescencia no esté encendido, y, a continuación, arranque el motor.
 - No pulse el interruptor de encendido durante más de 10 segundos cada vez.
 - Si el motor no arranca, regrese al paso 1.
4. Apague el motor y, a continuación, vuelva a arrancar. Repita esto al menos tres veces.
 - El testigo de averías o el **PGM-FI** se enciende.

*1: Los modelos con sistema de acceso sin llave tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Información

Este capítulo incluye las especificaciones del vehículo, la ubicación de los números de identificación y otro tipo de información requerida legalmente.

Especificaciones	476
Números de identificación	
Número de identificación del vehículo (VIN) ...	485
Número del motor y número de la caja de cambios.....	485
Dispositivos que emiten ondas de radio* ...	488
EC Declaration of Conformity Content	
Outline*	490

* No disponible en todos los modelos

Modelos de gasolina

■ Especificaciones del vehículo

Modelo	CR-V
Peso en orden de marcha	MT 1456-1508 kg ^{*1} AT 1517-1627 kg ^{*2}
Carga máxima permitida	MT 1955 kg ^{*1} AT 2075 kg ^{*2}
Carga sobre el eje máxima permitida	MT Delante 995 kg ^{*1} 1040 kg ^{*2} Detrás 980 kg ^{*1} 1055 kg ^{*2} AT Delante 1065 kg Detrás 1055 kg

*1: Modelos 2WD

*2: Modelos 4WD

■ Especificaciones del motor

Tipo	Motor de gasolina de 4 cilindros SOHC i-VTEC en línea de 4 tiempos refrigerado por agua	
Diámetro x carrera	81 x 96,9 mm	
Cilindrada	1997 cm ³	
Ratio de compresión	10,6:1	
Bujías	NGK	SILZKR7C11S

■ Combustible

Tipo de combustible:	Gasolina sin plomo de alta calidad, con un índice de octanos RON de 95 o superior
Capacidad del depósito de combustible	58 ℓ

■ Batería

Capacidad/tipo	48AH(5)/60AH(20)
----------------	------------------

■ Líquido del lavaparabrisas

Capacidad del depósito	4,5 ℓ ^{*1} 4,8 ℓ ^{*2}
------------------------	--

*1: Vehículo con lavafaros

*2: Vehículo sin lavafaros

■ Bombillas

Faros (luces de carretera/cruce) ^{*1}	35 W (D4S)
Faros (luces de cruce) ^{*1}	55 W (H11)
Faros (luces de carretera) ^{*1}	60W (HB3)
Luces antiniebla delanteras ^{*1}	55 W (H11)
Intermitentes delanteros	21 W (ámbar)
Luces de curva activas ^{*1}	35 W (H8)
Luces de conducción diurna	LED
Luces de posición	LED
Intermitentes laterales (en los retrovisores)	LED
Luces de freno/pilotos traseros	LED
Luces traseras	LED
Intermitentes traseros	21 W (ámbar)
Luces de marcha atrás	21 W
Luz antiniebla trasera	21 W
Tercera luz de freno	LED
Luces de placa de matrícula trasera	5 W
Luces interiores	
Luces de lectura	8 W
Luz del techo	8 W
Luces de cortesía de las puertas ^{*1}	LED
Luz de pies ^{*1}	LED
Luces de espejo de cortesía ^{*1}	2 W
Luz del maletero	8 W
Luz de la guantera ^{*1}	3,4 W

*1: No disponible en todos los modelos

■ Líquido de frenos/embrague

Especificado	Líquido de frenos con DOT 3 o DOT 4
--------------	-------------------------------------

■ Líquido de la transmisión automática

Especificado	ATF DW-1 de Honda (líquido de la transmisión automática)	
Capacidad	Cambio	2,6 ℓ

■ Líquido de la caja de cambios manual

Especificado	Líquido de la caja de cambios manual de Honda	
Capacidad	Cambio	1,9 ℓ ^{*1}
		2,2 ℓ ^{*2}

*1: Modelos 2WD

*2: Modelos 4WD

■ Aceite del motor

Recomendado	Modelos con sistema de información de mantenimiento	
	Aceite motor original de Honda ACEA A3/B3, A5/B5 o de grado superior 0W-20	
	Modelos europeos sin sistema de información de mantenimiento	
Recomendado	Aceite motor original de Honda ACEA A1/B1, A3/B3, A5/B5 o de grado superior 0W-20	
	Excepto modelos europeos sin sistema de información de mantenimiento	
	Aceite motor original de Honda Aceite SM de servicio API o de grado superior 0W-30, 0W-40, 5W-30, 5W-40, 10W-30, 10W-40	
Capacidad	Cambio	3,5 ℓ
	Cambio filtro incluido	3,7 ℓ

■ Líquido del diferencial trasero

Especificado	Honda Dual Pump Fluid II	
Capacidad	Total	1,488 ℓ
	Cambio	1,247 ℓ

■ Refrigerante del motor

Especificado	Anticongelante/refrigerante de Honda para todo el año tipo 2	
Proporción	50/50 con agua destilada	
Capacidad	6,03 ℓ (cambio incluidos los 0,62 ℓ del depósito de reserva) ^{*1, *3}	
	5,93 ℓ (cambio incluidos los 0,62 ℓ del depósito de reserva) ^{*1, *4}	
	6,04 ℓ (cambio incluidos los 0,62 ℓ del depósito de reserva) ^{*2, *3}	
	5,94 ℓ (cambio incluidos los 0,62 ℓ del depósito de reserva) ^{*2, *4}	

*1: Modelo con volante a la derecha

*2: Modelo con volante a la izquierda

*3: Modelos con transmisión automática

*4: Modelos con caja de cambios manual

■ Neumático

Normal	Tamaño	225/65R17 102T
		225/65R17 102H
		225/60R18 100H
Presión	Consulte la etiqueta en el marco de la puerta del conductor	
	Tamaño	T155/90D17 101M
De repuesto compacta ^{*1}	Presión	420 (4,2)
	kPa (bar)	
Tamaño de la llanta	Normal	17 x 6 1/2J
	De repuesto compacta ^{*1}	17 x 4T

*1: Vehículo con rueda de repuesto compacta

■ Compresor de aire del TRK de Honda^{*1}

Un nivel de presión de emisión de sonido pesado	80 ± 5 dB (A)
Un nivel de potencia de sonido pesado	91,5 ± 5 dB (A)

*1: Vehículo con kit de reparación de neumáticos

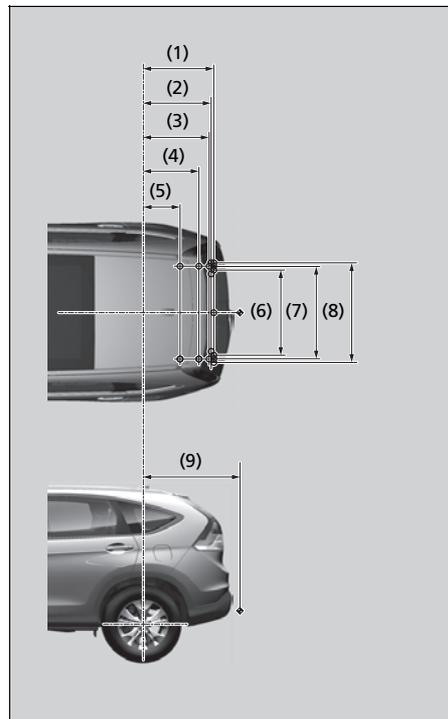
■ Frenos

Tipo	Con asistencia al frenado
Delantero	Disco ventilado
Trasero	Disco
Estacionamiento	Mecánico

■ Dimensiones

Largo	4571 mm	
Ancho	1820 mm	
Altura	1685 mm	
Distancia entre ejes	2620 mm	
Ancho de vía	Delante	1565 mm
	Detrás	1565 mm

■ Punto de montaje/enganche trasero del dispositivo de enganche



NOTA:

- marca los puntos de fijación de la barra de remolque.
- ↕ marca el punto de enganche de la barra de remolque.

Nº	Dimensiones
(1)	787 mm
(2)	758 mm
(3)	736 mm
(4)	621 mm
(5)	408 mm
(6)	956 mm
(7)	1037 mm
(8)	1120 mm
(9)	1080 mm

■ Máx. peso de remolcado

Remolque con frenos	Modelos con caja de cambios manual	1700 kg
	Modelos con transmisión automática	1500 kg
Remolque sin frenos	Modelos con caja de cambios manual	600 kg
	Modelos con transmisión automática	600 kg
Carga vertical máxima permitida sobre el dispositivo de enganche		100 kg

Modelos diesel (motor 2,2 ℓ)

■ Especificaciones del vehículo

Modelo	CR-V
Peso en orden de marcha	1657 - 1753 kg ^{*1} 1716 - 1806 kg ^{*2}
Carga máxima permitida	2200 kg ^{*1} 2250 kg ^{*2}
Carga sobre el eje máxima permitida	Delante 1170 kg ^{*1} 1220 kg ^{*2} Detrás 1055 kg

*1: Modelos con caja de cambios manual

*2: Modelos con transmisión automática

■ Especificaciones del motor

Tipo	Motor diésel turbo intercambiador DOHC i-DTEC de 4 tiempos refrigerado por agua
Diámetro x carrera	85,0 x 96,9 mm
Cilindrada	2199 cm ³
Ratio de compresión	16,3:1

■ Combustible

Tipo de combustible	Combustible diésel estándar EN 590
Capacidad del depósito de combustible	58 ℓ

■ Batería

Capacidad/tipo	56AH(5)/70AH(20) 74AH(20)
----------------	------------------------------

■ Líquido del lavaparabrisas

Capacidad del depósito	4,5 ℓ ^{*1} 4,8 ℓ ^{*2}
------------------------	--

*1: Vehículo con lavafaros

*2: Vehículo sin lavafaros

■ Bombillas

Faros (luces de carretera/cruce) ^{*1}	35 W (D4S)
Faros (luces de cruce) ^{*1}	55 W (H11)
Faros (luces de carretera) ^{*1}	60W (HB3)
Luces antiniebla delanteras ^{*1}	55 W (H11)
Intermitentes delanteros	21 W (ámbar)
Luces de curva activas ^{*1}	35 W (H8)
Luces de conducción diurna	LED
Luces de posición	LED
Intermitentes laterales (en los retrovisores)	LED
Luces de freno/pilotos traseros	LED
Luces traseras	LED
Intermitentes traseros	21 W (ámbar)
Luces de marcha atrás	21 W
Luz antiniebla trasera	21 W
Tercera luz de freno	LED
Luces de placa de matrícula trasera	5 W
Luces interiores	
Luces de lectura	8 W
Luz del techo	8 W
Luces de cortesía de las puertas ^{*1}	LED
Luz de pies ^{*1}	LED
Luces de espejo de cortesía ^{*1}	2 W
Luz del maletero	8 W
Luz de la guantera ^{*1}	3,4 W

*1: No disponible en todos los modelos

■ Líquido de frenos/embrague

Especificado	Líquido de frenos con DOT 3 o DOT 4
--------------	-------------------------------------

■ Mantenimiento: líquido de transmisión automática

Especificado	ATF DW-1 de Honda (líquido de la transmisión automática)
Capacidad	Cambio 2,6 ℓ

■ Líquido de la caja de cambios manual

Especificado	Líquido de la caja de cambios manual de Honda
Capacidad	Cambio 2,5 ℓ

■ Aceite del motor

Recomendado	Modelos europeos
	Aceite diésel Honda #1.0 ACEA C2/C3 0W-30
	Excepto modelos europeos
	Aceite diésel Honda #1.0 ACEA C2/C3 0W-30, 0W-40, 5W-30, 5W-40, 10W-30, 10W-40
Capacidad	Cambio 5,2 ℓ
	Cambio de filtro incluido 5,5 ℓ

■ Líquido del diferencial trasero

Especificado	Honda Dual Pump Fluid II
Capacidad	Total 1,488 ℓ
	Cambio 1,247 ℓ

■ Líquido del conjunto de la caja de transferencia

Especificado	SAE 75W-85
Capacidad	Cambio 0,41 ℓ

■ Refrigerante del motor

Especificado	Anticongelante/refrigerante de Honda para todo el año tipo 2
Proporción	50/50 con agua destilada
Capacidad	6,8 ℓ (cambio incluidos los restantes 0,63 ℓ del depósito de expansión)*1
	6,9 ℓ (cambio incluidos los restantes 0,63 ℓ del depósito de expansión)*2

*1: Modelos con caja de cambios manual

*2: Modelos con transmisión automática

■ Neumático

Normal	Tamaño	225/65R17 102T 225/65R17 102H 225/60R18 100H
	Presión	Consulte la etiqueta en el marco de la puerta del conductor
	Tamaño	T155/90D17 101M
De repuesto compacta*1	Presión	420 (4,2)
	kPa (bar)	
Tamaño de la llanta	Normal	17 x 6 1/2J 18 x 7J
	De repuesto compacta*1	17 x 4T

*1: Vehículo con rueda de repuesto compacta

■ Compresor de aire del TRK de Honda*1

Un nivel de presión de emisión de sonido pesado	80 ± 5 dB (A)
Un nivel de potencia de sonido pesado	91,5 ± 5 dB (A)

*1: Vehículo con kit de reparación de neumáticos

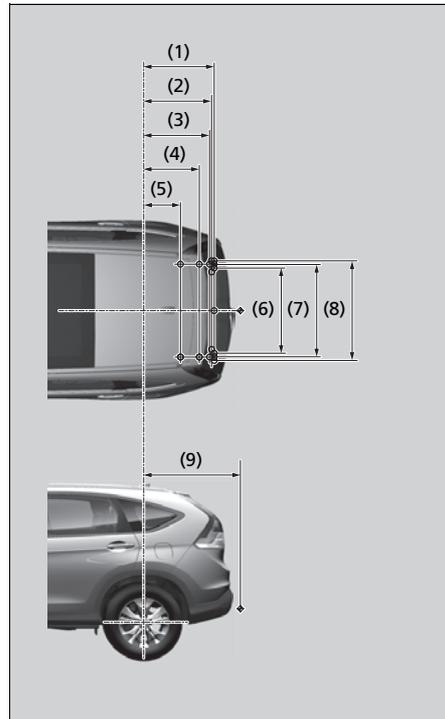
■ Frenos

Tipo	Con asistencia al frenado
Delantero	Disco ventilado
Detrás	Disco
Estacionamiento	Mecánico

■ Dimensiones

Largo		4571 mm
Ancho		1820 mm
Altura		1685 mm
Distancia entre ejes		2620 mm
Ancho de vía	Delante	1565 mm
	Detrás	1565 mm

■ Punto de montaje/enganche trasero del dispositivo de enganche



NOTA:

- marca los puntos de fijación de la barra de remolque.
- ◆ marca el punto de enganche de la barra de remolque.

Nº	Dimensiones
(1)	787 mm
(2)	758 mm
(3)	736 mm
(4)	621 mm
(5)	408 mm
(6)	956 mm
(7)	1037 mm
(8)	1120 mm
(9)	1080 mm

■ Máx. Peso de remolcado

Remolque con frenos	Modelos con caja de cambios manual	2000 kg
	Modelos con transmisión automática	1500 kg
Remolque sin frenos	Modelos con caja de cambios manual	600 kg
	Modelos con transmisión automática	600 kg
Carga vertical máxima permitida sobre el dispositivo de enganche		100 kg

Modelos diesel (motor 1,6 ℓ)

■ Especificaciones del vehículo

Modelo	CR-V	
Peso en orden de marcha	1541 - 1600 kg	
Carga máxima permitida	2100 kg	
Carga sobre el eje máxima permitida	Delantero	1100 kg
	Traseros	1055 kg

■ Especificaciones del motor

Tipo	Motor diésel turbo intercambiador DOHC i-DTEC de 4 tiempos refrigerado por agua
Diámetro x carrera	76 x 88 mm
Cilindrada	1597 cm ³
Ratio de compresión	16.0 : 1

■ Combustible

Tipo de combustible:	Combustible diésel estándar EN 590
Capacidad del depósito de combustible	58 ℓ

■ Batería

Capacidad/tipo	56AH(5)/70AH(20) 74AH(20)
----------------	------------------------------

■ Líquido del lavaparabrisas

Capacidad del depósito	4,5 ℓ ^{*1} 4,8 ℓ ^{*2}
------------------------	--

*1: Vehículo con lavafaros

*2: Vehículo sin lavafaros

■ Bombillas

Faros (luces de carretera/cruce) ^{*1}	35 W (D4S)
Faros (luces de cruce) ^{*1}	55 W (H11)
Faros (luces de carretera) ^{*1}	60W (HB3)
Luces antiniebla delanteras ^{*1}	55 W (H11)
Intermitentes delanteros	21 W (ámbar)
Luces de curva activas ^{*1}	35 W (H8)
Luces de conducción diurna	LED
Luces de posición	LED
Intermitentes laterales (en los retrovisores)	LED
Luces de freno/pilotos traseros	LED
Pilotos traseros	LED
Intermitentes traseros	21 W (ámbar)
Luces de marcha atrás	21 W
Luz antiniebla trasera	21 W
Tercera luz de freno	LED
Luces de placa de matrícula trasera	5 W
Luces interiores	
Luces de lectura	8 W
Bombilla de la luz del techo	8 W
Luces de cortésia de las puertas ^{*1}	LED
Luz de pies ^{*1}	LED
Luces de espejo de cortésia ^{*1}	2 W
Luz del maletero	8 W
Luz de la guantera ^{*1}	3,4 W

*1: No disponible en todos los modelos

■ Líquido de frenos/embrague

Especificado	Líquido de frenos con DOT 3 o DOT 4
--------------	-------------------------------------

■ Líquido de la caja de cambios manual

Especificado	Líquido de la caja de cambios manual de Honda
--------------	---

Capacidad	Cambio	1,9 ℓ
-----------	--------	-------

■ Aceite del motor

Recomendado	Modelos europeos	
	Aceite diésel Honda #1.0 ACEA C2/C3 0W-30	
	Excepto modelos europeos	
	Aceite diésel Honda #1.0 ACEA C2/C3 0W-30, 0W-40, 5W-30, 5W-40, 10W-30, 10W-40	
Capacidad	Cambio	4,3 ℓ
	Cambio de filtro incluido	4,7 ℓ

■ Refrigerante (motor)

Especificado	Anticongelante/refrigerante de Honda para todo el año tipo 2
Proporción	50/50 con agua destilada
Capacidad	5,2 ℓ (cambio incluidos los restantes 0,59 ℓ del depósito de expansión)

■ Neumático

Normal	Tamaño	225/65R17 102T 225/65R17 102H 225/60R18 100H
	Presión	Consulte la etiqueta en el marco de la puerta del conductor
De repuesto compacta*1	Tamaño	T155/90D17 101M
	Presión kPa (bar)	420 (4,2)
Tamaño de la llanta	Normal	17 x 6 1/2J 18 x 7J
	De repuesto compacta*1	17 x 4T

*1: Vehículo con rueda de repuesto compacta

■ Compresor de aire del TRK de Honda*1

Un nivel de presión de emisión de sonido pesado	80 ± 5 dB (A)
Un nivel de potencia de sonido pesado	91,5 ± 5 dB (A)

*1: Vehículo con kit de reparación de neumáticos

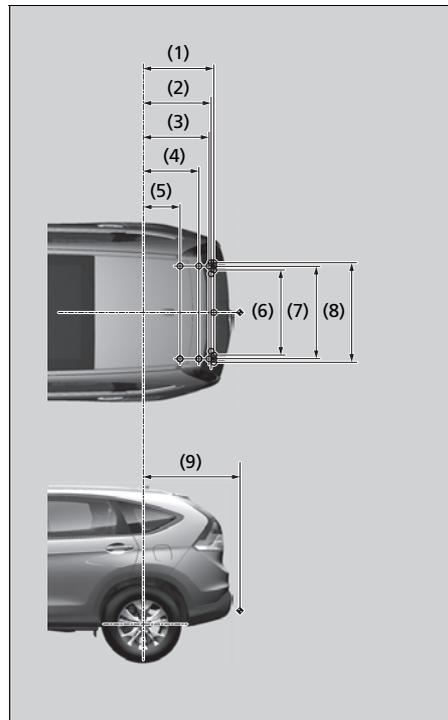
■ Frenos

Tipo	Con asistencia al frenado
Delantero	Disco ventilado
Traseros	Disco
Estacionamiento	Mecánico

■ Dimensiones

Largo	4571 mm	
Ancho	1820 mm	
Altura	1685 mm	
Distancia entre ejes	2620 mm	
Ancho de vía	Delantero	1565 mm
	Traseros	1565 mm

■ Punto de montaje/enganche trasero del dispositivo de enganche



NOTA:

- marca los puntos de fijación de la barra de remolque.
- ↔ marca el punto de enganche de la barra de remolque.

Nº	Dimensiones
(1)	787 mm
(2)	758 mm
(3)	736 mm
(4)	621 mm
(5)	408 mm
(6)	956 mm
(7)	1037 mm
(8)	1120 mm
(9)	1080 mm

■ Máx. peso de remolcado

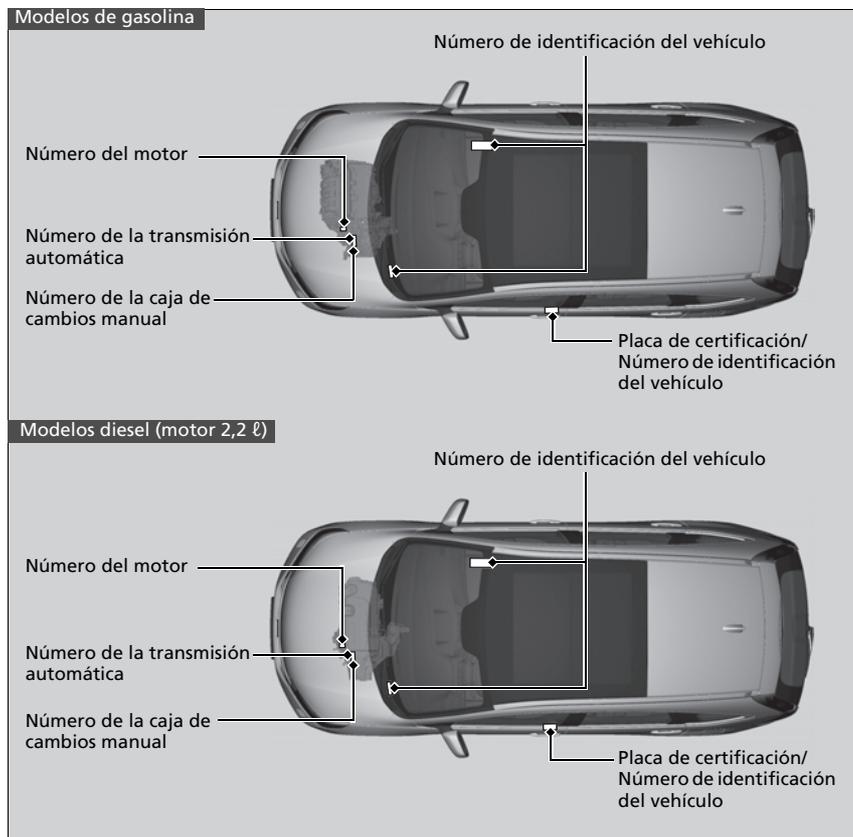
Remolque con frenos	1700 kg
Remolque sin frenos	600 kg
Carga vertical máxima permitida sobre el dispositivo de enganche	100 kg

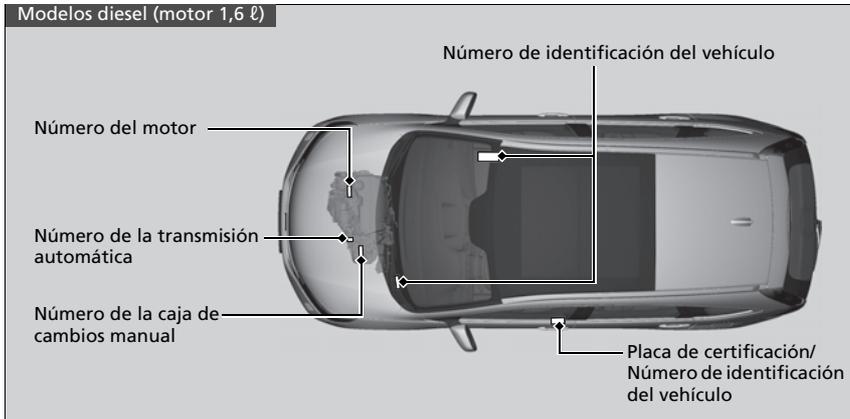
Número de identificación del vehículo (VIN)

El vehículo tiene un número de identificación del vehículo (VIN) de 17 dígitos que se utiliza para registrar el vehículo cumpliendo las condiciones de la garantía y para matricularlo y asegurarlo. Remítase a la imagen siguiente para la localizar el VIN.

Número del motor y número de la caja de cambios

Consulte la imagen que se ofrece a continuación para ver las ubicaciones del número del motor y del número de la caja de cambios.





Dispositivos que emiten ondas de radio*

Los siguientes productos y sistemas del vehículo emiten ondas de radio cuando están funcionando.

Mando a distancia*	Sistema inmovilizador	Sistema de acceso sin llave*
		

» Dispositivos que emiten ondas de radio*

Modelos europeos

Modelos con mando a distancia

Modelos con sistema de acceso sin llave

Normativas de la CE

Cada uno de los elementos de la tabla cumple los requisitos básicos y otras disposiciones pertinentes de la Directiva R & TTE (equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad) 1999/5/EC.

Consulte en las siguientes URL la declaración de conformidad: <http://www.techinfo.honda-eu.com>

Sistema de teléfono manos libres*	Control de cruceo adaptativo*/Sistema de prevención y mitigación de impactos*
	

▶▶ Dispositivos que emiten ondas de radio*

Modelos europeos

Modelos con sistema de teléfono manos libres

**Modelos con control de cruceo adaptativo/
Sistema de prevención y mitigación de impactos**

Normativas de la CE

Cada uno de los elementos de la tabla cumple los requisitos básicos y otras disposiciones pertinentes de la Directiva R & TTE (equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad) 1999/5/EC.

Consulte en las siguientes URL la declaración de conformidad: <http://www.techinfo.honda-eu.com>

* No disponible en todos los modelos



DECLARATION OF "CE" CONFORMANCE

EC Declaration of Conformity

1. The undersigned, Mr. Tony Fabiano, representing the manufacturer, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:

- Directive 2006/42/EC, on Machinery

2. Description of the machinery

- a) Part Name: Jack Assembly
 b) Function: lifting motor vehicle

c) Model	d) Type	e) Serial Number
SWW	Honda Type E	Not applicable

3. Manufacturer:

Flex-N-Gate / Ventra, 75 Reagens Industrial Court, RR # 1 Bradford, ON, Canada L4A 2Z4

4. Person authorised to compile the technical file:

Joan Grifoll
 Product Engineer
 FNG - BARCELONA
 Avda de la Riera, 7-9
 Sant Just Desvern, Barcelona
 Spain 08960

5. Applicable Harmonizing Standards:

EN1494:2000+A1:2008

6. Other Standards or Specifications:

None

7. Done at:

Bradford, Ontario Canada

8. Date:

May-13-13

Tony Fabiano
 Director of Engineering
 Flex-N-Gate/Ventra
 Bradford Product Development Centre

Español (Spanish)

Declaración de Conformidad CE

1. El suscrito, Sr. Tony Fabiano, en representación de los fabricantes, por la presente declara que la maquinaria descrita a continuación cumple con las disposiciones aplicables de:

• La directiva 2006/42/CE relativa a maquinarias

2. Descripción de la maquinaria

a) Denominación genérica :

Gato pantográfico

b) Función :

Elevación de vehículo automotor

c) Modelo

d) Tipo

e) Número de serie

3. Fabricante

4. Persona jurídica autorizada para recopilar el archivo técnico

5. Referencias de normas armonizadas

6. Otras normas o especificaciones

7. Elaborada en

8. Fecha

A

ABS (sistema antibloqueo de frenos)	336
ACC (control de crucero adaptativo)	316
Accesorios y modificaciones	355
Aceite (motor)	378, 379
aceite del motor recomendado	378, 379
adición	382
comprobación	380
testigo de nivel bajo de aceite	97, 460
testigo de presión baja de aceite	80, 456
viscosidad	378, 379
Aceite del motor	378, 379
aceite del motor recomendado	378, 379
adición	382
comprobación	380
testigo de nivel bajo de aceite	460
testigo de presión baja de aceite	80, 456
Adaptador USB	218, 219
Adición	
aceite del motor	382
lavaparabrisas	391
refrigerante	386
Aditivos, aceite del motor	378, 379
Airbags	45
airbags de cortina laterales	54
airbags delanteros (SRS)	47
airbags laterales	52
después de una colisión	48
mantenimiento de los airbags	57
registrador de datos de eventos	26
sensores	45
testigo	55, 85

testigo de desactivación del airbag del pasajero delantero	56
Airbags de cortina laterales	54
Airbags delanteros (SRS)	47
Airbags laterales	52
Airbags SRS (airbags)	47
Ajuste	
asientos delanteros	190
asientos traseros	197
faros	173, 394
reposacabezas	193
retrovisores	187
temperatura	113
volante	186
Ajuste del reloj	136
Alfombrillas	424
Anclaje del hombro	40
Anclajes de amarre	207
Anclajes inferiores	67
Apertura/cierre	
capó	377
elevalunas eléctricos	159
portón trasero	148
techo solar	162
Arranque con pinzas	450
Arranque del motor	289, 292
arranque con pinzas	450
avisador acústico de interruptor del motor ...	166
no arranca	446
Asientos	190
ajuste	190
asientos delanteros	190
asientos traseros	197

calefacción de los asientos	209
Asientos delanteros	
ajuste	190
Asientos traseros (plegado)	197
Atenuación	
faros	168
Avance lento (transmisión automática)	296
AWD (tracción a las cuatro ruedas)	333

B

Batería	415
arranque con pinzas	450
mantenimiento (comprobación de la batería)	415
mantenimiento (sustitución)	416
testigo del sistema de carga	82, 456
Batería descargada	450
Bloqueo/desbloqueo	137
bloqueo de seguridad para niños	147
desde el exterior	140
desde el interior	146
llaves	137
uso de una llave	144
Bombillas halógenas	394, 398
Botones de control remoto de sonido	222
Botón de información	111
Botón de las Luces de emergencia	2, 3
Botón de los retrovisores térmicos/luneta térmica	183
Botón ECON	308
Botón ENGINE START/STOP	164
Botón Pantalla	123

Botón SEL/RESET	111
Botón START/STOP	164
Bujías	476

C

Caja de cambios	297, 302
automática	296, 297
indicador de posición de la palanca de cambios	82, 298
líquido	388, 389
manual	302
modo de cambio secuencial	299
números	485
testigo de marcha seleccionada	83
testigo M (modo de cambio secuencial)	83
Caja de cambios manual	302
Calefacción (asiento)	209
Calefacción de los asientos	209
Cambio de bombillas	394
Cambio forzado (transmisión automática)	296
Cambios (caja de cambios)	297, 302
Carga baja de la batería	456
Carga máxima permitida	279
Cámara de visión trasera	349
Cinturones (seguridad)	35
Cinturones de seguridad	35
abrochado	39
ajuste del anclaje del hombro	40
comprobación	43

instalación de un sistema de sujeción para niños con cinturón de seguridad de tres puntos	70
mujeres embarazadas	42
pretensores electrónicos	38
recordatorio	37
testigo de advertencia	37, 83
Circulación con un remolque	280
accesorios y equipamiento	282
control de estabilidad del remolque	283
límites de carga	280
Clavija de entrada auxiliar	219
CMBS (sistema de prevención y mitigación de impactos)	339
Colgadores para ropa	206
Combustible	350
autonomía	114, 124
consumo	354
consumo instantáneo de combustible	113
recomendaciones	350, 351
repostaje	350
testigo	110
testigo de nivel bajo de combustible	84
Combustible especificado	350, 351
Compartimento de la consola	202
Compartimento para las gafas de sol	208
Comprobación de seguridad	34
Conducción	275
arranque del motor	289, 292
cambio de marchas automático	297
cambio de marchas manual	302
control de cruceo	309
frenado	334

transmisión automática	296
Conducción segura	29
Consumo de combustible	354
Consumo medio de combustible	113, 124
Control de brillo (panel de instrumentos)	182
Control de cruceo	309
Control de cruceo adaptativo (ACC)	316
Control de estabilidad del remolque	283
Control de estabilidad del vehículo (VSA)	329
Control de iluminación botón	182
Cristal (mantenimiento)	426
Cuentakilómetros parcial	112
Cuentarrevoluciones	110

D

Desbloqueo de las puertas delanteras desde el interior	146
Desbloqueo de puertas	140
Deshielo de parabrisas y ventanillas	213
Detención	343
Diésel	21, 351
Dispositivos que emiten ondas de radio	488

E

Elevadores para niños	75
Emergencia	468
Equipaje (límite de carga)	279

Escape y sus riesgos (monóxido de carbono).....	77
Especificaciones.....	476
Especificaciones de las bombillas.....	476, 479, 482
Espejos de cortesía.....	7
Etiqueta con el número de llave.....	139
Etiqueta de certificación.....	485
Etiquetas de advertencia.....	78
Etiquetas de seguridad.....	78

F

Faros.....	168
alineación.....	394
atenuación.....	168
funcionamiento.....	168
funcionamiento automático.....	169
interruptor.....	173
luces de curva activas.....	170
Filtro.....	
combustible.....	391
polvo y polen.....	421
Filtro de partículas diésel (DPF).....	392
Filtro de polvo y polen.....	421
Fondo de pantalla.....	123, 130
Freno de estacionamiento.....	334
Freno de pie.....	335
Funciones.....	217
Funciones personalizadas.....	115, 125
Fusibles.....	461
comprobación y sustitución.....	467
ubicaciones.....	461, 464, 466

G

Ganchos para el equipaje.....	207
Gasolina.....	20, 350
consumo.....	354
consumo instantáneo de combustible.....	113
información.....	350
repostaje.....	350
testigo.....	110
testigo de nivel bajo de combustible.....	84
Gato (llave para tuercas de rueda).....	432
Guantera.....	202

H

Herramientas.....	428
HFT (teléfono manos libres).....	250
Hora (ajuste).....	136

I

Idioma (HFT).....	251
Indicador de posición de la palanca de cambios.....	82, 298
Indicadores.....	110
posición de la palanca de cambios.....	82
Indicadores de desgaste (neumático).....	411
Indicadores de dirección (intermitentes).....	168
Instrucciones fuera de carretera.....	287
Intermitentes.....	168
testigos (panel de instrumentos).....	89
Intermitentes (alrededor del volante).....	3
Interruptor de encendido.....	163

Interruptores (alrededor del volante).....	2, 163
Interruptores de las luces.....	168
intermitentes (alrededor del volante).....	4

K

Kit de reparación temporal (TRK).....	436
---------------------------------------	-----

L

Lavaparabrisas.....	
adición/relleno de líquido.....	391
interruptor.....	178
Levas de cambio (modo de cambio secuencial).....	18, 299
Limitador de velocidad ajustable.....	312
Limitador de velocidad, Ajustable.....	312
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas.....	178
comprobación y sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas.....	406
Limpieza del exterior.....	425
Limpieza del interior.....	423
Límite de carga.....	279
Líquido de embrague.....	390
Líquidos.....	
caja de cambios manual.....	389
freno/embrague.....	390
lavaparabrisas.....	391
refrigerante del motor.....	383, 386
transmisión automática.....	388
LKAS (sistema de mantenimiento en el carril).....	324

Llave para tuercas de rueda (manivela del gato)	433
Llaves	137
etiqueta con el número	139
la puerta trasera no se abre	147
mando a distancia	140
no giran	24
prevención de bloqueo involuntario	144
tipos y funciones	137
Llenado	
refrigerante	383
Luces	168, 394
automáticas	169
interiores	200
intermitentes	168
luces antiniebla	171
luces de conducción diurna	177
luz de testigo de las luces de carretera	89
sustitución de bombillas	394
testigo de luces encendidas	90
testigo del sistema de asistencia de las luces de carretera	93
Luces de carretera	
asistencia de las luces de carretera	174
Luces de conducción diurna	177
Luces de curva activas	170
Luces de lectura	201
Luces interiores	200

M

Maletero	
bombilla	405
Mando a distancia	140
Mando de selección (sonido)	221
Mandos	135
Mantenimiento	357
aceite	380
batería	415
control de climatización	421
limpieza	423
líquido de frenos/embrague	390
líquido de la caja de cambios	388
mando a distancia	419, 420
neumáticos	410
precauciones	358
radiador	385
refrigerante	383, 386
seguridad	359
sustitución de bombillas	394
Mantenimiento del exterior (limpieza)	425
Medidores, indicadores	110
Mensaje de seguridad	27
Mensajes de advertencia e información	95
Modificaciones (y accesorios)	355
Modo de cambio secuencial	299
Monóxido de carbono	77
Motor	485
aceite	378, 379
arranque	289, 292
arranque con pinzas	450
avisador acústico de interruptor	163

refrigerante	383, 386
MP3	234, 240
Mujeres embarazadas	42

N

Neumático pinchado	429
Neumáticos	410
cadenas para neumáticos	414
comprobación y mantenimiento	410
indicadores de desgaste	411
intercambio	413
invierno	414
kit de reparación temporal (TRK)	436
pinchazo (neumático pinchado)	429
presión de aire	477, 480, 483
revisión	410
rueda de repuesto	429, 477, 480, 483
Neumáticos de invierno	
cadenas para neumáticos	414
Neumáticos desgastados	410
Nivel bajo de aceite	97
Normativa	488
Números (identificación)	485
Números de identificación	
identificación del vehículo	485
motor y caja de cambios	485
Números de identificación del vehículo	485

O

Odómetro.....	112
Operaciones de mantenimiento bajo el capó.....	374

P

Palanca de cambios.....	297, 302
Palanca de selección.....	297, 302
desbloqueo.....	453
funcionamiento.....	297, 302
no se mueve.....	453
Panel de instrumentos.....	79
control de brillo.....	182
Pantalla de temperatura exterior.....	113
Pantalla Multi Información.....	111
Pantalla Multi Información Inteligente.....	123
Para rueda de repuesto compacta.....	483
Parabrisas	
deshielo/desempañado.....	213
escobillas del limpiaparabrisas.....	406
limpiaparabrisas y lavaparabrisas.....	178
limpieza.....	426
líquido del lavaparabrisas.....	391
Parada automática en ralentí.....	305
Pinchazo (neumático).....	429
Plegado de los asientos traseros.....	197
Poner el cuentakilómetros parcial a cero....	112
Portabebidas.....	203
Portavasos.....	203
Portón trasero	
apertura/cierre.....	148

no se puede abrir.....	470
Posiciones de la palanca de cambio de marchas	
caja de cambios manual.....	302
transmisión automática.....	297

Precauciones durante la conducción

lluvia.....	295
Presión de aire.....	477, 480, 483
Pretensores electrónicos.....	38
Puertas.....	137
bloqueo/desbloqueo de las puertas desde el exterior.....	140
bloqueo/desbloqueo de las puertas desde el interior.....	146
llaves.....	137
sistema de prevención de bloqueo involuntario.....	144
testigo de puertas y portón trasero abiertos.....	34, 88

R

Radiador.....	385
Radio (AM/FM).....	224
Radio (DAB).....	230
Radio AM/FM.....	224
Refrigerante (motor).....	383, 386
adición en el depósito de expansión.....	387
adición en el depósito de reserva.....	384
adición en el radiador.....	385
sobrecalentamiento.....	454
Refrigerante del motor.....	383, 386

adición en el depósito de expansión.....	387
adición en el depósito de reserva.....	384
adición en el radiador.....	385
sobrecalentamiento.....	454
Reloj.....	136

Remolcado del vehículo

emergencia.....	468
Reposabrazos.....	199
Reposacabezas.....	193
Repostaje.....	350
diésel.....	351, 479, 482
gasolina.....	350, 476
testigo de combustible.....	110
testigo de nivel bajo de combustible.....	84
Reproductor de CD.....	234
Resolución de problemas.....	427
el avisador acústico suena al abrir la puerta....	25
el motor no arranca.....	446
el pedal de freno vibra.....	24
fusible fundido.....	461, 464, 466
la palanca de selección no se mueve.....	453
la puerta trasera no se abre.....	24
pinchazo/neumático pinchado.....	429, 436
remolcado de emergencia.....	468
ruido al frenar.....	25
sobrecalentamiento.....	454
testigos de advertencia.....	80
Retrovisor.....	187
Retrovisor interior.....	187
Retrovisores.....	187, 188
ajuste.....	187
exteriores.....	188

interiores.....	187
Retrovisores exteriores	188
Retrovisores térmicos	183
Rueda de repuesto	429, 477, 480, 483
Rueda de repuesto compacta	429, 477, 480

S

Seguridad para niños	58
bloqueos de seguridad para niños.....	147
Selección de un sistema de sujeción para niños	64
Sensor de temperatura	215
Sensores de ultrasonido	157
Señal de parada de emergencia	338
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	336
testigo.....	84
Sistema de aire acondicionado (Sistema de control de climatización)	
deshielo de parabrisas y ventanillas.....	213
modo de recirculación/de aire exterior.....	213
sensores.....	215
Sistema de aire acondicionado (sistema de control de climatización)	
filtro de polvo y polen.....	421
Sistema de asistencia de las luces de carretera	174
Sistema de aviso de desinflado	331
calibración.....	331
testigo.....	87
Sistema de control de climatización	212
cambio del modo.....	212
deshielo de parabrisas y ventanillas.....	213

filtro de polvo y polen.....	421
modo de recirculación/de aire exterior.....	213
sensores.....	215
uso del control de climatización automático.....	212
Sistema de frenos	334
freno de estacionamiento.....	334
freno de pie.....	335
líquido.....	390
señal parada de emergencia.....	338
sistema antibloqueo de frenos (ABS).....	336
sistema de asistencia al frenado.....	337
testigo.....	80, 457
Sistema de mantenimiento en el carril (LKAS)	324
testigo.....	93
Sistema de prevención de bloqueo involuntario	144
Sistema de prevención y mitigación de impactos (CMBS)	339
Sistema de radiodifusión de datos (RDS)	225, 231
Sistema de seguridad	155
testigo de la alarma del sistema de seguridad.....	91
testigo del sistema inmovilizador.....	90
Sistema de seguridad para niños	
instalación de un sistema de sujeción para niños con cinturón de seguridad de tres puntos.....	70
Sistema de sonido	218
ajuste del sonido.....	223
CD recomendados.....	247

cable adaptador de USB.....	219
clavija de entrada auxiliar.....	219
código de seguridad.....	220
dispositivos recomendados.....	249
información general.....	247
MP3/WMA/AAC.....	234, 240
mensajes de error.....	245
protección antirrobo.....	220
reactivación.....	220
unidades de memoria USB.....	249
Sistema de sujeción para niños	58
elevadores para niños.....	75
niños mayores.....	74
selección de un sistema de sujeción para niños.....	64
sistema de sujeción para bebés.....	61
sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás.....	61
sistema de sujeción para niños pequeños.....	63
uso de la sujeción.....	72
Sistema de sujeción suplementario (SRS)	47
Sistema de tracción a las cuatro ruedas (AWD)	333
Sistema del sensor de estacionamiento	344
Sistema Eco Assist	9
Sistema EPS (dirección asistida eléctrica)	87, 458
Sistema inmovilizador	155
testigo.....	90
Sistema REAL TIME AWD con Intelligent Control System	333
Símbolo PGM-FI	109, 460
Sobrecalentamiento	454

Sonido <i>Bluetooth</i> ®	243
Sustitución	
batería	416
bombillas	394
fusibles	461, 464, 466
goma de la escobilla del lavalunetas	408
goma de la escobilla del limpiaparabrisas	406
neumáticos	429
Sustitución de bombillas	394
espejo de cortesía	404
faros	394
freno/piloto trasero	400
intermitentes delanteros	396
luces antiniebla	398
luces de conducción diurna	395
luces de marcha atrás	399
luces de posición	395
luces interiores	404
luz antiniebla trasera	402
luz de la guantera	405
luz de lectura	404
luz de placa de matrícula trasera	401
luz del intermitente trasero	399
luz del maletero	405
luz del techo	404
luz intermitente lateral	398
tercera luz de freno	401
Súper bloqueo	158

T

Tabla de especificaciones	
del lubricante	477, 480, 483

Tapa del depósito de combustible	20, 21, 352, 353
Tapón de llenado de combustible	20, 352
Teléfono manos libres (HFT)	250
borrado del sistema	263
configuración del teléfono	256
creación de un PIN de seguridad	261
importación automática de	
la agenda telefónica y del historial	
de llamadas del teléfono móvil	264
menús del HFT	252
opciones durante una llamada	273
pantalla de información de estado de HFT ...	251
realización de una llamada	268
recepción de una llamada	272
transferencia automática	262
Teléfono manos libres (ID)	
información de ID de la llamada	262
Teléfonos manos libres (HFT)	
botones del HFT	250
marcación rápida	265
Temperatura	
pantalla de temperatura exterior	113
Testigo	
presión baja de aceite	80
Testigo de averías	81, 457
Testigo de aviso	
encendido/parpadeando	456
Testigo de bujías de incandescencia	84
Testigo de cambios	
ascendentes/descendentes	91
Testigo de control de crucero	
adaptativo (ACC)	92

Testigo de desactivación del airbag del pasajero delantero	56
Testigo de dirección asistida eléctrica (EPS)	
testigo	87, 458
Testigo de las luces de carretera	89
Testigo de luces antiniebla delanteras	90
Testigo de luces antiniebla traseras	90
Testigo de marcha seleccionada	83
Testigo de mensaje del sistema	89
Testigo de nivel bajo de combustible	84
Testigo de parada automática en ralentí	94
Testigo de presión baja de aceite	456
Testigo del sistema de asistencia de las luces de carretera	93
Testigo del sistema de carga	82, 456
Testigo del sistema de frenos y freno de estacionamiento	80, 457
Testigo del sistema de parada automática en ralentí	94
Testigo del sistema de prevención y mitigación de impactos (CMBS)	92
Testigo del sistema VSA (control de estabilidad del vehículo)	86
Testigo M (modo de cambio secuencial)	83
Testigos	80
activación/desactivación del airbag del pasajero delantero	85
alarma del sistema de seguridad	91
asistencia de las luces de carretera	93
bujías de incandescencia	84
caja de cambios	82
cambios ascendentes/descendentes	91
control de crucero adaptativo (ACC)	92

cruise main.....	309, 310	de impactos (CMBS)	92	Ventanillas (apertura y cierre).....	159
desactivación del VSA.....	86, 330	sistema de SRS airbag.....	85	Ventilación	212
intermitente	89	sistema de tracción a las cuatro ruedas (AWD).....	88	Viscosidad (aceite).....	378, 379, 477, 480, 483
luces antiniebla delanteras.....	90	sistema inmovilizador	90	Volante	
luces antiniebla traseras.....	90	testigo de averías.....	81	ajuste	186
luces de carretera	89	Testigos de adelantamiento	168	VSA (control de estabilidad del vehículo) ...	329
luces de emergencia.....	89	Tiempo transcurrido	114, 124	interruptor de desactivación.....	330
luces encendidas	90	Tomas de corriente para accesorios	204	testigo de desconexión	86
M (modo de cambio secuencial)	83	TRK	436		
marcha seleccionada	83	TRK de Honda	436		
mensaje del sistema	89	Transmisión automática	296		
modo ECON.....	91	avance lento	296		
nivel bajo de combustible	84	cambio forzado	296		
parada automática en ralentí.....	94	cambios.....	297		
presión baja de aceite.....	80	funcionamiento de la palanca de cambios.....	18, 297, 298		
presión baja de neumáticos/Sistema de aviso de desinflado	87	la palanca de cambios no se mueve.....	453		
puertas y portón trasero abiertos	88	líquido.....	388		
recordatorio del cinturón de seguridad	83	modo de cambio secuencial.....	299		
sistema antibloqueo de frenos (ABS).....	84	Transporte de equipaje	277, 279		
sistema de acceso sin llave.....	91				
sistema de carga	82				
sistema de control de descenso de pendientes	86				
sistema de control de estabilidad del vehículo (VSA)	86				
sistema de dirección asistida eléctrica (EPS).....	87				
sistema de frenos y freno de estacionamiento	80				
sistema de mantenimiento en el carril (LKAS)	93				
sistema de parada automática en ralentí.....	94				
sistema de prevención y mitigación					

W

WMA..... 234, 240

U

Unidades de memoria USB..... 249

V

Varilla de medición del nivel
(aceite del motor)
 380 |

Vatios..... 476, 479, 482

Velocidad media..... 114, 124

Velocímetro..... 110

